

Voyages  
Arts

Angémil Ouellet

# Oeuvre facile à regarder

18 pages

Duchesne  
Tremblay Lee  
**MEUBLES**  
MENAGE  
COMPLET  
A partir de  
**\$3,995<sup>00</sup>**  
19, RUE RACINE EST  
CHICOUTIMI  
543-1435

# le QUOTIDIEN

S O Santé

C'est la garantie de maigrir en santé.  
C'est retrouver la santé par la désin-  
toxication. C'est un suivi par des  
gens sérieux.  
S.O.S. SANTÉ. C'est aussi les soins  
de la peau pour dames et hommes à  
la fine pointe du progrès.  
S.O.S. SANTÉ. C'est satisfaction ou  
remboursement dans les trente (30)  
jours.

INFORMATION BUREAU  
GALERIES RACINE  
CHICOUTIMI  
696-5071 - 544-7545  
QUE DE BEAUX CADEAUX  
POUR LES FETES.

15e année no 50

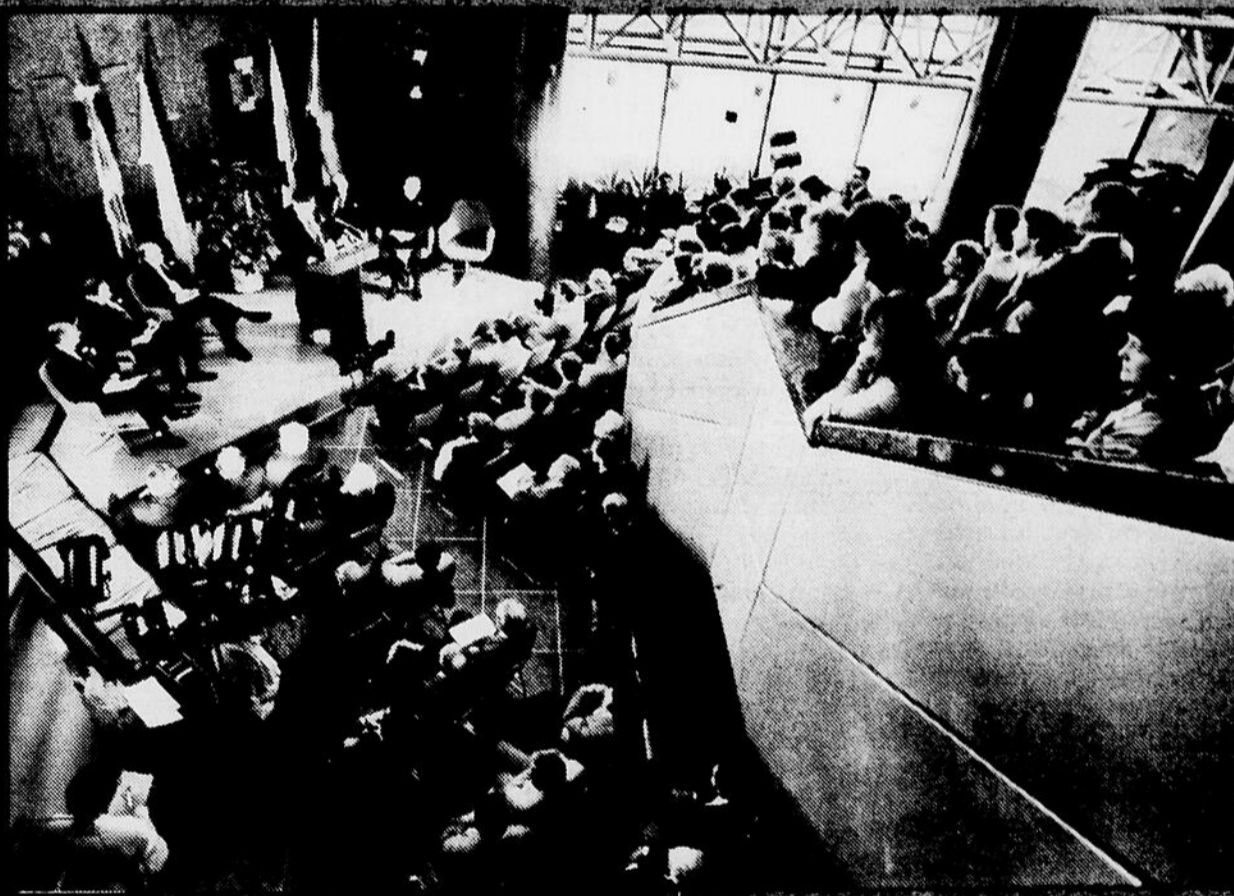
Chicoutimi, samedi 28 novembre 1987

45¢

56 pages

## Inauguration du Palais de justice de Chicoutimi

Bédard  
voit son  
travail  
accompli



Page 4

Enquête sur des ex-employées du député Côté

## Des formulaires à l'origine de tout

Page 3

Enrichissez vos  
**PLACEMENTS**

Consultez votre conseiller!

DÉPÔTS GARANTIS

**10** <sup>1/4%</sup> **10** <sup>3 ans</sup>  
<sub>5 ans</sub> <sup>10%</sup> <sub>intérêt</sub>  
<sub>Taux sujets à confirmation</sub> <sup>9</sup> <sup>3/8%</sup> <sub>18 mois</sub>  
<sub>intérêt</sub> <sup>annuel</sup>

**1/4% +**

sur les REÉR / dépôts garantis  
d'un an et plus (nouveau régime, nouvelle contri-  
bution ou transfert d'une autre institution).  
Jusqu'au 31 décembre 1987

DÉPÔTS GARANTIS

Pour un temps limité!  
**9,50%** <sup>15 mois</sup>  
<sub>intérêt à</sub> <sup>l'échéance sur</sup>  
<sub>25 000 \$ et plus</sub>

Chicoutimi, 494, Champs-Élysées, 549-6490  
Jonquière, Place St-Michel, 695-6490



TRUST GÉNÉRAL

Deux nouveaux fonds de placement

• Fonds équilibré  
• Fonds marché monétaire

# ////// Faits divers ////

## Incendie à l'usine

DOLBEAU (BL) — Les policiers-pompiers de Dolbeau ont lutté pendant quatre heures, dans la nuit de jeudi à vendredi, pour combattre un incendie qui s'est déclaré à l'usine Bois-Aisé, située sur la 3e avenue, soit l'ancienne usine Domtar.

Pas moins de 25 personnes ont participé à l'opération. L'alarme générale a été sonnée vers 2 h 30 du matin. Les flammes ont pris naissance dans le département des copeaux.

Selon la police, les dommages se limitent à environ \$2,500. Pour l'instant, on ignore la cause de l'incendie mais l'hypothèse d'une origine criminelle est déjà écartée.

Hier, les employés de l'usine s'affairaient à réparer la machinerie touchée et à nettoyer les lieux pour reprendre les opérations le plus tôt possible.

## Série d'arrestations

SAINT-FÉLICIEN (BL) — Plusieurs corps policiers de la région ont arrêté une douzaine de personnes, au cours de deux opérations menées les jeudis 19 et 26 novembre.

Les sûretés municipales de Saint-Félicien et Dolbeau ainsi que les postes de Dolbeau, Alma et Roberval de la Sûreté du Québec ont participé à la série d'arrestations.

La police estime avoir résolu pas moins de 93 vols, dont des effractions dans des commerces et des chalets, ainsi que vols dans les véhicules. Tous ces crimes touchent plusieurs municipalités et territoires situés autour du lac Saint-Jean.

Une grande quantité d'objets volés ont été récupérés au cours des perquisitions. Le tout est évalué à plusieurs milliers de dollars.

L'enquête se poursuit.

## Agression sexuelle

CHICOUTIMI (BL) — Raymond Perron, un individu de 33 ans de Chicoutimi accusé d'agression sexuelle, devra rester en cellule jusqu'à la conclusion des procédures intentées contre lui.

Le juge Jean Simard, des sessions de la paix, a rendu cette décision hier matin. Le

magistrat explique que l'intérêt public nécessite la détention de Perron en raison notamment de la gravité des offenses qui lui sont reprochées.

Selon le juge, toute la preuve présentée à l'enquête sous cautionnement forme un tissu de preuves circonstancielles très fortes, du moins à cette étape du processus judiciaire. Il ordonne la détention de Perron parce que le public ne doit pas avoir un sentiment de moquerie envers la justice, ni penser que son administration est prise à la légère.

L'enquête préliminaire de l'accusé, représenté par Jean-Claude Beaulieu, doit avoir lieu le 3 décembre. Paul Roy agit à titre de procureur de la Couronne dans le dossier.

Raymond Perron est accusé d'agression sexuelle avec lésions corporelles sur une Chicoutimienne de 36 ans. Il doit aussi répondre d'une introduction par effraction et du port d'un masque dans la perpétration d'un acte criminel, toujours en rapport avec l'agression sexuelle.

Le crime se serait produit le 22 novembre à l'appartement de la victime, situé sur la rue Malraux.

## Vol à main armée

JONQUIERE (BL) — Le restaurant Pizza Royale, de la rue de la Fabrique à Jonquière, a reçu la visite d'un braqueur, dans la nuit de jeudi à vendredi.

Le vol à main armée s'est produit vers 3 h 15, alors qu'un individu seul s'est présenté au commerce. Armé d'un revolver et cagoule sur la tête, le malfaiteur a exigé les recettes de la journée.

Il ne restait plus aucun client dans le restaurant et le gérant s'appretait à quitter avec le sac contenant le butin escompté. Le cagoulard est reparti avec une somme évaluée entre \$2,000 et \$3,000.

Appelés sur les lieux, les policiers de la Sûreté municipale de Jonquière ont ratisé le secteur sans succès. La police ne détient qu'une maigre description du suspect. Ce dernier portait une veste beige lors de la commission du crime.

L'enquête est confiée au détective Alain Tremblay.

## Opération de la SQ

# \$500,000 de drogues saisies à Chicoutimi

CHICOUTIMI (BL) — L'Escouade des moeurs de la Sûreté du Québec a frappé fort, hier, en procédant à des perquisitions de stupéfiants dont la valeur est évaluée à près de \$500,000 sur le marché de la rue.

Avec l'assistance du chien renifleur, le labrador Dover, et de son maître, Roland Lusier, les policiers ont mis en arrestation deux individus relativement à des opérations menées à deux endroits différents.

En collaboration avec la Sûreté municipale de Chicouti-

mi, l'escouade de la SQ a d'abord visité une résidence de la rue Saint-Sacrement, vers midi trente. A cet endroit, Dover a localisé une quantité importante de cocaïne, soit 440 grammes, dans un placard situé à l'entrée de l'appartement.

Selon les tests préliminaires effectués sur la marchandise, la drogue serait d'une très grande pureté. Le tout est évalué à près de \$450,000.

Un individu de 34 ans, de Chicoutimi, qui se trouvait

sur les lieux de la perquisition, a été arrêté. Il sera détenu toute la fin de semaine et devrait comparaître lundi, aux sessions de la paix, pour répondre à des accusations de possession de stupéfiants en vue d'en faire le trafic.

Les policiers se sont immédiatement remis au boulot et vers 14 heures, ils ont fait irruption dans un établissement licencié de la rue Racine.

Bien qu'intéressante, la récolte a toutefois été moins spectaculaire. Dix grammes de cocaïne et un petit gramme de hashish ont été saisis. Des instruments nécessaires au trafic de la drogue, comme une balance et des sachets de plastique, ont aussi été retrouvés à l'intérieur du bar.

Un Chicoutimien de 26 ans, locataire de la place et détenteur du permis d'alcool, a été interpellé puis détenu. Lui aussi devrait comparaître, lundi, sous des accusations de possession en vue de trafic. L'individu serait en outre sous le coup d'une ordonnance de probation.

## Blessé dans un accident

# Indemnité de \$12.5 millions

EDMONTON (PC) — Un adolescent de 16 ans, blessé dans un accident de la route il y a six ans, recevra des compagnies d'assurances un montant que son avocat estime atteindre \$12.5 millions, soit le plus élevé jamais fait au Canada.

Byron Baergen a subi des lésions au cerveau après que la voiture de ses parents, dans laquelle il se trouvait, a heurté un camion, à une centaine de kilomètres d'Edmonton, le 1er janvier 1981.

Il est resté paralysé et incapable de parler jusqu'à tout récemment. Il peut maintenant marcher avec difficulté et prononcer quelques mots, que seuls ses parents comprennent.

Le montant total comprend un versement initial (qui n'a pas été révélé), pour dédommager la famille des pertes encourues au cours des six dernières années.

Il y a, de plus, des versements qui seront faits tous les cinq ans. Le premier sera de \$25,000, en 1992, et les autres seront plus élevés.

Il y a, enfin, \$4,000 par mois pour le reste de ses jours que le jeune homme recevra pour défrayer le coût d'infirmiers qui doivent constamment l'accompagner.

Le père de Byron, John Baergen, a signalé que la famille a perdu une ferme, une

entreprise de conseillers financiers et d'autres terrains à Grande-Prairie, en Alberta.

## ////// Pas possible ////

# La modération a meilleur coût

TORONTO (PC) — Un homme d'affaires canadien qui a payé \$41,500 pour acquérir une bouteille de vin blanc allemand très rare a déclaré qu'il n'a pas l'intention de la boire.

La bouteille de Riesling Johannisberger 1735 recelle un liquide historique, a déclaré M. Harold Apfelbaum, un restaurateur de 51 ans, qui habite à London en Ontario.

"Pouvez-vous imaginer le goût de ce vin. Il serait incroyable", a-t-il déclaré au cours d'une entrevue téléphonique accordée depuis le minastère médiéval d'Eberbach, près de Wiesbaden, en Allemagne de l'Ouest, où la précieuse bouteille a été vendue aux enchères.

Il s'agit du prix le plus élevé jamais payé en RFA pour une bouteille de vin blanc.

M. Apfelbaum a ajouté qu'il s'envolerait pour le Canada cette semaine. Quand à la précieuse bouteille, elle fera le voyage dans une boîte de bois remplie de mousse de polystyrène.

Michael Wilson, directeur du Service d'information sur le vin allemand, à Toronto, a déclaré qu'il ne croyait pas que la qualité du vin puisse durer 250 ans, mais il a ajouté que la bouteille était toutefois une trouvaille rare.

"Il reste peu de vin allemand de cette époque", a-t-il mentionné, précisant que la majorité des celliers avaient été utilisés ou détruits pendant la deuxième guerre mondiale.

## Sommaire

Arts	19 à 38
Bandes dessinées	24 et 25
Bourse	16 et 17
Détente	38
Décès	45
Economie	18
Horoscope	44
Petites annonces	39 à 43
Sports	46 à 55
Television	26 à 31

## Loto

### La Quotidienne

A trois chiffres  
3-5-5  
A quatre chiffres  
6-5-6-4

### Abonnement:

545-4474  
Le Quotidien  
1051, boul. Talbot  
Chicoutimi, G7H 5C1  
Bibliothèque nationale du Québec  
Courrier de deuxième classe  
(no 32131). Port de retour garanti

## Météo



Min.: -6  
Max.: -1

Lac St-Jean, Saguenay, La Tuque, Réserve des Laurentides: ensoleillé avec passages nuageux. Min.: près de -6. Max.: -1 à -3. Dimanche: ennuagement. venteux.

Ex-employées du député Côté

# Enquête sur deux formulaires

ALMA (LT) - Deux formulaires de cessation d'emploi provenant et de l'Auberge du presbytère d'Hébertville et du bureau du député Clément Côté sont à l'origine de l'enquête que mène actuellement la Gendarmerie royale du Canada sur les deux ex-employées du député de Lac-Saint-Jean.

Les fonctionnaires, du Centre d'emploi, auraient commencé par vérifier le dossier de Michelle Desbiens, l'épouse de Gérard Tremblay, quand cette dernière aurait présenté, pour obtenir des prestations d'assurance-chômage, des formulaires de cessation d'emploi provenant de ces deux sources.

L'Auberge le presbytère est un établissement hôtelier où Gérard Tremblay, président du comité d'arbitrage de l'assurance-chômage a des intérêts en compagnie de l'ex-maire d'Alma, Gabriel Fortin. Gérard Tremblay travaille comme administrateur de l'établissement.

Selon les informations recueillies, Michelle Desbiens aurait été à l'emploi du député avant de travailler à l'auberge dirigée par son mari.

Les enquêteurs de la GRC travaillent sur des choses remontant à 1985.

Selon les propos du député Côté, publiés dans Le Quotidien d'hier, les deux femmes ont travaillé pour lui en fé-



Louis Tremblay

vrier et mars 1985. L'Auberge le presbytère a ouvert ses portes l'automne suivant et c'est à cet endroit que Michelle Desbiens aurait complété le nombre de semaines exigées pour avoir droit au chômage. Elle aurait travaillé pendant huit semaines pour Clément Côté.

Tout en enquêtant sur le cas de Michelle Desbiens, les fonctionnaires et les policiers de la GRC auraient découvert l'autre cas, celui de Brigitte Michaud. Cette dernière, toujours selon des informations sérieuses, aurait été à l'emploi du député Côté pendant six semaines au salaire de \$460.00, permettant ainsi d'obtenir, pendant l'année

suivante, les prestations maximum d'assurance-chômage.

A cette époque, Brigitte Michaud était l'épouse de Roger Fillion qui lui, occupait le poste de président du Parti conservateur dans la circonscription d'Alma. Le mari de Michelle Desbiens, Gérard Tremblay, était organisateur politique pour Clément Côté.

Les deux femmes, selon Clément Côté, ne travaillaient pas dans les bureaux de comté mais bien à leur résidence où aux bureaux d'affaires de leur mari. Les policiers de la GRC doivent déterminer si ces deux femmes ont bel et bien travaillé pour le député ou si elles ne faisaient que recevoir des salaires afom d'obtenir par la suite des prestations d'assurance-chômage.

## Enquête

Joint à l'Auberge le presbytère, Gérard Tremblay a confirmé que les policiers de la GRC menaient une enquête sur son épouse et il a même fait allusion à un autre membre de sa famille. Gérard Tremblay ne se sent pas en

mauvaise position dans cette affaire.

«Quand même qu'ils enquêteront, ma femme a le droit de travailler. Ils ont le droit d'enquêter car ils ont la loi dans les mains. Les policiers, de même que les gens de l'assurance-chômage, ont vérifié certaines choses ici. Ils peuvent vérifier car je n'ai rien à cacher», a déclaré Gérard Tremblay.

Il est cependant officiel que l'enquête de la Gendarmerie royale du Canada a pris des proportions importantes. Les employés du député Clément Côté, au cours de l'année 1985, ont tous été interrogés.

Selon les informations fournies par Gaétan Couture, adjoint du député Côté, aucun document n'a été saisi au bureau de la Plaza d'Alma. L'administration du bureau est faite à partir d'Ottawa et le député ne fait qu'engager les employés. A une certaine époque, le député Côté aurait eu six employés à son service.

La question posée à ces employés est simple: «Est-ce que les deux femmes ont officiellement travaillé pour le député Clément Côté?». Les premiers de la GRC sont mainte-



ENQUETE — Le ministre Benoit Bouchard se montre très prudent dans cette enquête. Il n'entend pas discuter avec le député Clément Côté tant et aussi longtemps que le tout ne sera pas éclairci.

nant seuls dans le dossier et poursuivent leurs investigations à Alma afin de trouver une réponse.

## Tremblay ne prend plus de décision

ALMA (LT) - «Pour une raison d'éthique, le président du conseil d'arbitrage de l'assurance-chômage, Gérard Tremblay, n'est plus appelé à prendre de décision», a fait savoir le ministre d'Emploi et Immigration du Canada, Benoit Bouchard.

Gérard Tremblay, actionnaire de l'Auberge le presbytère d'Hébertville, est le mari de Michelle Desbiens, ex-employée du député Clément Côté, faisant l'objet d'une en-

quête de la Gendarmerie royale du Canada. Cette enquête, touchant également une autre femme, a pour but de faire la lumière sur les modalités entourant l'obtention, par ces deux femmes, de prestations d'assurance-chômage.

Selon Benoit Bouchard, il ne s'agit pas d'une question légale et encore moins d'un geste permettant de reprocher quoi que ce soit à Tremblay. Il s'agit d'une décision prise par les fonctionnaires et

ce dans l'intérêt de tout le monde, tant Gérard Tremblay, que les personnes appelées à passer devant ce conseil, selon les explications d'Antoine Normand, chef de cabinet du ministre Bouchard.

Le ministre Bouchard refuse de commenter cette affaire en disant que le dossier en question est à l'étape de l'enquête. Il précise cependant que le député Clément Côté n'est pas directement visé par l'enquête de la GRC

mais qu'il s'agit bel et bien de gens ayant été à l'emploi de ce député.

«Ce n'est pas parce que nous faisons une enquête sur un employé d'une fabrique que nous mettons en cause le curé», a déclaré le ministre. «Je ne parlerai pas au député Côté avant que les policiers le rencontrent», ajoute Benoit Bouchard, voulant demeurer à l'extérieur de cette affaire.

Les gens touchés dans l'enquête de la Gendarmerie

royale du Canada ont des liens avec le Parti conservateur. Encore là, Benoit Bouchard préconise la prudence et affirme que des centaines d'enquêtes de ce genre sont menées par son ministère tant dans son comté qu'ailleurs au Canada.

Avant de se prononcer publiquement, Benoit Bouchard attendra le rapport des enquêteurs de la GRC. Pour l'instant, personne n'a encore été accusée relativement à cette affaire.

## Cour supérieure

# Appel d'Amyot rejeté par le juge

CHICOUTIMI (BL) - Le juge Claude Jourdain, de la Cour supérieure, rejette l'appel interjeté par l'homme d'affaires William Amyot, reconnu coupable de voies de fait sur un préposé au stationnement embauché par la municipalité de Chicoutimi.

Le procureur du restaurateur, Jean-Claude Beaulieu, contestait la sentence rendue le 2 juin dernier par le juge de première instance, le regretté juge Lucien Larouche, des sessions de la paix.

Le magistrat avait condamné Amyot à une amende de \$75 pour avoir

frappé Ghyslain Gagné le 11 mai 1987, alors que la victime venait de décerner un billet d'infraction à l'homme d'affaires pour



Bernard Larouche

ne pas avoir respecté un règlement municipal sur le stationnement.

En portant la cause en appel, Me Beaulieu cherchait à obtenir une libération inconditionnelle pour son client, qui a plaidé coupable à l'accusation portée contre lui.

Dans son jugement d'appel, le juge Claude Jourdain rappelle que le législateur a accordé un pouvoir discrétionnaire considérable au tribunal lorsqu'il doit se prononcer sur une demande de libération inconditionnelle.

Le magistrat ajoute que la jurisprudence en la matière est à l'effet qu'une telle mesure peut être considérée lorsqu'il s'agit d'un délit mineur et qu'une condamnation serait de nature à avoir des conséquences néfastes sur la carrière ou la profession du contrevenant.

Le premier motif de l'appelant, qui prétextait

que le juge Larouche a écarté la possibilité d'une libération inconditionnelle avant la fin des représentations de la défense, est rejeté par la Cour supérieure. Le juge Jourdain soutient que Me Beaulieu a eu l'opportunité de faire toutes les représentations appropriées dans les circonstances.

L'avocat de William Amyot soutenait aussi que le juge de première instance n'a pas appliqué la jurisprudence à bon escient. Sur ce point, la cour souligne que les décisions rapportées par l'appelant ont été rendues après le 2 juin, date de la sentence imposée au res-

tauteur, à l'exception d'une seule.

Cette dernière représentait un cas où les conséquences d'une condamnation auraient été néfastes pour l'accusé.

Le juge Jourdain conclut que la sentence du juge Larouche n'est ni excessive, ni déraisonnable. Selon lui, la peine n'a aucun effet quant aux permis que l'accusé détient de la Régie des alcools, pas plus que sur les demandes qu'il pourra faire à l'avenir.

La Cour supérieure est donc d'avis que la décision du juge Larouche est bien fondée et qu'il n'y a pas lieu d'intervenir.

Inauguration du Palais de justice de Chicoutimi

# Le travail de Bédard dignement souligné

CHICOUTIMI (BL) — Un vibrant hommage a été rendu, hier, à l'ancien ministre de la Justice et ex-député de Chicoutimi, Marc-André Bédard, à l'occasion de l'inauguration



Bernard Larouche

du Palais de justice de Chicoutimi.

Tous les dignitaires invités à prendre la parole ont souligné le travail de l'ancien ministre péquiste. Et à chaque fois que son nom était mentionné, les quelque 400 invités ne pouvaient s'empêcher d'applaudir chaleureusement leur ancien représentant à l'Assemblée nationale.

Le titulaire actuel du ministère de la Justice et solliciteur général du Québec, Herbert Marx, s'est dit très heureux de souligner la présence de son prédécesseur, assis aux premières loges de la cérémonie.

«Je peux dire que durant plusieurs années, j'ai apprécié le travail de monsieur Bédard... et sachez que je suis bien placé pour le dire. En effet, de 1981 à 1985, je me suis efforcé à le critiquer, mais ce qui est plus important, j'ai appris à connaître un homme dévoué, loyal et acharné à protéger les droits des individus», a déclaré le ministre Marx.

Sur un ton de confiance, le



RUBAN — Le ministre de la Justice du Québec, Herbert Marx, entouré de Gilles Rocheleau, ministre des Approvisionnement et

Services, et de Pierre Côté, juge en chef associé de la Cour supérieure, coupe le ruban d'usage.

(Photo Jeannot Lévesque)

ministre a avoué que ce n'était guère facile de critiquer Marc-André Bédard. «Après l'avoir critiqué toute la semaine, je retournais à la maison le vendredi et ma femme me disait: mais comment

peut-tu critiquer un homme si gentil?»

Le ministre Marx a ensuite donné la parole à son prédécesseur, sous une salve d'applaudissements.

Remerciant tous ceux qui

ont tenu de belles paroles à son endroit. Me Bédard a renvoyé les fleurs au ministre Marx.

«Il était tellement gentil avec mes collaborateurs du ministère que j'ai eu l'impression que nous administrions conjointement. D'ailleurs, quand il y a eu un remplacement, les résultats ont été les mêmes», a-t-il rappelé d'un ton humoristique.

Selon l'ex-ministre Bédard, Herbert Marx est responsable beaucoup plus qu'il ne le pense de ce nouveau palais. Après avoir effectué une tournée régionale alors qu'il était dans l'opposition, Marx avait fait une virulente sortie à l'Assemblée nationale pour indiquer au gouvernement que l'ancien palais de justice ne répondait plus aux besoins de la population.

«C'est ce qu'il me fallait, a repris Marc-André Bédard. Auprès de mes collègues du gouvernement, j'ai pris mon air fâché pour dire que je ne pouvais pas me laisser insulter dans mon propre comté.»

Plusieurs juges, députés et membres du Barreau ont assisté à l'inauguration de l'amphithéâtre d'une superficie de 97,000 pieds carrés.

Monseigneur Jean-Guy Couture, du Diocèse de Chicoutimi, a procédé à la bénédiction du palais. Les deux doyennes du personnel régional du ministère de la Justice, Nicole Chamberland et Line Lemieux, ont tenu le ruban traditionnel, coupé par les ministres Marx et Rocheleau, ainsi que par le juge en chef associé de la Cour supérieure, Pierre Côté.

Mis en chantier en octobre 1985, l'édifice aura coûté \$15,700,000, incluant l'achat du stationnement, la construction, l'aménagement et les honoraires professionnels.

Le palais est une réalisation de l'entrepreneur Hervé Pomerleau, de Saint-Georges de Beauce, et les oeuvres d'art sont signées Richard Langevin, de Jonquières, et Pierre Bourgault-Legros, de Saint-Jean-Port-Joli.

## Vocation de l'ancien bâtiment

# La SIQ étudie toujours

CHICOUTIMI (BL) - La Société immobilière du Québec étudie toujours deux possibilités quant à la nouvelle vocation à donner à l'édifice abritant l'ancien palais de justice de Chicoutimi, sur la rue Jacques-Cartier.

Prenant la parole à l'inauguration du nouvel édifice, sur la rue Racine, le ministre des Approvisionnement et Services, Gilles Rocheleau, a indiqué que la SIQ n'a toujours pas décidé de ce qu'elle fera du bâtiment libéré depuis le mois de juillet.

«Deux hypothèses sont actuellement à l'étude: soit de le recycler à des fins administratives, ou de le modifier pour y loger le Conservatoire de musique et ainsi libérer des espaces au Cégep de Chicoutimi», a déclaré le ministre.

Mais les responsables du conservatoire semblent avoir une longueur d'avance sur tous ceux qui pourraient être intéressés par l'ancien palais de justice puisque le ministre a indiqué que de nouvelles consultations auront lieu au cours du prochain mois.

Le ministre Rocheleau a avoué que les discussions sont rendues à l'étape du Conseil du trésor et qu'il espère, de concert avec la mi-

nistre des Affaires culturelles, Lise Bacon, une ré-

ponse positive pour très bientôt.



CONFIDENCE — Sur un ton de confiance, le ministre de la Justice, Herbert Marx, devait avouer, hier, qu'il n'était pas facile de critiquer le travail de Marc-André Bédard.

(Photo Jeannot Lévesque)



HONNEURS — L'ancien ministre de la Justice et député de Chicoutimi à l'Assemblée nationale s'est retrouvé sous les feux de la rampe, hier, à l'occasion de l'inauguration du nouveau Palais de justice de Chicoutimi, chacun des orateurs soulignant le travail acharné de celui qui a parrainé le projet pendant plusieurs années.

(Photo Jeannot Lévesque)

NOVEMBRE 1991

# Débat sur la fusion à prévoir

par Louis Tremblay

ALMA (LT) - Le débat sur la fusion des quatre commissions scolaires du territoire Lac-Saint-Jean préoccupe les commissaires de la Commission scolaire régionale Lac-

Saint-Jean.

Lors de la réunion de jeudi soir, où le président sortant Jacques Tremblay a été réélu, les commissaires ont demandé que ce sujet soit ramené rapidement dans les

priorités du conseil des commissaires. L'arrivée d'une présidente en faveur de l'intégration, à la Commission scolaire Belle-Rivière, Lucette Dufour, a été l'élément majeur de cette affaire.

Depuis deux ans, le conseil des commissaires de la CSRL avait laissé de côté le dossier de la fusion n'arrivant pas à faire l'unanimité des commissaires. Malgré la présence d'une présidente fusionniste, les commissaires, encore une fois, veulent étudier sérieusement la question.

La semaine prochaine, les présidents et directeurs généraux des quatre commissions scolaires doivent se rencontrer. Ils profiteront de l'occasion pour organiser une importante assemblée d'informations pour les commissaires et les comités de parents.

La présidente de la Commission scolaire Belle-Rivière, Lucette Dufour, n'a pas confirmé officiellement sa présence à cette réunion. Elle a tenu à signaler qu'il n'était pas question, pour le moment, de faire une polyvalente avec l'école Notre-Dame-du-Lac. Lucette Dufour veut étudier les différents dossiers avant de faire savoir les intentions formelles de la Commission scolaire Belle-Rivière.



Jacques Tremblay

## Employés de l'UQAC

# Surprises à prévoir

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) — On peut s'attendre à des surprises, la semaine prochaine, de la part des employés de bureau, groupes de métier et techniciens de l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC), membres du Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 1574 de la FTQ.

S'il n'est pas question, du moins pour l'instant, de grève générale illimitée, les employés de soutien ont néanmoins accordé un mandat de grève sporadique à leur exécutif syndical, plus tôt cette semaine. Et ceci se traduira de toute évidence par des moyens de pression encore plus accentués que ce qu'on a pu voir ces derniers jours.

Le conseiller syndical au dossier, Michel Poirier, promet bien des surprises, «mais il n'est pas question pour l'instant de dévoiler notre stratégie», a-t-il indiqué au cours d'un bref entretien, hier.

Jusqu'à maintenant, les employés de soutien se sont limités à quelques manifesta-

tions extérieures, à des pauses-café plus ou moins prolongées... Ils ont aussi perturbé les inscriptions. Cependant, à compter de la semaine prochaine, les employés ont bien l'intention d'adopter d'autres moyens plus efficaces.

Selon le conseiller syndical, les patrons veulent que les deux parties retournent devant le conciliateur. «Ce que les employés refusent», lance-t-il. «On ira que si on est obligé», poursuit le porteparole.

Michel Poirier soutient que la partie patronale a déjà refusé la recommandation (qui était pourtant dictée par les parties) du conciliateur au dossier, Jean-Louis Duchènes. Recommencer une négociation alors que la partie patronale change les règles du jeu apparaît impossible au conseiller syndical.

Enfin, on se souviendra que la partie syndicale soutient qu'une entente est intervenue, le 21 octobre, entre les parties et que l'administration de l'UQAC s'était engagée à présenter le règlement au Réseau de l'Université du

Québec. Selon le syndicat, l'entente négociée à Chicoutimi n'a pas été acceptée par le Réseau. L'UQAC refuse donc de l'appliquer «même si, selon le syndicat, l'administration avait indiqué aux employés qu'elle s'en tiendrait à cette entente qu'importe la décision du Réseau».

M. Poirier rappelle qu'une rencontre était prévue, jeudi, entre les parties afin d'interpréter la recommandation du conciliateur, la préciser et la clarifier. «Dès le début de la rencontre, l'employeur a soutenu qu'il était impossible de faire cette discussion», a fait savoir Michel Poirier.



Toutes les chemises habillées et chemises sport en magasin

# 33 1/3 % DE RABAIS

LES MAÎTRES TAILLEURS

317, rue Racine (dans la côte)

CHICOUTIMI

# Laflamme

• Visa  
• MasterCard  
• American Express 549-2255

THERAPEUTE-ANALYSTE

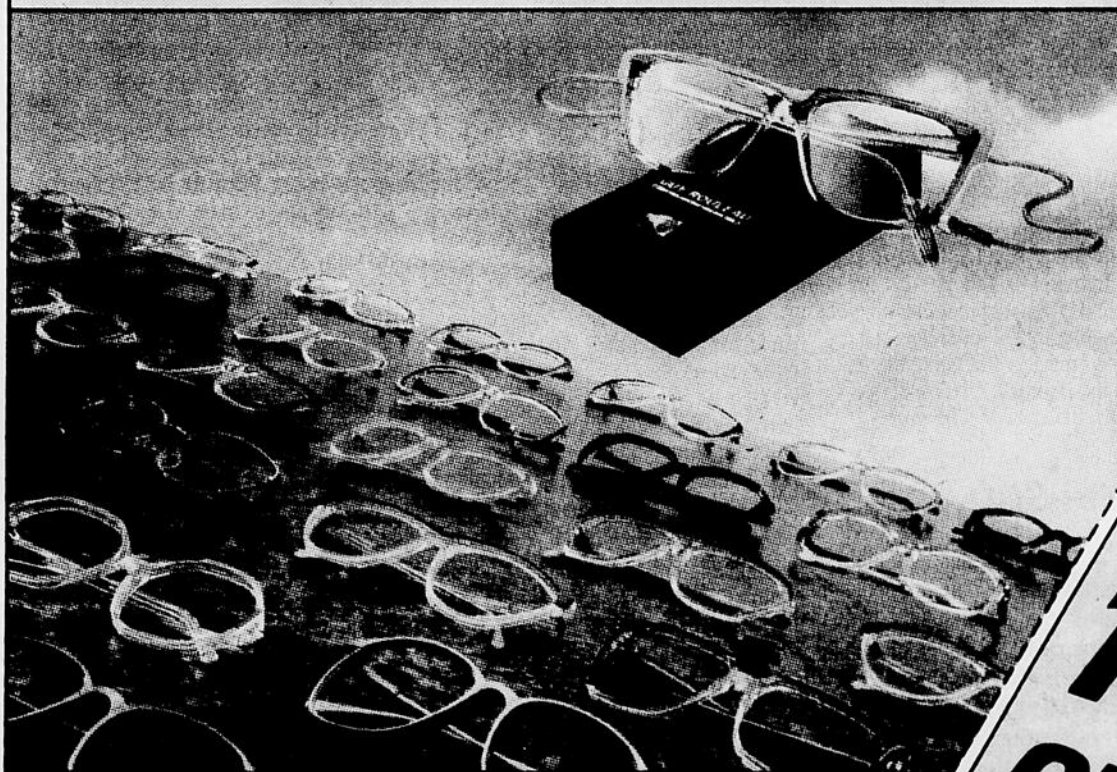


Francine Belle-Isle

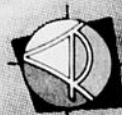
- Psychanalyse et thérapie analytique
- Service de consultation
- Conférences et animation en milieu de travail

POUR RENDEZ-VOUS:  
Chicoutimi: (418) 549-4541  
Québec: (418) 657-6580

## PLUS DE 300 CRÉATIONS EXCLUSIVES 48\$ - 430\$



### GUY ROULEAU OPTICIEN DESIGNER



GUY ROULEAU dessine et fabrique lui-même les modèles de sa collection personnelle, vous assurant ainsi d'une monture exclusive et actuelle.

# 50% de réduction sur nos montures

# 100\$ de réduction sur nos lentilles cornéennes souples

# OU GRATUIT traitement anti-reflets

Sur présentation de cette annonce, POUR UN TEMPS LIMITÉ, jusqu'au 31 décembre 1987, vous bénéficierez, d'une réduction de 50% sur toutes les montures en magasin ou d'un traitement anti-reflets multi-couches GRATUIT à l'achat d'une paire de lunettes complète (verres et monture) ou encore d'une réduction de \$100.00 à l'achat d'une paire de lentilles cornéennes souples à port quotidien ou permanent. (Ces escomptes ne peuvent être ajoutés à tout autre déjà en vigueur.)

Un coupon par personne. Non monnayable. VALIDE JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 1987.

CHICOUTIMI PLACE DU ROYAUME, 1401 BOUL. TALBOT, TÉL.: 696-0844

Nous vous suggérons de prendre rendez-vous pour un examen de la vue. Cependant nous acceptons votre prescription d'optométriste et/ou d'ophtalmologiste.

# Le ministre Ryan dispose de toutes les informations

CHICOUTIMI (CD) — La députée péquiste de Chicoutimi, Jeanne Blackburn, soutient que le ministre Claude Ryan dispose maintenant de toutes les informations nécessaires pour assurer enfin un financement adéquat aux universités en région.

Au cours d'une conférence de presse, hier, à Chicoutimi, la députée Blackburn a soutenu qu'elle avait tenté, à maintes reprises, d'inciter le ministre à dire quand il comptait appliquer les recommandations du rapport Després, mais sans succès.

Porte-parole de l'Opposition en matière d'enseignement supérieur et de la science, Jeanne Blackburn croit qu'il est temps pour M. Ryan de cesser de tergiverser «d'autant plus, a-t-elle rappelé, que la Commission parlementaire sur le financement des universités date maintenant d'un an et que le rapport Després est déposé depuis six mois».

Mme Blackburn dit que rien, dans les agissements du ministre Ryan, ne laisse percevoir un souci quelconque

pour le développement des universités des régions. Elle mentionne que le rapport



Catherine Delisle

Després est intéressant justement parce qu'il apporte une formule de financement additionnelle pour les universités des régions, soit de 10 à 11 pour cent de plus sur le financement de base. «Le rapport Després, poursuit-elle, estime que les universités en région ont un rôle majeur à jouer en matière de développement socio-économique.»

Même si le ministre Ryan avait reconnu les besoins particuliers des universités en région dans son document préélectoral, Jeanne Blackburn maintient qu'il n'a pourtant rien fait lors de la répartition de l'enveloppe additionnelle de \$40 millions. «Le réseau de l'Université du Québec n'en a reçu que 17

pour cent alors qu'il compte pour 28 pour cent du total des effectifs universitaires», dit-elle.

Selon elle, une université comme McGill est mieux placée pour supporter le sous-financement, notamment parce qu'elle bénéficie de plusieurs fondations. «On doit supporter les éléments les plus fragiles comme les universités en région» lance-t-elle. Elle soutient qu'on ne peut concevoir de développement économique fiable sans que ça passe par les régions sinon ces dernières deviennent indépendantes des milieux plus dynamiques.

Quant au statut particulier à accorder à l'UQAM, elle dit qu'elle est d'accord en autant qu'on accorde aux universités périphériques des règles de financement qui tiennent compte de leur réalité.

Enfin, la députée de Chicoutimi a exprimé son désaccord à l'égard de la recommandation du comité Després relative à l'autofinancement des services à la collectivité. «Les universités constituent souvent le principal lieu d'expertise en région, dit-elle.



**DONNEES** — La députée Jeanne Blackburn estime que le ministre de l'Éducation, Claude Ryan, a maintenant toutes les informations pertinentes pour financer adéquatement les universités en région.

Elles sont appelées à répondre à des demandes de toutes sortes. Cette mission

doit donc être reconnue à sa pleine valeur par l'octroi d'un budget spécifique.»

## Les OVEPS sont particulièrement lésés

CHICOUTIMI (CD) — En raison des compressions budgétaires, la députée péquiste de Chicoutimi, Jeanne Blackburn, soutient que les organismes volontaires d'éducation populaire (OVEP) de la région sont particulièrement lésés et qu'il est temps

que des correctifs soient apportés.

Profitant d'une rencontre avec les membres de la presse, hier, la députée Blackburn a soutenu que les OVEP de la région écopaient pour une deuxième année consécutive alors que rien

n'indique que la qualité des projets présentés par les groupes ait diminué.

Selon elle, les OVEP de la région ont subi, l'an dernier, une diminution de subvention équivalente à la compression pratiquée dans l'ensemble du réseau des OVEP, soit \$58,000.

Pis encore, elle rappelle que le ministère de l'Éducation a retiré à la table régionale des OVEP la responsabilité de procéder à la sélection des projets.

Cette année, Mme Blackburn rapporte que les

organismes enregistrent une diminution additionnelle de \$35,000 de sorte que les OVEP de la région ont vu fondre leurs ressources de 15 pour cent depuis deux ans. Cette coupure, estime la députée, équivaut à 30 pour cent si l'on exclut ceux qui oeuvrent auprès des analphabètes et des personnes handicapées.

Ainsi donc, cette année, les OVEP du Saguenay-Lac-Saint-Jean reçoivent une subvention moyenne de \$3,700 par rapport à une moyenne d'environ \$6,600 par groupe pour l'ensemble du Québec. «Un écart préjudiciable au développement de l'éducation populaire», convient Jeanne Blackburn.

La députée est persuadée que les règles du jeu ont été changées. A titre d'exemple, elle cite que de nombreux organismes ont vu leur cote baissée sans justification; que plusieurs activités traditionnellement reconnues se rapportant à l'information et la concertation ne le sont plus cette année...C'est pourquoi, elle demande au ministre Ryan l'ouverture d'un processus formel de révision.

Mme Blackburn ajoute que les milieux de l'éducation populaire nourrissent beaucoup d'appréhension concernant une éventuelle levée du moratoire sur l'accréditation de nouveaux organismes dont plus de 500 sont présentement en attente. «M Ryan devrait tout de suite garantir que la levée du moratoire s'accompagnera d'une hausse proportionnelle du budget consacré aux OVEP», conclut la députée.

### En bref

#### Congrès du NPD

JONQUIERE (CP) — Plus de vingt délégués des diverses associations de comté de la région participent cette fin de semaine au 2e congrès du NPD-Québec qui se tient à Montréal.

Les délégués de la région défendront particulièrement les politiques de développement régional et la décentralisation des pouvoirs.

#### La Baie modifie sa décision

CHICOUTIMI (LT) — Le magasin La Baie de Chicoutimi devait ouvrir ses portes, dimanche, pour permettre aux employés du magasin et à leurs parents de procéder au magasinage des Fêtes.

Afin d'éviter une confrontation avec la loi sur les heures d'affaires, la direction de La Baie a décidé de procéder à cette activité d'une autre façon. Selon Clermont Tremblay, gérant du magasin de Place du Royaume, la période réservée aux employés et amis au-

ra lieu pendant les heures régulières d'ouverture.

Dimanche dernier, les magasins Zellers, dont les propriétaires sont les mêmes que ceux de La Baie, avaient organisé le même genre de journée. Cette affaire a choqué les concurrents car Zellers avait distribué un grand nombre de cartes d'invitation pour cette journée de magasinage.

Il n'y avait donc aucun magasin La Baie ouvert, dimanche dernier, et la journée d'ouverture de dimanche prochain a été retirée du programme. Plusieurs grands magasins, au cours des dernières années, avaient mis de l'avant ce genre de journée, le dimanche, pour permettre aux employés de magasiner en toute tranquillité.

#### Câblotvion: CSN

ALMA (CP) — Les employés de Câblotvion d'Alma Inc. ont demandé au Conseil canadien des relations de

travail d'être représenté(e)s par la CSN pour négocier une première convention collective.

Ce groupe, qui compte environ sept employé(e)-s, Joint également les rangs de la Fédération nationale des communications (CSN), qui représente déjà les employé(e)-s de Télésag à Chicoutimi et de Dolbeau TV service.

#### La FPPSCQ reste affiliée

QUEBEC (PC) — La Fédération des professionnelles, salariées et cadres du Québec (FPPSCQ), qui compte 2,600 membres, restera affiliée à la Confédération des syndicats nationaux (CSN). C'est ce qu'ont décidé majoritairement, hier, les représentants syndicaux de cette fédération réunis à Québec pour un congrès spécial d'orientation, en laissant entendre cependant qu'il s'agit là de la «dernière chance» pour la CSN de s'ajuster à leurs revendications.

#### Québécois satisfaits

QUEBEC (PC) — Deux ans après avoir confié au gouvernement de Robert Bourassa le soin de diriger le Québec, les Québécois sont toujours majoritairement satisfaits du travail réalisé par l'équipe libérale, révèle un sondage Sorécom réalisé pour le compte du quotidien québécois Le Soleil.

Cinquante-sept pour cent des 1,164 répondants à ce sondage mené entre le 13 et le 24 novembre se disaient satisfaits du travail du gouvernement actuel et 39 pour cent étaient au contraire insatisfaits.

#### Air Canada paralysée

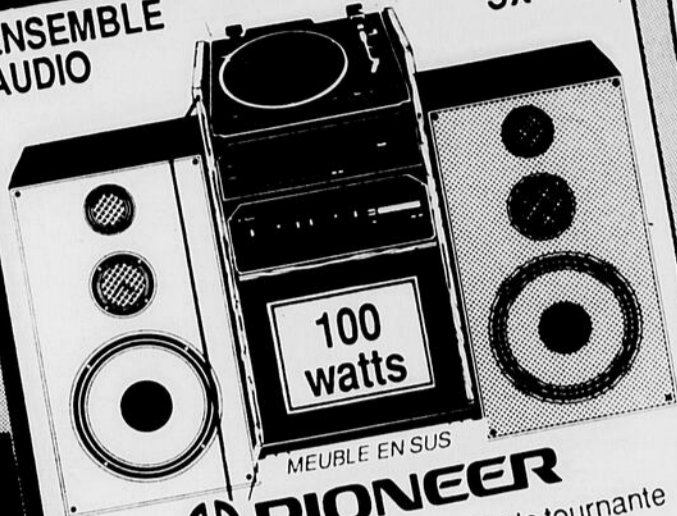
Air Canada a décidé d'interrompre tous ses vols intérieurs et internationaux, vendredi, après que ses 8,500 employés non navigants eurent déclenché des grèves tournantes dans les plus importants aéroports du pays, laissant des milliers de passagers le bec à l'eau.

Viens faire ton PRIX!  
avec

**PIONEER**

ENSEMBLE  
AUDIO

modèle  
SX-1600



MEUBLE EN SUS

**PIONEER**

- Récepteur stéréo au quartz
- Magnétocassette double avec Dolby B&C
- Table tournante automatique
- Haut-parleurs 3 voies

220 WATTS

ENSEMBLE  
AUDIO

modèle  
SA-1280



MEUBLE EN SUS!

**PIONEER**

- Égalisateur graphique 5 bandes
- Table tournante automatique
- Haut-parleurs 3 voies
- Amplificateur avec TÉLÉCOMMANDE
- Magnétocassette double
- Synthesiseur numérique

LECTEUR  
LASER  
PD-M40

**PIONEER** MULTI-DISQUES

- Charge jusqu'à 6 disques
- 3 fonctions de répétition
- Filtre numérique
- Programmation



Demande de crédit  
accepté par  
téléphone.

Commandes  
téléphoniques acceptées



La Fondation du  
Diabète Juvenile  
vous invite à  
participer au tirage  
d'une  
Rolls Royce 1987

Détails dans tous nos magasins

\*Sujet à acceptation du crédit sur  
items présélectionnés seulement.  
\*\* Dépôt requis.

**GRATUIT**  
JUSQU'À \$1000

LOCATION DE FILMS

- 1) avec tout achat de vidéo
- 2) sur tout achat de \$100 et plus,  
50% de votre achat  
en location de films (max. \$1000)

\* carte de membre \$10.00

**PIONEER**

RADIO D'AUTO  
Modèle KE-1212

- Am/Fm stéréo
- 24 stations présélectionnées
- Recherche automatique
- Casette
- Relecture automatique
- Puissance de 17 watts total

Haut- modèle TS-6920  
parleurs • 6" x 9" • 60 watts

**Prix en magasin**

AUCUNS FRAIS  
sur Carte de Credit et  
Livraison à Domicile

# Viens faire ton PRIX!

\*Sujet à l'autorisation  
du gérant de magasin.

On l'a déjà fait, vous en avez profiter.  
On le refait,  
vous allez encore en profiter!

- 1 Tout client recevra à son entrée dans le magasin une carte de prix.
- 2 Sur cette carte il inscrira la marque, le numéro de modèle ainsi que le prix qu'il désire payer.
- 3 Ensuite il ira obtenir l'autorisation du gérant ou de l'assistant-gérant.

CRÉDIT INSTANTANÉ  
jusqu'à \$1500.00\*

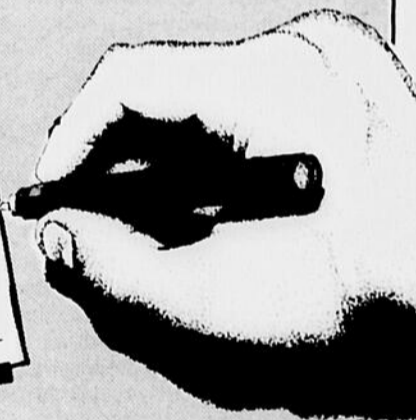
36 MOIS POUR PAYER  
AUCUN DÉPÔT\*

12 MOIS SANS INTÉRÊT\*\*

ACHETEZ AUJOURD'HUI  
et commencez à payer  
dans 120 jours\*

**MARCHÉ  
DE L'ÉLECTRONIQUE**

- 1 Marque
  - 2 # Modèle
  - 3 Prix du Magasin
  - 4 Mon Prix \$...
- AUTORISATION \_\_\_\_\_ Gérant



Nous avons ce qu'il vous faut.

"Ça c'est certain!"

**MARCHÉ  
DE L'ÉLECTRONIQUE**

**15 SUPERMAGASINS**

PLACE DU ROYAUME  
CHICOUTIMI

TEL.: 545-3240

# Le racisme fait des ravages chez la police

Sans dramatiser on doit admettre que le racisme constitue un cancer qui fait des ravages bien au-delà du corps policier. Il se manifeste aussi ailleurs sous diverses formes, souligne Pierre Vennat de La Presse commentant la mort d'un jeune Noir abattu par un policier de Montréal dans des circonstances qui demeurent encore obscures.

Selon Vennat, ce qui importe avant tout ce n'est pas de trouver des boucs émissaires mais plutôt de chercher les moyens d'éliminer le racisme.

L'examen de conscience doit gagner tout le monde, écrit-il. Racisme à l'école, racisme au travail, racisme à la police, tout ceci débouche sur des changements de mentalité, lesquels ne peuvent qu'être l'effet de mouvements d'opinion.

Pour The Gazette, c'est l'occasion pour le gouvernement de se livrer à une vaste recherche sur les relations interraciales et d'examiner le statut des minorités, tout particulièrement celui des minorités "visibles".

On devrait s'interroger sur la condition sociale des citoyens n'appartenant pas à la majorité blanche. Quel genre de travail leur réserve-t-on? Comment leurs revenus se comparent-ils avec la moyenne générale des gains? Sont-ils victimes de discrimination à l'école, au travail et sur le marché du logement? Si la réponse est affirmative que doit-on faire pour corriger la situation?

On n'est pas plus raciste au Québec qu'ailleurs, note le journal anglophone. La majorité francophone, préoccupée par la nécessité de protéger sa propre langue, devient maintenant plus consciente des sérieuses injustices qui touchent une société de plus en plus pluraliste.

Jean-Claude Leclerc, du Devoir, reproche au gouvernement, d'avoir choisi une procédure expéditive en demandant à la Commission des droits de la personne du Québec de conduire une enquête sur le racisme policier. Une commission d'enquête indépendante aurait été un véhicule plus approprié dans les circonstances. Les minorités ethniques expriment des réserves quant au dynamisme de la commission provinciale.

Selon Leclerc, la Commission, en acceptant ce mandat, va se trouver dans l'étrange posture d'avoir à examiner, le cas échéant, tant ses propres lacunes que les failles de la police. Elle sera fort mal placée pour juger de retards ou d'échecs qui seraient imputables à son propre fonctionnement.

Vianney Duchesne, du Soleil, se demande s'il ne s'agira pas d'une enquête bidon. Il ne faudrait pas, estime-t-il, que l'enquête serve de dérobade au policier qui a abattu le jeune Noir. On ne devrait pas non plus prétexter que cette cause se trouve devant une cour criminelle pour en escamoter les origines et les effets sur la police de Montréal.

Dans La Tribune de Sherbrooke, Jean Vigneault fait remarquer que le fait de traduire un policier devant les tribunaux ne règle pas grand-chose. On traite ainsi d'un cas, ignorant l'ensemble de la situation.

Vigneault énumère les événements, souvent tragiques, qui ont terni la réputation des corps policiers depuis quelques années. Que les policiers, dit-il, soient bons ou moins bons, on aura toujours besoin d'eux. Aussi bien se donner les moyens de compter sur des policiers compétents et leur accorder des mandats clairs et respectueux des droits de ceux sur qui ils veillent.

## Boulevard René-Lévesque

Tous les editorialistes doutent de la sagesse de la décision de la ville de Montréal de rebaptiser du nom de René Lévesque le boulevard Dorchester. On juge que les autorités montréalaises procèdent avec beaucoup trop de hâte.

Lysiane Gagnon croit qu'il aurait été préférable d'attendre un peu. S'il y avait urgence, pense-t-elle, on aurait dû profiter de l'occasion pour se débarrasser d'un de nos saints, plutôt que de débaptiser une rue nommée en l'honneur d'un gouverneur à qui on doit d'avoir gardé nos droits même sous le régime britannique.

Pourquoi cette précipitation alors que Montréal n'a jamais rien fait pour Jean Lesage et Daniel Johnson, se demande de son côté Marcel Adam, aussi de La Presse. Si l'administration précédente, affirme-t-il, avait elle aussi fait de l'émotion populaire l'unique critère, en cette matière, Maurice Duplessis et Daniel Johnson auraient été honorés sur-le-champ et d'éclatante façon. On pourrait se rappeler que lors de leur décès, Duplessis et Johnson ont attiré deux fois plus de monde que le leader péquiste récemment décédé.

Sylvio Saint-Amant, du Nouvelliste de Trois-Rivières, estime que l'idée de rendre hommage à un homme qui a été exceptionnel est en soit excellente. Mais il n'y avait aucune urgence à le "béatifier" avant le temps.

Guy Rondeau



## Votre opinion

### Polémique autour du statut de Boivin

Le Conseil a terminé l'étude de la plainte de monsieur Yvan Gauthier contre LE QUOTIDIEN de Chicoutimi, concernant le titre accompagnant une dépêche de La Presse canadienne, publiée dans ce journal le 16 septembre 1987, et faisant état des liens existant entre le Service canadien de renseignement de sécurité et l'expert permanent de la CSN, monsieur Marc Boivin.

Monsieur Gauthier reprochait au journal d'avoir coiffé cette dépêche d'un titre exprimant le contraire du contenu de l'article. Ce titre, «C'est confirmé - Boivin était agent secret», aurait dû être, selon le plaignant, «C'est confirmé - Boivin était informateur». Monsieur Gauthier expliquait en effet que l'on découvrirait, à la lecture de l'article, que «ledit Boivin était un informateur et non un agent secret», et que le solliciteur général James Kelleher avait soutenu cette distinction en Chambre.

Le plaignant estimait qu'un tel titre constituait un «manque flagrant à l'éthique journalistique», et que les lecteurs ne lisant que les grands titres avaient été mésinformés.

Commentant cette plainte, le directeur de l'information du QUOTIDIEN, monsieur Carol Néron, faisait remarquer que si le titre ou le statut de

monsieur Marc Boivin, tel qu'exprimé dans le titre de l'article, ne correspondait pas à sa fonction présumée, les conséquences de son implication au sein du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) demeuraient toutefois les mêmes, peu importe sa manière d'opérer.

Estimant que LE QUOTIDIEN avait «probablement péché» en interprétant dans un sens plutôt large une donnée contenue dans le texte de la Presse canadienne, le directeur de l'information soutenait que le fond du message livré dans le titre correspondant tout de même à la «froide réalité des faits».

Invité à répliquer aux commentaires de monsieur Néron, monsieur Yvan Gauthier maintenait sa position à l'effet que le titre choisi pour coiffer la dépêche de La Presse canadienne ne cadrerait pas du tout avec le contenu de celle-ci et lui était même contraire.

Estimant que les propos de ce dernier, en tant que journaliste, étaient «plutôt inquiétants», monsieur Gauthier soutenait que «l'éthique journalistique exige qu'on recherche la précision c'est-à-dire le sens strict des termes, plutôt que le sens général», et que «ces gens (les journalistes) passent d'un sens à l'autre, avec un

égal bonheur, suivant que l'un ou l'autre fait le plus leur affaire.»

Le choix des titres, tout comme l'établissement de la politique du média en la matière, relèvent de la discrétion de l'éditeur. Celui-ci doit cependant veiller à ce que ces titres reflètent fidèlement l'esprit et le contenu des textes qu'ils accompagnent afin que le public reçoive une information exacte et honnête.

Dans le cas présent, le titre choisi par LE QUOTIDIEN pour accompagner la dépêche de La Presse canadienne ne respectait pas ce critère de fidélité. En effet, le titre pouvait laisser croire aux lecteurs qu'il avait été confirmé officiellement que Marc Boivin était un agent secret, alors que l'article rapportait plutôt que le Solliciteur général du Canada, de même que monsieur Boivin, avaient admis que ce dernier était un informateur et non pas un agent secret.

Le titre en question est donc contraire au contenu de la dépêche et risque ainsi d'induire le public en erreur. Le Conseil est donc d'avis que le journal doit être blâmé et invite les responsables à faire preuve d'une plus grande rigueur à cet égard.

Le Secrétaire général,  
André Beaudet

**LE QUOTIDIEN**  
DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Edité et imprimé par:  
Imprimerie Le Progrès du Saguenay  
Division groupe UNIMEDIA INC.  
1051, boul. Talbot — Chicoutimi  
G7H 5C1 — Tél.: 545-4474  
Abonnement: 545-4664

Dépot légal  
Bibliothèque nationale du Québec  
Courrier de la  
deuxième classe (no 32131)  
Abonnement ABC  
Audition 2e semestre  
33,686 abonnés

Prés. dir. général-éditeur: Gaston Vachon  
Contrôleur: Jacques Larouche  
Directeur de la rédaction: Bertrand Genest  
Directeur de l'information: Carol Néron  
Editorialiste en chef: Bertrand Tremblay  
Chef des nouvelles: André Rainville  
Responsable de la section des arts et de la famille: Christiane Laforge  
Responsable de la section des sports: Pierre Felice  
Directeur des ventes: Jean Tremblay  
Directeur de la circulation: Jean-Louis Laviole  
Directeur de la distribution: Jean Béland  
Représentant publicité nationale: Robert Bissonnette  
Tél.: Mt: 844-5005

# Il existe des défauts et des faiblesses

NDLR - Le ministre de l'Éducation, Claude Ryan, lançait en avril dernier une vaste consultation auprès de la population québécoise. L'exercice avait pour but d'établir une politique vigoureuse d'amélioration de la qualité de l'enseignement du

français écrit et parlé dans les écoles. Le gouvernement québécois a jugé excellente la participation du public. Le Quotidien public dans cette page les principales constatations qui se dégagent de l'étude du ministère de l'Éducation.

Les programmes de français ne sont pas remis en question dans leur fondement, mais 63 p. 100 des répondants du primaire et plus de 80 p. 100 des répondants du secondaire estiment qu'ils comportent des défauts et des faiblesses. Les parents, par la voie de leurs différents comités, sont les plus nombreux (92 p. 100) à déplorer les faiblesses des programmes, que ce soit au primaire ou au secondaire.

On recherche aux programmes de ne pas insister suffisamment sur l'apprentissage systématique de l'orthographe, de la grammaire et de la syntaxe. De plus, la majorité des groupes de répondants du primaire (commissions scolaires, parents, enseignants, directeurs et cadres) affirment que le programme du ministère de l'Éducation manque de précision quant aux objectifs à atteindre à la fin de chaque année de scolarité. Au secondaire, les commissions scolaires, les parents, les élèves et les professeurs de français partagent le même avis que les répondants du primaire. Toujours en ce qui concerne les objectifs, on souligne parfois que leur nombre est trop élevé, qu'on ne se soucie guère de contrôler s'ils ont été atteints, qu'ils se rapportent davantage au français parlé qu'au français écrit et que les objectifs de compréhension sont trop nombreux par rapport aux objectifs de production.

### L'enseignement du français

Pour près de 88 p. 100 des personnes interrogées, les professeurs de français ont une connaissance suffisante des programmes et des méthodes pour les enseigner. Cependant, plus de 70 p. 100 des répondants du primaire et près de 90 p. 100 des répondants du secondaire affirment qu'on consacre un temps trop limité à l'enseignement de la grammaire et de l'orthographe. C'est dans cet esprit qu'une majorité de groupes pensent qu'il est important que le ministère de l'Éducation rappelle aux enseignants que la grammaire et la syntaxe constituent des éléments essentiels du programme de français.

Soulignons cependant qu'on ne s'entend pas sur l'importance à accorder à la dictée, aux exercices grammaticaux d'autocorrection, d'analyse logique et d'analyse grammaticale.

En ce qui concerne plus spécifiquement l'écriture, on déplore le fait qu'il ne s'en fasse pas assez. Tous les

groupes de répondants (à l'exception des établissements privés du primaire) soulignent que pour conquérir l'habitude d'exprimer clairement et correctement sa pensée, il est très important que l'élève soit plus fréquemment amené à faire face à des situations où il devra écrire.

Pour ce qui est de la lecture, on considère très important que le personnel enseignant ait comme objectif de donner aux élèves le goût et l'habitude de lire. Même si les observations sont moins détaillées à l'égard de ce savoir, on s'entend pour déplorer le peu de temps que les élèves consacrent à la lecture et on indique que le développement du goût de lire doit être un objectif partagé par les parents.

### Le matériel didactique

Les manuels de base sont largement disponibles, que ce soit dans les commissions scolaires ou dans les établissements privés. En effet, les commissions scolaires signalent qu'au premier cycle du primaire et de secondaire, près de 90 p. 100 de leurs élèves ont l'usage exclusif d'un tel outil. Pour les établissements privés, ce chiffre se situe au-dessus de 90 p. 100 au primaire et approche le 100 p. 100 au secondaire. On note les mêmes tendances au second cycle du primaire et du secondaire, tant pour les commissions scolaires que pour les établissements privés.

Il est crucial, aux yeux des répondants, que le personnel enseignant insiste davantage sur l'importance d'utiliser les outils de référence que sont la grammaire et le dictionnaire, mais encore faut-il que l'école les mette à la disposition de l'élève. Certains suggèrent de fournir à chaque élève une grammaire et un dictionnaire, même s'il faut doter les écoles de budgets spéciaux leur permettant d'acquérir ce type de matériel didactique.

### L'évaluation

Pour tous les groupes qui ont donné suite à la consultation, il est très important que le ministère de l'Éducation précise les exigences minimales d'atteinte des objectifs du programme de français pour chaque année du primaire et du secondaire.

Des enseignants notent, dans leurs commentaires, qu'il n'y a pas de véritables critères d'évaluation pour mesurer les acquis des élèves.

Tous les groupes de répondants considèrent comme prioritaire que le ministère de l'Éducation continue à administrer, chaque année,

deux épreuves de français écrit: une pour les élèves de sixième année du primaire et une autre pour les élèves de cinquième année du secondaire.

En ce qui concerne l'évaluation de la qualité de la langue dans les autres matières que le français, plusieurs groupes de répondants (parents, enseignants du primaire, cadres et directeurs du secondaire) disent qu'il est important que le ministère de l'Éducation introduise progressivement dans les épreuves uniques de certaines matières des questions demandant un développement écrit.

### L'attitude des autres intervenants

La consultation a mis en évidence le fait que, dans les matières autres que le français, l'élève prête peu d'attention à la qualité de la langue qu'il utilise, parce qu'il sait que ses erreurs de français ne seront pas relevées et ne seront pas corrigées.

Les programmes trop chargés ou le cloisonnement des matières peuvent expliquer le fait qu'on ne prenne pas le temps de corriger ou qu'on n'ose pas corriger les erreurs des élèves lorsque cela est nécessaire; mais l'ensemble des répondants considère comme prioritaire que l'école se dote d'un plan d'action ayant pour but l'amélioration de la qualité du français et que ce plan fasse intervenir tout le personnel, non seulement à l'intérieur des cours, mais dans toute la vie scolaire.

### La supervision

La supervision pédagogique est un sujet sur lequel des avis sont partagés.

Au primaire, commissions scolaires, parents, cadres et directeurs sont d'avis que le peu d'importance accordée à la supervision de l'enseignement est une cause pouvant expliquer en partie les résultats obtenus par les élèves à l'épreuve de mai 1986. De leur côté, les enseignants et les établissements privés ne pensent pas que ce soit un facteur déterminant.

Au secondaire, on ne croit pas, à l'exception des parents (60 p. 100), que la qualité de la supervision pédagogique soit en cause dans les résultats de mai 1986. Cependant, on s'entend pour dire qu'il est très important que la supervision pédagogique fasse partie des priorités de l'école.

Parmi les commentaires reçus, provenant particulièrement des professionnels de l'éducation, on fait remarquer qu'il y a un manque de support dans l'application des programmes, qu'il y a peu de contrôle de leur application et qu'il n'y a pas suffisamment d'activités de mise à jour à l'intention des enseignants. D'où des demandes faites aux

directions d'école concernant une supervision pédagogique plus attentive et un retour sur l'implantation des programmes de français (et des guides pédagogiques), afin d'être assurés que les enseignants en aient une bonne connaissance et une bonne compréhension.

### Les conditions de travail

Même si le questionnaire ne comprenait pas d'items spécifiques sur ce sujet, plus de 20 p. 100 des répondants se sont exprimés sur certaines conditions de travail des enseignants. Ces commentaires indiquent que le trop grand nombre d'élèves par groupe, l'intégration des élèves en difficulté d'apprentissage, l'intégration des élèves de la formation professionnelle longue à la formation générale, l'intégration des élèves allophones, la présence d'élèves qui ont réussi trop facilement les cours de récupération, le manque de temps pour la récupération et le trop grand nombre de groupes rencontrés par un même enseignant sont autant de facteurs qui affectent la qualité de l'enseignement du français.

Finalement, en ce qui concerne l'engagement des nouveaux professeurs, on demande aux commissions scolaires de s'assurer de la qualité de leur français parlé et écrit et on réclame que le ministère de l'Éducation intervienne auprès des universités pour qu'elles fassent de la maîtrise du français un critère essentiel pour reconnaître l'aptitude d'une personne à l'enseignement.

### L'intervention des parents

Créer à la maison un climat de respect pour la langue française, donner à l'enfant l'habitude de consacrer régulièrement du temps à la lecture et à l'écriture, lui signaler les erreurs (vocabulaire, prononciation, orthographe...) chaque fois que l'occasion se présente sont des éléments que tous ont retenus comme prioritaires. Il y a cependant un sérieux redressement à effectuer de ce côté, puisque 90 p. 100 des répondants affirment que l'on accorde peu d'attention au français parlé et écrit à la maison. On y voit même une cause du taux élevé d'échecs à l'examen du printemps 1986.

Tous les groupes de répondants (à l'exception des élèves, des professeurs de français du secondaire et des établissements privés du secondaire) mentionnent qu'il est aussi très important que les parents manifestent de l'intérêt pour les activités scolaires et pour les autres activités de formation des enfants, qu'ils portent beaucoup d'attention aux évaluations faites par l'école en ce qui concerne la langue maternelle et qu'ils participent, au

besoin, aux mesures de récupération organisées par l'école.

Les professeurs d'autres matières que le français au primaire et les établissements privés du secondaire signalent comme étant important que les parents prennent les mesures nécessaires, seuls ou avec l'aide d'une personne-ressource de l'extérieur, pour aider les enfants, si ces derniers ont des difficultés persistantes en français; les élèves privilégient également ce moyen. Quant aux professeurs de français du secondaire, ils insistent sur la nécessité de faire pénétrer dans la maison des journaux et des revues en langue française.

Dans les commentaires reçus, on note que les parents méconnaissent le contenu des apprentissages scolaires. Les changements de programmes ou de méthodes les déroutent et il leur devient alors difficile de valoriser un apprentissage rigoureux du français ou d'aider leurs enfants à l'occasion de travaux scolaires.

### Conclusion

Les résultats de la présente consultation coïncident souvent avec ceux obtenus par d'autres recherches portant sur le même sujet. En ce sens, ils confirment la diversité des causes qui auraient entraîné un certain affaiblissement de la qualité de l'apprentissage du français.

Il est encourageant de noter la pertinence des solutions proposées. Toutes n'ont pas le même impact et ne font pas nécessairement appel à un même milieu. Certaines portent sur la cohérence, d'autres ont trait à la motivation, toutes concernent la rigueur: plus de rigueur dans les programmes, plus de rigueur dans l'enseignement, plus de rigueur dans la supervision pédagogique et plus de rigueur dans l'évaluation des apprentissages.

À la lumière des résultats de cette consultation, le ministère de l'Éducation proposera sous peu un plan d'action demandant la collaboration de tous. Il devrait permettre, à brève échéance, un redressement progressif de la situation. On ne doit cependant pas attendre de ce plan un bouleversement de tout ce qui existe à l'heure actuelle, mais plutôt la consolidation des acquis et la correction des faiblesses constatées.

De nombreux indices permettent d'ailleurs de voir ce redressement est déjà amorcé dans plusieurs écoles et commissions scolaires. Encouragé par ce mouvement, le ministère de l'Éducation est convaincu que l'action qu'il s'apprete à entreprendre répond à une attente de toute la population, à savoir l'amélioration de la qualité du français écrit et parlé dans toutes les écoles du Québec.

# Le service sort enfin de l'ombre

Par Marie Brassard

**DOLBEAU (MB)** — Mis en place depuis maintenant deux ans, le Service régional d'accueil et références sort de l'ombre et tente de rejoindre la population intéressée à obtenir de l'aide pour réaliser un projet personnel de formation. Pour ce faire, le coordonnateur, Michel Roy, vient de lancer une campagne d'information qui s'étendra sur trois semaines.

### Un geste qui fait peur

Les données d'utilisation du SRAR, au cours des deux dernières années, révèlent que les gens connaissent mal les possibilités des réseaux scolaires et qu'ils ont peur de s'en approcher. C'est justement pour répondre à ce besoin de simplification

que les intervenants des institutions scolaires se sont impliqués pour créer une porte d'entrée unique et plus personnalisée. Les services sont dispensés à partir d'un bureau situé à Dolbeau, dans les locaux de la Commission scolaire locale, de même qu'à Roberval, sur le boulevard Saint-Joseph. Une agente assure l'accueil des personnes intéressées à évaluer leur bagage d'expérience et qui recherchent une forme de perfectionnement.

### Objectifs

Le rôle de l'agente est souvent d'aider l'adulte intéressé à s'évaluer et à planifier ses projets futurs. Yolande Bouchard et Jeannine Tremblay, respectivement agente à Dolbeau et Roberval, accor-

dent beaucoup d'importance à cette première démarche qui consiste à faire l'inventaire de ses acquis



Marie Brassard

en rédigeant soi-même son curriculum vitae. La seconde étape permet de trouver les informations sur les moyens à prendre

pour atteindre son objectif. A ce chapitre, une foule de possibilités s'inscrit, autant au plan de la scolarisation des niveaux secondaire, collégiale ou universitaire que par l'admissibilité à des programmes de formation spécifique, du recyclage en entreprise ou l'admissibilité à des programmes de création d'emplois.

### Budget restreint

Avec un maigre budget de \$27,000, le SRAR réussit à maintenir et à développer un service de réfé-

rences accessible aux personnes de toutes conditions. La clientèle est majoritairement féminine, dans une proportion de 55 pour cent, mais les hommes recourent aussi fréquemment à ce service pour tenter d'améliorer leurs conditions potentielles d'emploi par un retour aux études. D'ici quelques semaines, la population régionale devrait entendre beaucoup parler de ce service visant à rendre plus facile l'entrée des adultes aux différents types d'enseignement.



Les avocats

Morency, Banford,  
Duchesnes, Paradis,  
Dolbec & Tremblay

Jean-M. Morency, B.A.L.L.L.  
J.-Roger Banford, B.A.L.L.L.  
Gratien Duchesnes, DEC L.L.L.  
Micheline Paradis, DEC L.L.L.  
Gilles Dolbec, DEC L.L.L.  
Jean-Noël Tremblay, DEC L.L.L.

521 ouest, Sacré-Coeur, Alma, Qué., G8B 1M4  
Tél.: (418) 668-3011



Boutique  
**Fraser  
Gagnon**

128, Racine est  
CHICOUTIMI  
543-3454

C'est une invitation  
de Louise et de son équipe

Pour vos mises de côté

- ★ Coutellerie
- ★ Figurines
- ★ Articles de voyages
- ★ Portefeuille en nylon et de cuir
- ★ Vaisselle
- ★ Bijoux
- ★ Montres
- ★ Perles de culture
- ★ Alliances

La solution pour une bonne idée de cadeaux



**Fraser & Gagnon**

## Le service WATS de Bell, une raison payante de passer ses grandes journées au téléphone.



« Pour une entreprise étroitement liée au monde de l'imprimerie et, par extension, à tout le domaine des communications, le téléphone est un outil de première importance.

« Les délais serrés, les multiples confirmations, vérifications et contre-vérifications exigent un service à la clientèle de premier ordre. Lorsque, de plus, cette clientèle est répartie sur un territoire géographique étendu, et que votre propre entreprise possède des bureaux à Montréal, Québec et Toronto, il devient nécessaire de faire circuler continuellement un flot important d'informations. Les lignes WATS\* sont alors la solution tout indiquée.

« L'utilisation de lignes WATS en fonction de territoires à couvrir permet d'effectuer plus d'appels pour chaque dollar. En d'autres mots, d'être plus efficace. »

Jacques Denault, Vice-président  
Litho Acme Inc.

Pour obtenir plus de renseignements sur le service WATS de Bell Canada, composez sans frais le 1 800 561-6600.

L'efficacité  
passe par Bell™

\*Marque de commerce de Bell Canada

**Bell**

Membre du réseau national  
Telecom Canada

# Mulroney met les provinces «au pas»

TORONTO (PC) — Le premier ministre canadien Brian Mulroney a profité de la Conférence annuelle sur l'économie, qui a pris fin hier dans la capitale ontarienne pour rétablir l'autorité du gouvernement fédéral auprès de ses homologues provinciaux.

S'il continue de croire que la consultation, la réconciliation nationale et la concertation sont toujours les objectifs les plus nobles et les plus recherchés par son administration, Brian Mulroney a fermement mis en garde les chefs de gouvernements provinciaux contre toute tentative de se servir de cette ouverture d'esprit fédérale pour bloquer ses initiatives.

Que ce soit dans le cadre des négociations du traité de libre-échange ou dans les questions de développement régional et social, il est maintenant clair que le gouvernement central se réserve le droit d'agir, unanimité ou non.

Jeudi soir, immédiatement après une rencontre à huis clos avec ses vis-à-vis provinciaux, M. Mulroney a parlé clairement du droit fédéral de signer des ententes commerciales internationales, même si certains prétendent que des domaines de compétence provinciale sont touchés.

**Consultation**

Il a aussi fermement indi-

qué que les fréquentes négociations entre les deux paliers de gouvernement n'étaient ni plus ni moins que du travail de consultation qui n'engage pas nécessairement le fédéral et qu'il n'avait pas l'intention de gouverner en comité.

"Si c'est bon pour le Canada, a-t-il dit, nous irons de l'avant."

Cette attitude indique sans l'ombre d'un doute le retour d'une expression politique plus centralisatrice.

Cette conception, qui était la marque de commerce de son prédécesseur libéral Pierre Trudeau, ne surprendra personne parce que Brian Mulroney, même s'il s'est fait élire en 1984 en promettant d'impliquer les provinces dans le processus décisionnel, n'a jamais déclaré que l'unanimité était indispensable.

Après avoir négocié l'Accord du Lac Meech, où il a

consacré le principe de l'unité puisque tout changement constitutionnel, une fois l'entente entérinée par les provinces, requerra l'appui des dix provinces, le premier ministre Mulroney n'a manifestement plus l'intention de récidiver et de céder d'autres pouvoirs fédéraux.

Vendredi matin, dans son allocution sur l'économie, il l'a affirmé sans ambiguïté.

"Depuis notre dernière conférence à Vancouver en 1986, a-t-il dit, nous avons fait franchir des étapes historiques à notre fédération, en même temps que les Canadiens de tout le pays profitaient des avantages d'une croissance économique plus vigoureuse et nous pouvons être fiers de ce que nous avons réalisé ensemble."

**Nouvelle conception**

Cette reconnaissance des valeurs de la consultation et de la concertation était immédiatement suivie par sa nouvelle conception des relations

fédérales-provinciales.

"Le gouvernement fédéral, a-t-il dit, est revenu à l'essentiel et s'emploie à fixer les règles comme elles doivent l'être."

Echaudé par l'opposition de trois premiers ministres provinciaux à son projet de libre-échange, Brian Mulroney est en train de fixer les nouvelles règles du jeu.

Jeudi, lors de son allocution d'ouverture, Brian Mulroney a mis les points sur les "i".

"Je comprends, a-t-il précisé, que tout le monde ici n'approuve pas l'Accord, et je

respecte les opinions de ceux qui s'y opposent parce que c'est ainsi que fonctionne notre démocratie."

"En ma qualité de Premier ministre, a-t-il poursuivi, j'ai activement sollicité vos vues et nous avons débattu ces questions de long en large au cours de neuf réunions à huis clos, dont certaines ont duré jusqu'à huit ou neuf heures."

Maintenant, le premier ministre Mulroney est tout à fait prêt à passer à l'action "parce que l'Accord est avantageux pour chacune des régions du pays".

**MONSIEUR BERTRAND TREMBLAY,**  
 Rédacteur en chef du journal Le Quotidien — Tél.: 545-4474  
*"J'ai perdu une vingtaine de livres au cours de mon séjour à la Clinique de Jeûne. J'ai appris à modifier mon alimentation et je me suis enfin libéré de l'habitude nocive de fumer."  
 Cette expérience très bénéfique m'a surtout convaincu que chaque personne possède en elle les ressources pour protéger son plus grand bien ici-bas, la SANTÉ, et prévenir les dangers provenant de la nourriture et du stress."*

**CLINIQUE DE JEÛNE**  
 2075, Place Belvédère  
 Chicoutimi — Tél.: 543-6292

**loto-quebec**

**Résultats**

Provincial		La Mini		Quotidienne	
Tirage du 87-11-27		Tirage du 87-11-27		Semaine du 87-11-21	
NUMÉROS	LOTS	NUMÉROS	LOTS	3	4
5631236	500 000 \$	919063	50 000 \$	SAMEDI	600 1626
631236	50 000 \$	19063	5 000 \$	LUNDI	339 1650
31236	1 000 \$	9063	250 \$	MARDI	915 8949
1236	100 \$	063	25 \$	MERCREDI	535 4063
236	25 \$	63	5 \$	JEUDI	115 8176
36	10 \$	91906	1 000 \$	VENDREDI	355 6564
		9190	100 \$		
		919	10 \$		

Le billet donne droit à cinq tirages consécutifs.

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

**SOUPER MODE**  
 Mercredi, le 02 décembre 1987 - 19h00  
 Les boutiques LINDOR et CASSIS accompagnées de la Parfumerie Martel & Fernet présentent leurs vêtements du temps des Fêtes,  
 avec la collaboration de l'agence de mannequins AU FEMININ.

**Restaurant-Bar**  
**la fondue BIFTECK**  
**FRUITS DE MER**

115, Racine Est, CHICOUTIMI TEL.: 696-2000

**CHICOUTIMI 1988 JONQUIÈRE**  
 CHAMPIONNAT CANADIEN DE CURLING  
**BRIER LABATT**

**VIVEZ LE BRIER LABATT!**

Courez la chance d'être parmi les 8 personnes qui mériteront une paire de billets (valeur de 250\$) pour le BRIER LABATT, le championnat canadien de curling qui se déroulera du 6 au 13 mars 1988 au centre Georges-Vézina.

Pour être éligible, vous n'avez qu'à remplir le coupon de participation ci-joint et faites-le parvenir à l'adresse mentionnée, avant le 24 décembre 1987.

Tous les vendredis, dès le 6 novembre et ce, jusqu'au vendredi 25 décembre 1987, une paire de billets sera tirée au hasard lors de l'émission "LA BANDE À MÉNARD" à CKRS-radio.

Participez aussi souvent que vous le désirez et courez la chance d'être présent à l'événement sportif de l'année, au Saguenay, LE BRIER LABATT.

\* Pour participer, il faut être âgé de 18 ans et plus.

**COUPON DE PARTICIPATION\***

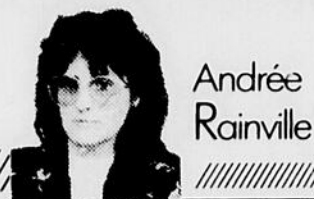
NOM: \_\_\_\_\_  
 ADRESSE: \_\_\_\_\_  
 VILLE: \_\_\_\_\_  
 CODE POSTAL: \_\_\_\_\_ TÉL: \_\_\_\_\_

Reglementation disponible sur demande à CKRS-radio, 2455 rue Cantin, Jonquières, G7X 8S6 ou au Quotidien, 1051 boulevard Talbot, Chicoutimi G7H 5C1

Faites parvenir ce coupon à:  
 "VIVEZ LE BRIER LABATT"  
 CKRS-radio  
 2455 rue Cantin  
 Jonquières G7X 8S6

**"Labatt Bleue"**  
 —est bonne rare!  
 En collaboration avec:

**QUOTIDIEN** et **CKRS RADIO 59**



Andrée Rainville

## Jean Laforge rend hommage à Vigneault

Cette exposition du peintre Jean Laforge, faite sur les thèmes des chansons du poète Gilles Vigneault, dont nous avons déjà parlé dans cette page, sera tout un événement.

Déjà, d'après son agent, la journaliste Christiane Laforge, sa fille, on est assuré que l'exposition, sur laquelle travaille l'artiste depuis trois ans, s'inscrira en mai, à Chicoutimi, dans le cadre des activités des Fêtes du 150e.

Quelque 40 tableaux seront exposés, dont une fresque de six pieds par douze. Le chantre Vigneault sera présent pour le vernissage, lui qui avait, lors de sa rencontre avec Jean Laforge, été emballé par les oeuvres du peintre, dont la technique huile-relief et la puissance d'évocation se colent particulièrement bien à l'imaginaire de Vigneault. «S'il y a quelqu'un qui peut traduire mes paroles en musique, c'est bien lui», avait dit en substance Gilles Vigneault, rencontré pour soumettre le projet.

L'exposition, après Chicoutimi où elle sera ouverte pendant un mois, prendra la route de Baie-Comeau, une porte du pays du nord de Vigneault, Natashquan. Elle devrait ensuite être à l'affiche de Montréal, où le poète québécois a un pied-à-terre.

## Quelques gouttes de vie

C'est sous le thème «Donnons quelques gouttes de vie» que les Chevaliers de Colomb de Chicoutimi tiendront leur clinique de sang, les 30 novembre et 1er décembre prochain, à la salle des C de C de la rue Racine.

L'objectif fixé est de 600 unités. Les heures d'ouverture de la clinique organisée avec la Croix-Rouge sont de 14h00 à 15h00 et 19h00 à 21h00, les deux jours.

## Une belle performance vocale

Quelle belle voix, chaude et profonde, possède le ministre Benoît Bouchard, qui y est allé de beaucoup de talent et de simplicité, lors de l'interprétation de la chanson de Vigneault, «Les gens de mon pays», au dernier «Star d'un soir» animé par Pierre Lalonde.

Ancien directeur de chorale au Lac-Saint-Jean, Benoît Bouchard a su provoquer chez le téléspectateur un frisson d'appartenance à notre beau pays.

## Qui suis-je?

L'invité-mystère du concours Qui suis-je du Quotidien de la semaine du 15 novembre était le populaire fantaisiste, André-Philippe Gagnon.

Le gagnant, Rossel Bolduc de Jonquière, recevra sous peu sa boîte aux lettres du Quotidien.



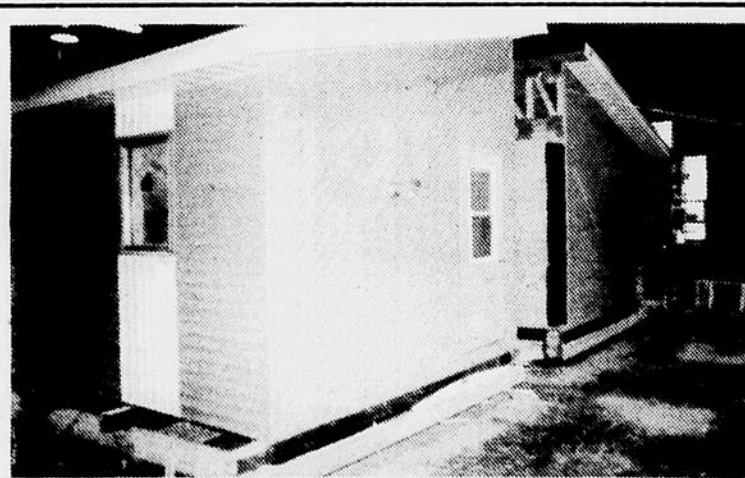
## Des jeunes, avec les jeunes

Le directeur des services marketing de Musique Plus, Pierre Parent, était dans la région cette semaine, question d'approvisionner les boutiques Au Coton du T-shirt dont les produits de la vente seront versés au regroupement des maisons d'hébergement-jeunesse du Québec. C'est là une action commune qu'ont entreprise Musique Plus et Au Coton, une implication originale à l'Année internationale des sans-abri. Nous reconnaissons ici Pierre Parent, ainsi que Nathalie, Sandra et Thérèse, de la boutique Au Coton de Place du Saguenay.



## Il gagne un jeu vidéo

Un jeune louveteau de neuf ans, Jean-Sébastien Simard de Chicoutimi, a été choyé par le hasard, en gagnant un jeu vidéo, à l'issue de la vente du calendrier scout, effectuée le mois dernier par quelque 1,300 jeunes de la région. Jean-Sébastien, qui en est à sa première année de scoutisme, est ici entouré de Eddy Dénomé, du mouvement scout, et Bernard Gagné, propriétaire du magasin Compucentre de Place du Royaume qui offrait le prix.



## Ecole de construction

Le département meubles & construction de la polyvalente Arvida se nomme maintenant Ecole de construction 02. C'est suite à la réforme des programmes de l'enseignement professionnel et de la nouvelle répartition des options mises de l'avant par le ministère de l'Éducation, reconnaissant la poly comme la seule école reconnue et autorisée à enseigner le programme de construction, que la décision a été prise.



## Avec du granit d'ici

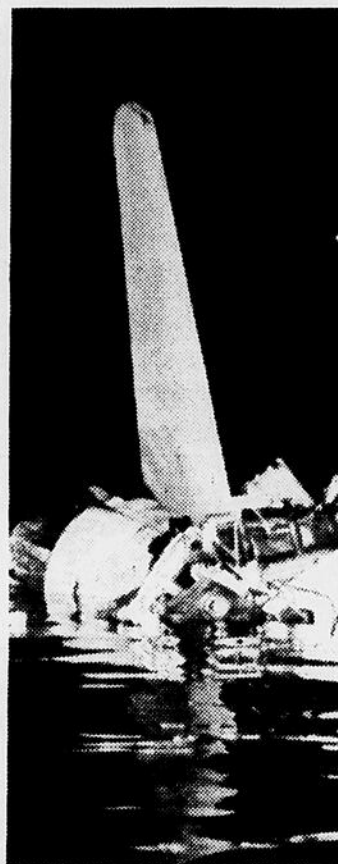
Le passage du président du club de hockey Canadien, Ronald Corey, comme conférencier au Rendez-vous des gens d'affaires, a été souligné par une remise de sculpture. Il s'agit en fait d'une oeuvre de l'artiste jonquérois Richard Langevin (à droite), réalisée à partir de granits de la région: il faut dire que M. Langevin fait partie de ces jeunes entrepreneurs dynamiques, lui qui vient de lancer sa propre compagnie de meubles de granit, «Dolmen». A noter que cette activité, dont les bénéfices étaient versés à Centraide, était présidée par Clément Babin (à gauche), président du Rendez-vous.

## Au nom de l'art

Y'en a marre, plus que marre. Cette histoire autour de la sculpture érigée devant le musée Louis-Hémon de Péribonka prend vraiment des proportions démesurées. On est ni plus ni moins en train de faire le procès de l'expression artistique.

● Bon, d'accord, on peut s'interroger sur le sens de cette sculpture. On peut aussi trouver que c'est beaucoup demander aux citoyens d'une petite municipalité d'être confrontés tous les jours à la représentation du symbole de la virginité d'une héroïne de roman. Et il n'est pas évident qu'il faille au nom de l'art balayer sa pudeur et son respect.

● L'histoire est truffée de ce genre de scandales. Des «nus», même jusque dans les églises, ont soulevé l'indignation, à travers les siècles. Dès qu'il est question de nudité et de relations amoureuses, en art, on brandit bien haut le flambeau de la moralité. Et on continue de tolérer l'imagerie érotico-pornographique étalée quotidiennement: films, revues, spectacles, et j'en passe. Paradoxe, quand tu nous tiens!



● Savez-vous ce que j'ai vu, lorsque le photographe a apporté ce cliché de la carcasse du F-18 tombé dans le Saguenay que nous vous proposons ici? J'y ai vu un hommage au phallus! Et ai même souligné à ce moment-là à mon entourage que c'était une véritable oeuvre d'art instantanée. Née de l'imagination.

C'est ainsi que, d'une vue de l'esprit, on peut former un corps physique.

● QU'AJOUTER maintenant, sinon que cette fameuse sculpture (évidemment plus qu'une vue de l'esprit) aura fait davantage pour la renommée du musée Louis-Hémon que toutes les campagnes les plus tapageuses. L'oeuvre de Ronald Thibert vaut son pesant d'or.

# Mulroney défie les opposants

TORONTO (PC) — Le premier ministre canadien Brian Mulroney est anxieux de se retrouver en campagne électorale pour vendre son traité de libre-échange aux citoyens canadiens.

Sans pour autant faire connaître la date de cet éventuel appel au peuple et élaborer davantage sur les conditions propices qui l'inciteraient à en déclencher une de façon précipitée, M. Mulroney, au cours de la conférence de presse de clôture de la Conférence, a servi une mise en garde à ceux, comme le leader libéral John Turner et le chef du NPD Ed Broadbent, qui ont menacé de déchirer le traité de libre-échange s'ils étaient portés au pouvoir.

"S'ils veulent déchirer le traité de libre-échange, a-t-il souligné, ils devront être en mesure de parcourir le Canada et de dire ce qu'ils sont prêts à offrir en retour pour assurer la croissance économique. ... J'anticipe de me retrouver en campagne électorale et de discuter de libre-échange. ... La mise en application du traité est prévue pour le premier janvier 1989 et j'ignore pour le moment si des élections seront déclenchées avant cette date."

Une chose est certaine, dans l'esprit de Brian Mulro-

ney, ce sujet sera le véritable cheval de bataille au cours de la prochaine campagne.

### Bataille

De son côté, le premier ministre ontarien, David Peterson, a clairement indiqué, à l'issue de la Conférence annuelle, que la bataille du libre-échange était loin d'être terminée et qu'il procédait à des consultations juridiques en vue de présenter éventuellement sa cause devant les tribunaux.

"Nous sommes présentement en train de procéder à une vérification constitutionnelle, a-t-il dit. Nous analysons tous les effets que cet accord pourrait avoir sur les domaines de notre compétence."

Selon M. Peterson, il y a plusieurs aspects de ce traité de libre-échange qui sont inquiétants et qui impliquent à des degrés divers les compétences provinciales.

"La question la plus importante, a précisé M. Peterson, touche les effets que cette entente pourrait avoir sur les pouvoirs des provinces dans un avenir plus ou moins rapproché. Par exemple, est-ce que le Québec sera toujours capable de vendre son électricité à meilleur prix à des industries qui s'installeraient sur son territoire."

**TOSHIBA** Le facteur des temps modernes **TOSHIBA**

545-9215

**TELEFAX**  
Le courrier électronique d'aujourd'hui

**Communications S.R. Inc.**  
1265, Bersimis (Parc Industriel)  
C.P. 1282, Chicoutimi, Qc. G7H 5G7

*le Fitzgerald*  
Restaurant

*table d'hôte*

---

Ravioli au saumon fumé  
ou  
Feuilleté de pâté de foie

---

Crème de champignons

---

Escalope de veau Dijonnaise  
ou  
Gigot d'agneau aux fines herbes

---

Desserts assortis

---

Thé, café

---

**POUR RESERVATION: 545-7680**  
306, rue Labrecque, Chicoutimi

Grande vente 8<sup>e</sup> anniversaire

**Etagère à épices**  
16 bouteilles

Reg.: \$36.95  
**SPECIAL:**

**\$19<sup>95</sup>**

La classique de l'unité de rangement. Avec ses 5 tablettes de P.V.C. Blanc, on peut tout y ranger.  
No. 70.

**\$99<sup>00</sup>**

**Fauteuil et tabouret pivotant et basculant**

Solde à **\$495<sup>00</sup>** 2 MCX  
Beige ou brun

**Lampe halogène (Blitz)**

Reg.: \$319.00  
**SPECIAL:**

**\$199<sup>00</sup>**

Tout de cuir, importés d'Italie

**Canapé 3 places: \$1,095<sup>00</sup>**

**Causeuse: \$995<sup>00</sup>**

**Fauteuil: \$649<sup>00</sup>**

bleu, vert, beige, blanc, pêche, noir, disponible immédiatement.

**zip INTERNATIONAL**

1685, boul. Talbot  
CHICOUTIMI  
545-4010  
Edifice Potvin Tremblay Meubles

**Venez faire vos mises de côté pour les Fêtes**

# Mulroney veut fixer les règles



Brian Mulroney

TORONTO (PC) — Le premier ministre du Canada, Brian Mulroney, a insisté auprès de ses homologues provinciaux, hier, pour que les règles concernant les grandes initiatives nationales soient fixées par le gouvernement fédéral.

Au début de la dernière journée de la Conférence annuelle des premiers ministres, les représentants des gouvernements provinciaux et le chef de l'Etat ont discuté de projets économiques dans les domaines de la famille, du développement régional, de commerce interprovincial, de la place des Canadiennes dans l'économie, de l'équité pour les femmes et de recherche et développement.

"Le gouvernement national, a souligné M. Mulroney, est revenu à l'essentiel et s'emploie maintenant à fixer les règles comme elles doivent l'être. Car si nous ne fixons pas correctement les règles dans toutes les parties du pays, elles ne fonctionneront correctement nulle part au Canada."

Dans l'esprit du premier ministre Mulroney, c'est d'ailleurs pour cette raison que la réforme de la fiscalité est devenue une priorité de son gouvernement.

**Réduire les impôts**  
"Les mesures que nous pro-

posons, a-t-il dit, auront pour effet de réduire les impôts de huit Canadiens sur 10 et de 90 pour cent des personnes âgées."

M. Mulroney a aussi annoncé que les dépenses fédérales au titre du développement régional seront maintenues à leurs niveaux actuels et que de nouvelles ressources de plus de \$2 milliards y seront ajoutées.

Dans le secteur agricole, le gouvernement fédéral a aussi promis de faire tout ce qu'il peut "pour qu'aboutissent au plus tôt les négociations commerciales multilatérales visant à rendre plus justes les politiques agricoles".

Le premier ministre Mulroney a aussi annoncé que le temps était venu de poser un geste majeur en vue d'accroître l'accessibilité, la disponibilité, l'équité et la qualité des services de garde d'enfants.

"Le ministre fédéral de la Santé, Jake Epp, rencontrera ses homologues provinciaux la semaine prochaine pour mettre au point les derniers détails de cette stratégie", a-t-il ajouté.

**Responsabilité partagée**

Des ressources seront affectées à cette initiative. "Nous partagerons, a-t-il poursuivi, la responsabilité de la garde des enfants avec les pro-

vinces. Nous offrirons aux parents un choix d'arrangements."

La question de la surpêche étrangère dans l'Atlantique, un dossier initié lors de la rencontre des premiers ministres de Vancouver en 1986, a aussi été abordée.

Les premiers ministres ont d'ailleurs adopté un rapport et convenu que le Canada devrait prendre des mesures bilatérales et multilatérales pour réprimer la surpêche sur les Grands bancs de Terre-Neuve près de l'archipel français de Saint-Pierre-et-Miquelon.

Au chapitre des achats du secteur public, le gouvernement a recommandé que les communications entre les organismes d'achat et les fournisseurs soient améliorées par l'établissement d'une publication annuelle qui comporterait des données de toutes les administrations sur leurs politiques et méthodes d'approvisionnement, les types de biens et services recherchés et des lignes directrices.

Les marchés publics, selon les premiers ministres, devraient servir davantage le développement économique régional. Ils devraient aussi tenter d'éliminer les effets négatifs des coûts de transport.

**Avenir de la famille**

Les premiers ministres ont aussi indiqué que l'avenir de la famille en tant qu'institution et le bien-être de ses membres, des employeurs, des travailleurs et de l'ensemble de la société, doit être guidé par l'ouverture des gouvernements à s'adapter aux changements profonds qui se sont produits au sein de la famille et aux nouveaux rôles joués par les hommes et les femmes.

Au cours de la conférence de Vancouver, en 1986, les premiers ministres avaient entrepris une importante discussion sur la recherche et le développement et, hier, ils ont appris du gouvernement central que \$4.1 milliards seront consacrés.

De plus, deux organismes travailleront à l'harmonisation des politiques scientifiques et technologiques au pays, soit le Conseil des ministres fédéral et provinciaux responsables de ce secteur et le Conseil consultatif national des sciences et de la technologie présidé par le chef du gouvernement canadien.

"Nous voulons bâtir un pays capable de rivaliser d'excellence avec ses meilleurs concurrents, a conclu le premier ministre Mulroney, un pays à la fine pointe des nouvelles technologies.

**DU NOUVEAU  
DU JAMAIS VU**

**L'INTERET  
INSTANTANE**

## CERTIFICAT DÉPÔT À TERME

CE TITRE EST GARANTI SELON LA LOI DE L'ASSURANCE-DÉPÔT DU QUÉBEC

ÉMIS PAR

La caisse populaire  Desjardins

**CONDITIONS**

TERME:	<b>1 AN</b>
MONTANT MINIMUM:	<b>10,000 \$</b>
ÉCHÉANCE:	<b>NON REMBOURSABLE AVANT ÉCHÉANCE</b>

EN FAVEUR DE \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_

CONCERNANT UN DÉPÔT DE \_\_\_\_\_

DOLLARS

POUR UNE PÉRIODE DE \_\_\_\_\_

AU TAUX D'INTÉRÊT DE \_\_\_\_\_

POUR CENT ( %) L'AN, PAYABLE À L'AVANCE

**EXEMPLE:**

• TAUX ANNUEL - INTÉRÊTS À L'ÉCHÉANCE	8.000	9.000	10.000
• TAUX ANNUEL - INTÉRÊTS PAYÉS D'AVANCE	7.639	8.488	9.318
• RENDEMENT RÉEL SI INTÉRÊTS RÉINVESTIS	8.250	9.250	10.250
• BONIFICATION SUR TAUX EFFECTIF	.250	.250	.250

**SPECIMEN**

**INFORMEZ-VOUS  
À VOTRE  
CAISSE POPULAIRE**

# Premier vrai congrès d'orientation

QUEBEC (PC) — Le Nouveau Parti démocratique du Québec a ouvert hier soir à Montréal son premier véritable congrès d'orientation qui lui donnera ses vraies couleurs et en même temps un nouveau chef pour le guider jusqu'au prochain rendez-vous électoral.

Ces assises fourniront donc l'occasion aux quelque 400 délégués d'élire le successeur du chef démissionnaire Jean-Paul Harney qui dirige les destinées de cette formation politique depuis deux ans. La lutte se fera entre deux candidats qui sont identifiés depuis déjà un certain temps, le président actuel du parti, M. Roland Morin, et une de ses vice-présidentes, Mme Hélène Guay.

Il ne s'agit pas de candidats vedettes comme l'auraient souhaité plusieurs militants, mais ces personnes ont la compétence nécessaire pour remplir le poste, affirmait récemment le chef actuel Jean-Paul Harney.

"Ce ne sont pas des vedettes et nous n'en voulons pas non plus. On préfère que le futur chef soit formé par la politique et qu'il devienne une vedette à cause du NPD."

M. Morin, 57 ans, a obtenu une maîtrise en histoire à l'université de Montréal et il a

oeuvre pendant quelques années dans la fonction publique municipale à Montréal, puis dans la fonction publique fédérale, en poste à Ottawa.

De 1963 à 1970, M. Morin a agi comme représentant syndical pour la Fraternité canadienne des cheminots puis pour les Travailleurs unis de l'automobile.

Membre du Nouveau Parti

démocratique depuis 1963, M. Morin a été élu pour la première fois président du NPD-Québec en 1967. Deux ans plus tard, il était choisi comme président associé du NPD fédéral, puis il devient leader du NPD-Québec en 1970.

Il est réélu président associé de la formation fédérale en 1971, et en 1984 il devient secrétaire du NPD-Québec, puis président l'année sui-

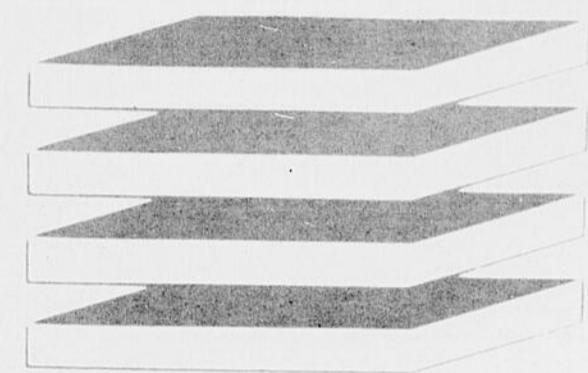
vante.

M. Morin est un vieux routier de la politique. De 1965 à 1985, il fut candidat à six reprises pour son parti, d'abord au fédéral dans Maisonneuve-Rosemont à deux reprises, puis au provincial dans Marguerite-Bourgeois, de nouveau au fédéral en 1972 et 1974 dans Notre-Dame-de-Grace, et en 1985, il fut candidat du NPD-Québec dans Saint-

Hyacinthe.

Son adversaire pour l'occasion, Mme Hélène Guay, a 44 ans. Elle est présentement conseillère syndicale auprès de l'Association de l'enseignement au Nouveau-Québec.





Diplômée en sciences politiques et en droit, Mme Guay a été, de 1973 à 1978, attachée de coopération internationale du ministère des Affaires intergouvernementales.



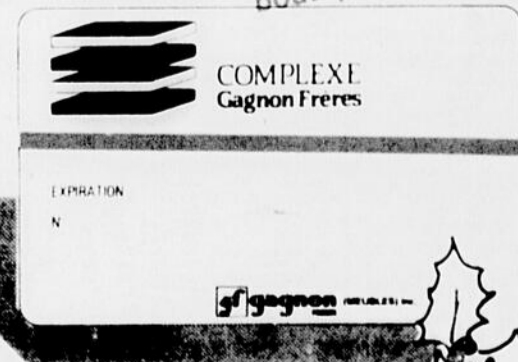
COMPLEXE  
Gagnon Frères

Le COMPLEXE  
a  
4 ans



-  4 étages de stationnement
-  Animation avec CLOWN et BALLONS sur place
-  Système de crédit maison unique en région
-  Service de mises de côté

Demandez votre  
carte de crédit  
du COMPLEXE  
dans toutes les  
boutiques



## Souffleuses Yamaha

Les plus efficaces  
sur le marché



Moteur 4 temps 8 HP  
6 HP durable  
et efficace

Projette la neige la plus dure et même la boue à 46 pieds au régime de 35 tonnes à l'heure, sans chaîne ni crampon, elle peut grâce à sa chenille se déplacer sur la glace.



NORDEST MARINE

1405 Boul. Tadoussac CHIC (Nord)

543-4561

VENTE-REPARATION  
LOCATION  
NEUFS ET USAGES



Toronto

Table of Toronto stock market data including company names, stock symbols, and prices.

Coup d'oeil

Table of New York and Montreal stock market data, including Dow Jones, TSE 300, and various industrial values.

Or 480 Demande. En collaboration avec Lévesque et Beaubien Inc. Dollar Canadien 76.45

Fonds mutuels

Table of mutual funds with columns for fund name, type, and performance metrics.

Bref écono

Inter Gaz Canada

Article discussing the formation of Inter Gaz Canada, a joint venture between France and Gaz Métropolitain.

Chapelle Darblay en France

# Cascades enclenche la relance

PARIS (AFP) — En déposant le bilan de la Chapelle Darblay (Grand-Quevilly, nord-ouest de la France) vendredi matin, le tandem Pinault-Cascades a enclenché le mécanisme qui devrait, sauf imprévu, lui assurer la reprise, vers la fin de l'année, du premier producteur français de papier journal.

Lors d'une conférence de presse, MM. François Pinault, pdg du groupe du même nom (bois) et Bernard Lemaire, pdg du papetier canadien Cascades, ont indiqué que le tribunal de Commerce de Nanterre (région parisienne) avait prononcé le matin même la mise en redressement judiciaire de la Financière Chapelle Darblay, qui contrôle une partie des machines, mais aussi celles de Fransean Saint-Etienne-du-Rouvray et Fransean Grand-Couronne, dont dépendent les autres machines du groupe.

La totalité des moyens de production dépend donc de Me Didier Segard, administrateur judiciaire, qui dispose de trois mois pour proposer une solution au tribunal de Nanterre. Celui-ci indique dans son jugement qu'il est "prévu que très rapidement, il sera proposé au tribunal les plans de continuation et de cession (...)".

Pinault et Cascades, qui sont représentés aux directoires et aux conseils de surveillance du groupe depuis samedi dernier, ont racheté les parts que détenait la banque Paribas (28 pc), a annoncé M. Pinault. Grâce à cet achat, conclu pour "environ un million de FF", soit la mise de départ en 84 de Paribas, le tandem franco-canadien est aujourd'hui actionnaire minoritaire. Les parts de l'ex-pdg John Kila (42 pc) sont entre les mains d'un mandataire de justice, assure-t-on chez Pinault.

**Assemblée extraordinaire**  
Cette semaine, selon M. Pinault, le directoire a convo-

qué une assemblée générale extraordinaire du groupe pour le 11 décembre. C'est à cette occasion que Pinault-Cascades proposeront une augmentation de capital de 300 MF qui leur assurera, sauf coup de théâtre, la majorité. Le 15 décembre, ils remettront à Me Segard leur plan qui ne sera plus un plan de "reprise" mais un plan de "continuation" puisqu'ils seront actionnaires majoritaires.

## Réforme fiscale

# Québec attend avant d'agir

TORONTO (PC) - Le ministre des Finances du Québec n'a pas encore suffisamment d'éléments sur la réforme fiscale d'Ottawa pour annoncer tout de suite ses couleurs.

Mais il promet que si son homologue fédéral donne suite à certaines recommandations contenues dans son livre blanc, Québec réagira dans les jours qui suivent, avant le 1er janvier 1988, pour que les contribuables québécois ne soient pas pénalisés.

C'est ce qu'a laissé savoir hier M. Gérard D. Lévesque, à l'issue de la conférence des premiers ministres à Toronto.

Le ministre canadien des Finances Michael Wilson doit annoncer sa réforme le 18 décembre. Mais Québec n'en connaît toujours pas les détails.

On ne sait pas à Québec quelles recommandations faites dans le livre blanc déposé en juin, seront retenues dans la réforme. M. Lévesque a indiqué hier qu'il n'en savait guère plus, malgré les deux jours qu'il a passés en compagnie de M. Wilson.

Les ministres des Finances du Canada ont abordé d'autres dossiers à saveur

économique, comme la péréquation et les programmes fédéraux, lors de la conférence

M. Pinault a insisté sur sa volonté d'honorer toutes les créances "vérifiables et incontestables". De son côté, Me Segard a précisé qu'il avait demandé des avances au Fonds national de garantie des salaires pour payer les employés. Pinault-Cascades devraient ensuite rembourser ces avances.

M. Pinault a répété que ce dépôt de bilan était "indispensable pour continuer car, dit-il, on est allé de surprise

en surprise". Il a notamment cité la découverte de contrats de management avec des sociétés étrangères, comme la canadienne North Silver, aux termes desquels le groupe devait payer chaque mois des sommes "de l'ordre de 2 à 2.5 millions de FF". Dans l'entourage de M. Pinault, on n'excluait pas l'hypothèse que M. Kila ait eu des intérêts dans ces sociétés. M. Pinault a estimé à "plus de 100 MF le total du passif" dont il affirme ne

"pas connaître le montant réel".

Après un dépôt de bilan, souligne-t-on, les repreneurs ne peuvent pas être inquiétés pour des créances n'ayant pas été présentées lors de la période de redressement.

Interrogé par l'AFP, le papetier Alicel, qui a présenté lui aussi début novembre un plan de reprise avec le suédois Modo, s'estime "toujours dans la course, si course il y a encore".

a précisé M. Lévesque. Mais Québec aura le temps d'annoncer des mesures d'ici

## Prévisions inchangées

QUEBEC (PC) — Six mois après son budget, le ministre des Finances du Québec, Gérard-D. Lévesque, ne modifie toujours pas ses prévisions de déficit qui sont établies à \$2.4 milliards pour la présente année financière.

Dans sa synthèse trimestrielle des opérations financières rendue publique hier, le sous-ministre des Finances, Robert Normand, signale également que les prévisions de revenus et de dépenses de la province demeurent presque inchangées, avec une faible réduction de \$30 millions. Ces prévisions sont en date du 30 septembre 1987.

Ce manque à gagner de \$30

millions est attribuable à une coupure de \$113 millions dans les transferts fédéraux, coupure compensée par une hausse des revenus de \$80 millions, ce qui laisse une balance déficitaire telle qu'inscrite de \$30 millions.

es coupures fédérales de \$113 millions se répartissent comme suit: \$15 millions de moins dans les accords fiscaux, \$11 millions de moins dans les programmes sociaux, le reste se retrouvant dans les divers autres programmes.

Les revenus ont augmenté surtout grâce à une augmentation de l'impôt sur le revenu, attribuable à de meilleures conditions économiques générales.

le 1er janvier, a-t-il ajouté.

"Entre le 18 et le 23 décembre, nous ferons connaître nos intentions quant aux mesures qui s'appliqueront dès le 1er janvier 1988", a-t-il promis.

Par ailleurs, la ministre déléguée à la Condition féminine Monique Gagnon-Tremblay s'est dite satisfaite du travail réalisé sur l'égalité des femmes lors de la conférence.

Un rapport produit par les provinces a été endossé, a-t-elle indiqué.

Quant à la politique fédérale en matière de garde, Mme Gagnon-Tremblay en attend le dévoilement la semaine prochaine, lors d'une conférence ministérielle à Ottawa.

Le premier ministre canadien a simplement laissé entendre qu'Ottawa voulait donner libre choix aux parents en matière de garderie.

18 - LE QUOTIDIEN, samedi 28 novembre 1987

**TOSHIBA** SYSTEMES TELEPHONIQUES D'AFFAIRES **TOSHIBA**

**DECROCHEZ... ET SIGNALEZ**  
545-9215

**Communications S.R. Inc.**  
1265, Bersimis (Parc Industriel)  
C.P. 1282, Chicoutimi, Qc, G7H 5G7

**AVOCATS**

**Gagnon, Gauthier et Guimond**

Marc Gagnon, LL.L.  
Claude Gauthier, LL.L.  
Paul Guimond, LL.B.

Place du Royaume  
Chicoutimi 545-1888

**La Chambre de Commerce de Chicoutimi accueillera à sa tribune**

**M. Pierre Des Marais II**  
président et chef de direction de UNIMÉDIA

**le mardi 1 décembre 1987, à 12h00 au Motel Le Montagnais.**

**SUJET DE LA CONFÉRENCE:**  
"Le rôle des médias dans l'économie".

25 \$/pers.

- Compagnie Pétrolière Impériale Limitée
- Télémedia Communications Inc.
- Ouimet-Cordon Bleu Inc.
- Rothman's Inc.
- Hollinger Inc.

Reservez vos billets dès maintenant à la Chambre de Commerce  
543-5941



# le QUOTIDIEN

Jean-Charles Claveau

## Le prochain livre consacré à McLeod

CHICOUTIMI (CL) — Le Dr Jean-Charles Claveau consacrera son prochain livre aux immigrants de la région, met-



Christiane Laforge

tant plus particulièrement l'accent sur Peter McLeod et ses descendants.

Il a déjà accumulé plus de quatre mois de recherches, sur les trace du fondateur de Chicoutimi qui est décédé prématurément sans enfant. Mais il existe des descendants du père de Peter McLeod, lignée qui va également s'éteindre puisqu'actuellement, il ne reste que Léo McLeod, âgé de 67 ans, qui n'a également pas eu d'enfants (Son nom se transmettra cependant par ses enfants adoptifs).

Mais, il existe parmi des familles de Tremblay, Villeneuve, Deschênes et autres, des personnes issues des McLeod (le père de Peter McLeod se serait marié trois fois). Enfants, petits enfants et arrière-petits-enfants des filles qui, sans donner le nom, ont transmis l'héritage génétique.

Pour ses recherches, le Dr Jean-Charles Claveau fait appel aux personnes qui, dans la région ou ailleurs, auraient

des liens avec la famille McLeod.

«J'en ai déjà découvert quelques uns, raconte Jean-Charles Claveau, dont, parmi les personnalités connues, il y aurait la chanteuse Sylvie Tremblay, le journaliste et auteur Réjean Tremblay, le pharmacien Jean Fortier, l'ex-maire de Chicoutimi-nord Jean-Claude Villeneuve.

Ce livre devrait être prêt en 1988, projet réalisé à l'occasion des Fêtes du 150e anniversaire de fondation de la région.

### Réimpression de volumes

Auteur du livre «Chicoutimi, en ce temps là», le Dr Jean-Charles Claveau a voulu raconter ses souvenirs d'adolescents dans une ville et une région marquées par la guerre malgré la distance. A 15 ans, il tenait son journal intime. Source dans laquelle il a puisé pour raviver ses souvenirs et préserver sa vision de la société, non pas dans le prisme d'un adulte fort de son expérience, mais d'un jeune garçon qui est en train de découvrir un monde.

Le livre, qui est en fait une vision historique très personnelle, sera l'objet d'une deuxième réimpression, devant ainsi en faire porter le tirage à 1900 exemplaires.

L'auteur confiait au Quotidien qu'il a régulièrement des



MCLEOD — Le Dr Jean-Charles Claveau, de Chicoutimi, consacrera son prochain ouvrage à un des fondateurs de la région, Peter McLeod. (Photo Le Quotidien)

demandes pour ce livre, demandes provenant de gens vivant à l'extérieur de la région.

Ce livre, «Chicoutimi en ce temps-là», sera suivi d'une continuité, ou plutôt d'un récit parallèle, dans lequel

l'auteur livrerait sa perception de la même ville, mais cinquante ans plus tard, soit en 1990.

«Chicoutimi en ce temps-là», est un livre d'apparence

modeste, sans prétention, très bien écrit cependant. L'auteur a abordé les années 1940 en s'attachant à des thèmes précis. Cette structure du volume le rend facile et agréable à lire.



LES TROIS FOUS — Une aquarelle de Andrée Vézina, «Les trois fous», actuellement exposée, avec plusieurs autres du même auteur, à la galerie La Corniche, de Chicoutimi.

Andrée Vézina à La Corniche

## Vitalité et originalité font plaisir à voir

par Christiane Laforge

CHICOUTIMI (CL) — Andrée Vézina, aquarelliste, a une audace fort stimulante. Ces oeuvres, exposées à la galerie d'Art La Corniche de Chicoutimi, témoignent non seulement de sa vitalité mais d'une originalité qui fait plaisir à voir.

Utilisant toute la souplesse de ce médium, Andrée Vézina trace en larges traits des personnages très expressifs. Les couleurs sont fortes, jouant de transparence tout en étant très foncées.

Cette jeune autodidacte,

qui expose depuis 1982, a fait de l'aquarelle son médium de prédilection. Sa formation en sociologie semble la rendre sensible à l'humain. De ses personnages se dégagent une émotion qui captive, émeut. Elle traduit une réalité sociale à travers l'attitude qu'elle prête aux corps qu'elle n'hésite pas à manipuler, accentuant exagérément un membre, en réduisant un autre, selon l'impact désiré.

Elle a collaboré à divers revues québécoises, a travaillé comme portraitiste et réalisé plusieurs expositions solo et en groupe. En

1984, elle a gagné le troisième prix de la Société canadienne d'aquarelle, catégorie nouveaux aquarellistes. En 1985, un deuxième prix de la même Société. En 1986, elle a été nommée «Artiste de l'année» chez Pratt et Whitney et en 1987, une de ses oeuvres illustre la page couverture du livre «Déliquances et Délinquants» de Marcel Fréchette et Marc LeBlanc.

L'exposition des aquarelles d'Andrée Vézina a lieu à la galerie La Corniche, jusqu'au 4 décembre. C'est à voir.

## Objectif: \$20,000

La campagne de financement de La Manivelle enchantée, de Ville de La Baie, bat son plein dans la région.

La troupe sera aux Galeries Lac-Saint-Jean, d'Alma, les 3 et 4 décembre et au Plaza Roberval, le 5 décembre. Le «Chronoscope mobile», également disponible dans tous les marchés Provigo, sera alors en vente. L'objectif de la campagne, présidée par Pierre Tougas, directeur de CBJ, est de \$20,000.

## Clip-Flash-Show-Son

Jean Tremblay invite la population à venir jouer à Côté Cours, les 3, 4, 5 et 10, 11, 12 décembre, alors qu'il présentera son Clip-Flash-Show-Son. Le tout débute à 21 h 00.

## Aux portes de la Grande-Bretagne

Langage Plus recevra Stephen Shortt, du 4 au 23 décembre, dans le cadre d'une exposition traitant du «probleme» irlandais. ... On Britain's doorstep débute la 4 décembre à 21h00.

## Concert de Noël

L'Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean célébrera Noël par un concert spécial avec les chorales de la concentration musicale du Cégep d'Alma et du Conservatoire de musique de Chicoutimi. La soprano Claudine Côté sera l'artiste invitée.

Les concerts auront lieu le samedi 5 décembre, 20h30, à l'Auditorium Dufour de Chicoutimi, et le dimanche 6 décembre, 20h30, à l'église Saint-Joseph d'Alma.

## Orgue

Les Amis de l'orgue du Saguenay-Lac-Saint-Jean présenteront leur deuxième concert de la région, demain (dimanche 29 novembre), à 20h00, à l'église Saint-Laurent de Jonquières. L'artiste invitée est Gisèle Guibord, organiste-titulaire des orgues de l'église Notre-Dame du Très-Saint-Sacrement de Montréal. L'admission est de \$6 pour les non-membres et gratuite pour les membres et les jeunes de moins de 14 ans.

## Intermède de Noël

Le chœur Intermède de Latrinière présentera, en compagnie du jeune chœur Les Picolos, un concert de Noël, dimanche 13 décembre, à 20h00, à l'église de Latrinière.

## Concert design

L'ensemble de musique Renaissance Estampie présentera un concert, le samedi 5 décembre, 20h00, au magasin



**ECHO DE LA FONTAINE** — Un concert-bénéfice au profit de la Fondation Chanoine Lavoie sera présenté par la chorale L'ECHO de La Fontaine, le dimanche 13 décembre, 20h30, à l'église de Saint-Félicien. La chorale est sous la direction musicale de Fernand Beaudoin et est accompagnée par Ghislaine Trotter Drolet.

Domicil, à Chicoutimi. L'entrée est libre mais les billets sont disponibles au magasin, avant le 5 décembre.

## Photos

Le Service des activités culturelles de l'UQAC présentent, jusqu'au 5 décembre, l'exposition d'une soixantaine de photographies finalistes du premier concours interuniversitaire, tenu en mars dernier, à l'initiative du Regroupement des services universitaires d'animation culturelle et communautaire.

Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 23 h 00, et le samedi, de 9h00 à 17h00, à la bibliothèque de l'université.

## Un royaume à découvrir

Le Musée du Saguenay-Lac-Saint-Jean présente, jusqu'au 7 février 1988, l'exposition Un royaume à découvrir. L'exposition fait ressortir de nombreux traits caractéristiques et personnages marquants de la région. Géographie, histoire, culture... à travers l'espace, le temps, les gens et leurs réalisations.

## Picard en rétrospective...

Le Musée du Fjord présentera, à compter de demain (29 novembre), l'exposition Rétrospective des œuvres d'Arthur Picard, regroupant plus de trente toiles réalisées entre 1960 et 1987. Arthur Picard, un peintre figuratif, utilise principalement la peinture à l'huile. L'exposition se poursuivra jusqu'au 3 janvier 1988.

## ...Fernand De Montigny

Toujours au Musée du Fjord, le corridor «L'Aile de la mer» accueille une quarantaine de clichés du photographe Fernand De Montigny, lesquels ont été réalisés au Saguenay-Lac-Saint-Jean et

dans les Rocheuses. Du 29 novembre au 3 janvier.

## Dallaire au Pinceau musical

Le peintre Vic Dallaire présentera ses œuvres à la galerie Le pinceau musical, à compter de ce soir (samedi), à 20h00.

## Route des fourrures

Les premiers amérindiens mettaient les pieds dans la région il y a déjà plus de 5,000 ans, par voie d'eau et en canots d'écorce de bouleau. Le Musée d'histoire d'Alma vous invite à en savoir un peu plus là-dessus en visitant l'exposition qui s'y déroule présentement.

## Echange d'artistes

L'Atelier d'estampe Sagamie réalisera, d'ici septembre 1988, un échange d'artistes avec l'Atelier Open Studio, de Toronto. Pour l'occasion, la torontoise Moira Clark viendra travailler à l'atelier almatois, en décembre ou janvier, alors qu'un artiste de chez-nous sera invité par la galerie torontoise. Les intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae et quelques diapositives de leur travail à L'Atelier d'estampe Sagamie, avant le 1er décembre.

Le choix des candidats sera effectué par l'Atelier Open Studio.

## ...A petits pas

Et si la petite histoire de notre région en disait plus que la grande, l'anecdote de chaque journée racontant un pas, un petit pas vers aujourd'hui... Notre histoire à petits pas, de Christiane Laforge et Mona Gauthier-Cano, publié aux éditions du Gaymont dans le cadre du 150e anniversaire de la région, sera lancé, le

vendredi 4 décembre, à l'Hotel Chicoutimi.

## Encres de Chine

Littérature et gastronomie chinoises se donnent rendez-vous, les jeudi et vendredi, 3 et 4 décembre, au restaurant Le Bonsai, de Chicoutimi (secteur nord) avec la présentation de Encres de Chine, interprétée par Hervé Bouchard, Françoise Boudreault, Richard Desgagné et Lina Lessard, sur une mise en scène Paul Gagnon. L'entrée, au coût de \$16, comprend spectacle, menu et taxe.

## Deborah Eibel à l'UQAC

La poétesse montréalaise, Deborah Eibel, auteure de «Kayak Sickness» et «Street too Narrow for parades», sera l'invitée du module des langues modernes de l'UQAC, le lundi 30 novembre, 15h30, au local 1-520. La conférence est ouverte à tous.

## Le sentiment d'appartenance

Un sentiment très fort, semble-t-il, qui fera l'objet d'une série de treize émissions, du 11 décembre 1987 au 3 mars 1988, au réseau MF de Radio-Canada. Une réalisation de Jean-Marc Gagnon animée par Robert Morency, l'émission sera diffusée tous les vendredis de 16h30 à 17h00.

## C'est la faute à Théodore!

Dimanche, le 29 novembre, 17h30, sur les ondes de CJPM-TV, les personnages de l'émission «Le Noël d'Orange» vous feront vivre le troisième épisode de cette série avec C'est la faute à Théodore!. Un rendez-vous à ne pas manquer.

## Angel Heart

Le dernier film du réalisateur de «Midnight Express», Angel Heart, en version fran-



**MADELINE RENAUD** procédera au lancement de son livre «Créateur de rêves», paru aux éditions JML, dimanche le 29 novembre, de 14h00 à 16h00, à la salle Bellevue de Saint-Henri-de-Taillon.

çaise, écrit et réalisé par Alan Parker, sera présenté au Ciné-club de l'Auditorium Dufour, le lundi, 30 novembre, à 20h00. A voir... sans coupure.

## Publicité 86

La publicité 86, attention! ça mord... une série de commerciaux tous plus hilarants les uns que les autres, sera projeté à l'écran du Ciné-club du ROCCA, le 3 décembre, 20h30, au cinéma Alma.



**MEMBRE CORPORATIF** — La municipalité de Saint-Félicien a apporté, cette semaine, son soutien financier à la Société historique du Saguenay, par lequel elle devenait un nouveau membre corporatif de l'organisme régional. Dans l'ordre habituel: Florence Demers, conseillère municipale, Benoit Laprise, maire de Saint-Félicien, Réal Lévesque, vice-président de la SHS, et Jean-Marc Drolet, conseiller municipal.

# Le Choeur d'la fête réalise une première internationale

par Christiane Laforge

LA BAIE (CL) — En réunissant quatre importantes associations de la chanson francophone, le Choeur d'la fête réalise une première internationale. C'est le ministre de l'Emploi et de l'Immigration du Canada et député de Roberval, Benoît Bouchard, qui sera le président d'honneur de ce grand rassemblement auquel 1.000 choristes de pays différents ont été conviés.

Initiative du Choeur Fréquence de Ville de la Baie, ce rassemblement choral de la francophonie fera partie des célébrations du 150e anniversaire de la fondation de la région. Pour ce projet exceptionnel, le Choeur Fréquence et la Corporation du 150e anniversaire ont obtenu la participation de quatre associations d'importance qui ont des répertoires et techniques différentes: La Chanson Nouvelle (Québec) et Chanson Contemporaine (France) qui privilégient la

chanson d'aujourd'hui. A Coeur Joie Canada, qui a favorisé les associations de chorales, possède un répertoire de chants classiques, de la renaissance, religieux et folklorique. Enfin, l'Alliance des chorales du Québec avec un choix plus traditionnel: extraits de comédie musicale, négro-spirituel, chants modernes.

A travers ces associations, des choristes viendront de tous les coins du monde: outre le Québec et autres provinces canadiennes, il y en aura de France, de Belgique, de Suisse, de la Martinique, du Chili et des Etats-Unis. «Le chant choral est un lien populaire idéal de la francophonie, commente Pierre-Marie Bocard de Chanson Contemporaine. Dans cet événement, ce qui va nous unir c'est la francophonie.»

#### L'événement

Le Choeur d'la fête pourra donc accueillir un maximum

de 1.000 choristes qui doivent assumer eux-mêmes leurs frais de voyage et de séjour, du 23 au 31 juillet 1988.

Ils se répartiront en six ateliers, avec répertoire spécialisé. Quatre ateliers seront dirigés par un chef de renommée internationale (dont le nom n'a pas été dévoilé), deux ateliers seront sous la direction d'artistes compositeurs, auteurs.

Au cours de leur séjour, les choristes présenteront un minimum de quatorze spectacles dans sept centres régionaux différents. S'ajoute, le mercredi 21 juillet, une journée pendant laquelle les choristes dispersés deviendront des «Troubadour d'la fête», animant des mini-spectacles sur les artères principales, la place publique, les centres commerciaux.

Le Choeur d'la fête terminera par un grand spectacle, le 28 juillet à la Place du 150e: «La Nuit des mille et une voix» en compagnie d'un artiste invité de prestige.



**PRESIDENT D'HONNEUR** — Le ministre de l'Emploi et de l'Immigration du Canada, Benoît Bouchard, agira comme président d'honneur du grand rassemblement auquel plus de 1.000 choristes de pays différents ont été conviés, à l'instigation du Choeur d'la fête, de Ville de La Baie.

(Photo Le Quotidien)

Angémil Ouellet

## Une oeuvre linéaire, facile à regarder

par Christiane Laforge

JONQUIERE (CL) — La galerie d'art Le Collectionneur, de Jonquière, expose les oeuvres récentes du peintre Angémil Ouellet.

Scènes d'hiver empreintes de sérénité, à travers lesquelles on retrouve des paysages typiques de la région. Peintre du Nord québécois, Angémil Ouellet peint à la spatule, en larges traits à peine nuancés qui semblent saisir une image, un peu comme un instant, un geste, un état, saisi dans ce qu'il a de gratuit, de spontané. Cela donne une oeuvre linéaire, fa-

cile d'accès, jolie à regarder, paisible où se révèle la maîtrise de l'artiste dans une technique à laquelle il demeure fidèle et qui lui permet de traduire sa vision du pays qu'il habite et qui l'habite aussi.

Cette exposition continue jusqu'au 1er décembre.

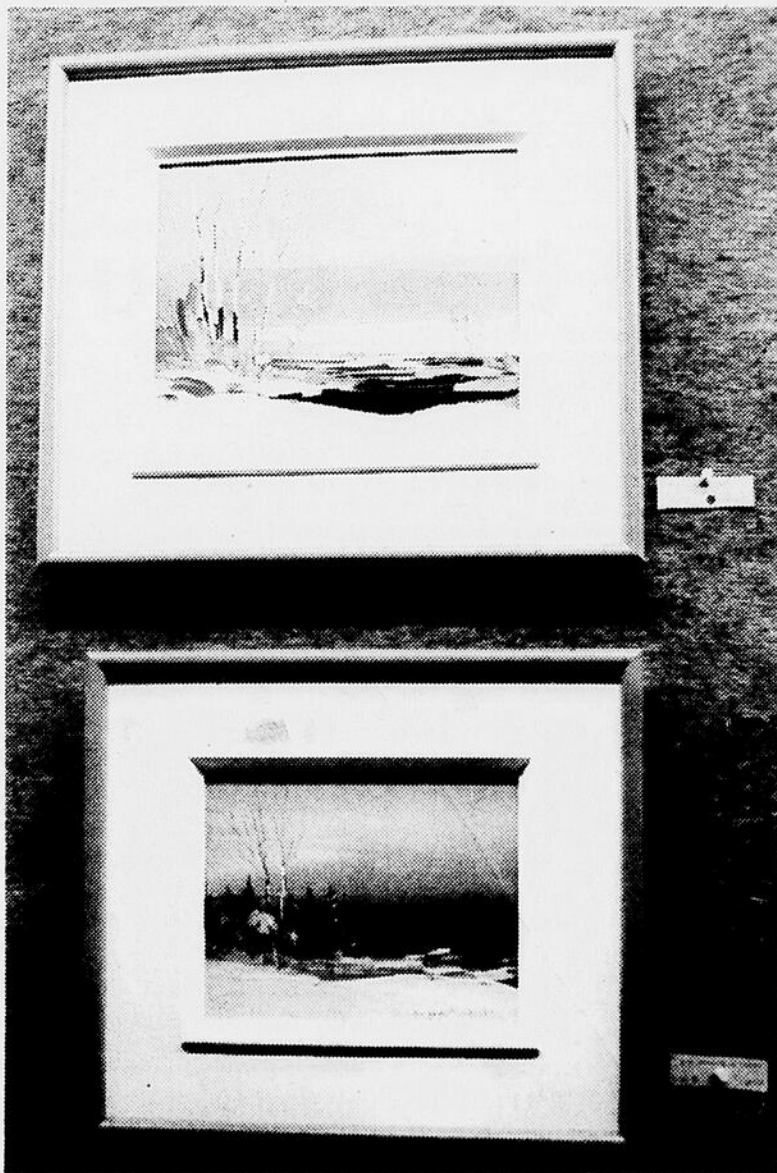
#### Réjean Coutur

Après quatre années de cours en peinture suivis à la galerie Le Collectionneur, Réjean Coutur a fait l'expérience, au printemps dernier, de la souplesse du pastel.

Il s'est découvert plein d'affinité avec ce médium qui lui permet de saisir l'émotion ressentie et de l'exprimer rapidement.

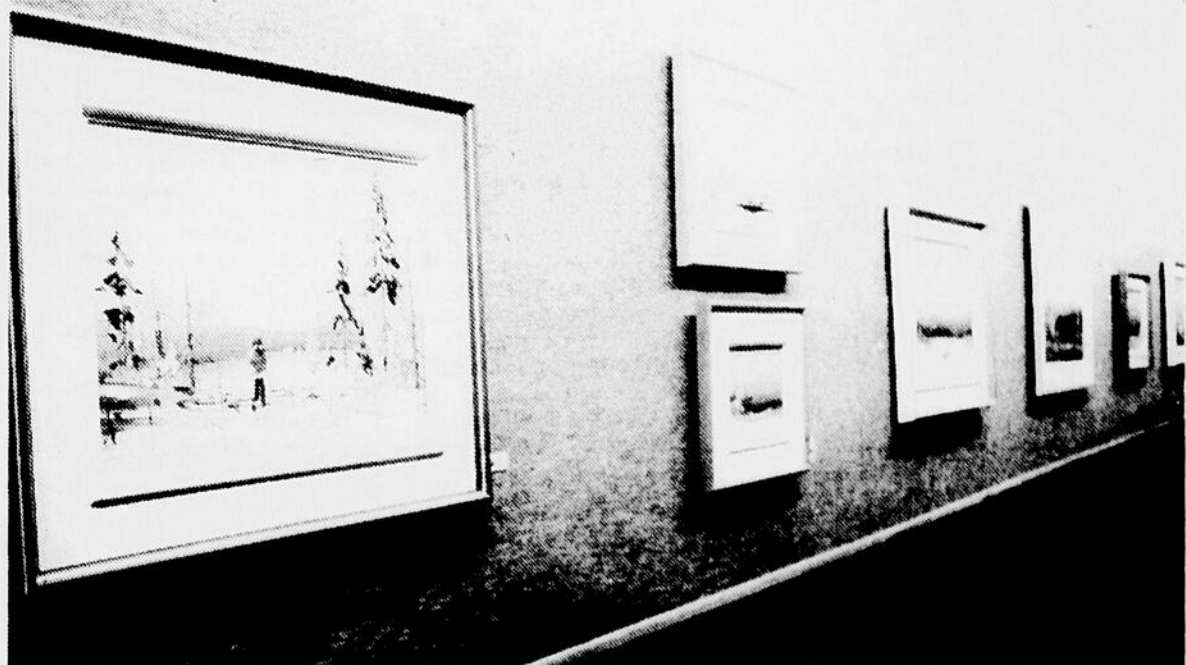
Il expose, pour la première fois, le résultat de cette démarche, à la Petite Galerie de la Fabrique.

Des oeuvres sans prétention, où l'on constate qu'il a une bonne maîtrise de son dessin, de la sensibilité. Encore très tenu par le souci de la technique, certains pastels laissent croire à un talent qui ne demande qu'à pousser plus loin une expérience qui lui réserve, sans aucun doute, des surprises.



**HIVER** — Scènes d'hiver empreintes de sérénité à travers lesquelles on retrouve des paysages typiques de la région, Angémil Ouellet expose à la galerie d'art Le Collectionneur, de Jonquière, jusqu'au 1er décembre.

(Photo Rocket Lavoie)



**SPATULE** - Angémil Ouellet peint à la spatule, en larges traits à peine nuancés qui semblent saisir une image, un peu comme un ins-

tant, un geste, un état, figé dans ce qu'il a de gratuit.

(Photo Rocket Lavoie)

Nouveautés pour enfants chez Dargaud

# Des livres qui n'ont pas peur des mots

par Christiane Laforge

CHICOUTIMI (CL) — Signe des temps qui peut rendre optimiste, il se publie de plus en plus de livres pour enfants.

Des ouvrages si bien faits que même les adultes prennent plaisir à les lire, à l'heure douce du coucher d'un enfant insatiable qui consomme plusieurs livres par jour.

Dans ses nouveautés, en 1987, Dargaud a publié quatre volumes dont la qualité de l'écriture vaut la peine d'être soulignée. J'avoue apprécier particulièrement les livres, même pour les tout petits qui n'ont pas peur des mots originaux et difficiles. Dans «Léonie et l'oiseaugraphe», ils abondent et nécessitent, peut-être les premières fois, bien des intermissions pour en expliquer le sens. Une fois compris, ils deviennent bien vite familiers à l'enfant qui en enrichit d'autant son vocabulaire.

L'écriture est belle, et l'histoire aussi, que ce soit dans l'un ou l'autre de ces quatre volumes: «Léonie et l'oiseau-

graphe», texte de Jacques Lob, dessins de Jean Sole, «Le chevalier vert», texte de Rodolphe, illustrations de Jacques-Henri Tournade, «Les Péridés», texte de Schuyler Hamilton, illustrations de Max Cabanes, et «L'étrange croisière du Pepeurcouque», de Paul Cox.

Dargaud n'a pas oublié non plus les amateurs de bandes dessinées. Quelques nouveautés: «La queue du Marsupilami», texte de Greg, dessin de Batem. La découverte d'un petit animal à longue queue qui ne manque pas d'humour et de ressources.

Dans «La Mascotte», de X. Fauche et J. Léturgie, dessins de Morris, le célèbre Rantanplan, de la prison qu'affectionne surtout les frères Dalton, mettra toute son intelligence à compliquer la vie d'un colonel en quête d'une mascotte.

Enfin, un nouveau venu dans la collection «Achille Talon»: «Dr. Chacal et Mister Bide» de Greg.

Les animaux

Les Editions Michel Quintin

ont entrepris une très belle collection sur les animaux, pour les enfants de 4 à 10 ans.

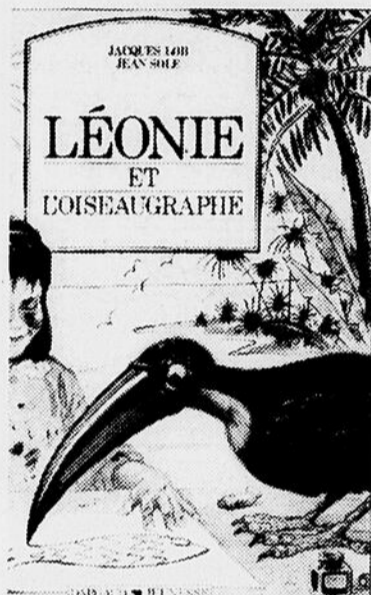
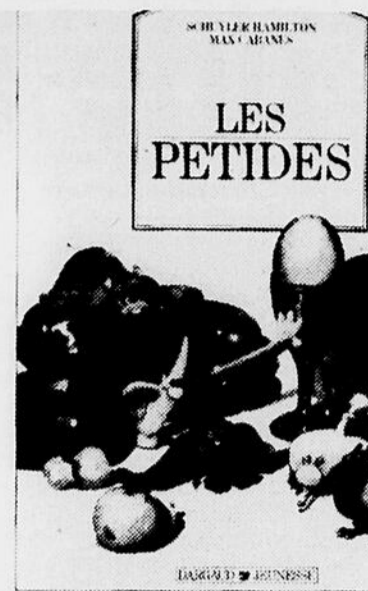
Des livres éducatifs, très bien illustrés. Parmi les derniers nés, «Les animaux de la maison» et «Les animaux en hiver».

«Les animaux de la maison», texte de Michel Quintin, illustrations d'Evelyne Arcouette, comporte la comptine, les informations pertinentes, des photographies réalistes et des dessins fantaisistes.

Le tout instruit l'enfant sur les habitudes de vie des animaux domestiques, leurs besoins et les soins à leur donner. C'est le point de départ de discussions passionnées et l'occasion de réelement analyser l'opportunité d'adopter un animal.

«Les animaux en hiver», texte de Louise Beaudin, illustrations de Stéphane Poulin, décrit plusieurs espèces animales ainsi que la façon dont ils affrontent nos hivers.

A souligner tout spécialement pour les illustrations qui ne manquent pas d'humour.



**NOUVEAUTES** — De plus en plus de livres destinés aux enfants publiés chaque année et Dargaud n'échappe pas à la tendance, notamment par la publication d'une série de quatre volumes dont la qualité de l'écriture vaut la peine d'être soulignée.

Louise Denis-Labrie aurait plagié

## Larouche se dit «surpris et très déçu»



**PLAGIAT** — L'éditeur Jean-Claude Larouche s'est dit à la fois «surpris et très déçu» d'apprendre qu'un de ses auteurs aurait plagié. En effet, Jean-Claude Larouche aurait appris, en fin de semaine dernière, que le livre «On m'a volé mon fils», de Louise Denis-Labrie, avait pour une bonne part été puisé dans l'oeuvre de Marcelyne Claudais, «Un jour la jument va parler».

(Photo Le Quotidien)

par Christiane Laforge  
CHICOUTIMI (CL) — Pendant que Jean-Claude Larouche, éditeur, faisait ses délices du livre récent de A. Duchesne et Leguay, éditions Magnard, «La petite fabrique de littérature», dans lequel sont décrits de nombreux exemples de plagiats chez des auteurs, même célèbres, il ne savait pas encore qu'il allait découvrir un cas de plagiat parmi ses auteurs.

Lors du Salon du Livre, à Montréal, dimanche dernier, le critique littéraire du journal La Presse, Réginald Martel, lui a montré, textes à l'appui, que Louise Denis-Labrie, auteure de «On a volé mon fils», publié l'été dernier chez JCL, avait puisé dans l'oeuvre de Marcelyne Claudais («Un jour la jument va parler»).

«Je me suis rendu à l'évidence, déclarait l'éditeur, lors d'une entrevue téléphonique, il y avait bien eu plagiat. Des phrases arrangées, maquillées, d'autres qui ne l'étaient même pas. J'ai été

très surpris et très déçu.» Bien sûr, Jean-Claude Larouche reconnaît que tout éditeur peut se retrouver à la merci d'un auteur qui plagie. Le livre «La petite fabrique de littérature» en cite de nombreux exemples. C'est d'ailleurs pour cela que chaque auteur, lorsqu'il signe un contrat, endosse en même temps une close (article 2 du contrat-type) par laquelle il garantit l'originalité de l'oeuvre.

Lundi dernier, le quotidien montréalais publiait le texte de Réginald Martel sur cette affaire. Quant à l'éditeur, il a communiqué avec son auteure et, avant d'entreprendre quoique ce soit, il attend de recevoir, tel que convenu avec elle, une lettre explicative.

«Je peux intenter une poursuite, l'auteure plagiée pourrait le faire, l'autre éditeur également. Cela ne veut pas dire qu'il y aura poursuite. Pour le moment, j'attends la lettre de Louise Denis-Labrie avant d'entreprendre quoique ce soit.»

Jean-Claude Larouche considère que la grande perdante, dans cette histoire, est l'auteure, qui risque d'y perdre sa crédibilité, tant pour son témoignage que pour les livres futurs, s'il y en avait. «Je continue de croire son témoignage. J'ai d'ailleurs vu son dossier et les jugements de la Cour. Mais quelqu'un qui ne la connaît pas, pourrait douter de son témoignage. C'est malheureux.»

Le livre, tiré à 3,000 exemplaires, s'était bien vendu. Deux milles volumes avaient été réimprimés. Selon Jean-Claude Larouche, il en reste environ un millier sur le marché.

Face à la situation, il n'a pas, malgré la rumeur, retiré les livres du marché. Il n'envisage cependant plus de tournées de promotion ou de conférences pour cette auteure. «Pour le reste, j'attends la réaction écrite de l'auteure», indique l'éditeur, évitant de dire quelle avait été la réaction de Louise Denis-Labrie lors de leur entretien téléphonique.

LE QUOTIDIEN, SAMEDI 20 NOVEMBRE 1987

Afrique du Sud

# La mort de Biko sur grand écran

LE CAP (AFP) — Les Sud-Africains pourront voir bientôt sur leurs écrans de cinéma les images décrivant l'agonie et la mort en détention, il y a 10 ans, du leader nationaliste noir Steve Biko, la censure sud-africaine ayant décidé d'autoriser la diffusion dans ce pays du film "Cry Freedom", véritable réquisitoire contre le régime de Pretoria et sa politique d'apartheid.

Une commission du Directeur des publications, organisme gouvernemental chargé de la censure, qui a visionné jeudi au Cap le film du metteur en scène britannique Sir Richard Attenborough, a, en effet, décidé d'autoriser sa projection sans aucune coupure ou restriction d'aucune sorte.

Fondateur de la "Conscience noire", un courant idéologique prônant la fierté d'être noir et exaltant

de la négritude, Biko était décédé le 12 septembre 1977, dans la cellule d'une prison de Pretoria, d'une lésion au cerveau subie — de manière qui n'a jamais été expliquée — lors de deux jours d'interrogatoire par la police de Port Elizabeth (côte sud du pays).

Sir Richard lui-même n'a jamais caché que "Cry Freedom" était un film engagé et militant. "J'ai fait le film dans l'espoir qu'il soit vu par ceux qui, à travers le monde, ne savent pas ce qu'est l'apartheid, s'en moquent ou sont indifférents", déclarait-il vendredi dernier lors de la première du film à Harare.

Pour cette raison, la quasi-totalité des observateurs, en Afrique du Sud comme à l'étranger, étaient convaincus que le film serait interdit en Afrique du Sud.

A Los Angeles, Tom Pollock,

le président de MCA, la compagnie ayant produit "Cry Freedom", avait mis au défi le

gouvernement sud-africain d'autoriser la projection du film de Sir Richard, estimant

que seule une forte campagne de publicité pouvait dissuader Pretoria de bannir le film.

**Madame Pâquerette St-Gelais-Harvey**

Animatrice  
Tél.: 547-0315

«Le jeûne est une clé de santé extraordinaire qui m'a apporté un ressourcement spirituel et m'a permis de retrouver ma santé de jeunesse. De plus, l'alimentation hygiéniste et l'exercice physique, par la marche, font ma joie de vivre.»

**CLINIQUE DE JEÛNE**

2075, Place Belvédère, Chicoutimi — G7H 5B3  
TEL.: 543-6292



Jocelyne Savard  
restaurant  
**La Fourchette**  
291 AVE. MORIN,  
CHICOUTIMI 543-1302

**SAMEDI SOIR \$7.95**  
Buffet à volonté  
Cette semaine buffet ITALIEN  
SPECIAL MENU  
POUR ENFANTS  
**DIMANCHE SOIR**  
TABLE D'HOTES  
Rost Beef  
à volonté

Salle de réceptions pour groupes  
OUVERT 24 HRES 7 JOURS SUR 7

**MARJO**

CELLE  
QUI VA

**AA Auditorium d'Alma**

LUNDI, 7 DECEMBRE, 20h30

**Auditorium Dufour**

MARDI, 8 DECEMBRE, 20h00



**AA Auditorium d'Alma**

**Jeudi**  
10 décembre à  
20h30

**Auditorium Dufour**

**Vendredi**  
11 décembre  
à 19h30

## GRAND BALLET des CARAÏBES

Direction:  
Jean-Pierre  
Bonjour



**Auditorium Dufour**

Dimanche, 29 novembre à 20h00

**AA Auditorium d'Alma**

Lundi, 30 novembre, à 20h30

Les Publications du Québec en tournée

# Le mandat: rentabiliser le service

par Christiane Laforge

CHICOUTIMI (CL) - Les Publications du Québec ont organisé une tournée de promotion à la fois pour faire connaître leurs publications (livres et documents provenant des ministères et organismes du gouvernement du Québec) et inviter la population à se familiariser avec leur réseau de distribution incluant celui des libraires-concessionnaires. Il y en a deux à Chicoutimi (Librairie Régionale de la rue Racine et Place du Royaume), un à Jonquière (La Procure de Jonquière) et un à Dolbeau (La Librairie Centrale).

Le mandat des Publications du Québec, explique François Pelletier, consiste à rendre accessible l'information gouvernementale et à rentabiliser le service.

Il existe trois types de publications. La publica-



François Pelletier  
(Photo Rocket Lavoie)

tion officielle: lois, règlements, Gazette officielle du Québec. Les publications gouvernementales: documents d'information sur les programmes et services du Gouvernement, des rapports d'études, du matériel didactique. Et les

documents «grand public»: guides, ouvrages sur la culture, la nature, la santé, la société québécoise, les disques, les affiches.

Tout cela représente environ 300 nouveaux titres par an et un inventaire de plus de 3,000 titres que l'on

peut retrouver dans le catalogue.

Le réseau de distribution se compose des librairies et concessionnaires, par commande postale ou téléphonique. Il existe 2,500 points de vente des Publications du Québec.

## L'HISTOIRE D'UN DUR EN MAL DE TENDRESSE

«De beaux moments d'émotion...»  
- Raymond Bernatchez, *La Presse*

«LE GRAND CHEMIN est un petit chef-d'oeuvre en son genre. C'est joué à merveille. À ne pas rater.»  
- Francine Laurendeau, *Le Devoir*

**ANÉMONE** **RICHARD BOHRINGER**

**PLACE DU ROYAUME**  
1451 BOUL. TALBOT - 545-4260

Soirs à 19h30 et 21h15  
Sam. et dim. 12h35 - 14h40 - 16h45 - 19h00 et 21h15

## ELIOT NESS vs AL CAPONE

«DE NIRO QUEL FABULEUX ACTEUR!»  
Serge Dussault, *LA PRESSE*

**LES INCORRUPTIBLES**  
Version Française de "THE UNTOUCHABLES"  
ROBERT DE NIRO (AL CAPONE)  
KEVIN COSTNER (ELIOT NESS) SEAN CONNERY (MALONE)

**PLACE DU ROYAUME**  
1451 BOUL. TALBOT - 545-4260

Soirs à 19h15 et 21h35  
Sam. et dim. à 12h30 - 14h45 - 17h00 - 19h15 et 21h35

«Irrésistible comme la chanson.»  
★★★ - Richard GAY, *BON DIMANCHE*

... Un portrait nuancé, sans pastel...  
un film attachant...  
- Régis TREMBLAY, *Le Soleil*

**EN VERSION FRANÇAISE**

**LA BAMBÀ**

COLUMBIA PICTURES PRESENTE  
UNE PRODUCTION NEW VISIONS  
"LA BAMBÀ" Avec: ROSANA DeSOTO  
● ROSANA DeSOTO ●  
ELIZABETH PENA ● JOE PANTOLIANO ● LOU DIAMOND PHILIPS  
Musique originale CARLOS SANTANA et MILES GOODMAN  
MIS EN CIRCULATION PAR COLUMBIA PICTURES OF CANADA

**PLACE DU ROYAUME**  
1451 BOUL. TALBOT - 545-4260

**ORPHEON MISTASSINI**  
Soir. 19h30

Soirs 19h10 et 21h30  
Sam. et dim. à 12h40 - 14h50 - 17h00 - 19h10 et 21h30

Atteint du sida

# Dreuilhe choisit d'écrire son histoire

MONTREAL (PC) — Un homme atteint du sida a choisi d'écrire son témoignage et, pour couronner le tout, faire la tournée de promotion du livre même s'il déplore l'utilisation dans les médias de ce mal de l'époque.

Alain Emmanuel Dreuilhe, un Français de 38 ans vivant à New York, se met ainsi en évidence parce que "je me disculpe en me disant que je donne une autre image du sida que ce qu'on voit trop souvent".

Auteur de 'Corps à corps', M. Dreuilhe ne veut pas laisser toute la parole aux médecins et spécialistes, ni aux reportages où on entrevoit à l'hôpital des malades très atteints "parce qu'ils sont plus photogéniques".

"Or beaucoup de sidatiques fonctionnent bien et l'ensemble de la société doit savoir que nous avons des années encore à travailler ensemble, à prendre les transports en commun..."

Atteint de symptômes quelque temps, M. Dreuilhe se situe personnellement "à mi-chemin entre les plus chanceux et les autres". Ses cinq maladies "opportunistes" (elles profitent de la faiblesse du système immunitaire) sont toutes sous contrôle. Il soigne l'une, qui détruit les cellules de la rétine et rend aveugle, avec un nouveau médicament anti-herpès puissant pour lequel il est cobaye avec 20 autres personnes.

A propos d'exploitation médiatique, son passage à Montréal a été qualifiée d'"événement Dreuilhe" par le diffuseur du livre au Québec, DMR Distribution. M. Dreuilhe est aussi l'un des invités de l'émission littéraire 'Apostrophes', diffusée dimanche soir au câble à TVFQ-99.

'Corps à corps' n'est pas le

premier livre témoignage du sida sorti à Montréal. 'Mon combat contre le sida', de Jocelyn Paradis, a été publié il y a quelques semaines par le groupe d'édition QuébecMag.

Nous achever

Son livre et sa prise de parole, poursuit Alain Emmanuel Dreuilhe, veulent contrer une tendance à l'otracisme des sidatiques, propre à la société américaine dans son comportement hypochondriaque et pasteurisé.

Il trouve gênante l'attitude

d'un chercheur américain qui a identifié un steward d'aviation originaire du Québec comme le "patient zéro" à l'origine de la transmission du sida en Amérique du Nord. "On va chercher un étranger comme bouc émissaire."

"Certains souhaitent nous reléguer au rang de sous-humains, nous isoler dans des mouiroirs. Sous couvert d'empêcher la contagion, on voudrait nous retirer nos droits civiques, nous achever plus vite."

Son ami Oliver, originaire du Midwest américain, main-

tenant très atteint par le sida, a suscité une réaction de honte dans sa propre famille.

En France par ailleurs, le politicien fasciste Jean-Marie Le Pen prône la quarantaine des gens porteurs du virus du sida; il a même déjà laissé entendre qu'il y a risque de contracter le virus dans le métro.

A la question de savoir si certains porteurs du virus, conscients de leur état, poursuivent leurs relations sexuelles par vengeance ou déni de la réalité, M. Dreuilhe a répondu:

"Actuellement je suis très puritain et j'estime que c'est criminel. Répandre la maladie me paraît monstrueux, il faut n'avoir aucune conscience morale, aucune imagination..."

Traducteur de son métier — il a collaboré à un dictionnaire bilingue des termes économiques, pour l'éditeur Flammarion — M. Dreuilhe raconte qu'il a adopté une approche militaire dans sa lutte contre le sida.

Il était plus angoissé lorsqu'il se savait porteur du virus.

**la Cinéécure**  
en décembre

- 25 nouveaux films par mois
- Pour tous les goûts
- En version intégrale
- 24 heures sur 24
- Sans interruptions publicitaires

**Super Ecran**  
LE CANAL DE FILMS

ABONNEZ-VOUS DÈS MAINTENANT  
AUPRÈS DE VOTRE  
CÂBLODISTRIBUTEUR

**Le Beau Jeu**  
SHOW BAR  
330 Jacques-Cartier  
Res.: 543-4980

**Samedi soir**  
des dames

**JONATHAN**  
pour les dames

VISA MasterCard

# Votre horaire télé

SAMEDI  
28 NOVEMBRE  
5h00

WTVS — THE AMERICAN ADVENTURE (1h.)  
SE — HEROS BOYS

5h20

CFCF — TWILIGHT ZONE

5h50

CFCF — PK'S VIDEO GOLD

6h00

CFCF — ROCKET ROBIN HOOD  
CFER — JEM  
WJVK — WONDERFUL WORLD OF DISNEY (1h.)

WTVS — THE BUSINESS FILE (1h.)  
WVNY — TRANSFORMERS  
FC — THE GENERAL  
TSN — EUROPEAN REPORT (R)

6h30

CFCF — TEDDY RUXPIN  
CFER — PONEY ET SES AMIS  
WPTZ — PINK PANTHER (1h.)  
WVNY — GHOSTBUSTERS  
TSN — CFL REPORT (R)

6h40

SE — COMMENT CLAQUER UN MILLION DE DOLLARS PAR JOUR

7h00

FC — THE CARE BEARS FAMILY  
CFER — G.I. JOE  
WJVK — THUNDERCATS  
WTVS — SESAME STREET (2h.05)  
WVNY — TRANSFORMERS (1h.)  
TSN — SPORTSDESK

7h25

CKRS - CBFT — SAMEDI JEUNES  
Lise Marchand présente, entre 7h30 et 11h00, chacune des émissions de la matinée.

7h30

CKRS - CBFT — LES AVENTURES DE L'OURS COLARGOL EN ROUTE POUR BOIS-JOLI. Théâtre de marionnettes.

CFCF — 100 HUNTLEY STREET Anim.: David Mainse. (1h.)  
CFER — LES TRANSFORMEURS  
WJVK — SILVERHAWKS  
WPTZ — HEATHCLIFF  
FC — JOHN THE FEARLESS  
TSN — 1987 HALL OF FAME BOWLING TOURNAMENT (Pd) De St-Louis, Missour, les finales. (1h.)

7h45

CKRS - CBFT — CALIMERO CALIMERO ET LA KERMESE (dern. de 2). Dessins animés. Un petit poussin naïf au cœur généreux vit toutes sortes d'expériences avec son amie qu'il aime beaucoup, Priscilla.

8h00

CKRS - CBFT — PASSE PARTOUT  
TVO — POLKA DOT DOOR  
CFER — LES BISKITTYS  
WJVK — HELLO KITTY'S FURRY TALE THEATER  
WPTZ — THE ADVENTURES OF TEDDY RUXPIN  
WVNY — DEFENDERS OF THE EARTH

8h25

CJPM — HORAIRES CJPM - SE — SANTA CLAUS

8h30

CKRS - CBFT — LA FAMILLE CALINOUS PERDUS EN MER.  
CJPM — MA PETITE POULICHE  
TVO — CUCUMBER  
CFER — HONG KONG FOU FOU  
WJVK — JIM HENSON'S MUPPET BABIES (1h.30)  
WPTZ — SMURFS (1h.30)  
WVNY — VISIONARIES  
TSN — 1987 CALGARY STAMPEDE HIGHLIGHTS (Pd) De CKALGARY, Alberta, faits saillants de la cinquième journée de compétitions. (1h.)

9h00

CKRS - CBFT — BELLE ET SEBASTIEN UN PAS VERS LE CIEL. Dessins animés. L'histoire d'un enfant et de son inséparable amie, une chienne des Pyrénées.

CFCF — EXTRA! EXTRA!  
CJPM — SCOOBY DOO  
TVO — MONEY\$WORTH  
CFER — JEM  
WVNY — GHOSTBUSTERS (1h.)  
FC — THE PSYCHIC AVENGER

9h05

WTVS — THE WOODWRIGHT'S SHOP

9h30

CKRS - CBFT — NILS HOLGERSSON LE TROU DE L'ENFER. Un gar-

çon espigle, rendu minuscule par un lutin, effectue un voyage fantastique au pays des oies sauvages.

CFCF — THE ROCKETS  
CJPM — DAME BOUCLELINE ET LES MINICOUETTES POUR SAUVER MON ROYAUME.  
TVO — PINS AND NEEDLES  
CFER — PONEY ET SES AMIS  
TSN — TSN'S WORLD OF HORSE RACING (R)

9h40

WTVS — VICTORY GARDEN

9h54

CBJET — GOOD MORNING / THOUGHT FOR TODAY

10h00

CKRS - CBFT — LA BANDE A OVIDE UN DRÔLE DE GENIE, LA GUERRE DE L'ATOLL. Dessins animés, es aventures loufoques d'une bande d'animaux forts sympathiques, vivant sur un atoll au milieu de l'océan.

CFCF — DON'T STOP NOW  
CJPM - CFER — LE VILLAGE DE NATHALIE Avec Nathalie Simard.  
TVO — CHAMPIONSHIP BRIDGE Charles et Peggy Solomon s'opposent à Norman Kay et Alvin LKANDY.  
TVFQ — MONTAGNE REPRISE  
WJVK — PEE WEE'S PLAYHOUSE  
WPTZ — ALF  
WVNY — THE LITTLE WIZARDS  
FC — RAINBOW BRITE & THE STAR STEALER  
TSN — BIG LEAGUE SOCCER D'Angleterre. (2h.) EN DIRECT

10h15

WTVS — MOTORWEEK '88  
SE — SCHOOL GIRLS

10h30

CKRS - CBFT — L'ENFANT VENU D'AILLEURS Un garçon reçoit d'un extra-terrestre des connaissances hors du commun.

CBJET — SKIPPER AND COMPANY  
CFRS — COSMOCATS  
CFCF — CAPTAIN POWER FLAME STREET  
CJPM — FLASH VARICELLE Magazine d'information pour les 8 à 12 ans. — Les mots profonds d'un chef de police. — Les femmes aiment-elles plus les enfants que les hommes? — Les plus célèbres chaînes de montagnes. — Reportage sur le recyclage des vieux pneus. — La spéléologie. Etude des cavités du sous-sol (grottes, cavernes, gouffres, eaux souterraines, etc.). — Les volcanologues. Avec Renée Cossette, François Godin, Julie Deslauriers, Mathieu Savard et Jean Besre.  
TVO — BRIDGE WITH AUDREY GRANT  
CFER — SCOOBY DOO  
R.-Q. - CIVV — LES GRANDS COURANTS DE L'ART - L'HERITAGE OCCIDENTAL DE VENISE A LONDRES. Les grands moments de l'histoire de l'art présentés par Jean-François L'Hôte, de l'Université de Montréal. (1h.) En reprise le mardi, 14h30.

TVFQ — SAHARA OCCIDENTAL (dern. de 2) REPRISE  
WJVK — THE NEW ADVENTURES OF MIGHTY MOUSE  
WPTZ — ALVIN AND THE CHIPMUNKS  
WVNY — THE REAL GHOSTBUSTERS

10h50

TVFQ — LE BON MOT REPRISE  
WTVS — THIS OLD HOUSE

10h57

CBJET — COMMUNITY EVENTS

11h00

CKRS — TAO TAO  
CBJET — SESAME STREET (1h.)  
CFRS — LES BIONIKES  
CFCF — THE HONEYMOONERS  
GOODBYE AUNT ETHEL (dern. de 2). Avec Jackie Gleason, Audrey Meadows, Art Carney et Joyce Randolph.  
CJPM — OPINIONS SUR LA PLACE Avec Matthias Rioux. (1h.) REPRISE

TVO — A MATTER OF TASTE  
CFER — POPPLES  
CBFT — LES HEROS DU SAMEDI SOCCER. Catégorie pee-wee. Enregistré au centre Claude-Robillard à Montréal. (1h.)

WJVK — POPEYE AND SON  
WPTZ — FRAGGLE ROCK  
WVNY — THE FLINTSTONE KIDS

11h15

TVFQ — LA LORNETTE REPRISE

11h25

WTVS — MICHIGAN OUTDOORS

11h30

CKRS — GENIES EN HERBE  
CFRS — HORIZON SANTE Tribupe téléphonique sur l'alimentation saine,

Avec Lise Lefebvre et Roland Lauzon. (1h.)

CFCF — RENOVATION ZONE  
TVO — THE ACADEMY ON CANADIAN LITERATURE A VISUAL HERITAGE k  
CFER — VIDEO STAR Avec Sandra Provençale  
R.-Q. - CIVV — L'ENAP PRESENTE Une série d'entretiens portant sur l'administration publique. En reprise lundi à 15h30.

WJVK — TEEN WOLF  
WPTZ — KID TV (1h.30)  
WVNY — THE BUGS BUNNY AND TWEETY SHOW  
FC — WHERE THE RIVER RUNS BLACK

11h45

SE — CHAMBRE AVEC VUE

11h58

CBJET — COMMUNITY EVENTS

12h00

CKRS - CBFT — LA SEMAINE PARLEMENTAIRE A OTTAWA L'animateur Jean-Yves Michaud résume les travaux de la Chambre des communes.  
CBJET — WHAT'S NEW?  
CFCF — WWF SUPERSTARS OF WRESTLING (1h.)  
CJPM — SAMEDI MAGAZINE Anim.: Nicole Simard. Chroniques: les communiqués avec Lise Brouillard, sans queue ni tête avec le Capitaine Bonhomme, animaux avec Claude Rioux, astrologie avec Anne-MAARIE Chalifoux, vins avec Daniel Simoneau, Histoire avec Marcel Tessier. En alternance: chasse et pêche ou habitation, voyages (Pierre Boislard ou Louis-Paul Brisebois), cuisine (Pierre Pedeche ou André Barbotin), loisirs plein-air ou automobile, spectacles ou finance. (2h.)

TVO — THE ACADEMY ON THE SHORT STORY  
CFER — CINEMAX LE VOL PERDU. (2h.)

R.-Q. - CIVV — SANTÉ ET SECURITE AU TRAVAIL LA GESTION DE LA SANTÉ AU TRAVAIL PAR LE RESEAU DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX. Une série de treize émissions sur la gestion des problèmes de santé et de sécurité au travail. (1h.) En reprise mercredi, 15h00.

TVFQ — AFFAIRE SUIVANTE REPRISE

WJVK — NCAA COLLEGE FOOTBALL PROGRAMME DOUBLE. Florida reçoit Florida State OU Colorado reçoit Nebraska ET Miami reçoit Notre Dame OU Georgia Tech reçoit Georgia. (7h.) EN DIRECT

WTVS — NATURE (1h.10)  
WVNY — ANIMAL CRACK-UPS  
TSN — SPORTSDESK

12h30

CKRS - CBFT — LA SEMAINE A L'ASSEMBLEE NATIONALE L'animateur Noël Gauthier résume les activités de la Colline parlementaire à Québec.

CBJET — WONDERSTUCK Anim.: Bob McDonald. REPRISE

CFRS — M.A.S.K. Dessins animés.  
TVO — BEYOND STRESS  
TVFQ — MEDECINE A LA UNE LE FOIE, CARREFOUR DE TOUTS LES DANGERS. (1h.40) REPRISE

WVNY — COSSMAN'S SECRETS (1h.)  
TSN — EQUESTRIAN - SILK CUT SPEED STAKES (Pd) De Hickstead, en Angleterre. (1h.30)

13h00

CKRS - CBFT — D'HIER A DEMAIN MOUVEMENT... DANSE. Trois handicapes inventent une chorégraphie pour un ballet en fauteuils roulants.

CBJET — FISH'N CANADA LABRADOR SALMON. — TORONTO ISLAND PIKE k  
CFRS — LES PIERRAFEU LE QUARTIER CHIC.

CFCF — SATURDAY CINEMA WE LOVE LUCY SPECIALS (1ère de 2). Avec Lucie Arnaz et Danny Thomas. — Les meilleurs moments de la série WE LOVE LUCY. (2h.) A suivre demain, 13h30.

TVO — HOOKED ON READING  
R.-Q. - CIVV — LE COURS DE MON ARGENT LE COURTIER ET LE MARCHÉ DES VALEURS MOBILIERES. Six émissions pour s'informer au monde de la finance et de la bourse avec Lise LeBel, Alain Dubuc et Claude Picher. REPRISE

WPTZ — WWF SUPERSTARS (1h.)

13h10

WTVS — NOVA (1h.10)

13h30

CBJET — LAND AND SEA De Terre-Neuve

CFRS — LA RECREATION Les petits diables, Felix le chat, Homer, Mr. Hiccup, Hercule; les voyages de Tortil-

lard; enfantaises; les merveilleuses aventures du professeur Kitzel; le chat d'HENRY. Herakles; Dummies. (1h.)

TVO — PARENTS AND CHILDREN: SIX VITAL ISSUES

R.-Q. - CIVV — JUSTICE POUR TOUS LE DROIT A L'AVOCAT. Anim.: Louis-Paul Allard. Une simulation d'un procès d'une personne qui s'est vue arrêtée en état d'ébriété. REPRISE

WVNY — THE ROAD TO CALGARY  
FC — BUGSY MALONE

13h45

SE — BLEU COMME L'ENFER

13h55

CKRS - CBFT — NOS ESPOIRS 88 Tableau complet des sports d'hiver devant être présentés aux Jeux olympiques de Calgary. Anim.: Richard Garneau. SKI ACROBATIQUE ET LUGE.

14h00

CKRS - CBFT — UNIVERS DES SPORTS Anim.: Jean Page. Les événements de la semaine. — Marie-Josée Turcotte et son invité. — La Ligue canadienne de football. — La chronique Ici Québec. (1h.)

CBJET — SPORTS WEEKEND WORLD CUP FINAL. Faits saillants du Toronto's Royal Winter Fair. (1h.)

CJPM — CINE WEEK-END L'HISTORIEN. (1h.30)

TVO — PROJECT: UNIVERSE: AN INTRODUCTION TO ASTRONOMY URANUS, NEPTUNE, AND PLUTO.  
CFER — CINEMAX UN CARGO, UNE FEMME. (2h.)  
R.-Q. - CIVV — LE LIEUTENANT DU DIABLE (1ère de 2). (2h.) Voir cinéma.

WPTZ — NBC SPORTS - PBA FALL TOUR De Columbus, Ohio, le Budweiser Classic, tournoi de quilles. (1h.30)

WVNY — SYBERVISION  
TSN — PLAYERS CHALLENGE AUTO RACING SERIES FOR GM CARS (R)

14h10

TVFQ — PROFESSION COMIQUE MARIA PACÔME. REPRISE

14h20

WTVS — HOME FREE: RETURN OF THE BALD EAGLE

14h30

CFRS — LE PETIT JOURNAL HEBDOMADAIRE Avec Danièle Mondoux. Bulletin de nouvelles adapté pour les jeunes de 8 à 15 ans (et pour les jeunes jusqu'à 88 ans).  
TVO — THE LONG SEARCH WEST MEETS EAST. (1h.)  
WVNY — THE GLO-FRIENDS SAVE CHRISTMAS  
TSN — SPEEDWEEK (R)

15h00

CKRS - CBFT — CINE-FAMILLE L'ILE DE CORAIL (1ère de 3). (2h.)  
CBJET — SPORTS WEEKEND THE GREY CUP PARADE. De Vancouver, le défilé annuel de la Coupe Grey. (1h.30)

CFRS — ENCYCLOPÉDIE EN IMAGES GRANDES JORASSES I ET II.

CFCF — CANADA IN VIEW  
WTVS — THE LAWRENCE WELK HOLIDAY SPECIAL (1h.)  
WVNY — COLLEGE FOOTBALL Arizona rencontre Arizona State. (4h.)  
FC — POLICE ACADEMY 3  
TSN — MOTORCROSS (R)

15h05

TVFQ — RADIO FRANCE INTERNATIONALE (1h.25)

15h25

SE — SOLEIL DE NUIT

15h30

CFRS — L'EXPLORATION ET VOUS BALI.  
CFCF — SKI BASE

CJPM — DÉFI PORSCHE Course automobile.

TVO — UNDERSTANDING HUMAN BEHAVIOR MOTIVATION AND HUNGER.

WPTZ — NBC SPORTS - THE SKINS GAME De LaQuinta, en Californie, tournoi de golf. (2h.30)

TSN — FFKA PRO FULL CONTACT KARATE (R) (1h.30)

16h00

CFRS — JINNY LE BEL ENDORMI avec Barbara Eden et Larry Hagman.  
CFCF — WIDE WORLD OF SPORTS HORSE JUMPING. Parcours de chasse de la International Jumper Division. BOWLING. Walker's Special Old National Masters Championship. ROAD TO CALGARY. Le ski acrobatique, qui sera présentée comme sport de démonstration aux prochains Jeux.

MOTORCYCLE RACING. Motoplan-Castrol National Motorcycle Racing Series. (2h.)  
CJPM — LA LUTTE Analyste: Guy Hauray. Comm.: Frenchie Martin. (1h.)  
TVO — BEYOND STRESS THE SESSION (1h.)  
CFER — POP EXPRESS Avec Roch Denis et Danielle Leroy. (1h.)

R.-Q. - CIVV — POINTS DE VUE POINTS CHAUDS: L'IRAN. Pour les Occidentaux, l'Iran se confond avec la République islamique mise en place par Khomeiny. L'émission passe en revue l'histoire de la chute du Chah, les rouages des institutions fondées sur la religion, la vie quotidienne des Iraniens, les risques d'expansion du modèle iranien et les différents scénarios possibles de l'après-Khomeiny. REPRISE

WTVS — MODERN MATURITY

16h30

CBJET — SPORTS WEEKEND ESSO INTERNATIONAL SWIMMING. Du Etobicoke Olympium, de Toronto, compétition de natation. — THE GREY CUP FESTIVAL. Avec Brian Williams. (1h.30)

CFRS — LE VAGABOND JEUX DE GUERRE.

TVO — KIDSBEAT  
TVFQ — AUTO-MOTO  
FC — SEVEN CHANCES

16h40

WTVS — THE FRUGAL GOURMET

16h55

TVFQ — DOUCE FRANCE

17h00

CKRS — LA TRAGÉDIE SILEN-CIEUSE (1h.)  
CFRS — ACTION JEUNESSE Avec Pierre Lalonde. Des jeux de mots conçus tout spécialement pour les adhérents du Secondaire I, II et III. Demi-finale: les élèves des écoles Saint-Sacrement et Sophie-Barat se rencontrent.

CJPM — PLEXI-MAG Avec Sylvie Bernier et Pierre Houle. Chroniques: Vox Populi avec Pascale Cusson et Nouvelles avec André St-Pierre. Occasionnellement: Livres avec Juliette Champagne, la vie étudiante avec Didier Morissonneau, Arts visuels avec Caroline Merola, Etudes-emplois avec Bernard Poulin et santé-alimentation avec Marie-Josée Taillefer. (1h.)  
TVO — SESAME STREET (1h.)  
CFER — LE MONDE CETTE SEMAINE Avec Louise Lalonde et Marius Brisson.

CBFT — GRAND AIR Avec Yvon Leblanc. Magazine des loisirs de plein air, de la chasse et de la pêche et de la nature. L'ensemencement de générateurs de saumon. — La chasse au petit gibier avec Michel Bibeau.

R.-Q. - CIVV — NORD-SUD Des reportages des quatre coins du monde avec l'animateur André Payette. REPRISE

TSN — 1987 CFL SCHENLEY AWARDS (R) (1h.30)

17h15

WTVS — HEALTH MATTERS  
17h20  
TVFQ — LE JOURNAL

17h30

CFRS — LE GRAND JOURNAL  
CFER — CINE-EXTRA LE BAGARREUR. (2h.)

CBFT — GENIES EN HERBE Série métropolitaine. Rencontre entre la polyvalente Jacques-Rousseau de Longueuil et la polyvalente Pierre-Laporte de Montréal.

R.-Q. - CIVV — PINOCCHIO ENCORE DES ENNUIS AVEC LES DEVOIRS.  
FC — A FINE MESS

17h45

SE — LA FORÊT EXPLOSIVE

17h50

TVFQ — LE BON MO  
WTVS — GROWING A BUSINESS

18h00

CKRS - CBFT — LE TÉLÉJOURNAL  
CBJET — CBC NEWS: SATURDAY REPORT

CFRS — WOW Magazine jeunesse avec Denis Gagné. Rock en vrac avec Sylvain-Claude Filion: Bundoock; Portofolio: Bruce Springsteen; Vog avec Julie Snyder: la mode en ski; L'interview avec Pierre Derek: Level 42; En tournée avec Denis Gagné: un happening de danse au 13e Ciel sur la pièce I Heard a Rumor, de Bananarama. Plus, les plamars des 33 et 45 tours, des extraits de films à l'affiche, le calendrier des anniversaires et les adresses de vos vedettes préférées. (1h.)

CFCF — PULSE  
CJPM — ICI MONTRÉAL  
TVO — POLKA DOT DOOR  
R.-Q. - CIVV — PASSE-PARTOUT LES ODEURS.

WPTZ — NEWS 5

18h04

TVFQ — SPIRAL

18h05

CKRS — LES SUPER ÉTOILES DE LA LUTTE

CBFT — IMPACT Magazine d'information. Entrevues et discussions. Avec Robert Guy Scul

18h15

TVFQ — LA LORNETTE

18h25

WTVS — DEGRASSI JUNIOR HIGH

18h30

CBJET — THIS WEEK IN PARLIAMENT Avec Don Newman.  
CFCF — DICK IRVIN'S HOCKEY MAGAZINE  
CJPM — POP EXPRESS Avec Roch Denis et Danielle Leroy. (1h.)  
TVO — PROFILES OF NATURE  
R.-Q. - CIVV — À PLEIN TEMPS AU PAYS DU MENSONGE. Paniquée, Josette enferme Hugo et Mike dans son mensonge.

WPTZ — MAMA'S FAMILY  
TSN — SPORTSDESK

18h40

TVFQ — DEUX LIEUES SOUS LA MER

19h00

CKRS - CBFT — SAMEDI DE RIRE Émission de variétés enregistrée au Spectrum de Montréal. Anim.: Yvon Deschamps. Avec Pauline Martin, Normand Chouinard, Normand Brathwaite et Michèle Deslauriers. Inv.: Rock et Belles Oreilles. (1h.)

CBJET — WAYNE AND SHUSTER INTERNATIONAL THE WONDERFUL WORLD OF COMMUNICATIONS. La petite histoire des communications.  
CFRS — LA LUTTE QUATRE SAISONS La lutte de la National Wrestling Alliance avec, entre autres: le champion du monde poids lourd Ric Flair; The Animal et The Hawk, co-équipiers des Road Warriors: Ronny et Jimmy.

TELESAG CHICOUTIMI	VIDEO DERY LA BAIE	CABLOVISION ALMA	TELEVAL ROBERVAL	DOLBEAU TV SERVICE	GAGNON TV LITEE ST-FELICIEN ST-PRIME
R.-Q. 2	CKRS 3	CKRS-TV 3	R.-Q. 2	TVFQ99 2	CKRS 3
CKRS 3	CBJET 5	CFRS 7	CKRS 3	WPTZ 3	NBC WPTZ 4

# Ciné-télé

SAMEDI  
28 NOVEMBRE

12h00

**CFER** — LE VOL PERDU (6) (Lost Flight), E.-U. 1970. Aventures de L.J. Horn avec Lloyd Bridges, Anne Francis et Ralph Meeker. — Les passagers et l'équipage d'un avion qui s'est écrasé sur une île du Pacifique s'efforcent de survivre à la catastrophe. — Intrigue plutôt artificielle. Nombreux lieux communs. Mise en scène routinière. Interprètes peu convaincues. — A. (2h.)

13h00

**CFCF** — WE LOVE LUCY SPECIALS (1ère de 2). Avec Lucie Arnaz et Danny Thomas. — Les meilleurs moments de la série We Love Lucy. (2h.) À suivre demain, 13h30.

14h00

**CJPM** — L'HISTORIEN (5) (The Reluctant Heroes), E.-U. 1971. Comédie dramatique de R. Day avec Ken Berry, Jim Hutton et Trini Lopez. — Un lieutenant sans expérience est forcé de prendre le commandement d'une patrouille au combat. — Sujet rebattu. Mise en scène conventionnelle. Interprètes dynamiques. Film tourné pour la télévision. — A. (1h.30)

**CFER** — UN CARGO, UNE FEMME (4) (She'll Be Sweet), Aust. 1979. Aventures de G. Levitt avec Tony Lo Bianco, Sally Kellerman et Anne Semler. — Ayant retardé son dernier paiement, un homme doit se battre pour reprendre le bateau qu'il voulait acquérir. — Scénario intéressant. Mise en scène de métier. Belle photographie. Bons interprètes. Film tourné pour la télévision. (2h.)

**R.-Q. - CIVV** — LE LIEUTENANT DU DIABLE (1ère de 2) (4) Austr. 1983. Drame psychologique de J. Goldschmidt avec Ian Charleson, Helmut Griem et Claudine Auger. — Au début du siècle, un officier autrichien apparemment irréprochable est accusé du meurtre d'un collègue. — Sujet prenant inspiré d'un fait réel. Décors réduits. Forte intensité dramatique. Interprétation convaincue. Film tourné pour la télévision. (2h.)

15h00

**CKRS - CBFT** — L'ÎLE DE CORAIL (1ère de 3), (Coral Island), Aust. 1982. Aventures de C. Thompson et R. Alchin avec Richard Gibson, Scott McGregor et Nicholas Bond-Owen. — En 1850, en Australie, un jeune voleur embarque clandestinement à bord d'un bateau qui part pour l'Angleterre. Au cours d'une tempête le voilier fait naufrage. Il se retrouve sur une île tropicale en compagnie d'un matelot et d'un jeune aristocrate. (2h.) À suivre samedi, le 5 décembre, même heure.

17h30

**CFER** — LE BAGARREUR (4) (Hard Times), E.-U. 1975. Drame de moeurs de W. Hill avec Charles Bronson, James Coburn et Strother Martin. — Au début des années 30, un chômeur accepte de participer à des combats de boxe illégaux. — Réalisme adroitement stylisé. Affrontements menés avec force. Décors insolites. Interprétation convaincante. (2h.)

19h30

**CFRS** — L'AUTRE VERSANT DE LA MONTAGNE - 2E PARTIE (4) (The Other Side of the Mountain-Part II), E.-U. 1978. Drame psychologique de L. Peerce avec Marilyn Hassett, Ti-

mothy Bottoms et Nan Martin. — Une paraplégique a une idylle avec un jeune camionneur timide. — Base sur une histoire authentique. Traitement sensible. Touches mélodramatiques. Interprétation nuancée. — A. (2h.)

**CJPM** — L'AMOUR EN CAVALÉ (5) (Love on the Run), E.-U. 1985. Drame social de G. Trikonis avec Stephanie Zimbalist, Alec Baldwin et Constance McCashin. — Une avocate aide un de ses clients à s'évader de prison et s'enfuit avec lui. — Scénario inspiré de faits divers. Développement un peu abrupts. Mise en scène acceptable. Interprétation inégale. Film tourné pour la télévision. (2h.)

**TVO** — PEYTON PLACE (4) E.-U. 1957. Drame de M. Robson avec Lana Turner, Hope Lange et Diane Varsi. — Dans une petite ville des conflits naissent entre des jeunes et leurs parents. — Adaptation valable d'un roman à succès. Bonne structure dramatique. Intérêt soutenu. Interprétation inégale. (2h.45)

**CFER** — LES FAUCONS DANS LA NUIT (5) (Nighthawks), E.-U. 1981. Drame policier de B. Malmuth avec Sylvester Stallone, Rutger Hauer et Billy Dee Williams. — Deux policiers de New York recherchent un terroriste venu d'Europe. — Recit peu vraisemblable. Mise en scène fabriquée. Bons interprètes. (2h.)

**WJKB** — MURDER IN THREE ACTS (5) E.-U. 1986. Drame policier de G. Nelson avec Peter Ustinov, Tony Curtis et Emma Samms. — De passage à Acapulco, le détective Hercule Poirot enquête sur un meurtre dans l'entourage d'une vedette de l'écran. — Intrigue conventionnelle tirée d'un roman d'Agatha Christie. Mise en scène aérée. Illustration agréable. Interprétation acceptable. Film tourné pour la télévision. (2h.)

21h00

**CFCF** — FATAL CONFESSION A FATHER DOWLING MYSTERY Drame mettant en vedette Tom Bosley, Sada Thompson et Tracy Nelson. — Un prêtre mène une enquête sur le suicide apparent d'un de ses paroissiens millionnaire. (2h.)

**R.-Q. - CIVV** — LA MESSE EST FINIE (3) It. 1986. Comédie de moeurs réalisée et interprétée par Nanni Moretti avec Ferruccio de Ceresa et Enrica Maria Modugno. — De retour dans sa ville natale après dix ans d'absence, un jeune prêtre se heurte à l'incompréhension de ses parents et amis. — Humour quelque peu amer. Réalisation alerte et précise. Aspects complexes. Interprétation insolite. — A. (2h. appr.)

23h00

**WTVS** — TEAHOUSE OF THE AUGUST MOON (4) E.-U. 1956. Comédie satirique de D. Mann avec Marlon Brando, Glenn Ford et Eddie Albert. — Un officier américain de l'armée d'occupation est chargé de démoraliser les habitants d'une île japonaise. — Adaptation valable d'une pièce à succès. Fine satire réalisée avec goût. Composition pittoresque de Brando dans le rôle de l'interprète japonais. — A. (2h.)

23h15

**CKRS** — QUASIMODO (3) (The Hunchback of Notre-Dame), E.-U. 1939. Drame de W. Dieterle avec Charles Laughton, Maureen O'Hara et Thomas Mitchell. — Un bossu, sonneur de cloches à Notre-Dame, se fait le protecteur d'une jeune gitane. — Adaptation somptueuse d'un roman de Victor Hugo. Mise en scène soignée. Composition remarquable de

Laughton. (1h.55)

**TVO** — FROM THE TERRACE (5) E.-U. 1960. Drame psychologique de M. Robson avec Paul Newman, Joanne Woodward et Ina Balin. — Les hauts et les bas financiers et conjugaux de la carrière d'un homme d'affaires. — Traitement superficiel du sujet. Mise en scène hardie mais conventionnelle. Interprétation valable. (2h.30)

**CBFT** — JUSTICE POUR TOUS (4) (And Justice for All), E.-U. 1979. Drame judiciaire de N. Jewison avec Al Pacino, Jack Warden et John Forsythe. — Un avocat contestataire se voit forcé de défendre un juge contre une accusation de viol. — Situations chargées. Personnages caricaturaux. Mise en scène nerveuse. Bonne interprétation de Pacino. (2h.05)

23h30

**CFRS** — PACO L'INFAILLIBLE (6) Fr. 1979. Comédie dramatique de D. Haudepin avec Alfredo Landa, Christine Pascal et Patrick Dewaere. — Dans les années 20, un vitrier espagnol offre ses services aux femmes qui veulent devenir enceintes. — Scénario maladroit. Mise en scène pesante. Humour sarcastique. Interprétation chargée.

**CJPM** — NE JOUEZ PAS AVEC LES MARTIENS (5) Fr. 1967. Science-fiction de H. Lanoe avec Jean Rochefort, Macha Meril et Frédéric de Pasquale. — Venus en Bretagne pour faire un reportage sur la naissance de sextuplés, des journalistes doivent affronter des extra-terrestres. — Idée amusante assez bien traitée. Rythme un peu lent. Jeu plein d'humour de J. Rochefort. — A. (1h.45)

00h00

**CFCF** — THE KIDNAPPING OF THE PRESIDENT (5) Can. 1979. Drame de

G. Mendeluk avec William Shatner, Hal Holbrook et Miguel Fernandes. — Un terroriste profite du passage à Toronto du président des Etats-Unis pour l'enlever et exiger une rançon en diamants. — Développement arbitraire et peu vraisemblable. Mise en scène appliquée. Suspense valable. Interprétation assez convaincue. (2h.15)

00h30

**CFER** — SURVIVANCE (6) (Just Before Dawn), E.-U. 1981. Drame d'horreur de J. Lieberman avec Gregg Henry, Deborah Benson et George Kennedy. — Cinq jeunes gens qui font du camping dans une région montagneuse sont traqués par un mystérieux agresseur. — Scénario banal exploitant des effets violents. Réalisation routinière. Interprétation à l'évanouissement.

**WJKB** — COWARD OF THE COUNTY (5) E.-U. 1981. Drame de D. Lowry avec Fredric Lehne, Kenny Rogers et Largo Woodruff. — Un jeune pacifiste passe pour un lâche parce qu'il refuse de s'enrôler lors de l'entrée en guerre des Etats-Unis. — Scénario simpliste inspiré d'une chanson populaire. Traitement bon.

**CFCF** — FORCED VENGEANCE (6) E.-U. 1982. Drame policier de J. Fargo avec Chuck Norris, Mary Louise Weller et Michael Cavanaugh. — Un soldat américain, employé dans un casino de Hong Kong, entreprend de venger son patron, tué par une bande de criminels. — Scénario prétexte à exploits d'arts martiaux. Enfilade de clichés. Réalisation fort banale. Interprétation médiocre. (1h.55)

02h15

**CFCF** — FORCED VENGEANCE (6) E.-U. 1982. Drame policier de J. Fargo avec Chuck Norris, Mary Louise Weller et Michael Cavanaugh. — Un soldat américain, employé dans un casino de Hong Kong, entreprend de venger son patron, tué par une bande de criminels. — Scénario prétexte à exploits d'arts martiaux. Enfilade de clichés. Réalisation fort banale. Interprétation médiocre. (1h.55)

## (Suite de samedi)

les frères Garvin (accompagnés de Precious); The Dusty Rhodes; Barry Whindham. (1h. appr.)

**CFCF** — AMEN ROLLY'S WEDDING.

**TVO** — DOCTOR WHO THE TWO DOCTORS.

**R.-Q. - CIVV** — LES BLEUS ET LES GRIS LA FIN ET LE COMMENCEMENT (dern. de 8). Avec Stacy Keach, John Hammond et Sterling Hayden. — John est forcé de sortir de sa neutralité: son frère Matt succombe sous les balles des Nordistes et sa mère est attaquée par trois soldats yankees. Il les tue. En avril 1865 c'est la fin de la guerre et le président Lincoln est assassiné. Quelques mois plus tard, John et Kathy se marient et les familles se réconcilient. (1h.)

**TVFQ** — AFFAIRE SUIVANTE Inv.: Amanda Lear.

**WJKB** — WONDERFUL WORLD OF DISNEY TRAIL OF DANGER (1ère de 2). A travers diverses complications, deux cowboys mènent un troupeau de chevaux de la montagne au chemin de fer. (1h.)

**WPTZ** — SIMON & SIMON Avec Jameson Parker, Gerald McRaney, Mary Carver et Tim Reid. (1h.)

**WTVS** — WONDERWORKS (2h.)

**WVNY** — STAR TREK - THE NEXT GENERATION (1h.)

**FC** — JUMPIN' JACK FLASH

**TSN** — COUNTDOWN TO '88 - THE CALGARY GAMES (Pd) DEBUT. Tour d'horizon des principaux événements qui se dérouleront aux Jeux d'hiver de Calgary.

19h15

**SE** — COMMENT CLAQUER UN MILLION DE DOLLARS PAR JOUR

19h30

**CBJET** — THE WAY WE ARE MARKET FORCES.

**CFCF** — CFCF SPECIAL ELTON JOHN LIVE IN AUSTRALIA. Concert d'Elton John, accompagné de l'orchestre symphonique de Melbourne. (1h.30)

**CJPM** — CHACUN CHEZ SOI LES DEUX VISAGES DE MURIELLE avec Ted Knight, Nancy Dussault, Nancy Van Valkenburgh et Lydia Cornell.

**TVO** — NATIONAL GEOGRAPHIC EXPLORER WHALE ROUNDUP. On prend part aujourd'hui à une expédition scientifique visant à capturer des baleines. / VETERINARY VANGUARD. On visite un hôpital bien spécial où la meilleure médecine de l'homme est au service de l'animal.

**CFER** — CINÉ-EXTRA LES FAUCONS DANS LA NUIT. (2h.)

**TVFQ** — L'HEURE DE VERITE HARLEM DESIRE. Créateur et président de mouvement SOS Racisme, Harlem Desire s'attaque à un problème qui secoue la société française. (1h.40)

**TSN** — U.S. COLLEGE FOOTBALL EQUIPES A CONFIRMER. (3h.30) EN

DIRECT

19h58

**CFRS** — LE TIRAGE DE LA QUOTIDIENNE

20h00

**CKRS - CBJET - CBFT** — LA SOIRÉE DU HOCKEY — HOCKEY NIGHT IN CANADA En direct de Winnipeg, les Canadiens de Montréal affrontent les Jets. (2h.30 appr.)

**CFRS** — CINEMA QUATRE SAISONS L'AUTRE VERSANT DE LA MONTAGNE - 2E PARTIE. (2h.)

**CJPM** — CINEMA DU SAMEDI L'AMOUR EN CAVALÉ. (2h.)

**TVO** — SATURDAY NIGHT AT THE MOVIES PEYTON PLACE. (2h.45)

**R.-Q. - CIVV** — PARLER POUR PARLER LES TRANSEXUELS. Anim.: Janette Bertrand. Cinq transsexuels nous parlent de leur ancienne et de leur nouvelle vie. (1h.) REPRISE

**WJKB** — CBS SATURDAY NIGHT MOVIE MURDER IN THREE ACTS. (2h.)

**WPTZ** — THE FACTS OF LIFE A ROSE BY ANY OTHER AGE avec Lisa Whelchel, Jeff Allin et Cloris Leachman. — Blair ressent un sentiment de jalousie lorsque Larry manifeste un certain intérêt pour Beverly Ann.

**WVNY** — SABLE (2h.)

20h30

**WPTZ** — 2 2 7 THE MOST HAPPY MARRIAGE avec Marla Gibbs, Hal Williams, Alaina Reed et Jackie Harry. — Lester reçoit la visite de son cousin Ed. Mary est persuadée que lui et son épouse Sherry forment le couple idéal jusqu'au moment où Sherry lui annonce qu'elle veut divorcer.

21h00

**CFCF** — ACADEMY PERFORMANCE FATAL CONFESSION: A FATHER DOWLING MYSTERY. (2h.)

**R.-Q. - CIVV** — CINÉ-REPertoire LA MESSE EST FINIE. (2h. appr.)

**WPTZ** — THE GOLDEN GIRLS GRAB THAT DOUGH avec Beatrice Arthur, Betty White, Rue McClanahan et Estelle Getty. — Dorothy, Rose, Blanche et Sophia se rendent à Hollywood afin de participer à un jeu télévisé.

**WTVS** — UPSTAIRS, DOWNSTAIRS (1h.)

**WVNY** — OHARA Avec Pat Morita, Robert Clohessy et Rachel Ticotin. (1h.)

**FC** — ECHO PARK

**SE** — DANGEREUSE SOUS TOUS RAPPORTS

21h10

**TVFQ** — PROFESSION COMIQUE JEAN LEFEBVRE. Jean Lefebvre parle de sa conception du comique. Entretien ponctué d'extraits de films et de pièces de théâtre. (1h.)

21h30

**CFER** — LA TRAGÉDIE SILEN-

CEUSE (1h.)

**WPTZ** — AMEN ROLLY'S WEDDING (2e partie). Avec Sherman Hemsley et Clifton Davis. — Rolly et Leola sont sur le point de se marier lorsque Rolly décide de faire marche arrière.

22h00

**CFRS** — LE GRAND JOURNAL / SPORTS / MEÏEO

**CJPM** — DES FEMMES EN OR Avec Bea Arthur, Rue McClanahan, Betty White et Estelle Getty.

**WJKB** — WEST 57TH (1h.)

**WPTZ** — HUNTER HOT PROWL avec Fred Dryer et Stephanie Kramer. — Les soupçons de Hunter et McCall s'éveillent lorsqu'une femme qui a été victime d'un vol important refuse de collaborer afin d'identifier le malfaiteur. (1h.)

**WTVS** — 1915 (1h.)

**WVNY** — HOTEL Avec James Brolin, Connie Sellecca et Shari Belafonte-Harper. (1h.)

22h10

**TVFQ** — LE JOURNAL

22h30

**CKRS - CBFT** — LE TELEJOURNAL

**CFRS** — PATROUILLE DU COSMOS GALILEE NE RÉPOND PLUS avec William Shatner, Leonard Nimoy et DeForest Kelly. (1h.)

**CJPM - CFER** — SUR LA COLLINE Avec Keith Spicer.

**FC** — SOUL MAN

22h40

**TVFQ** — RADIO FRANCE INTERNATIONALE

22h45

**TVO** — CONVERSATIONS

22h50

**CKRS - CBFT** — LES NOUVELLES DU SPORT

22h53

**CJPM - CFER** — LOTTO 6/49 ET LA SÉLECT 42 - TIRAGES Avec Diane Lafrance et Sylvain Giguère.

23h00

**CBJET** — THE NATIONAL

**CFCF** — CTV NATIONAL NEWS

**CJPM - CFER** — LES NOUVELLES TVA

**R.-Q. - CIVV** — RENCONTRE AVEC DES GENS REMARQUABLES HELLO ACTORS STUDIO: L'ATELIER DES ACTEURS (1ère de 3). Un film consacré au plus célèbre atelier d'art dramatique au monde: l'Actors Studio de New York. Aujourd'hui, à travers des exercices pratiques et des témoignages, les bases de la fameuse méthode d'apprentissage (relaxation, concentration, mémoire sensitive et affective) et son objectif: permettre à l'acteur de créer l'émotion à la demande.

**WJKB** — THE NEWS

**WPTZ** — NEWS 5 NIGHTSIDE

**WTVS** — MOVIE TEAHOUSE OF THE AUGUST MOON. (2h.)

**WVNY** — ABC WEEKEND REPORT

**SE** — SOLLEIL DE NUIT

**TSN** — SPORTSDESK

23h05

**CKRS - CBFT** — LA POLITIQUE FÉDÉRALE

23h15

**CKRS** — TELE-SELECTION QUASIMODO (1h.55)

**CBJET** — QUEBEC PROVINCIAL AFFAIRS Le nouveau parti démocratique.

**TVO** — SATURDAY NIGHT AT THE MOVIES FROM THE TERRACE. (2h.30)

**CBFT** — TELE-SELECTION JUSTICE POUR TOUS. (2h.05)

**WVNY** — NEWSCENTER 22

23h20

**CBJET** — NEWSWATCH Avec Sandi Stahlbrand.

**CJPM - CFER** — LES SPORTS

23h21

**CFCF** — PULSE

23h30

**CFRS** — BLEU NUIT PACO L'INFAILLIBLE.

**CFER** — FLASH VARICELLE Magazine d'information pour les 8 à 12 ans. — Les mots profonds d'un chef de police. — Les femmes aiment-elles plus les enfants que les hommes? — Les plus célèbres chaînes de montagnes. — Reportage sur le recyclage des vieux pneus. — La spéléologie. Étude des cavités du sous-sol (grottes, cavernes, gouffres, eaux souterraines, etc.). — Les volcanologues. Avec Renée Cossette, François Godin, Julie Deslauriers, Mathieu Savard et Jean Besré.

**WPTZ** — THE NEW ARCHIES

**CKRS** — JIMMY SWAGGART (1h.)

**CFCF** — THE WORLD TOMORROW

**CFER** — ASTROBULLE Avec Michel Mongeau. Chroniques. L'astronome avec Eric Develin et le petit débrouillard avec Jacques Goldstyn.

**WPTZ** — FOOEUR

**WTVS** — THE SHAKESPEARE HOUR (1h.)

**WVNY** — TENNESSEE TUXEDO

**FC** — IN MOTION

**SE** — BLACKSTAR

**TSN** — SPORTSDESK

7h25

**CBFT** — LA PUCE À L'OREILLE François Pratte présente, entre 7h30

**CJPM** — CINEMA DE FIN DE SOIRÉE NE JOUEZ PAS AVEC LES MARTIENS. (1h.45)

**CFER** — LES DEESSES DU RING Lutte féminine. (1h.)

**WJKB** — THE NEXT PRESIDENT (1h.)

**WPTZ** — SATURDAY NIGHT'S MAIN EVENT XIII De Seattle, Washington, combats de lutte avec entre autres, Hulk Hogan, King Kong Bundy, et Randy Macho Man Savage. Comm.: Jesse The Body Ventura. (1h.30)

**WVNY** — STAR TREK - THE NEXT GENERATION (1h.)

**TSN** — 1987 CFL GREY CUP HIGHLIGHTS (Pd) Reportages et analyses.

23h50

**CBJET** — PACKING IT IN

23h54

**CBJET** — LOVEJOY STING. (1h.)

00h00

**CFCF** — CINEMA 12 THE KIDNAPPING OF THE PRESIDENT. (2h.15)

**TSN** — TOPRANK BOXING (R) (2h.)

00h15

**FC** — THE MEN'S CLUB

**CFCF** — DAY OF DISCOVERY

**CFER** — JIMMY SWAGGART (1h.)

**CBFT** — TAO TAO L'OISEAU ARC-EN-CIEL Dessins animés.

**APTZ** — IT IS WRITTEN

**WVNY** — TRANSFORMERS (1h.)

**FC** — FRENCH LESSON

**SE** — BIBIFOC

**TSN** — 197

# CATPISH

Fred Wagner & Tom Cone



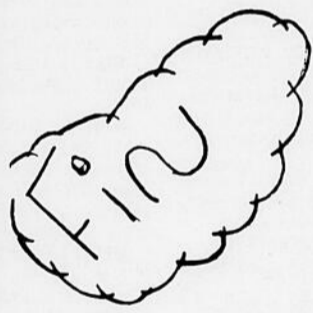
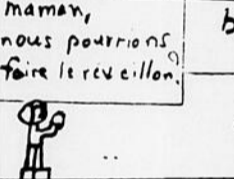
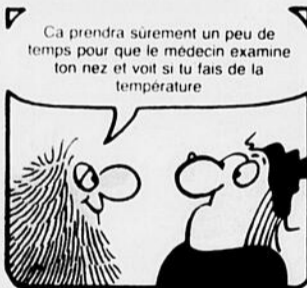
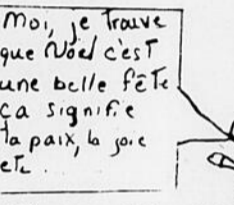
# BARNEY GOOGLE

## Tipoil SMITH

FRED LASSWELL



# La fête de



# Nadin

50, St-Je  
Ville Mé  
Ecole M  
Degré 5e  
Tél.: 549

# ANIMAL

Rog Bollen



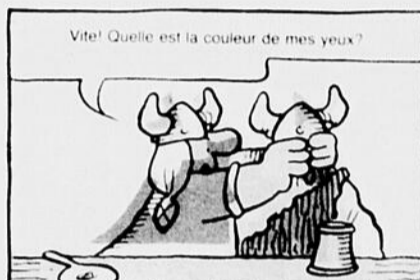


# De Noël



## Nadine Bouchard

50, St-Jean  
Ville Métabetchouan  
Ecole Mgr Victor  
Degré 5e année «S»  
Tél.: 549-3501



DIMANCHE  
29 NOVEMBRE

12h00

**CFER** — LA STATUE EN OR MASSIF (5) (The Oscar). E.-U. 1965. Drame de R. Rouse avec Stephen Boyd, Elke Sommer et Tony Bennett. — Un acteur de cinéma, dont la popularité est en baisse, manœuvre pour obtenir l'Oscar d'interprétation. — Effets faciles et accrocheurs. Mise en scène de métier. Une certaine force. Jeu convaincant de S. Boyd. (2h.30)

13h00

**CFRS** — LE CHAT BOTTE FAIT LE TOUR DU MONDE (6) Jap. 1984. Dessins animés de H. Shidara. — Un chat débrouillard parie qu'il peut faire

le tour du monde en 80 jours. — Adaptation fantaisiste d'un roman de Jules Verne. Récit simpliste. Humour forcé. Graphisme peu soigné. Ensemble plus agité qu'animé. — E. ET LE RETOUR DU CHAT BOTTE Jap. Film d'animation. — Pero, le chat botté, doit aller vivre dans l'ouest du pays pour fuir les tueurs de son roi. L'aventure et de nouveaux amis l'attendent sur son chemin. (2h.)

13h30

**CFCF** — WE LOVE LUCY SPECIALS (dern. de 2). Voir samedi, 13h. (2h.)

14h00

**CJPM** — VALDEZ (5) (Valdez is Coming). E.-U. 1971. Western de E. Sherin avec Burt Lancaster, Susan Clark et Jon Cypher. — Un policier

d'origine mexicaine affronte des mâtremores responsables d'un lynchage. — Situations simplifiées. In vraisemblances. Mouvement plutôt lent. Lancaster égal à lui-même. (2h.)

**R.-Q. - CIVV** — SUBWAY (4) Fr. 1985. Drame policier de L. Besson avec Christophe Lambert, Isabelle Adjani et Michel Galabru. — Poursuivi par les hommes de main d'un affairiste malhonnête, un jeune homme se réfugie dans les couloirs interdits du métro. — Brillant exercice de style. Nombreuses trouvailles visuelles. Mise en scène insolite. Jeu désinvolte des comédiens. (2h.)

16h00

**WVNY** — YOGI BEAR AND THE MAGICAL FLIGHT OF THE SPRUCE GOOSE (2h.)

20h00

**TVO** — CHANTONS SOUS LA PLUIE (2) (Singin' in the Rain). E.-U. 1952. Comédie musicale de G. Kelly et S. Donen avec Gene Kelly, Debbie Reynolds et Donald O'Connor. — A la naissance du cinéma parlant, une jeune inconnue détrône une vedette. — Numéros musicaux parfaitement réussis. Ingénieux trucages sonores. Bonne humeur constante. Interprétation enjouée. — A. (2h.)

21h00

**CFCF** — WJBK — THE LONG JOURNEY HOME PREMIERE MONDIALE. Drame de R. Holcomb avec Meredith Baxter Birney, David Barney et Ray Baker. — Une femme est sur le point de se remarier, son premier mari étant présumé mort à la guerre, lorsque celui-ci réapparaît mystérieusement. —

Film tourné pour la télévision. (2h.)

interprétation d'O'Brien. (2h.)

23h30

**CJPM** — GUERRE ET AMOUR (3) (Love and Death). E.-U. 1975. Comédie réalisée et interprétée par Woody Allen avec Diane Keaton et Harold Gould. — Les tribulations militaires et sentimentales d'un paysan russe pendant les campagnes de Napoléon. — Parodie loufoque de Guerre et Paix de Tolstoï. Nombreux gags visuels. Réalisation technique soignée. Excellente interprétation. (2h.05)

**WPTZ** — D.O.A. (4) E.-U. 1950. Drame policier de R. Mate avec Edmond O'Brien, Pamela Britton et Luther Adler. — Un homme empoisonné emploie le temps qu'il lui reste à vivre à dépister ses assassins. — Point de départ original. Suspense soutenu. Réalisation appropriée. Forte

01h00

**CFCF** — THE CLOUDED YELLOW (4) G.-B. 1951. Drame policier de R. Thomas avec Jean Simmons, Trevor Howard et Sonia Dresdel. — Un homme tente de prouver l'innocence de sa fiancée, accusée de meurtre. — Intérêt dramatique soutenu. Technique soignée. Excellents moments de suspense. Interprétation nuancée. (2h.)

03h00

**CFCF** — THE FIVE DEADLY VENNOMS 1979. Aventures avec Sun Chien et Kuo Chu. — Avant de mourir un maître en arts martiaux ordonne son plus jeune disciple de stopper les cinq autres, remplis de mauvais des-

(Suite de samedi)

9h30

**CKRS - CBFT** — LIVRE OUVERT VOYAGE AU CLAIR DE LUNE. Série conçue pour promouvoir le goût de la lecture chez l'enfant.

**CBJET** — PEOPLE FIRST Anim.: Yvan Huneault.

**CFCF** — THE WORLD TOMORROW  
**CJPM** — POPPLES  
**WVNY** — JIMMY SWAGGART (1h.)

9h45

**CKRS - CBFT** — NICOLE ET PIERRE MERE TERESA. Entoure des marionnettes Nicole et Pierre, Claude Lafortune initie les enfants au sens des valeurs humaines et spirituelles.

**CFRS** — GROIRE POUR COMPRENDRE

10h00

**CKRS - CBFT** — LE JOUR DU SEIGNEUR Messe célébrée en la paroisse St-Jacques à Ville St-Laurent, par Jean-Marc Chicoine, o.p. (1h.)

**CBJET** — STAR TREK (1h.)  
**CFRS** — LE MINISTRE D'ALBERTO CARBONE

**CFCF** — HENRI PROSPERITE  
Avec Fernand Gagnon. Inv.: LK50 Rivet (2e partie). (1h.)

**TVO** — NODDY  
**CFER** — LAWRENCE WELK Emission religieuse. (1h.) En reprise mercredi, 15h00

**R.-Q. - CIVV** — PSYCHOLOGIE DE L'APPRENTISSAGE LE TRAITEMENT DE L'INFORMATION. Un exposé historique (de 1880 à 1980) des théories contemporaines d'apprentissage. Un cours offert par l'Université Laval. (1h.) En reprise lundi, 14h30

**TVFQ** — LE VILLAGE DANS LES NUAGES REPRISE  
**WPTZ** — FANTASTIC WORLD OF HANNA BARBERA (2h.)

**TSN** — 1987 CFL SCHENLEY AWARDS (R)

10h10

**WTVS** — READING RAINBOW

10h15

**TVO** — HABITAT  
**SE** — TENDRES VACANCES

10h20

**TVFQ** — MILLENAIRES REPRISE

10h30

**CFRS** — JIMMY SWAGGART (1h.)  
**CFCF** — TELEDOMENICA (2h.)  
**TVO** — OWL TV  
**WJBK** — FACE THE NATION  
**WVNY** — THE WORLD TOMORROW  
**FC** — THE WONDERFUL WIZARD OF OZ

**TSN** — WORLD CUP TABLE TENNIS CHAMPIONSHIPS (R) (1h.)

10h50

**TVFQ** — LE BON MOT REPRISE  
**WTVS** — SQUARE ONE TV

11h00

**CKRS - CBFT** — PAYSAGES POLITIQUES Discussions sur des questions d'intérêt national, abordées à partir de

leurs implications régionales. Anim.: Jean Groulx.

**CBJET** — SWITCHBACK Anim.: Johnson Moretti. En direct d'Ottawa. (1h.)

**CJPM** — EN TOUTE AMITIE Avec l'abbé Roland Leclerc. Inv.: Claire Lamarche. Lecteur invité: Claude Gauthier.

**TVO** — THE KIDS OF DEGRASSI STREET CHUCK MAKES A CHOICE.  
**CFER** — SUPER ETOILES DE LA LUTTE Anim.: Guy HKAURAY ET Edouard Carpentier. (1h.)

**R.-Q. - CIVV** — A COMMUNIQUER  
**TVFQ** — L'ECOLE DES FANS REPRISE  
**WJBK** — YOU CAN QUOTE ME  
**WVNY** — CELEBRATING CHRIST (1h.)

11h30

**CKRS - CBFT** — TRAITS D'UNION Des invités provenant de diverses communautés culturelles discutent de deux ou trois sujets de l'actualité nationale, internationale ou régionale. Avec Denise Bombardier.

**CFRS** — LE MONDE A VENIR  
**CJPM** — RUE ST-JACQUES Anim.: Claude Beauchamp

**TVO** — KIDSBEAT  
**R.-Q. - CIVV** — LE COURS DE MON ARGENT LE COURTIER ET zmirché des valeurs mobilières. Reprise de samedi, 13h00

**WJBK** — CRITICAL QUESTIONS  
**WTVS** — STOOGE SNAPSHOTS (1h.)

**TSN** — NFL GAMEDAY (1K - 3N DIRECT)

11h42

**TVFQ** — CATENAIRE TGV REPRISE

**CKRS - CBFT** — 21e ANNIVERSAIRE EDITION  
**CBJET** — MEETING PLACE Du KNOX College Chapel, le révérend Terence Prendergast s.j. célèbre la messe. (1h.)

**CFRS** — LA LUTTE QUATRE SAISONS Reprise de la veille à 19 00. (1h.)

**CJPM** — BON DIMANCHE Anim.: Reine Malo. Chroniques: livres avec Christiane Charette, cinéma avec Richard Gay, disques avec Mario Masson, spectacles avec Daniel Guérard, en coulisses avec Sophie-Andrée Blondin, dossier avec Yves Blouin, T.V.P. (toute la ville en parle) avec Marie-Paule Gratton, et potins avec Edward Rémy. En alternance: magazines avec Serge Grenier et mode avec Mariette Lévesque. (2h.)

**TVO** — DE FIL EN AIGUILLE  
**CFER** — ENTREE LIBRE LA STATUE EN OR MASSIF (2h.30)

— Jufri R.-Q. - CIVV — LES PROPHETES D'ISRAEL L'ESPERANCE DES PROPHETES: LA CONVERSION DE YAHWEH. L'origine du prophétisme au Proche-Orient et en Israël. Un cours offert par l'Université de Montréal. (1h.) En reprise vendredi, 14h00.

**TVFQ** — TRENTA MILLIONS D'AMIS REPRISE  
**WJBK** — THIS IS THE NFL

**WPTZ** — PINK PANTHER  
**WVNY** — THIS WEEK WITH DAVID BRINKLEY (1h.)

**FC** — MANDELA  
**SE** — UNE INDECENTE OBSESSION

12h03

**CKRS - CBFT** — LA SEMAINE VERTE Avec Yvon Leblanc. La culture sans sol (dern. de 2). — Leharfang, emblème aviaire du Québec. — Des vaches africaines dans les Prairies.

**CFCF** — QUESTION PERIOD Avec Pamela Wallin.

**TVO** — CHAMP LIBRE  
**TVFQ** — THE TANGO REPRISE  
**WJBK** — THE NFL TODAY  
**WPTZ** — NFL LIVE Reportages et analyses.

**WTVS** — MINNELLION MINNELLI LIZA REMEMBERS VINCENTE (1h.30)

**TSN** — SPORTSDESK

13h00

**CKRS** — LE MONDE A VENIR  
**CBJET** — COUNTRY CANADA Anim.: Sandy Cushon. Magazine sur l'agriculture.

**CFRS** — LES PETITES VUES LE CHAT BOTTE FAIT LE TOUR DU MONDE; LE RETOUR DU CHAT BOTTE. (2h.)

**CFCF** — THE TERRY WINTER SHOW  
**TVO** — CUISINE A LA CARTE  
**CBFT** — RENCONTRES LA FEMME DANS LA BIBLE. Inv.: Catherine Châlier, bibliste. Grande spécialiste juive de la Bible, elle s'est intéressée aux matriarches (Sarah, Rebecca, Rachel et Lea). Livre: Les Matriarches (Cerf). Inv.: Marcel Brisebois.

**R.-Q. - CIVV** — GERER SA FORÊT MIEUX VAUT PREVENIR QUE GUERIR. En reprise mardi, 15h30.

**TVFQ** — FELICIE GREVECHE (5e de 8). (1h.) REPRISE  
**WJBK** — NFL FOOTBALL PROGRAMME DOUBLE. Les Patriots de la Nouvelle-Angleterre reçoivent les Eagles de Philadelphie ET les Redskins de Washington reçoivent les Giants de New York. (6h.) EN DIRECT

**WPTZ** — NFL FOOTBALL '87 EQUIPES A CONFIRMER. (3h. appr.)  
**WVNY** — MINDPOWER (1h.)  
**TSN** — SUNDAY SHOWCASE - PROFESSIONAL FIGURE SKATING (Pd) (2h.)

13h30

**CKRS - CBFT** — SECOND REGARD Avec Jacques Houde. Actualités religieuses. CALVAIRES ET CROIX DE CHEMIN. On évalue à plus de 2500 les croix et calvaires qui parsèment les routes de la belle province. Le film nous fait découvrir la beauté et la diversité de ces oeuvres de simples artisans ou d'artistes, monuments privés appartenant au patrimoine commun. (1h.)

**CBJET** — HYMN SING  
**CFCF** — SUNDAY CINEMA WE LOVE LUCY SPECIALS (dern. de 2).

(2h.)  
**TVO** — 17. RUE LAURIER JE COMMUNIQUE EFFICACEMENT.

**R.-Q. - CIVV** — LES ANIMAUX ET LEURS MYSTERES MOURIR. De nos jours, peu de grands mammifères meurent d'une mort naturelle. La pollution, les développements urbains, la chasse, la disparition des forêts ainsi que de nombreuses activités humaines contribuent à détruire la faune partout au monde. REPRISE

13h45

**TVO** — ARGENT CONTENT J'ENQUÊTE SUR LES ASSURANCES-VIE.

14h00

**CBJET** — A COMMUNIQUER  
**CJPM** — CINE WEEK-END VALDEZ. (2h.) ATTENTION: l'émission MANGNUM est retirée exceptionnellement

**TVO** — RESEAU  
**R.-Q. - CIVV** — SUBWAY (2h.) Voir cinéma.

**TVFQ** — APOSTROPHES LES LECTURES DE MICHEL ROCARD. (1h.20) REPRISE  
**WTVS** — THE SPENCER TRACY LEGACY: A TRIBUTE TO KATHARINE HEPBURN (2h.)

**WVNY** — FORUM 22  
**SE** — CAMPUS

14h30

**CKRS - CBFT** — ALFRED PELLAN Avec Hubert Gagnon, Gérard Poirier et Jean-Louis Millette. La vie et l'oeuvre du peintre Alfred Pellan. Il raconte la guerre ouverte qui existait entre lui et les professeurs académiques de l'École des Beaux-Arts de Montréal. (1h.10)

**CBJET** — THE DISNEY SUNDAY MOVIE A COMMUNIQUER. (1h.)  
**TVO** — ETAPE PAR ETAPE LE MODELE BIOMEDICAL ET DE HENDERSON.

**CFER** — LES DEUX FONT LA PAIRE Avec Bruce Boxleitner et Kate Jackson. (1h.)

**WVNY** — MEET JULIE (1h.)  
**FC** — CLOCKWISE

15h00

**CFRS** — OSCAR ET FELIX QUI PERD GAGNE avec Tony Randall et Jack Klugman.

**TVO** — SCÈNES ET MIROIRS À L'AGE OU LE COEUR EST RICHE. (1h.)  
**TSN** — RUGBY SPECIAL (Pd) (1h.)

15h20

**TVFQ** — RADIO FRANCE INTERNATIONALE (1h.10)

15h30

**CBJET** — THE GREY CUP COUNTDOWN Reportages sur les performances des équipes en lice. (1h.30)

**CFRS** — PREMIÈRES Avec Claire Caron. Les nouvelles artistiques avec Daniel Daigneault; la critique de cinéma avec René Homier-Roy; les livres et revues avec Mireille Soucy; la radio-TV avec Louise Roy Décaré; la scène culturelle pour les jeunes avec Lise Lefebvre; les reportages inédits d'Elisabeth Paradis sur l'événement showbiz de la semaine. (1h.30)

**CFCF** — FT FASHION TELEVISION Avec Jeanne Bekker.  
**CFER** — CHACUN CHEZ SOI Avec Ted Knight, Nancy Dussault, Nancy Van Valkenburgh et Lydia Cornell.  
**WVNY** — THE GREAT CHRISTMAS RACE

**CKRS** — LE ROYAUME DES ANIMAUX LE MUR DE MADAGASCAR.  
**CFCF** — 10-PIN BOWLING  
**CJPM** — MOTOMASTER - FORMULE 2000 Comm.: Michel Champagne et Richard Spénard.

**TVO** — ACTUALITE PEDAGOGIQUE  
**CBFT** — LA GRANDE VISITE Magazine culturel. Avec Nathalie Petrowski et Daniel Pinard. (1h.) En reprise ce soir à 23h15.

**R.-Q. - CIVV** — LE MATOU (2e de 6). Avec Serge Dupire, Jean Carmel et Monique Spaziani. — A La Binerie. Florent s'est adjoint un cuisinier de ses amis, Picquot, et il lie connaissance avec un drôle de petit garçon abandonné par sa mère, Émile. Les affaires sont bonnes et voilà que Ratablavasky réparait. (1h.) REPRISE

**WPTZ** — NBC SPORTS - THE SKINS GAME De LaQuinta, en Californie, tournoi de golf. (2h.)  
**WTVS** — GREAT PERFORMANCES (2h.10)

**WVNY** — YOGI BEAR AND THE MAGICAL FLIGHT OF THE SPRUCE GOOSE. (2h.) Voir cinéma.  
**TSN** — HONG KONG-PEKING RALLY AUTO RACE (R)

**CKRS** — LES GENS LES PLUS HEUREUX  
**CFCF** — OLYMP P LAME THE ODYSSEY.  
**CJPM** — CFER — SPORT MAG Avec Danielle Rainville. (1h.)  
**TVO** — LES VOYAGES DE TORTILLARD  
**TVFQ** — LE VILLAGE DANS LES NUAGES  
**FC** — HEAD  
**TSN** — TNT TRUCK AND TRACTOR PULL (R)

**CKRS - CBJET - CBFT** — LA COUPE GREY — THE GREY CUP GAME En direct de Vancouver. EQUIPES A CONFIRMER. (3h.30 appr.)  
**CFRS** — D'IMPORTANCE CAPITALE Avec Luc Lapierre. En interview, la personnalité associée à la manchette de la semaine, avec la collaboration de journalistes de différents mé-

dias et de Quatre Saisons.  
**CFCF** — A CTV SPECIAL FESTIVAL BY THE SEA. (1h.)  
**TVO** — C'EST CHOUETTE  
**R.-Q. - CIVV** — QUESTIONS D'ARGENT REPRISE  
**TSN** — 1986 BREEDERS CUP THOROUGHBRED SPECIAL (Pd) Faits saillants. (1h.)

**CKRS - CBFT** — PETIT COLLAGE Une journée dans une garderie mettant en vedette deux petites filles et deux petits garçons de 4 ans.

**SE** — JUMPIN' JACK FLASH

**CKRS** — LE GRAND JOURNAL  
**CJPM** — LE NOEL D'ORANGINE Avec Sonia Perron, France Tremblay et Nathalie Perron de la troupe de théâtre Le FrouFrou.  
**TVO** — LES BADABOKS  
**CFER** — MAGUY  
**R.-Q. - CIVV** — CONRAD LE ROBOT J'AIME LES AIMANTS.

**SE** — MAL A L'ÂME

**TVFQ** — LE BON MOT

**CFRS** — LES CARNETS DE LOUISE Avec Louise Deschâtelets. Inv.: François Dompierre. (1h.) En reprise à 00h00.

**CFCF** — PULSE  
**CJPM** — ICI MONTREAL  
**TVO** — PASSE-PARTOUT  
**CFER** — LOOK '88 Avec Marcel Pelchat.

**R.-Q. - CIVV** — PASSE-PARTOUT JE ME BROSSSE LES DENTS.  
**WPTZ** — WARREN MILLER SKI SHOW  
**WVNY** — ABC NEWS  
**FC** — LUCAS  
**TSN** — EUROPEAN REPORT (Pd)

**TVFQ** — L'ECOLE DES FANS Inv.: Mireille Mathieu.  
**WTVS** — GEMMA, GIRLS AND GER-SHWIN

**CKRS - CBFT** — TRAVEL, TRAVEL!  
**CJPM** — CFER — MUSICART Anim.: Serge Laprade. Place aux artistes de demain! Découvrons chaque semaine trois invités, parrainés par un artiste du domaine artistique. Les participants se classent dans deux catégories soit, la musique rythmée et la ballade présentées en alternance d'une semaine à l'autre.

**TVO** — CHARLIE BROWN  
**R.-Q. - CIVV** — VIDEOTOUR Anim.: Carole Valières. Une présentation du vidéo gagnant de la première étape et une rencontre avec les représentants des différentes équipes de production. (1h.) En reprise lundi, 16h00.

**WPTZ** — NBC NIGHTLY NEWS  
**WVNY** — THREE'S COMPANY  
**TSN** — SPORTSDESK

**WTVS** — THE ADAMS CHRONICLES (1h.10) En reprise à 03h10.

**VENTE D'ENTREPOT**  
Sur rendez-vous seulement:  
**547-9524**  
**CENTRE DE LIQUIDATION CAPRI**

**— ENTREPOSAGE 12 MOIS, — MISE DE COTE, — PLAN DE FINANCEMENT**

**SUPER SPECIAL \$995<sup>00</sup> LES 3 PIECES**

**MOBILIER DE CHAMBRE 4 MORCEAUX**

**MOBILIER DE SALON**

**5 MORCEAUX**

**— LIVRAISON**

Dessins, photos ou illustrations de cette annonce peuvent légèrement différer des modèles en vente.

(Suite de dimanche)

**19h00**  
**CFRS** — CAMERA 87 Avec Madeleine Roy, Douglas Coco Leopold, l'homme caché derrière le Roi du pottin; une planche de salut pour les ronfleurs; les chômeurs; des paresseux?; la guerre du mini-putt. (1h.)  
**CFCF** — FAMILY TIES Avec Michael J. Fox, Meredith Baxter Birney et Michael Gross.  
**CJPM - CFER** — LES DEUX FONT LA PAIRE FORMULE MAGIQUE avec Bruce Boxleitner et Kate Jackson. (1h.)  
**TVO** — GABELLE ET SAC A DOS  
**TVFQ** — TRENTÉ MILLIONS D'AMIS  
**WJIK** — 60 MINUTES Avec Mike Wallace, Morley Safer, Harry Reasoner, Diane Sawyer et Ed Bradley. (1h.)  
**WPTZ** — OUR HOUSE LIKE FATHER, LIKE SON avec Wilford Brimley, Shannen Doherty et Chad Allen. — Voulez-vous les traces de son père, David se joint à l'équipe de basketball de son école. (1h.)  
**WVNY** — DISNEY HOUR FOREIGN EXCHANGE (1ère partie). (1h.)  
**TSN** — NFL PRIMETIME (1h.) EN DIRECT

**19h30**  
**CFCF** — FRANK'S PLACE THE BUM OUT FRONT. Un clochard décide de s'installer dans la ruelle derrière le restaurant de Frank.  
**TVO** — M.E.M.O. Magazine électronique miroir de l'Ontario.  
**R.-Q. - CIVV** — LEGENDES DU MONDE COMMENT SAMBA DEVIENT VICE-ROI. En mourant, la grand-mère de Samba remet à ce dernier quatre tresses qui symbolisent chacune une vérité. Fort de ces quatre enseignements, Samba fixe les tresses à sa chevelure et fait fi de la risée qu'elles suscitent. La curiosité des gens passe près de provoquer la perte de l'enfant, mais la justesse des paroles de la grand-mère de Samba finira par avoir raison des mauvaises rumeurs. En reprise lundi, 17h00.  
**TVFQ** — THÉ TANGO  
**SE** — CLUB PREMIERE

**20h00**  
**CFRS** — SPECIAL DIMANCHE TANZI avec Nathalie Gascon, Jean L'Italien, Luc Senay, Annette Garant, Normand Lévesque et Marie-Denise Daudelin. — La vie de Tanzi, fille mal née et malmenée par des parents, lutteurs de république. Sur le ring, elle règle ses problèmes personnels avec ses parents, son mari, son adversaire. (2h.30)  
**CFCF** — W 5 Les personnes atteintes de maladies incurables ont-elles le droit de choisir la mort; un centre pour les femmes itinérantes et un regard sur un magazine d'espionnage new-yorkais. (1h.)  
**CJPM - CFER** — NOEL D'AMOUR AVEC ALAIN MORISOD & SWEET PEOPLE Émission spéciale du temps des fêtes avec Alain Morisod et Sweet People. Au programme: Combien faut-il de temps? Ce n'est qu'un rêve, j'est dans les chansons, Et nous serons tous deux, Madawaska, Un enfant, Emporte-moi, Neige, Noel sans toi, Ave Maria, ainsi qu'un pot-pourri de Doc Silac. (1h.)  
**TVO** — CINE-NOSTALGIE CHANTONS SOUS LA PLUIE. (2h.)  
**R.-Q. - CIVV** — LA SOIRE DE L'IMPRO En direct de la salle du Spectrum de Montréal, un match de la Ligue nationale d'improvisation qui oppose les Bleus aux Rouges. (2h.30)  
**TVFQ** — FELICIE GREVECHE (6e de 8). Avec Sylvain Joubert, Catherine Wilkening et Perrette Souplex. — Vignon, ivre de rage, tente de descendre Félicien. Malheureusement, c'est le pauvre Paillet qui est tué.  
**WJIK** — MURDER, SHE WROTE Avec Angela Lansbury. — Jessica rend visite à son neveu à New York et doit défendre le jeune comptable contre des accusations de fraudes et de meurtre. (1h.)  
**WPTZ** — FAMILY TIES FATHER TIME (1ère de 2). Avec Michael J. Fox, Meredith Baxter Birney et Michael Gross.  
**WTVS** — NATURE (1h.) En reprise à 01h00  
**WVNY** — SPENSER: FOR HIRE (1h.)  
**FC** — CHILDREN OF A LESSER GOD  
**SE** — L'INVASION VIENT DE MARS: LIFEFORCE... L'ETOILE DU MAL  
**TSN** — NFL FOOTBALL Les Browns de Cleveland rencontrent les 49ers à San Francisco. (3h.) EN DIRECT

**20h30**  
**CKRS - CBFT** — LE TELEJOURNAL  
**WPTZ** — MY TWO DADS Avec Paul Reiser, Greg Evigan et Staci Keanan. — Ayant fréquenté la même femme à une certaine période de leur vie, deux hommes se voient confier la garde d'une fillette de 12 ans après la mort de sa mère, etant donné qu'on ne peut

déterminer lequel des deux hommes en est le père.

**20h48**  
**TVFQ** — L'EXPERIENCE EQUIPEMENT  
**21h00**  
**CKRS - CBFT** — LES BEAUX DIMANCHES LES GRANDS ESPRITS. Dialogues entre des personnalités prestigieuses de diverses époques. Avec l'hôte (Edgar Fruiter), George Bryan Brummel (Larry Michel Demers), François Rabelais (Jean Fontaine), Mary Wollstonecraft Shelley (Nathalie Gascon) et le Père Joseph (Guy Nadon) (1ère de 2). (1h.)  
**CBJET** — WAYNE & SHUSTER COMEDY SPECIAL (1h.)  
**CFCF - WJIK** — SUNDAY MOVIE PREMIERE MONDIALE. THE LONG JOURNEY HOME. (2h.)  
**CJPM - CFER** — L'EMPIRE COLBY LA MAISON DE MON PERE avec John James, Stephanie Beacham et Charlton Heston. — Les sauveteurs tentent de remonter Jeff après une chute qui aurait pu être fatale. Sable trouve une solution pour sauver son mariage. Le petit Blake disparaît mystérieusement. (1h.)  
**TVFQ** — APOSTROPHES LA CONTAGION. Anim.: Bernard Pivot. Inv.: Patrice Bourdelais (Une peur bleue: histoire du choléra en France et Visages du choléra), Jean Delumeau et Yves Lequin (Les malheurs des temps, histoire des fleaux et des calamités en France), Alain Emmanuel Dreuilhe (Corps à corps - journal de SIDA) et Willy Rozenbaum (Le SIDA en question). (1h.15)  
**WPTZ** — NIGHT COURT NO HARD FEELINGS Ipea John Larroquette, Harry Anderson et Markie Post. — Dan s'inquiète au sujet de ses performances sexuelles.  
**WTVS** — BEYOND 2000 (1h.)  
**WVNY** — THE 75TH ANNIVERSARY OF LAS VEGAS SPECIAL. Célébration du 75e anniversaire de la ville de Las Vegas avec la participation de Sammy Davis Jr., Tom Jones, Lena Horn, Dianna Carroll et plusieurs autres. (2h.)

**21h30**  
**WPTZ** — BEVERLY HILLS BUNTZ Avec Dennis Franz et Peter Juraskik.  
**22h00**  
**CKRS - CBFT** — LES BEAUX DIMANCHES SUCRE NOIR. Les conditions difficiles des travailleurs haïtiens dans les plantations de canne à sucre en République Dominicaine. (1h.)  
**CBJET** — CBC NEWS - SUNDAY REPORT Avec Peter Mansbridge.  
**CJPM - CFER** — L'HEURE JUSTE Avec Jean-Luc Mongrain. Découvrons des facettes méconnues de nos personnalités québécoises. Des entrevues en profondeur avec des gens provenant de milieux aussi diversifiés que les arts, la politique, le sport, le monde des affaires, le syndicalisme, les organismes sociaux et plusieurs autres. Inv.: Michèle Richard.  
**TVO** — ESPACE FRANCOPHONE L'ACADIE -- QUATRE SIECLES APRES.  
**WPTZ** — UNSOLVED MYSTERIES IV Cinq reportages sur des crimes qui n'ont jamais été résolus et qui demeurent toujours de grandes énigmes. (1h.)  
**WTVS** — MASTERPIECE THEATRE (1h.10) En reprise à 02h00.  
**FC** — 'NIGHT MOTHER

**22h15**  
**TVFQ** — LE JOURNAL  
**22h25**  
**CBJET** — VENTURE Anim.: Robert Scully.  
**22h30**  
**CFRS** — LE GRAND JOURNAL / SPORTS / METEO  
**CJPM - CFER** — CONTACT Avec Gilles Sénécal. Sujet: la sécurité aérienne.  
**R.-Q. - CIVV** — LES GRANDS DU CINEMA BERTRAND TAVERNIER. Le réalisateur français Bertrand Tavernier se distingue par ses talents de conteur, la sensibilité avec laquelle il peut traiter un sujet et la qualité de l'émotion qu'il fait passer dans sa mise en scène. En reprise jeudi, 17h00.

**22h35**  
**TVO** — LE LYS ET LE TRILLIUM Les questions controversées au sein de la religion catholique.  
**22h45**  
**TVFQ** — RADIO FRANCE INTERNATIONALE  
**22h53**  
**CBJET** — NATION'S BUSINESS Le Parti conservateur.  
**23h00**  
**CKRS - CBFT** — LES NOUVELLES DU SPORT  
**CBJET** — NEWSWATCH  
**CFRS** — AU-DELA DU REEL LE DOUBLE. Tableaux de phénomènes

inexpliqués.  
**CFCF** — CTV NATIONAL NEWS  
**CJPM - CFER** — LES NOUVELLES  
**TVA**  
**R.-Q. - CIVV** — LA MAGIE DE LA DANSE LE BALLET ROMANTIQUE. Une série de six émissions consacrées à l'histoire et à l'évolution du ballet et de la danse moderne en compagnie de la grande ballerine Margot Fonteyn. (1h. appr.)  
**WJIK** — CBS SUNDAY NEWS  
**WPTZ** — IT'S A LIVING  
**WVNY** — ABC WEEKEND REPORT  
**TSN** — SPORTSDESK  
**23h10**  
**WTVS** — FAWLTY TOWERS  
**23h15**  
**CKRS - CBFT** — LA GRANDE VISITE (1h.) Reprise de 16h00.  
**WJIK** — THE NEW HONEYMOONERS  
**WVNY** — NEWSCENTER 22  
**23h20**  
**CJPM - CFER** — LES SPORTS  
**23h21**  
**CFCF** — PULSE  
**23h25**  
**CBJET** — PACKING IT IN  
**23h29**  
**CBJET** — THE PROFESSIONALS

**23h30**  
**CJPM** — CINEMA DE FIN DE SOIREE GUERRE ET AMOUR. (2h.05)  
**TVO** — QU'ONT-ILS EN COMMUN? EXPERIENCES MULTICULTURELLES PEINTRE EXCENTRIQUE Jérôme Couelle, artiste peintre d'origine française, présente quelques-uns de ses tableaux, relate l'histoire de sa famille et explique pourquoi il est venu au Canada.  
**CFER** — BON DIMANCHE Anim.: Reine Malo. Chroniques. Livres avec Christiane Charette, cinéma avec Richard Gay, disques avec Mario Masson, spectacles avec Daniel Guérard, en coulisses avec Sophie-Andrée Blondin, dossier avec Yves Blouin, T.V.P. (toute la ville en parle) avec Marie-Paule Gratton, et potins avec Edward Remy. En alternance: magazines avec Serge Grenier et mode avec Mariette Levesque. (2h.)  
**WPTZ** — WPTZ SUNDAY NIGHT MOVIE D.O.A. (2h.)  
**WVNY** — LA CITE DU PERE Anim.: Pierre Lacroix  
**TSN** — CRICKET SPECIAL (R) MID-DLESEX CRICKET CLUB VS THE REST OF THE WORLD  
**23h45**  
**WJIK** — TALES FROM THE DARKSIDE (1h.)  
**23h50**

**OLD DOG WITH NEW TRICKS**  
**WTVS** — MONTY PYTHON'S FLYING CIRCUS (1h.10)  
**00h00**  
**CFRS** — LES CARNETS DE LOUISE Avec Louise Deschatelets. Inv.: François Dompierre. (1h.) Reprise de 18h00.  
**CFCF** — ENTERTAINMENT THIS WEEK Jill Clayburgh présente son dernier film, Shy People. (1h.)  
**TVO** — L'ECHIQUIER FEDERAL Anim.: Charlotte Gobeil et Jean-Luc Pepin. Série visant à demystifier le monde complexe de la politique et des institutions fédérales.  
**FC** — UNFINISHED BUSINESS  
**SE** — ROSA LA ROSE ALLE POLITIQUE  
**TSN** — RUGBY SPECIAL (4C(1h))  
**00h15**  
**CKRS - CBFT** — LA POLITIQUE PROVINCIALE  
**01h00**  
**CFCF** — CINEMA 12 THE CLOUDED YELLOW. (2h.)  
**WTVS** — NATURE (1h.) Reprise de 20h00  
**TSN** — 1987 CALGARY STAMPEDE HIGHLIGHTS (R) Faits saillants de la cinquième journée de compétitions. (1h.)  
**01h15**  
**FC** — BALLERINA AND THE

**01h30**  
**SE** — JUMPIN' JACK FLASH  
**02h00**  
**WTVS** — MASTERPIECE THEATRE (1h.10) Reprise de 22h00.  
**TSN** — SPORTSDESK  
**02h30**  
**TSN** — NFL PRIMETIME (R) (1h.)  
**02h40**  
**FC** — MEDIUM BLUES  
**03h00**  
**CFCF** — SECOND FEATURE THE FIVE DEADLY VENOMS. (2h.)  
**03h10**  
**WTVS** — THE ADAMS CHRONICLES Reprise de 18h50.  
**03h20**  
**SE** — CAMPUS  
**03h30**  
**TSN** — 1987 NFL REGULAR SEASON FOOTBALL (R) Les Browns de Cleveland rencontrent les 49ers à San Francisco. (3h.)  
**04h00**  
**WTVS** — LONE STAR (1h.)  
**FC** — CHILDREN OF A LESSER GOD

**Calendrier culturel**  
**SEMAINE DU 30 NOVEMBRE AU 8 DECEMBRE 1987**

# Calendrier culturel

SEMAINE DU 30 NOVEMBRE AU 8 DECEMBRE 1987

**Spectacle**  
**30 NOVEMBRE**  
**LE BALLET NATIONAL DES CARAIQUES**  
 Lieu: Auditorium d'Alma  
 Heure: 20h30  
 Admission: \$15 et \$17  
**1er DECEMBRE**  
**CONCERT D'ORGUE**  
 Par les élèves du Conservatoire de musique de Chicoutimi  
 Heure: 20h30  
 Lieu: Eglise St-Joachim, Chicoutimi  
 Entrée libre  
**3 DECEMBRE**  
**RENDEZ-VOUS MUSICAL**  
 L'Ecole de musique et solfège de Chicoutimi vous invite à découvrir de jeunes musiciens  
 Heure: 13h00  
 Lieu: Centre socioculturel, Chicoutimi  
 Entrée libre  
**4 DECEMBRE**  
**LUCIEN BRISSON**  
 Organiste et accordéoniste  
 Lieu: Vieux-Faubourg, salon de quilles Sacré-Coeur, Chicoutimi  
 Heure: 22h00  
 Admission gratuite  
**5 DECEMBRE**  
**CONCERT DE NOEL**  
 De l'Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-St-Jean  
 Soliste: Claudine Côté, soprano  
 Chef: Jacques Clément  
 Heure: 20h30  
 Inf.: 543-3409  
**6 DECEMBRE**  
**(Concert de Noël)**  
 Heure: 20h30  
 Lieu: Eglise St-Joseph d'Alma  
 Admissions: \$12 adulte, \$6/étudiant-Age d'Or, \$4/enfant (12 ans et moins)  
**6 DECEMBRE**  
**LA BALADE DU DIMANCHE**  
 La relève du Choeur de l'Amitié de Shipshaw présente «Viens chanter» avec des jeunes choristes de 5 à 8 ans.  
 Lieu: Centre socioculturel, Chicoutimi  
 Heure: 13h30  
 Gratuit pour tous.  
**MINI-TOURNEE dans deux foyers pour personnes âgées**

**6 DECEMBRE**  
**L'HARMONIE SAGUENAY DE JONQUIERE**  
 Lieu: Residence Ste-Marie de Jonquière  
 Heure: 14h00  
 Et le 13 décembre, Centre Georges-Hébert du secteur Arvida, à 14h00  
 Au programme: Pièces de Noël, des marches, du semi-classique, etc.  
**7 DECEMBRE**  
**MARJO**  
 Heure: 20h30  
 Lieu: Auditorium d'Alma  
 Admission: \$14 et \$16  
**8 DECEMBRE**  
**MARJO**  
 Heure: 20h00  
 Lieu: Auditorium Dufour, Chicoutimi  
 Admission: \$14 et \$16  
**Expositions**  
**L'IMAGIER DE MON ENFANCE**  
 Exposition d'art religieux  
 Lieu: Musée Louis-Hémon  
**ORNITHOLOGIE ET ENTOMOLOGIE**  
 Lieu: Galeries 04 CNE Mont-Jarob, Jonquière  
**JEAN-MARIE BOULIANNE (de La Baie)**  
 Lieu: Musée du Fjord (corridor d'Alie de la mer)  
 Oeuvres figuratives  
**Exposition solo d'une vingtaine d'aquarelles**  
**PAULINE CAUCHON**, artiste d'Alma  
 Vernissage à la Banque Toronto-Dominion, Carrefour Alma, le 3 décembre de 18h00 à 20h00  
**GABY GAGNE**  
 Peintures à l'huile et aquarelles  
 Lieu: Banque Canadienne Nationale, rue Racine E., Chicoutimi  
**COLLECTION D'INSTRUMENTS ANCIENS**  
 Du réputé ensemble CLAUDE GERVAISE  
 Lieu: Salle Tremblé, Cegep d'Alma  
**MME NICOLE LAROUCHE (Huiles et pastels)**  
 Paysages et portraits  
 Lieu: 114, Price ouest, Chicoutimi  
**ANDREE H. BELANGER**  
 Maison ouverte  
 Exposition tous les jours et le soir  
 plusieurs peintres  
 Lieu: 3631, St-Léandre, Jonquière

**PAUL LAPRISE**  
 Lieu: Atelier 420 (coin du Havre-Riverin)  
**LE SAGUENAY UN ROYAUME A DECOUVRIR**  
 Exposition de photographies  
 Lieu: Musée du Saguenay, Chicoutimi  
**MURIEL GAUVIN de Jonquière**  
 Paysages à l'huile  
 Lieu: Caisse populaire St-Georges, Jonquière  
**CROQUE NATURE PHOTOGRAPHIES D'ALAIN DUMAS**  
 Lieu: Centre socioculturel, Chicoutimi  
**ANGELO RASMUSSEN PEINTURES A L'HUILE**  
 (en permanence)  
 Lieu: Auberge des Battures, 6295, boul. de la Grande Baie sud, La Baie  
**ANGEMIL OUELLET**  
 25 tableaux (paysages inspirés de scènes de la région)  
 Lieu: Galerie d'art Le Collectionneur Inc., rue de la Fabrique, Jonquière  
**SIMON CHAVARIE huiles GINETTE -SAVARIE- huiles et acryliques**  
 Lieu: Galeries de Jonquière  
 Local voisin du Métro  
**COMME LE CRI D'UNE ANIMALE EN PERIL INSTALLATION D'ANDREE L'ESPERANCE**  
 Lieu: Salle Parlo-Art, Centre socioculturel, Chicoutimi  
**REJEAN COUTURE**  
 Lieu: La Petite Galerie de la Fabrique, Jonquière  
 Theme: Face à la nature (pastel sec)  
**EXPOSITION DE PHOTOS**  
 Finalistes du premier concours inter-universitaire tenu en mars 1987  
 Lieu: Bibliothèque UQAC  
**PEINTURES DES ELEVES de l'ATELIER DE PEINTURE DU HAVRE (JANINE DUMAIS, professeur)**  
 Lieu: Salle Les Catacombes, Centre socioculturel, Chicoutimi  
 Vernissage le jeudi, 3 décembre, à 20h00  
**4 AU 23 DECEMBRE STEPHEN SHORTT - MONTREAL**  
 Installation - photographies  
 Lieu: Langage Plus d'Alma

**5 ET 6 DECEMBRE EXPOSITION SOLO BERNARD DOUCET**  
 Lieu: Pavillon culturel Kiwanis, 840, boul. de la Traversée, Roberval  
**Cinéma**  
**30 NOVEMBRE CHAMBRE AVEC VUE**  
 Heure: 20h00  
 Lieu: Ciné-Club Jonquière  
**30 NOVEMBRE ANGEL HEART**  
 Lieu: Ciné-club Auditorium Dufour, Chicoutimi  
 Heure: 20h00  
**1er DECEMBRE L'HEURE DES ANGES**  
 Lieu: Vues animées de Jonquière  
**3 DECEMBRE LE GRAND CHEMIN**  
 Lieu: Rocca d'Alma  
**3 DECEMBRE SAUVAGE ET DANGEREUSE**  
 Lieu: Cinéma Felicinois  
 Heure: 20h30  
**7 DECEMBRE LA POURSUITE DU BONHEUR**  
 Lieu: Ciné-club de l'Auditorium Dufour  
 Heure: 20h00  
 et le **8 DECEMBRE**  
 au Centre culturel de Jonquière (Vues Animées)  
**7 DECEMBRE ANGEL HEART**  
 Lieu: Ciné-Club Jonquière  
 Heure: 20h00  
**Théâtre**  
**4 DECEMBRE LA SOIREE DE L'IMPRO**  
 Polyvalente Dominique Racine - vs Polyvalente La Baie  
 Trac-T. Heure de Chicoutimi - vs. Cegep de Jonquière  
 Heure: 19h30  
 Admission: \$2 00  
**Livres**  
**4 DECEMBRE LANCEMENT DE NOTRE HISTOIRE A PETITS PAS**  
 Almanach historique du Saguenay-Lac-St-Jean de CHRISTIANE LA FORGE et MONA GAUTHIER-CANO  
 Lieu: Hôtel Chicoutimi  
 Heure: 17h00 à 20h00

Un service gratuit pour la diffusion des activités culturelles. Expédiez par écrit vos communiqués au plus tard une (1) semaine avant la parution, à l'adresse suivante.

Calendrier culturel  
 Progrès-Dimanche  
 1051, boul. Talbot  
 Chicoutimi  
 G7H 5C1

INFORMATIONS A INSCRIRE DANS VOS COMMUNIQUES  
 1) Le jour et la date de l'activité.  
 2) Le genre d'activité (jeu, spectacle, théâtre, vernissage, concert, conférence, etc.)  
 3) Le titre de la production.  
 4) Le nom des artistes, auteurs, acteurs, etc.  
 5) Le lieu, l'heure, le municipalité.  
 6) L'admission.

La Coupe Grey se refait une beauté

## Sweet People fête Noël à TVA

Pour souligner son 75e anniversaire, la Coupe Grey se refait une beauté. Afin d'y apposer la longue liste des clubs qui l'ont remportée au fil des ans, on a dû agrandir la Coupe d'environ cinq pouces. On se demande bien, d'ailleurs, qui des Eskimos d'Edmonton ou des Argonauts de Toronto y trempera les lèvres, dimanche soir.

Pour préparer l'événement, François Lavallée, le réalisateur, s'est rendu à Vancouver dès la mi-



Michèle Richard

septembre. Avec son équipe technique, il a procédé au repérage des lieux, de manière à faciliter leur installation, le moment venu. Des 30 personnes qu'il aurait souhaitées pour couvrir l'événement, il devra se contenter de 20, incluant les commentateurs, conséquence de coupures budgétaires.

Pierre Dufault, l'analyste Pierre Dumont et le statisticien Robert Maillé décriront la partie, en direct du Stade B.C. de Vancouver. Camille Dubé et Jacques Dussault scrutent respectivement les lignes de côtés pour l'Ouest et l'Est. Afin de bien situer les amateurs de football, le reportage débutera par la présentation des joueurs des deux équipes suivie d'une analyse exhaustive de la situation et d'une entrevue avec Doug Mitchell, commissaire de la Ligue canadienne de football. Les paris sont ouverts. A Radio-Canada, dimanche, 17h.

### Noël avec Alain Morisod

Alain Morisod et Sweet People ont vendu plus d'un million de disques et remporté des disques d'or et de platine pour leur succès "Le Lac de Côme". Pathonic International a profité

de leur passage à Montréal, début novembre, pour préparer cette émission spéciale.

Le groupe d'origine suisse, à l'occasion des Fêtes, présente au réseau TVA, dimanche, 20h, une heure de mélodies dont la plupart sont tirées de leur tout dernier microsillon dont voici quelques titres: "Combien faut-il de temps?", "Ce n'est qu'un rêve", "Emporte-moi", "Un enfant", et des airs de Noël: "Neige", "Noël sans toi" et bien d'autres.

En début d'émission, nous voyons deux jumeaux (les fils de la comédienne Angèle Coutu), effectuant différents travaux sur leur ordinateur. Lorsque survient une difficulté, les enfants tentent une combinaison ardue qui a pour effet de faire apparaître Alain Morisod en compagnie du Père Noël dans la pièce. Notons aussi la présence de Doc Silac. En plus d'être le pilote particulier de M. Morisod, celui-ci participe à l'émission où il agit comme animateur, bouffon, manipulateur de clochettes et coriste.

### Une femme sur le ring

"Tanzi" est une pièce de théâtre qui se déroule sur un ring et où une jeune femme, France Labrie (rôle-titre) tente de régler ses problèmes. Tout le monde y passe: son père, sa mère, son mari, (Denis Roy) et même l'arbitre (Marcel Leboeuf). Sur une mise en scène de Lorraine Pintal, la pièce de Claire Luckham se déroule en 10 rounds au cours desquels se traduit par coups et par cris, la lutte d'une femme qui tente de prendre sa place dans la société. Dimanche, 20h, à Quatre Saisons.

Voilà plus de 25 ans que Michèle Richard fait carrière au Québec. Mais qui est-elle finalement? C'est ce que Jean-Luc Mongrain s'évertue à lui faire dire à l'émission "L'Heure juste", dimanche, 22h, au réseau TVA. Il confronte la chanteuse à ses paillettes, à la blondeur de ses cheveux, à ses amours. Il l'interroge sur sa crédibilité quant aux régimes amaigrissants qu'elle promouvait, il la soupçonne d'être de connivence avec les journalistes qui colportent ragots et potins à son sujet. Par tous les moyens, l'animateur tente de découvrir

la femme derrière l'image.

Elton John en concert à Quatre Saisons, lundi, 19h30. Enregistré en décembre 1986, à Sidney, en Australie, Elton John chantait accompagné de l'Orchestre symphonique de Melbourne. Au programme: "Funeral for a Friend", "I'm Still Standing", "Blue Eyes", "Ben-y the Jets" et bien d'autres.

Exceptionnellement diffusée de Québec, l'émission

"Droit de parole" animée par Claire Lamarche, reçoit Pierre De Bellefeuille, indépendantiste, Lise Bissonnette, journaliste, Guy Chevrette, chef intérimaire de l'Opposition, Jean-Pierre Charbonneau, député de Verchères, Don McPherson, chroniqueur à The Gazette et Denise Leblanc-Bantey pour faire le point sur la question "le PQ est-il voué à disparaître?". Vendredi, 20h00, à Radio-Québec



Elton John

## PRE-VENTE

de Christiane Laforge  
et  
Mona Gauthier-Cano

Almanach historique du Saguenay-Lac-Saint-Jean, publié dans le cadre des Fêtes du 150e anniversaire de fondation de la région.

365 anecdotes plus savoureuses les unes que les autres, tirées de la petite histoire de notre région.

Commandez maintenant et profitez d'un rabais de  
**\$2**

sur le prix régulier de ce volume  
Cette offre est valable jusqu'au 30 novembre 1987.

Prix régulier \$19.95  
OFFRE DE PRE-VENTE:

**\$17.95**



Téléphonez ou écrivez à: Les Editions du Gaymont, 3, rang Saint-Joseph, Saint-Fulgence, Québec, G0V 1S0.

Téléphone: (418) 674-9181.

Cartes de crédit Mastercard ou Visa acceptées.

Bon de commande/ou coupon de participation pour le tirage d'une magnifique toile du peintre Jean Laforge.

NOM: .....

ADRESSE: .....

TEL: .....

Chèque ou mandat-poste

Mastercard

Visa

No de la carte de crédit: .....

Date d'expiration: .....

La date limite d'inscription: le 30 novembre 1987

Le tirage aura lieu dans le cadre du lancement du livre qui aura lieu le vendredi, 4 décembre 1987, entre 17h et 20h, à l'Hôtel Chicoutimi.

Disque solo

## Robby ce magicien

MONTREAL (PC) — Il y a 11 ans, un groupe de musiciens nommé 'The Band' lançait son chant du cygne au cours d'un spectacle immortalisé par Martin Scorsese dans le film 'The Last Waltz'.

Quatre Canadiens et un Américain composaient ce groupe qui a accompagné Ronnie Hawkins puis Bob Dylan, en plus d'enregistrer plusieurs disques sous leur propre nom. Ces musiciens étaient: Rick Danko, Levon Helm, Richard Manuel, Garth Hudson et...Robbie Robertson.

Ce dernier a collaboré avec Scorsese pendant quelques années après que The Band se soit sabordé. Mais il vient tout juste de lancer son premier disque solo sur étiquette Geffen.

Salué par tous les critiques, 'Robbie Robertson' est sans aucun doute un des meilleurs disques de l'année.

Les musiciens qui ont collaboré avec Robertson sont tous de très haut calibre. On remarque, entre autres, tous les membres de U2 (sur 'Sweet fire of love' et 'Testimony'), Peter Gabriel (sur 'Fallen Angel'), Sammy BoDean, le bassiste Tony Levin et le batteur Manu Katché (ils ont enregistré 'So' avec Peter Gabriel et l'ont accompagné lors de sa dernière tournée).

Robertson a aussi bénéficié de l'aide de l'excellent producteur Daniel Lanois mais ce serait enlever au premier le mérite qui lui revient de ne pas reconnaître que c'est son talent, son expérience et son génie qui font de son disque, une réussite à tout point de vue. Ses textes sont poignants, sa voix émouvante...c'est un véritable tour de magie que Robertson a réussi avec ce disque.

Il a d'ailleurs déclaré qu'il a vécu un moment extrêmement gratifiant quand il a écouté le disque complété, qu'il a réalisé que c'était exactement ce qu'il espérait entendre et que quelqu'un lui a dit: "Tu n'as plus de groupe. Tu n'as plus à être le porte-parole de The Band. C'est ton disque et c'est un superbe témoignage".

Palmarès des dollars

Il existe des dizaines de palmarès différents qui classent les chansons selon leur activité radiophonique, selon la vitesse à laquelle les disques sur lesquelles elles apparaissent s'envolent chez les disquaires ou selon une combinaison de ces deux facteurs.

Mais il existe également des palmarès des groupes selon les recettes qu'ils génèrent lors de leurs tournées.

Un magazine américain spécialisé, 'Performance', publie chaque semaine une liste des groupes les plus hot ainsi que leurs recettes brutes depuis le début de l'année.

Depuis quelques semaines, Pink Floyd occupe le haut du pavé mais est suivi de très près par U2 et Motley Crue.

# Mariés d'aujourd'hui



Si vous êtes des futurs mariés de 1988. Participez à notre concours MARIÉS D'AUJOURD'HUI, VOUS POURRIEZ GAGNER UN GROS LOT

D'UNE VALEUR DE **3,400**

**COMPRENANT:**

- 1 four micro-ondes, gracieuseté d'Albert Tremblay Meubles, d'une valeur de 500,00\$.
- 1 garde-robe pour le marié, gracieuseté d'Odina Simard, d'une valeur de 500,00\$.
- 1 garde-robe pour la mariée, gracieuseté de Sibelle, d'une valeur de 500,00\$.
- 1 ensemble d'alliances homme/femme, une gracieuseté de Bijouterie Orlac, d'une valeur de 500,00\$.
- 1 fin de semaine Château Montbello, gracieuseté de l'Agence de Voyages Super Escompte, valeur de 400,00\$.
- Prise de photos et album de votre mariage, gracieuseté de Photo Dix Quatre, valeur de 500,00\$.
- 1 décoration de salle, gracieuseté de Le Tout en Party, d'une valeur de 500,00\$.

En collaboration avec

le QUOTIDIEN

(Veuillez écrire en lettres moulées)

Nom de la fiancée

Prénom \_\_\_\_\_ Nom de famille \_\_\_\_\_

Nom du fiancé

Prénom \_\_\_\_\_ Nom de famille \_\_\_\_\_

Adresse actuelle de la fiancée

No \_\_\_\_\_ Rue \_\_\_\_\_ App \_\_\_\_\_

Ville ou village \_\_\_\_\_ Province \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_ No de téléphone \_\_\_\_\_

Date du mariage

Jour \_\_\_\_\_ Mois \_\_\_\_\_ Année \_\_\_\_\_

Adresse après le mariage (si connue)

\_\_\_\_\_

L'attribution du gros lot se fera lors d'une grande soirée qui aura lieu à Chicoutimi, le samedi, 6 février 1988

De plus, de nombreux prix de présence d'une valeur de

**\$700<sup>00</sup>** seront également offerts.

P.S.: Il n'est pas obligatoire d'être présent sur les lieux du tirage pour gagner le gros lot

Pour participer au concours, envoyer ce coupon à:  
JOURNAL LE QUOTIDIEN  
1051 boul Talbot  
Chicoutimi - G7H 5C1  
Dept. Concours Mariés d'Aujourd'hui

<p><b>ALBERT TREMBLAY MEUBLES LTEE</b> 351, rue Albert Ville de La Baie Tél.: 544-8886</p>	<p>BIJOUTERIE <b>Orlac</b> VENTE ET RÉPARATION ARVIDA 548-2479 CHICOUTIMI 549-7994</p>	<p><b>Odina Simard Ltee</b> 391, rue Albert, Ville de La Baie 544-2836</p>	<p>Service de photographie professionnelle</p> <p><b>PHOTO dix quatre</b></p>
<p><b>VOYAGES SUPER ESCOMPTE</b> 403 rue Racine - Chicoutimi 696-0335</p>	<p><b>Sibelle</b> 155, Racine - Chicoutimi Tél.: 549-6584</p>	<p><b>Le Tout en Party</b> 735, boul. du Royaume Chicoutimi - 696-4116</p>	<p>Le mariage devra être célébré entre le 15 février 1988 et le 14 février 1989.</p>

# Voyages

De nouveaux navires de luxe

## Plus tout à fait la croisière d'antan

Les navires de croisière ne sont plus ce qu'ils étaient: des refuges pour vieillards passant le temps à jouer au bridge ou, pour les plus sportifs, à disputer une partie de galet sur le pont.

De nos jours, les enfants du baby boom se ruent sur les croisières en mer.

Les agences spécialisées s'adressent d'ailleurs de plus en plus, dans leur publicité, aux voyageurs d'âge moyen qui en ont assez de passer leurs vacances sur la plage, année après année.

Les agents admettent que les vacanciers recherchent des séjours de détente qui les changeront des perpétuels séjours dans les centres de villégiature.

En 1987, trois millions de Nord-Américains — un demi-million de plus que l'année précédente — ont participé à une croisière, révèle Nell Barrett, porte-parole de la Cruise Line International Association, dont le siège social est à New York.

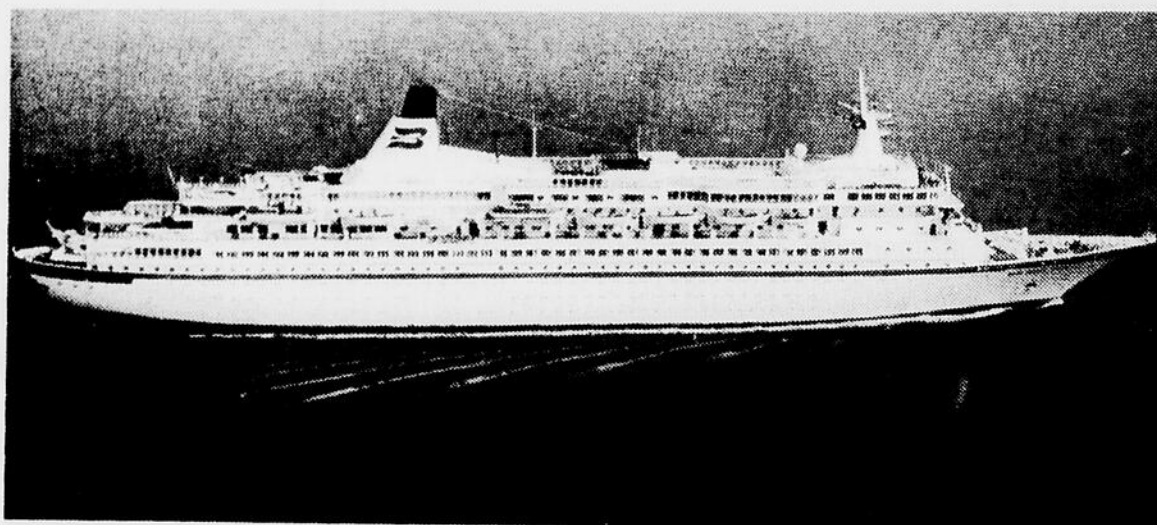
L'intérêt accru pour les croisières a d'ailleurs incité plusieurs armateurs à construire de nouveaux paquebots de luxe.

Ainsi, le 'Sovereign of the Seas', des Royal Caribbean Cruise Lines, le plus grand navire de croisière jamais construit, levera l'ancre le 16 janvier prochain, pour son voyage inaugural.

Ce paquebot de 74,000 tonnes peut accueillir 2,690 passagers et un équipage de 750 personnes et naviguera dans les Caraïbes.

Les Carnival Cruise Lines, pour leur part, ont immobilisé \$600 millions pour la construction de trois nouveaux paquebots géants. Le premier, le 'Fantasy', qui jauge 70,000 tonnes et peut prendre 2,050 passagers à son bord, doit entrer en service d'ici un an.

Brenda Thomas, de Wardair, conseille aux vacanciers



**POPULAIRE** — La popularité des croisières va grandissante. En 1987, trois millions de Nord-Américains, un demi-million de plus

que l'année précédente, ont participé à une croisière, ce qui a incité les armateurs à construire de nouveaux paquebots de luxe.

(Photo Le Quotidien)

qui en sont à leur première croisière, de ne jamais réserver pour plus d'une semaine... de façon à s'assurer que leur système peut s'adapter à la vie en haute mer.

La majorité des agents, d'ailleurs, offrent des croisières de trois ou quatre jours ou, encore, des forfaits de deux semaines comprenant une semaine en mer et une seconde dans un centre de villégiature. Dans ce dernier cas, le prix du forfait est généralement le même que pour un séjour de deux semaines dans un hôtel de villégiature.

Ainsi, une croisière d'une semaine sur l'Azur', paquebot réarmé des Chandris Lines, coûte de \$859 à \$1,799, selon la cabine choisie.

### Premières expériences

Rich Steck, porte-parole des Caribbean Cruise rappelle que "seulement 30 pour cent de nos passagers en sont à plus d'une croisière. Nous recevons de très nombreux vacanciers qui en sont à leur première expérience en mer."

"Une étude réalisée il y a deux ans nous a démontré que l'âge moyen de nos passagers se situe vers la fin de la trentaine et le début de la quarantaine.

"Nous recevons encore des retraités bien nantis", d'ajouter M. Steck, "mais le mythe du navire de croisière bondé de vieillards est en train de disparaître. En réalité, l'âge moyen de nos passagers

baisse année après année, mais il ne descendra très certainement pas sous 30 ans."

Sur les quelque 200,000 passagers accueillis par cet armateur, l'an dernier, quelque 12,000 étaient canadiens.

L'agence Thomson Cruises, de Toronto, une des nombreuses firmes canadiennes se spécialisant dans les croisières, a loué le nouveau paquebot 'MTS Jason', pour plusieurs années. Cette agence offre ainsi des croisières de trois jours aux Bahamas à des prix débutant à \$399, y compris le transport par avion de Montréal ou Toronto.

Si vous désirez connaître un séjour en mer plus rustique, Shirley Gies suggère de réserver sur le 'Vela Star', un caboteur de 200 tonnes qui mouille à Sainte-Lucie.

## VIVEZ UNE SEMAINE DE VACANCES DE REVES EN JAMAÏQUE



### GOLF

Départ 3 janvier 1988 - UNE SEMAINE

Prix de brochure: \$939 **\$889<sup>00</sup>**  
SPECIAL DE GROUPE: OCCUPATION DOUBLE

### PROFITEZ-EN POUR SUIVRE UNE CLINIQUE DE GOLF

- Transport aérien, Montréal-Montego Bay-Montréal
- Transferts aéroport/hôtel/aéroport
- Hébergement 7 nuits à l'hôtel Runaway Country Club
- Tous les petits déjeuners
- Trois diners (soupers) par semaine
- Service de navette vers la plage
- Bicyclettes
- Libre accès au Club de golf Runaway Bay
- Taxes et frais de service
- Service d'un représentant à destination
- Ronde de golf (9 trous) avec Michel Boyer
- Cassettes vidéo personnalisées de chacun des participants, environ 5 à 10 minutes chacune
- La cassette vidéo «Le Golf de gauche à droite» sera remise à chaque participant.

CLINIQUE DE GOLF (2 heures par jour) par MICHEL BOYER, C.P.G.A., pro du club de golf UFO de Laval et directeur de l'école de golf.

PLUSIEURS GOLFEURS DE LA REGION SONT DEJA INSCRITS

Pour réservations, appelez:

Agence de voyages

# SEARS

Mme Madeleine Godin, directrice  
Tél.: 549-2128

## HAITI

**Vous venez au soleil avec nous, Ville Le Prive, Port-aux-Princes**

Petite auberge de 10 chambres. Ventilateur de plafond, télévision couleur, piscine, patio, bar.

**\$147<sup>00</sup>**

canadiens par semaine par personne occ. double

INFORMATIONS:

MONTREAL:

514-351-5464 - Real  
514-445-0021 - Marie-Therese

**ATTENTION ATTENTION  
NOUS DEMENAGEONS  
POUR  
MIEUX VOUS SERVIR**

**VACANCES-FAMILLES inc.**

VACANCES FAMILLE tient à aviser sa clientèle du Saguenay-Lac-St-Jean, qu'à compter du 1er décembre, elle pourra nous rejoindre à notre nouveau bureau au:

**150, RACINE EST  
CHICOUTIMI  
549-9166**

# Voyages

Le Palais des Papes de Viterbe

## Des trous dans les dalles de pierres

VITERBE (AFP) — Dans la grande salle du palais des Papes, à Viterbe (100 km au nord de Rome), il y a des trous dans les dalles de pierre: lors du premier conclave de l'Eglise catholique, qui s'y tint pendant quatre ans (1268-71), les cardinaux durent y planter des tentes, car la population, exaspérée par la durée de leur réunion, avait détruit le toit.

Ces jours-ci, les trous laissés par les mâts des tentes cardinalices ne sont pas les seuls témoins du passé que l'on trouve dans la demeure des souverains pontifes: les plus grands antiquaires d'Italie y exposent jusqu'à la fin novembre leurs plus précieuses trouvailles, des événements de Marie Antoinette aux

bijoux portés par les doges de Venise, du nécessaire de maquillage du temps de Louis XIV aux bibelots envoyés par Cavour à Napoléon III. Sans compter les anciens tapis persans, les meubles et les tableaux restaurés avec amour. Dont la 'Pieta de Viterbe' de Sebastiano del Piombo, l'élève de Michel-Ange, peinte en 1517 et exposée pour la première fois après vingt ans de restauration.

La Pieta, très musclée, n'est pas à vendre. Mais les autres objets réunis pour l'exposition, commanditée par Alitalia, peuvent être acquis par des amateurs d'art... ou des investisseurs, désorientés par la crise boursière et lancés à la recherche de biens-refuges.

Bien qu'Alitalia — contrôlée par l'Etat italien — soit étroitement associée à l'organisation de l'exposition, celle-ci représente une reussite de l'initiative privée...

Privée à tel point qu'on ignore la valeur des oeuvres exposées, chaque antiquaire se réservant la faculté de la revendre aux clients de son choix. Ainsi, l'exposition n'a pas été

assurée pour sa valeur globale, mais uniquement contre "le premier risque", autrement dit le premier vol: \$5 millions.

### AVEZ-VOUS PENSE A UNE ALTERNATIVE AUX ANTILLES

DECouvrez  
LES TRESORS ET LES PLAGES  
DE L'ORIENT

exotik tours à partir de \$1799

SINGAPOUR

Hôtel Mandarin

PENANG

Hôtel Casuarina

BANGKOK

Hôtel Menam

18 JOURS  
Départ de Montréal  
avec Finnair

A PARTIR DE C.A.:

\$1,799

prix par  
personne

HONG KONG

(Hôtel Kowloon - 3 nuits)

BANGKOK

(Hôtel Menam - 3 nuits)

PATTAYA

(Hôtel Royal Cliff - 7 nuits)

15 JOURS

Départ de Montréal  
CATHAY PACIFIC

Prix par  
personne

A PARTIR DE CA \$1979.

HONG KONG

(Hôtel Kowloon - 3 nuits)

BANGKOK

(Hôtel Menam - 4 nuits)

PHUKET

(Hôtel Arcadia - 7 nuits)

16 JOURS

Départ de Montréal  
CATHAY PACIFIC

Prix par  
personne

A PARTIR DE CA \$2179.

HONG KONG

(Hôtel Excelsior - 3 nuits)

BANGKOK

(Hôtel Menam - 3 nuits)

SINGAPOUR

(Hôtel Marina Mandarin - 2 nuits)

BALI

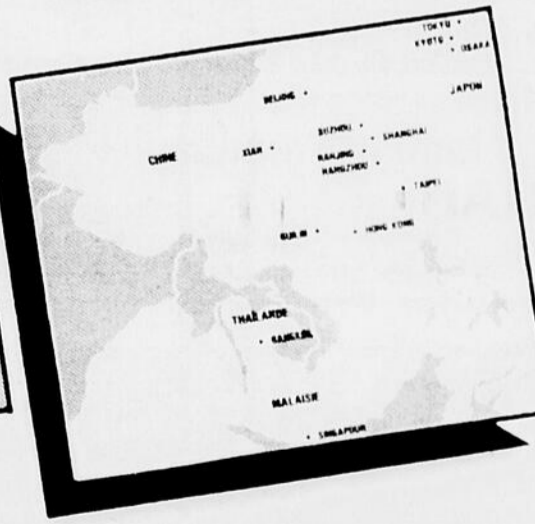
(Hôtel Putri Bali - 7 nuits)

17 JOURS

Départ de Montréal  
CATHAY PACIFIC

Prix par  
personne

A PARTIR DE CA \$2379.



Departs garantis à toutes les semaines à des prix variant selon les dates de départ.

Agence de  
voyages

SEARS

549-2128

### TOURS MONT-ROYAL

Quadeloupe

Les Antilles Françaises  
à bon prix...  
C'est encore possible!

La France des tropiques,  
où le soleil y parle français  
avec un accent...  
tout chaud, tout chaud.

TOURS MONT-ROYAL, LE PIONNIER ET LE SPECIALISTE  
DES ANTILLES FRANCAISES VOUS OFFRE

Des **RABAIS-SOLEIL** jusqu'à  
\$560. par couple

MARINES DE ST-FRANÇOIS

(Studio cuisinette)

1 SEMAINE

2 SEMAINES

Prix par pers.  
base occ. double  
taxes en sus.

\$559 \$749.

ÉGALEMENT DISPONIBLE

	1 sem.	2 sem.
Marines Mezzanine	\$499.	\$599.
Marines app. 2 pces	\$519.	\$629.
Marines app. 4 pers.	\$529.	\$649.
Marines Terrasse couverte	\$539.	\$669.

Prix par pers. occ. quadruple/taxes en sus.

Du 27<sup>e</sup> décembre au 31 janvier 1988 incl.

(\* 2 semaines seulement)

CLUB VOYAGES  
TOURNESOL  
460 est Racine  
Chicoutimi Tel. 549-6880

CLUB VOYAGES  
DOLBEAU  
DOLBEAU 276-1548

CLUB VOYAGES  
ALMA  
ALMA 668-7904

CLUB VOYAGES  
DU LAC  
ROBERVAL 275-0162

CLUB VOYAGES  
JONQUIÈRE  
2401 St-Dominique  
Jonquière 542-8149

Né avec le siècle

## Ulrich Inderbinen gravit encore ses

ZERMATT (AP) — Né avec le siècle, Ulrich Inderbinen, le plus vieux guide suisse de haute-montagne, gravit encore des "4.000 mètres" chaque semaine: ce vétéran, qui ne porte ni lunettes ni appareil auditif, ne songe pas à prendre sa retraite: "Aussi longtemps que je le pourrai, je continuerai", affirme-t-il.

La vie d'Ulrich Inderbinen est une suite de records. Il est allé pour la première fois de sa vie chez le dentiste à 74 ans et

a participé à sa première course de ski à 82 ans. A l'âge de 84 ans, il a entrepris pour la dernière fois l'ascension du plus haut sommet d'Europe, le mont Blanc (4.807m).

Né dans une famille nombreuse originaire de Zermatt, Ulrich Inderbinen a décroché son brevet de guide de montagne en 1925.

"La vie était alors beaucoup plus dure qu'aujourd'hui", se souvient-il. Le jeune guide devait chercher lui-même ses clients

dans les hôtels ou les trouver par l'intermédiaire d'autres collègues. Quand une semaine lui offrait deux excursions, il pouvait s'estimer satisfait. Faire quatre 4.000 par semaine n'a aujourd'hui plus rien d'exceptionnel pour un guide.

Jeune, il avait une préférence pour les rochers. Aujourd'hui, Ulrich Inderbinen se limite aux simples excursions dans la neige, avec peu de rochers. Il n'a plus escaladé le Cervin depuis 1982, car il ne veut pas prendre de risques. Au

cours des deux dernières années, il a en revanche gravi la plupart des 4.000 de la région, ainsi que la Bernina, en Italie, et le Moench, en Suisse.

Pas de congé

En 63 ans d'activité, le

guide de montagne de Zermatt n'a pratiquement jamais pris de congé. Il a été contraint une seule fois au repos pendant dix jours car il s'était blessé une épaule lors d'une glissade en montagne. Aujourd'hui, Ulrich Inderbinen n'aime toujours pas les pauses:

Devenez bénévole pour l'UNICEF

**FAITES-LE AUSSI POUR VOTRE ENRICHISSEMENT PERSONNEL**

*Pour eux, comme pour vous!*



Maria Rita Birman

**Unicef Canada**

1-800-268-6364

Voyages de groupe, départ de la région accompagnés par JEANNINE et LIONEL LALANCETTE

**RESERVEZ AVANT LE 2 DECEMBRE ET EPARGNEZ LA VALEUR DE VOS ASSURANCES.**

**EN EXCLUSIVITE**

**ACAPULCO : Hotel DIANA**

- situé dans le nouveau ACAPULCO face à l'ACAPULCO PLAZA et voisin du BALL-HAI
- construction 86 - 87
- qualité supérieure
- 52 chambres
- grandes chambres

21 fév	2 sem	3 sem
à partir de	746\$	860\$
	+ taxes	
14 fév	4 sem	avec frigo
à partir de	1035\$	+ taxes

Aussi individuel: 30 janvier 2 sem. à partir de 669\$ + taxes  
 CLUB DEL SOL avec cuisinettes  
 27 fév. 2 sem. à partir de 772\$ + taxes  
 4 sem. à partir de 994\$ + taxes

Information à toute heure  
**542-5578**  
 3873  
 De la Bretagne, Jonquière

**GRUPE VOYAGES QUÉBEC INC.**

Detenteur d'un permis du Québec

**VOYAGES EN LIBERTE BONNEAU**

Voyages accompagnés de la région

**SOSUA République dominicaine** Départ 16 janvier 2 ou 3 semaines **Accompagné par Vincent et Pierrette St-Hilaire**

**Costa Rica + SAN ANDRES**  
 La splendeur tropicale  
 Départ le 28 février. 2 semaines et

**Bénidorm**  
 Sur la Costa Blanca  
 Départ le 7 avril, 2 et 3 semaines

**En plus, nous avons une multitude de spéciaux et voyages organisés de Québec et de Montréal. Pour les prix et plus d'informations, n'hésitez pas, appelez-nous...**

Voyages accompagnés par Nicole Gravel

**Voyages bonneau**  
 COMPLEXE GAGNON FRERES  
 400, Racine est, Chicoutimi  
 549-5771

**NOUVEAU TELEVISION EN FRANCAIS**  
 (antenne parabolique)

**Venez vous faire choyer en Floride**  
 Près des centres d'achats, du golf, des courses de chiens, de chevaux, Jai-lai, etc.

- Piscine olympique refaite à neuf
- Salon-bar rénové
- Salon privé
- Terrasse chauffée et climatisée
- Coffee shop

**PASSEZ LES FETES EN FLORIDE**

Réveillon, dépouillement comme à la maison  
**La famille Tremblay,**  
 Michel, Estelle, Steve et Sonia, vous attendent

**Motel Entrada**

509, N. Federal HWY  
 Hollywood, Floride  
**M. MICHEL TREMBLAY**  
 QUELQU'UN VOUS REPONDRÀ EN FRANCAIS

**RESERVEZ DES MAINTENANT!**

Du lundi au vendredi de 7h00 à 15h00  
 Tél.: Motel: 305-923-4627  
 Soir: de 18h00 à 21h00 et fin de semaine  
 Tél.: Rés.: 305-920-3940 — 305-925-0374

**Agence de Voyages Sears**

**En janvier... de Belles Vacances à meilleur prix!**

**LA FLORIDE**

**MIAMI**

Chateau by The Sea (standard) Face à l'océan	1 semaine à partir de	489\$	749\$
Hawaii Isle Situé sur la plage	1 semaine à partir de	489\$	769\$

**VOIR LA CASE BONI POUR LES VALEURS MIAMI-EXTRA**

**FORT LAUDERDALE**

Sheraton Yankee Trader (standard) Face à la plage de l'autre côté de la route	1 semaine à partir de	479\$	739\$
Sheraton Yankee Clipper (standard) Directement sur la plage	1 semaine à partir de	509\$	789\$

**COCKTAIL DE BIENVENUE GRATUIT PAR ADULTE**

Départs mi-semaine  
 du 28 déc. au 13 jan. 88 de Montréal.

**Treasure Tours** \* Ajouter 30 \$ p.p. pour départs de fin de semaine

**BONI**

Prix inclut: vol aller-retour, hébergement, voiture avec air-conditionné kilométrage illimité, transfert au comptoir de location de voiture et les services d'un rep. Treasure Tours à destination. GRATUIT MIAMI-EXTRA: petit déjeuner continental tous les jours, pizza tous les jours, panier de fruits, films gratuits, cocktail de bienvenue, cocktail de fête hebdomadaire... PLUS une bouteille de champagne gratuite pour les nouveaux mariés.

**Place du Saguenay 549-2128**

**NOUS VOUS CONSEILLONS DE PROTÉGER VOS VACANCES AVEC ASSURANCE VOYAGEUR!**

Tous les prix sont donnés par personne, et basés sur une occupation double, sauf sur avis contraire. Les prix et dates indiqués sont ceux offerts au moment de mettre sous presse et sont sujets à changement sans préavis. Les prix peuvent changer selon la date de départ, l'hébergement choisi. Les voyages sont sujets aux modalités et conditions contenues dans la brochure du fournisseur. Les prix ne comprennent pas: les taxes d'aéroport, hôtel et frais de service et toutes dépenses de nature personnelle. Ces offres ne sont pas valables en conjonction avec d'autres offres ou rabais sur réservations anticipées, proposés par d'autres fournisseurs ou Agences de voyage Sears. © Copyright Canada 1985. Sears Canada Inc. Toute reproduction sans le consentement écrit de Sears Canada Inc. est interdite. Détenant d'un permis du Québec.

**SEARS**  
 vous en avez pour votre argent...et plus

# 4,000 mètres

"Je marche volontiers plus lentement, mais régulièrement".

Jamais il ne s'est ennuyé dans son métier, sauf lorsque les gens marchaient trop lentement. Maintenant, il n'est toutefois pas mécontent quand le rythme n'est pas trop effréné... Ses collègues de la montagne ne partagent pas entièrement cet avis: Ulrich Inderbinnen a toujours un rythme sans pareil, dit-on à Zermatt.

Le guide n'a pas de recette secrète pour rester vigoureux. Selon lui, on devrait faire de tout, mais sans exagération. Il n'a jamais observé une diète; s'il ne fume pas, il ne refuse toutefois pas un verre de

rouge de temps à autre: "Cela ne peut pas faire de mal".

A son avis, un entraînement continu est aussi important qu'une vie saine. Une fois la saison terminée, il continue inlassablement à escalader les montagnes, sans même s'accorder un moment de répit. Conformément à sa devise: "Toujours rester dans le coup".

Le métier de guide procure toujours à Ulrich Inderbinnen beaucoup de satisfaction et il est animé par une fierté certaine: "Je me dis que j'ai déjà effectué tant de courses. Maintenant, je suis vieux et je peux toujours aller en montagne".



## CET HIVER À MONTRÉAL:

# 50

### 50% DE RABAIS CHAUD SUR LES WEEK-ENDS À MONTRÉAL... À L'HÔTEL!

Quelle belle aventure! Quelle expérience! Quelle ville extraordinaire que Montréal! Profitez du rabais de 50% offert du jeudi au dimanche inclusivement, dans les hôtels participants de la région montréalaise, du 26 novembre 1987 au 3 avril 1988.

C'est chaud, chaud, chaud! Spectacles, expositions, magasinage, gastronomie et vie nocturne... Montréal est la ville aux mille plaisirs. Venez y prendre goût! À votre arrivée à l'hôtel, vous recevrez en plus un super livret de coupons-rabais pour profiter à plein de la joie de vivre et de la chaleur qui ont fait la réputation de Montréal.

Et n'oubliez pas: réservez en demandant le forfait "MONTRÉAL - 50".

#### WEEK-ENDS À -50%

Pour profiter du forfait "MONTRÉAL - 50", contactez dès aujourd'hui votre hôtel préféré ou votre agent de voyages. Les réservations sont obligatoires et dépendent de la disponibilité des chambres. Le rabais de 50% s'applique aux pleins tarifs de basse saison en occupation double, du jeudi au dimanche inclusivement. Cette offre ne s'applique ni aux tarifs déjà réduits ni, dans certains hôtels, aux tarifs de groupe ou à certaines catégories de chambres.

#### RENSEIGNEMENTS

Pour obtenir plus de renseignements, composez sans frais en demandant le poste 961: PROVINCE DE QUÉBEC: 1-800-361-5405, ONTARIO/MARITIMES: 1-800-361-6490, ou écrivez à: Office des Congrès et du Tourisme du Grand Montréal, 174, rue Notre-Dame Est, Montréal (Qc) H2Y 1C2

Cette campagne est une initiative conjointe de l'Association des Hôtels du Grand Montréal, de l'Office des Congrès et du Tourisme du Grand Montréal, de Tourisme Canada, de Tourisme Québec et de la Ville de Montréal (Cidem-Tourisme), en collaboration avec American Express Canada, Inc. et VIA Rail Canada.



VIA Rail Canada Prenez le train pour Montréal!



**GROUPE JAMAÏQUE**  
27 février '88  
2 semaines  
A PARTIR DE: \$1,079

**VOYAGES GAA** 545-4060  
1401, boul. Talbot, Chicoutimi  
**Vacances Wardair**

CÉLÉBREZ AVEC CP HÔTELS  
**SUPER WEEK-END**  
*évasion*

Quand l'envie vous prend de rompre avec la routine, évadez-vous au Château Frontenac. En famille, en amoureux ou en solitaire, il y a bien des façons de s'y divertir. Découvrez la vieille ville à l'abri des remparts. Admirez la majestueuse Saint-Laurent depuis la terrasse Dufferin. Appréciez le confort des chambres récemment rénovées. Sans même quitter l'hôtel, jouez les gourmets au restaurant Le Champlain ou rassasiez-vous «à la bonne franquette» au Café Canadien. Jusqu'au 30 avril 1988, il ne vous en coûtera que 66,00 \$ par chambre, par nuit, le vendredi et/ou samedi (dimanche aussi si vous prolongez votre séjour). Rabais applicables à toutes les chambres. Aucuns frais pour les enfants.

**QUÉBEC 66 \$**  
PAR CHAMBRE, PAR NUIT\*

(maximum 2) de moins de 14 ans partageant la chambre d'un adulte. Réservez au moins 48 heures à l'avance. Consultez votre agent de voyages ou appelez-nous au 1 800 268-9411.  
\*Sauf pendant la période du Carnaval. Ces rabais ne s'appliquent pas aux groupes ou voyages organisés ni aux tarifs déjà réduits.

**Le Château Frontenac**  
Hôtels Canadien Pacifique  
1, rue des Carmes  
G1R 4P5 (418) 692-3861



Être membre à ses privilèges! Vous bénéficierez d'une attention particulière en réservant ainsi qu'en réglant votre note d'hôtel avec la Carte American Express® café et croissant servis au petit déjeuner, laissez-passer pour visiter le Jardin botanique de Montréal et un traitement privilégié à votre hôtel.

CHOISISSEZ VOTRE HÔTEL • Tarifs par chambre par nuit, en occupation double, indiqués en \$ canadiens et déjà réduits de 50%.

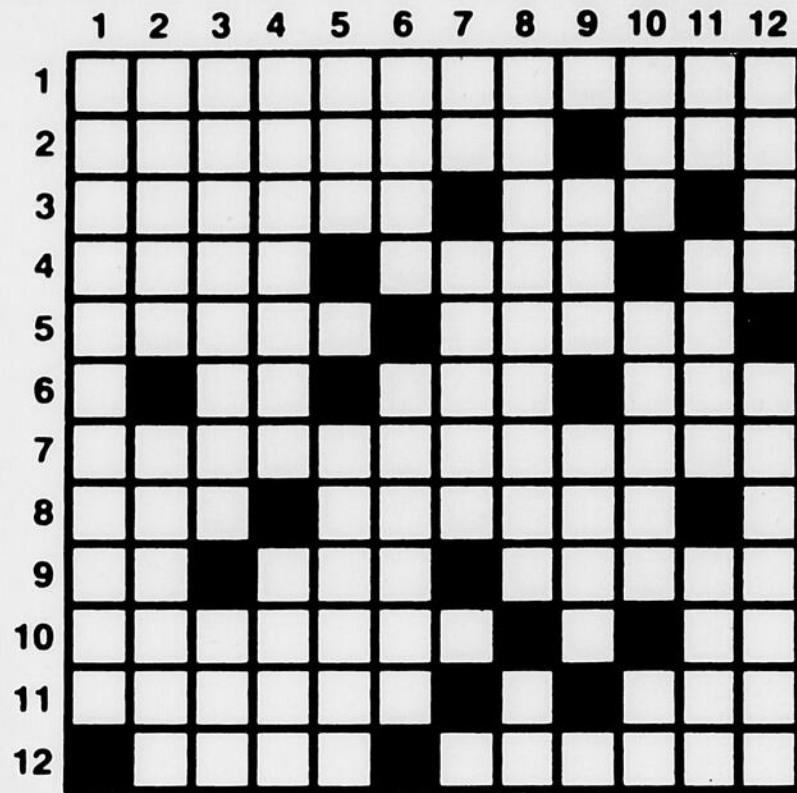
<b>BONAVENTURE HILTON INTERNATIONAL</b> (1025) (514) 878-2132 1 (800) 268-9275 CANADA 1 (800) HILTON S.É. U. *Non applicable aux groupes <b>DELTA MONTRÉAL</b> (755) (514) 286-1986 1 (800) 268-1111 CANADA É. U. <b>HOLIDAY INN CENTRE-VILLE</b> (695) (514) 842-6111 1 (800) HOLIDAY CANADA É. U. <b>HÔTEL APP MANOIR LE MOYNE</b> (555) (514) 911-8661 1 (800) 361-7191 CANADA É. U. <b>HÔTEL MARITIME</b> (645) (514) 932-1411 1 (800) 361-6255 CANADA É. U. <b>HÔTEL MEMBRAN</b> (805) (514) 285-1450 1 (800) 341-4100 CANADA É. U. <b>LA CITADELLE</b> (735) (514) 844-8851 1 (800) 261-8967 CANADA É. U. <b>LE BACCARAT</b> (625) (514) 842-1961 1 (800) 361-4973 É. U.	<b>LE CENTRE SHERATON MONTRÉAL</b> (825) (514) 878-2000 1 (800) 325-3535 (INTERNATIONAL) CANADA É. U. *Non applicable aux groupes ni aux chambres du Sommet de la tour <b>LE CHÂTEAU CHAMPLAIN</b> (855) (514) 878-9000 1 (800) 268-9420 ONTARIO/QUÉBEC 1 (800) 268-9411 AUTRES PROVINCES 1 (800) 828-7447 É. U. <b>LE GRAND HÔTEL</b> (775) (514) 879-1370 1 (800) 361-8155 CANADA É. U. <b>LE QUATRE SAISONS</b> (0005) (514) 284-1110 1 (800) 268-6282 CANADA 1 (800) 322-3447 É. U. <b>LE REINE ELIZABETH</b> (755) (514) 861-3511 1 (800) 268-9143 CANADA É. U. <b>LE SHANGHAI</b> (705) (514) 288-4141 1 (800) 361-7791 CANADA É. U. <b>L'HÔTEL DE LA MONTAGNE</b> (905) (514) 288-5656 1 (800) 361-6262 CANADA	<b>NOUVEAU HÔTEL MONTRÉAL</b> (695) (514) 911-8841 1 (800) 361-2737 QUÉBEC/ONTARIO/MARITIME S.É. U. EST <b>RAMADA CENTRE-VILLE</b> (585) (514) 866-4611 1 (800) 268-8930 QUÉBEC/ONTARIO 1 (800) 268-8998 AUTRES PROVINCES 1 (800) 2 RAMADA É. U. <b>RAMADA RENAISSANCE DU PARC</b> (655) (514) 288-6666 1 (800) 268-8930 QUÉBEC/ONTARIO 1 (800) 268-8998 AUTRES PROVINCES 1 (800) 2 RAMADA É. U. <b>WEEZ CANTON</b> (3105) (514) 832-4212 1 (800) 268-1708 CANADA 1 (800) 327-0700 É. U. <b>HOLIDAY INN BUCKLEBU</b> (54.505) (514) 842-8581 1 (800) HOLIDAY CANADA É. U. <b>HÔTEL LOBBY BEER</b> (45.505) (514) 845-9236 1 (800) 361-7545 CANADA/NORD-EST É. U. <b>HÔTEL PLACE DUPUIS</b> (54.505) (514) 842-4881 1 (800) 361-1886 CANADA É. U.	<b>HÔTEL RAMADA AÉROPORT</b> (545) (514) 342-2262 1 (800) 268-8930 QUÉBEC/ONTARIO 1 (800) 268-8998 AUTRES PROVINCES 1 (800) 2 RAMADA É. U. <b>MONTRÉAL AÉROPORT HILTON INTERNATIONAL</b> (745) (514) 631-2411 1 (800) 268-9275 CANADA É. U. *Des vendredi au dimanche seulement <b>AUBERGE UNIVERSÉL</b> (455) (514) 251-3165 1 (800) 361-4449 ONTARIO/QUÉBEC/MARITIME S.É. U. <b>RAMADA PARK OR YMPHOL</b> (47.505) (514) 256-9011 1 (800) 268-8930 QUÉBEC/ONTARIO 1 (800) 268-8998 AUTRES PROVINCES 1 (800) 2 RAMADA É. U. <b>SHERATON LAVAL</b> (555) (514) 687-2440 1 (800) 325-3535 (INTERNATIONAL) *Non applicable aux groupes.	<b>AUBERGE RAMADA DE CARRE</b> (415) (514) 739-2721 1 (800) 268-8930 QUÉBEC/ONTARIO 1 (800) 268-8998 AUTRES PROVINCES 1 (800) 2 RAMADA É. U. <b>RUBY FOOD'S</b> (505) (514) 731-7701 1 (800) 361-5419 CANADA É. U. <b>BOUSSILION LONGUEUIL</b> (355) (514) 646-8100 1 (800) 361-6223 <b>SHERATON LE ST LAURENT</b> (505) (514) 651-4510 1 (800) 325-3535 (INTERNATIONAL)
--	---	---	---	--

Autres hôtels participants:  
HOLIDAY INN LA SEIGNEURIE  
HOLIDAY INN LE SEVILL  
HOLIDAY INN PONTI CLAIR  
HOLIDAY INN LONGUEUIL  
HÔTEL INTERNATIONAL INN  
LE CHÂTEAU/ALBERG MONTRÉAL  
LE PARVIL HÔTEL DE LORE  
WANDYIN VERSAILLES

**bonjour!** 1-800-361-5405 poste 961 Québec

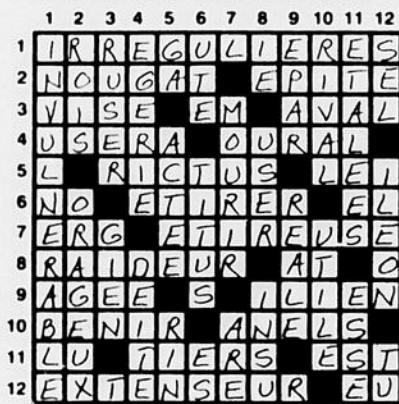
## Mots croisés

NO E-558



- HORizontalement**
- Relatif à la loxodromie.
  - Relatif à l'urine. — Union pour la Nouvelle République.
  - Appareil de prise de vues. — Au golf, petite cheville.
  - Terres entourées d'eau. — Mammifère ruminant des forêts d'Europe. — Largeur d'une étoffe.
  - Petite ouverture en long. — Événement final, conclusion.
  - C'est-à-dire. — Système d'unités physiques. — Point cardinal.
  - Apparaitre de nouveau.
  - Une des cyclades. — Garnie de liège.
  - En matière de. — Ennuyé, dégoûté. — Large sillon.
  - De Nice, fém. — Saint.
  - Du verbe snober. — Lettre grecque.
  - Epoques. — Se détourner.
- VERTICALEMENT**
- Nom donné, au Moyen-Âge, à des sectaires accusés de rendre un culte à Satan.
  - Faite de vive voix. — Matière colorante rouge.
  - Plantes tropicales. — Instrument de musique.
  - Danse américaine (2 m). — Partie de l'oreille.
  - Premier mot du nom arabe de Ca-
- sablanca. — Déchirures des chairs.
- V. d'Arabie saoudite. — Coffre à argent.
  - Métal précieux. — Rude, désagréable.
  - Croisement de deux races. — Adj. dém.
  - Fl. d'Allemagne occ. — V. d'Allemagne orientale.
  - Pron. rel. — Comm. de Suisse. — Lettre grecque.
  - Premier. — Adj. poss. — Château dominant l'Indre.
  - Anneau de cordage. — Dépouiller de ses vêtements.

SOLUTION DU PROBLÈME E-557



## Qui suis-je?

**Indice no 6:**

*Le Québec l'affectionne.*

Semaine du \_\_\_\_\_

L'invité mystère est \_\_\_\_\_

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Envoyez le tout à:  
**QUI SUIS-JE?**  
Le Quotidien, 1051, boul. Talbot  
Chicoutimi, G7H 5C1



2718

**VICTOR MOLLO**

Je vous propose aujourd'hui sous forme de problème une composition de l'humoriste Victor Mollo

Donneur: Sud  
Vulnérables: Tous

**Nord**  
▲ V 9 6 3  
♥ A D V  
♦ A R D 7 6 5  
♠ —

**Sud**  
▲ A R 2  
♥ R 6 5 4 3 2  
♦ —  
♠ R V 9 5

**Enchères faites à la table**

Sud	Ouest	Nord	Est
1 ♥	P	3 ♦	P
3 ♥	P	4 ♥	P
4 ♠	P	6 ♥	Fin

Entame: 10 de coeur

À la vue du mort, vous n'approuvez guère le pessimisme de Nord qui aurait mieux fait de gager le grand chelem. Cependant quand Est défasse le 8 de trèfle sur le premier coeur, vous constatez que vous êtes bien assez haut. Quel est votre plan de jeu?

**Les quatre jeux**

**Nord**  
▲ V 9 6 3  
♥ A D V  
♦ A R D 7 6 5  
♠ —

**Ouest**  
▲ 5 4  
♥ 10 9 8 7  
♦ 4 3 2  
♠ 7 6 4 3

**Est**  
▲ D 10 8 7  
♥ —  
♦ V 10 9 8  
♠ A D 10 8 2

**Sud**  
▲ A R 2  
♥ R 6 5 4 3 2  
♦ —  
♠ R V 9 5

Il faut nécessairement majorer les carreaux pour faire le contrat. Cependant, puisqu'Ouest est plus long que le mort à l'atout, il faut procéder de la façon suivante: Sud défasse des trèfles sur A-R-D de carreau, puis coupe un carreau du roi de coeur quand il se révèle que c'est Est qui a le quatrième carreau.

À la sixième levée, le déclarant retourne au mort à l'atout et défasse son dernier trèfle sur un petit carreau maître. Après avoir coupé, en supposant un retour à trèfle par Ouest, c'est le déclarant qui coupe, avant d'enlever le dernier atout à l'extérieur et de jeter le pique perdant sur le dernier carreau du mort.

Maurice LAROCHELLE

## Mot mystère

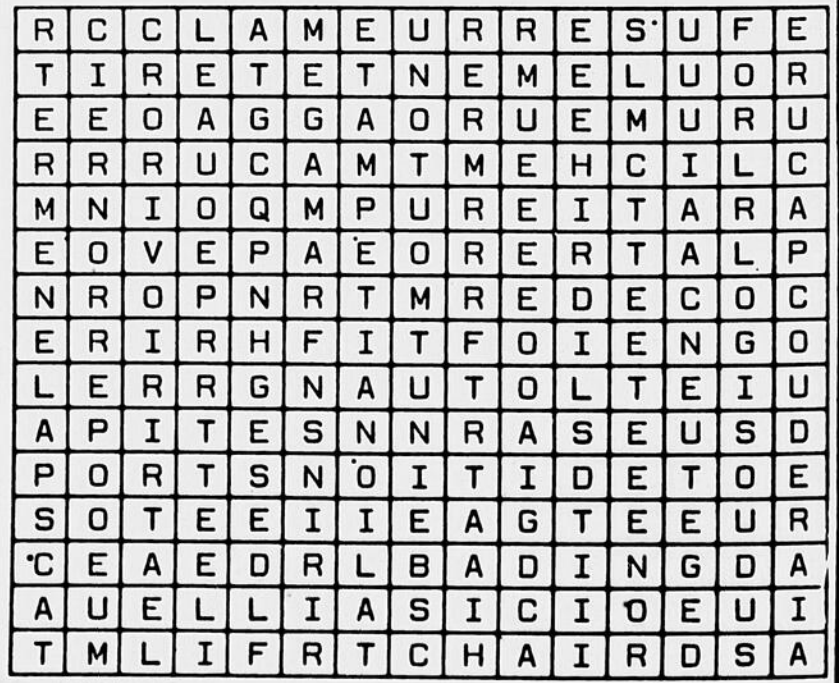
838

7 lettres	Le mot clé: La linguistique
-----------	-----------------------------

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Acné	Céder	Doigt	Groom	Plâtre	Routier	Tiret
Aine	Chair			Pore	Rumeur	Tome
Alène	Cisaille	Édition	Herminette	Ports		Troc
Auge	Clameur	Enfant		Prédit	Scat	
Autel	Cliché	Étal	Idées	Prime	Sentir	
Auto	Coude	Étampe			Soir	
	Crac		Logis	Rabais		
Badin	Cure	Filet		Ramage	Talion	
		Film	Mouton	Ratier	Taquoir	
		Foie		Rivoir	Tasseau	
Caret	Diner	Fuser	Perron	Roulement	Terme	

**Solution du problème précédent: Janvier**



# Petites annonces

## POUR NOUS REJOINDRE

**SECTEUR SAGUENAY** **ALMA ET LES ENVIRONS** **ST-FELICIE ET LES ENVIRONS**  
**545-4474 668-4506 679-3832**

1051, boul. Taibot, Chicoutimi, G7H 5C1

## TARIFS PETITES ANNONCES

Tarif en vigueur à partir du 1er janvier 1986  
 Une insertion de 10 mots ou moins

ANNONCES CLASSEES	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE	QUOTIDIEN EXTRA
1 jour (10 mots et moins)	\$4.50	\$5.75	\$7.15
2 jours (10 mots et moins)	\$5.50	—	POUR
3 jours (10 mots et moins)	\$6.50	—	10 MOTS
4 jours (10 mots et moins)	\$7.50	—	
5 jours (10 mots et moins)	\$8.50	—	
6 jours (10 mots et moins)	\$9.75	—	

7 à 30 jurs: \$9.75 X (\$1.50 parution de la 7ième à la 30ième)

Chaque mot additionnel	\$0.25	\$0.25	\$0.25
Annonce en lettres majuscules	\$1.95	\$1.95	\$1.95

NO DE DEPARTEMENT	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
Courrier expédié aux frais de l'annonceur	\$35.00	\$35.00

AVIS	Avec photo		Sans photo	
Décès	\$42.00	\$36.00	\$42.00	\$36.00
Remerciements	\$42.00	\$36.00	\$42.00	\$36.00
Service anniversaire	\$42.00	\$36.00	\$42.00	\$36.00

POEMES OU PENSEE EN SUPPLEMENT	QUOTIDIEN \$ 6.00	PROGRES-DIMANCHE \$ 6.00
--------------------------------	-------------------	--------------------------

PRIERES AUX SAINTS	QUOTIDIEN \$22.00	PROGRES-DIMANCHE \$22.00
--------------------	-------------------	--------------------------

## QUOTIDIEN - QUOTIDIEN-EXTRA

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11h30 la veille de la parution.

## PROGRES-DIMANCHE

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 16h30 le jeudi précédant la parution.

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée le vendredi entre 8h30 et 13h30.

## INDEX DES RUBRIQUES

### HABITATIONS

- A partager (1)
- A vendre ou à louer (2)
- Bâtisses (3)
- Bloc commerciaux (4)
- Bloc appartements (4)
- Chalets à vendre (5)
- Chalets à louer (6)
- Chambres à louer (7)
- Commerces à vendre (8)
- Commerces à louer (9)
- Condominiums à vendre (10)
- Condominiums à louer (11)
- Fermes à vendre (12)
- Garages à vendre (13)
- Garages à louer (14)
- Locaux à louer (15)
- Logements à louer (16)
- Maisons à vendre (17)
- Maisons à louer (18)
- Maisons mobiles à vendre (19)
- Maisons mobiles à louer (20)
- Terrains à vendre (21)
- Terrains à louer (22)

### VEHICULES

- Autos à vendre (30)
- Avions à vendre (31)
- Bateaux à vendre (32)
- Camions à vendre (33)
- Machinerie (34)
- Motos à vendre (35)
- Motoneiges à vendre (36)
- Pièces et accessoires (37)

## CARTES DE CREDIT ACCEPTÉES: VISA et MASTER CARD

IL SUFFIT DE DONNER LE NUMERO ET LA DATE D'EXPIRATION DE VOTRE CARTE

### EMPLOI-ENSEIGNEMENT

- Remorques (38)
- Roulottes à vendre (39)
- Roulottes à louer (40)
- Souffleuses à vendre (41)
- Tracteurs à vendre (42)
- Vehicules divers (43)
- Enseignement - Cours (50)
- Occasion d'affaires (51)
- Offres de services (52)
- Personnel demandé (53)

### DIVERS

- A donner (60)
- A vendre ou à échanger (61)
- Ameublement (62)
- Animaux à vendre (63)
- Bois de chauffage (64)
- Camping (65)
- Coin du bébé (66)
- Demande (67)
- Divers (68)
- Equipement de bureau (69)
- Equipement commerce et rest. (70)
- Musiques (71)
- et accessoires (71)
- Ordinateurs et jeux (72)
- Perdu et retrouvé (73)
- Photos et vidéo (74)
- Poêles à bois (75)
- Sport, chasse et pêche (76)
- Vacances, voyages (77)
- Vêtements (78)

## AVIS A NOS ANNONCEURS

PROGRES-DIMANCHE OU LE QUOTIDIEN ne se font pas financièrement responsables des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Les annonceurs sont priés d'alerter le plus tôt possible le journal, dès qu'ils noteront des erreurs semblables dans leurs textes publicitaires. Le journal se réserve cependant le droit de refuser toute publicité ne convenant pas avec sa politique.

### DE PLUS:

Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: «Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant, ainsi que la charte des droits et libertés de la personne qui stipule que:

10- Toute personne a droit à la reconnaissance et à l'exercice, en pleine égalité, des droits et libertés de la personne, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge sauf dans la mesure prévue par la loi, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier à ce handicap.

Il y a discrimination lorsqu'une telle distinction, exclusion ou préférence a pour effet de détruire ou de compromettre ce droit.

10.1 Nul ne doit harceler une personne en raison de l'un des motifs visés dans l'article 10.

11- Nul ne peut diffuser, publier ou exposer en public un avis, un symbole ou un signe comportant discrimination ni donner une autorisation à cet effet.

\* Toutes les annonces classées sont payables à l'avance.

La Direction

## QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

## TARIF D'ABONNEMENT LIVRAISON PAR PORTEUR \$2.50 par semaine

Rtes motorisées \$3.00  
 Dans les dépôts: \$0.45 la copie

PAR LA POSTE: Saguenay-Lac-St-Jean:  
 3 mois \$ 37.00  
 6 mois \$ 73.00  
 1 an \$138.00

Autres régions du Canada:  
 6 mois \$ 87.50  
 1 an \$175.00

Pays étrangers:  
 6 mois \$100.00  
 1 an \$200.00

Autorise comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire. No d'enregistrement 3213.

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec.

## A partager(01)

JEUNE homme célibataire recherche jeune femme pour partager maison. Tél.:544-6298.

## Bâtisses commerciales(03)

CANTON TREMBLAY: BATIMENT avec terrain, idéal pour cour à scrap. Aussi unité de congélation, 5 forces. Tél.:543-9484, 696-5147.

LA-BAIE: bâtisse commerciale à vendre, comprenant: dépanneur, salle d'amusement, salon de coiffure, grand terrain, très bien située. Agents s'abstenir. Tél.:544-9980.

## Blocs appartements(04)

BLOC 4 logements, excellente condition de financement. Pour informations:543-7977.

CHICOUTIMI: immeuble 6 logements de 3 1/2 pièces, meubles, tous loués, construction 1974, rue des Hospitalières, près cégep, hôpital et centres d'achats. Rentabilité exceptionnelle. INF.:jour 696-3133, soir 543-8886 (Marcel Lessard).

CHICOUTIMI: 11 logements près cégep. Envoyez votre nom et votre numéro de téléphone à: 314, Champs-Élysées, nous vous appellerons.

RIVIERE-DU-MOULIN: deux blocs-appartements de 6 logements chacun, directement du propriétaire. Tél.:après 17h00:543-2778, bur.:696-1955.

## Chalets à vendre(05)

BRAS-DU-NORD: 5 milles avant le Valinouet, 20x24, \$10,000.00. Tél.:549-9983.

LAC-OTIS: chalet 3 chambres, grand terrain, belle plage. Tél.:544-3540.

## Chalets à louer(06)

LAC KENOGAMI: chalet meublé, 3 1/2 pièces, habitable à l'année, libre immédiatement. Tél.:547-6554.

RECHERCHE chalet à louer pour la période des fêtes, alentours de Chicoutimi. Tél.:545-3563.

## Chambres à louer(07)

ARVIDA: 1760 Moissan, chambre avec cuisine, entrée indépendante. Tél.:545-3170.

Bien situées, neuves, près cégep, université, lavabo, cuisine communautaire, entrée indépendante, tél.:549-8646.

CHICOUTIMI: grande, moderne, entrée indépendante, laveuse-secheuse, cuisine commune, près université. A partir de \$130.00 par mois. Tél.:545-3639.

CHICOUTIMI: semaine-mois, chambre, bain privé, cuisine commune, ascenseurs, câble. Château Champlain, tél.:543-9003.

CHICOUTIMI: 8778 Polyclinique et Place-du-Royaume, neuf, très grand, laveuse, sècheuse, cuisine commune. Tél.:543-9923.

## Garages à vendre(13)

ABRID' AUTO en toile, directement du manufacturier, paiement en 3 versements ou à louer pour seulement \$69.00 par mois. Nez-O-Vent. Tél.:549-7949.

## Locaux à louer(15)

A-CHICOUTIMI: BUREAU OU COMMERCE RENOVE A NEUF, 333 RACINE, 550PI CAR., DEUXIEME ETAGE LOCAL 4, LIBRE, \$375.00 ENVIRON, CHAUFFE, ECLAIRE. TEL. 549-1515, 545-6677.

ARVIDA: boul. Mellon, locaux commerciaux, un 1,200 pieds carrés, un 450 pieds carrés, tél.:548-2295.

ARVIDA: rue Fay, local industriel, 8,000 pi. car., entrée électrique 600V, gicleurs automatiques, débarcadère, idéal pour atelier, industrie manufacturière ou commerce de gros. Aussi terrain vacant de 52,200 pi. car. à louer. Tél.:548-3111.

CHICOUTIMI: 130, Racine est, 1,700 pi. car., deuxième plancher, chauffe, enseigne extérieure, pour professionnel, association ou autres, libre immédiatement. Tél.:549-4575.

CHICOUTIMI: Place Champs-Élysées, arrière Place Royaume, dernier local à louer en tout ou en partie, 5,000 pieds carrés, climatisé, secteur commercial très achalandé, tél. jour:696-3133, soir:543-8886 (Marcel Lessard).

CHICOUTIMI: boulevard Université, local commercial à louer, tél. bur.:545-7633, res.:543-5075.

CHICOUTIMI: 121, Racine Est, suite 100, bureau 850 pi. car., \$443.65 par mois, disponible immédiatement, tél.:549-1573.

CHICOUTIMI: local commercial, idéal pour professionnel(le), (une à deux personnes), peut profiter des services facultatifs suivants: secrétariat, informatique (traitement de texte, comptabilité, etc.), photocopie, salle de conférence. Rue achalandée, vaste stationnement, prix avantageux. Tél. jour:543-1695, soir:543-3707.

CHICOUTIMI: LOCAL COMMERCIAL, PRES DU CENTRE-VILLE, ENVIRON 400 PI CAR., IDEAL POUR PROFESSIONNEL COIFFURE, ESTHETIQUE, POSSIBILITE DE COLOCATION, LIBRE 1ER JANVIER 1988. TEL.:543-4383, 696-3348.

JONQUIERE: local commercial ou bureau, au 3555 boulevard Harvey, avec grand stationnement. Tél.:547-8728.

JONQUIERE: deux locaux commerciaux, situés Parc Industriel, dimensions: 59x30, 26x42, pouvant abriter tout genre de commerce, chauffage, toilettes et bureaux inclus. Tél.:695-0380.

JONQUIERE: local 1,200 pi. car., rue St-Dominique, chauffe, éclairé. Tél.:542-6631, 542-6317.

POUR ENTREPOSER motocyclettes, local chauffe, pour période de 6 mois, \$100.00. Tél.:545-0937.

RIVIERE-DU-MOULIN: deux locaux, commercial et industriel, un 22x85, un 30x70, libres 1er mars. Tél.:549-3065.

## Logements à louer(16)

A-ARVIDA: 4 1/2, prix abordable avec discussion, bien situé, tranquille, entrée indépendante, libre immédiatement. Tél.:548-2975.

ARVIDA: grand 3 1/2, premier plancher, avec tapis, 1er novembre, stationnement déneigé, tél.:548-8886, 548-2551.

ARVIDA: 2080 de Neuville, 4 1/2, rez-de-chaussée, \$330.00, un mois gratuit, libre 12 décembre. Tél.:548-3060.

ARVIDA: 2287 Mathias, 4 1/2, \$275.00 par mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er décembre. Tél.:542-0907, 548-3748. Visitez le soir entre 5h00 et 8h00.

ARVIDA: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, peinture fraîche, recouvrements de plancher neufs. Tél.:545-3438, 548-6989.

ARVIDA: 4 1/2, site particulier, coin Normandie et Geoffrion, eau chaude, peinture neuve, A VOIR, tél.:695-1230, 695-1396.

## Commerces à vendre(08)

BOUTIQUE de bas, vente au détail, pour homme, dame et enfant. Tél.:543-4543.

DISTRIBUTRICES A CAFE-BONBONS déjà en opération, secteur Lac-St-Jean. Créez votre propre emploi avec un minimum d'investissement. Plan de financement disponible. Tél.:545-6187, 696-4205, 549-9343.

LA-BAIE: dépanneur à vendre ou à louer, très bien situé, agents s'abstenir. Tél.:544-9980.

VILLE-DE-LA-BAIE: restaurant à vendre. Tél.:544-8426.

## Commerces à louer(09)

ANSE ST-JEAN: local à louer, pourrait convenir pour restaurant, bar, boutique, bureau, etc. prix très abordable; loyer 5 1/2, moderne, \$250.00. Tél.:549-8281.

CHICOUTIMI: boucherie, tout équipée, chauffée, électricité fournie. Tél.:549-9200, 696-2193.

## Condominiums à vendre(10)

CHICOUTIMI: condos neufs 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, à vendre ou à louer, bien situés, très bien insonorisés. POUR INFORMATIONS:549-9983.

JONQUIERE: Place Centre-Ville, 2244 St-Jacques, 2 condos luxueux, 4 1/2 pièces, 2 chambres, plan sécuritaire, bas prix. Inf.:Leo Gagnon, 542-5906, Trust General, 695-5511.

## LOCAL COMMERCIAL OU INDUSTRIEL A LOUER

70 pi. X 20 pi. (1,400 pi. car.)

**PARC INDUSTRIEL ST-PAUL**  
 1100, rue Manic Chicoutimi

Pour information, téléphoner à:  
**M. Claude Gaudreault**  
**543-1377**

## A VENDRE

### DIRECTEMENT A DES CO-PROPRIETAIRES

### BLOCS A LOGEMENTS

BONNE RENTABILITE  
EXCELLENTE SITUATION  
PRIX COMPETITIF



**Gestion incluse**  
**Abri fiscal**  
**Aucun comptant requis**

Pour information:  
**Gestion immobilière**  
**Sagamie Inc.**  
**542-8127-28-29**

### Logements à louer (16)

**A VOIR!** boul. Tadoussac, face au Saguenay, 4 1/2 moderne, déneigement, prix: \$205.00. Tél.: 674-9381.

**BAGOTVILLE:** à sous-louer, 5 1/2, tél.: 544-9059 demander Mme Michaud.

**CANTON-TREMBLAY:** grand 4 1/2, chauffe, éclairé, non meuble, très propre, \$325.00. Tél.: 543-2301.

**CHICOUTIMI:** très beau 4 1/2, avec tapis, stationnement, libre 1er décembre, située 856 rue St-Paul. Tél.: 545-6605.

**ATTENTION!** CHICOUTIMI: superbe, 4 1/2, près Place du Royaume, si désiré, meuble. Tél.: 545-0908, 543-8642.

**CHICOUTIMI:** 1 1/2 pièce, arrière Place-Saguenay, meuble, tél.: 696-4455, 549-0691.

**CHICOUTIMI:** rue Thérèse-Casgrain, quartier Université, près Polyclinique, 3 1/2, 4 1/2, repeints à neuf, PISCINE, remise intérieure, porte-patio, entrée avec accès contrôlé, possibilité de lavasse encastree, service de conciergerie, stationnement entretenu et individuel, meuble ou semi-meuble si désiré, conditions de location négociables lors de la visite des lieux. Tél.: 545-7620, 675-2585, (M. Tremblay) ou 543-1435, 549-1200 (André Tremblay), ou M. Girard 696-0746.

### 2 MOIS GRATUITS

**ARVIDA:** rue Dubose, grand 4 1/2, repeint à neuf.  
**CHICOUTIMI:** grands 4 1/2-5 1/2, rue des Saguenéens, arrière des centres d'achats, entrée contrôlée.  
**CHICOUTIMI:** Georges-Vanier, grands 4 1/2, entrée contrôlée, près de l'université, possibilité de bail de 2 ans au même prix.

### 3 MOIS GRATUITS

**CHICOUTIMI:** Antouleme, 2 1/2 meublé, 4 1/2-5 1/2 dans bloc de 6 logements, eau chaude fournie.

**549-6418**

**CHICOUTIMI:** 3 1/2, 5 1/2, 2 1/2, semi ou meubles, chauffés, éclairés, près cégep, université. Tél.: 549-4567, bur.: 545-3115.

**CHICOUTIMI:** 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 640, Des Hospitalières, app. 4, près université, aussi 706 rue Alma. Tél.: 543-8462, 549-5149.

**CHICOUTIMI:** 2 1/2, 3 1/2, 5 pièces, 410 Lévis, près cégep, non chauffé, non éclairé, meublé, tél.: 696-3296.

**CHICOUTIMI:** 1244, Duchesne, app. 40, 3 1/2, meuble, chauffé, éclairé, libre immédiatement, \$300.00, aussi 4 1/2, tél.: 549-5149, 549-0403.

**CHICOUTIMI:** 1 1/2 et 3 1/2, 533, Racine, app. 8. Tél.: 543-8462 ou 549-7562 après 17h00.

**CHICOUTIMI:** 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, des Crécères, près Place du Royaume, libre immédiatement, prix variants de \$300.00 à \$340.00, aussi avec balcon et porte-patio. Tél.: 549-5149, 543-2947, 543-8462.

**CHICOUTIMI-NORD:** 4 1/2, au 2003, 2011 boulevard Tadoussac, et au 1868 Roussel. Visiter. Toute offre raisonnable acceptée. Tél.: 543-5741, 673-7243.

**CHICOUTIMI:** 4 1/2, non chauffé, non éclairé, rang St-Pierre, libre. Tél.: 696-3160.

**CHICOUTIMI:** grand 4 1/2, avec 2 balcons, semi-meuble ou non, super propre, situé 720 rue Alma, 2 pas université, hôpital, centres d'achats. A voir absolument. Prix très spécial. Tél.: 549-1703, si absent: 543-8886.

**CHICOUTIMI-NORD:** 5 1/2 plus sous-sol, garage et terrain, maison 2 étages complètement renouvée, porte-patio avec magnifique vue sur Saguenay, rue sans issue, \$400.00 non chauffé, non éclairé, tél.: 695-0192.

**CHICOUTIMI:** 3 1/2, meublé, \$250.00 par mois. Tél.: 543-9657.

**CHICOUTIMI:** 2 1/2 pièces, 333, Bégin, libre immédiatement, \$215.00. M. Theriault 543-6600.

**CHICOUTIMI: UN MOIS GRATUIT: GRAND 3 1/2, SEMI-MEUBLE OU NON, REFAIT A NEUF, LIBRE IMMEDIATEMENT. AUSSI BEAU GRAND 4 1/2, AVEC DOUBLE BALCON, LIBRE IMMEDIATEMENT. NON CHAUFFE, NON ECLAIRE, VOISIN PLACE SAGUENAY. TEL.: 545-6187, 543-1283, 696-4205, 549-9343.**

**CHICOUTIMI: LOGEMENTS MEUBLES OU SEMI-MEUBLES AVEC STATIONNEMENTS, 4 1/2 ET 3 1/2, PREMIER ET DEUXIEME ETAGE, TERRAIN PAYSAGE, 250 ST-SACREMENT, AUSSI: 439, PLACE D'ARMES, PREMIER ETAGE, 3 1/2, BALCON, RIVIERE-DU-MOULIN: 1405, BOULEVARD RENAUD, 3 1/2, MEUBLE, BALCON. CHICOUTIMI: LAURIER, 4 1/2, BALCON, CENTRE-VILLE. LES LOGEMENTS SONT AU PRIX DE \$195.00 A \$450.00 PAR MOIS. TEL.: 549-4322, LAISSEZ MESSAGE OU 549-8910.**

**CHICOUTIMI:** Place BONNEL Entr., 5 1/2 et 4 1/2, construction 1987, très fonctionnel, porte-patio. Tél.: 549-5391, 543-9484.

**CHICOUTIMI-NORD:** 4 1/2 pièces, chauffé, 272 St-Ephrem, libre immédiatement, \$275.00 par mois. Tél.: 549-9335.

**CHICOUTIMI:** remis à neuf, 3 1/2, meuble, chauffé, près université, centres d'achats, libre 1er décembre. Tél.: 543-9610, 548-1265.

**CHICOUTIMI:** à sous-louer, 4 1/2, propre, moderne, près centres d'achats, prix original: \$410.00, demandons: \$350.00 par mois. Tél.: 549-4994, 549-5813.

**CHICOUTIMI:** 4 1/2 pièces, libre immédiatement. Tél.: 696-2193.

**CHICOUTIMI-NORD:** rue de la Croix, 4 1/2, non chauffé, libre immédiatement. Près des services. Tél.: 543-6788.

**CHICOUTIMI:** grand 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, \$325.00. Tél.: 545-8784 entre 19h00 et 21h00.

**CHICOUTIMI:** 4 1/2, non éclairé, non chauffé, rez-de-chaussée, très propre, \$325.00. Tél.: 549-4294.

**CHICOUTIMI:** via boulevard St-Jean-Baptiste, 3 1/2, meuble, chauffé, éclairé, laveuse, sècheuse comprises, moderne, \$295.00 par mois. Tél.: 549-2367, 545-0186.

**CHICOUTIMI:** grand 3 1/2, arrière Place du Royaume, idéal pour personne recherchant la tranquillité, libre immédiatement, meuble, chauffé, éclairé. UN MOIS GRATUIT. Tél.: 543-9595, 549-2310, 545-6631.

**CHICOUTIMI:** 988 St-Paul, bas de maison, 5 1/2, chauffe, eau chaude fournie, lave-vaisselle fourni, salle de lavage au sous-sol, et chambre froide, prix négociable. Tél.: 673-3664, 549-2068.

**CHICOUTIMI-NORD:** grand 4 1/2, rez-de-chaussée, avec terrain, chauffé, \$340.00, libre 1er décembre. Tél.: 545-8210, 543-2130.

**CHICOUTIMI:** 3 1/2, centre-ville, semi-meuble, porte-patio, aussi: 2 1/2, chauffe, semi-meuble, \$275.00. Tél.: 545-2321.

### LOGEMENTS A LOUER

### 3 MOIS GRATUITS

Sur un bail de 2 ans

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 pièces  
Chauffé, conciergerie à plein temps.

Téléphoner en tout temps:

**543-5330**

Heures de bureau:

**542-8127**

**542-8129**

**CHICOUTIMI-NORD:** très beau, très propre, 6 pièces, près boulevard Ste-Genevieve, libre fin décembre, cause: départ, à visiter après 19h00. Tél.: 549-5581.

**CHICOUTIMI:** 2 1/2, meuble, excellente condition, proximité centre-ville, service communautaire laveuse sècheuse. Tél.: 543-5619, 545-3967.

**CHICOUTIMI:** 3 1/2, non meuble, non chauffé, libre immédiatement, décembre gratuit, \$300.00. Tél.: 549-8094.

**CHICOUTIMI:** à sous-louer, demi-sous-sol, 4 1/2 pièces, entrée indépendante, chauffe, éclairé, eau chaude fournie, \$275.00 par mois. Tél.: 545-9432.

**CHICOUTIMI: DECEMBRE GRATUIT,** grand 4 1/2, chauffe, aspirateur, service d'entretien, libre 1er décembre, \$425.00 tout compris, tél.: 696-2055 soir.

**CHICOUTIMI:** à sous-louer très grand 4 1/2, très belle division, arrière Place Saguenay, espaces de rangement intérieur et extérieur, stationnement, service d'entretien, sauna, entrées contrôlées, chauffe, éclairé, insonorisé et aspirateur central, \$375.00, libre 1er décembre, tél.: 545-6184 après 17h00.

**CHICOUTIMI:** à sous-louer 3 1/2, demi-sous-sol, chauffe, éclairé, eau chaude fournie, arrière Place Saguenay, très propre, \$275.00. Tél.: 542-6115, 545-9416.

**CHICOUTIMI:** 2 1/2, renové, meuble, chauffe, éclairé, laveuse, sècheuse, bail au mois, \$235.00, 3 ans sans augmentation, stationnement, tél.: 543-9015, 696-0888.

**CHICOUTIMI-NORD:** grand 4 1/2, rez-de-chaussée, entrées laveuse sècheuse, stationnement déneigé, libre immédiatement, 1850, boul. Tadoussac. Tél.: 543-6960.

**CHICOUTIMI:** beau site, 2 1/2, chauffe, éclairé, semi-meublé. Tél.: 545-6240.

**CHICOUTIMI:** premier étage, 3 1/2, boulevard Université, libre en janvier, \$285.00, chauffe, éclairé. Tél.: 545-3682, bur.: 545-5301, Jacques.

**CHICOUTIMI:** 632 Sydenham, 3 1/2, meuble, chauffe, éclairé, tapis neuf, 2 pas cégep, hôpital, université, \$335.00, libre immédiatement, tél.: 549-1703.

**CHICOUTIMI:** 4 1/2, construction neuve, non chauffé, non éclairé, \$375.00, sous-location 1er janvier au 1er avril, rue des Crécères. Tél.: jour 696-2848, soir: 549-6801 Jean Côté.

**CHICOUTIMI:** à sous-louer 5 1/2, chauffe, prés écoles et centres d'achats, coin d'Youville et Bégin. Tél.: 549-3430.

**CHICOUTIMI:** 3 1/2, meublé, 4 1/2, non meublé, chauffés, eau chaude, arrière Place Saguenay, libres immédiatement, un mois gratuit. Tél.: 548-2015, 548-7560.

**CHICOUTIMI:** chambre, 333, Bégin, libre immédiatement, \$150.00 par mois. M. Theriault 543-6600.

### LOGEMENT A LOUER

### 2 MOIS GRATUITS

4 1/2 - 5 1/2 PIECES  
CHAUFFE - ECLAIRE

Conciergerie à plein temps.  
Téléphoner en tout temps.

**547-0455**

Heures de bureau:  
**542-8127 - 542-8129**

**CHICOUTIMI: PLACE PERIBONKA: SPACIEUX 4 1/2, 5 1/2, REPEINTS A NEUF, EXCELLENTE INSONORISATION, EAU CHAUDE FOURNIE, REMISE INTERIEURE, ENTREE AVEC ACCES CONTROLÉ, SERVICE DE CONCIERGERIE EXCEPTIONNEL, PORTE-PATIO, SITUÉS AU: 70, 82, 100, 112, 120, 130 DES ECORCEURS. TEL.: 543-2399, radio-chasseur 696-8355.**

**CHICOUTIMI:** 3 1/2, près université, meublé, éclairé, chauffe, libre immédiatement, tél.: 696-0351, 547-5286.

**CHICOUTIMI-NORD:** rue Colbert, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, UN MOIS GRATUIT. Tél.: 543-1563, 547-5286.

### 1 MOIS GRATUIT

2 1/2 pièces, 3 1/2 pièces, 4 1/2 pièces, 5 1/2 pièces. Situés à Chicoutimi, beaux logements à prix abordable.

Informations: **543-8097**

**CHICOUTIMI-NORD:** Vimy, 5 1/2 et 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. UN MOIS GRATUIT. Tél.: 549-3189, 547-5286.

**CHICOUTIMI:** Rue Taché, 2 1/2, chauffe, éclairé, meublé, aussi boul. Tadoussac, 4 1/2, tél.: 547-5286, 696-1586.

**CHICOUTIMI-NORD:** 2011 Roussel, grand 5 1/2, près de Place-Tadoussac. Tél.: 545-6727.

**CHICOUTIMI-NORD:** 3 1/2, neuf, chauffe, éclairé, spécial: \$275.00. Aussi, 4 1/2, neuf, situé près Charles-Gravel. Tél.: 549-7541, 696-5035, Line entre 8h00 et 21h00.

**CHICOUTIMI:** à sous-louer, grand 4 1/2, chauffe, éclairé, eau chaude fournie, porte-patio, rue Angouleme, \$370.00, libre 1er décembre ou 1er janvier. Tél.: 696-0458.

**CHICOUTIMI:** 6 1/2, non chauffé, non éclairé, \$400.00 par mois. Tél.: 545-4054.

**CHICOUTIMI-NORD:** grand 3 1/2, chauffe, éclairé, tapis, entrées laveuse, sècheuse, entrée indépendante, libre immédiatement. Tél.: 543-9543.

**CHICOUTIMI:** 4 1/2, moderne, libre immédiatement, arrière Place Royaume. Tél.: 545-9708.

**CHICOUTIMI-NORD:** 3 1/2, meublé ou non, entrée indépendante, stationnement. Tél.: 543-9109.

**CHICOUTIMI:** 4 1/2, eau chaude fournie, propre, \$210.00 par mois. Tél.: 696-0226.

### APPARTEMENT A LOUER

### 2 MOIS GRATUIT

JONQUIERE: 4 1/2 pièces, chauffe, éclairé, appartement repeint à neuf. Conciergerie à plein temps.

**\$375.00 par mois**

Téléphoner en tout

**temps-2062**

Heures de bureau:

**542-8127 - 542-8129**

**CHICOUTIMI:** 5534, boul. Talbot, 4 1/2, \$250.00 par mois. Tél.: 543-9484, 696-5147.

**CHICOUTIMI-NORD:** 4 1/2, libre immédiatement, rez-de-chaussée, 1788 Roussel, \$320.00 par mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 545-1355, 696-0142.

**CHICOUTIMI-NORD:** 3 1/2, chauffe, éclairé, entrées laveuse sècheuse, rez-de-chaussée, adjacent à une résidence principale de qualité supérieure, préférence pour personne seule. Tél.: 696-0958.

### LOGEMENTS A LOUER

### 3 MOIS GRATUITS

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 pièces

Chauffé, éclairé, conciergerie à plein temps

Téléphoner en tout temps:

**548-8415, 548-9766,**

**548-9644, 548-3727 - 548-9746**

Heures de bureau:

**542-8127, 542-8129**

**CHICOUTIMI: PRIX EXCEPTIONNEL, 4 1/2, 5 1/2, MODERNES, TRES PROPRES, FACE A L'UNIVERSITE, QUARTIER RESIDENTIEL DE CHOIX, PRES DE LA POLYCLINIQUE, A VOIR. TEL.: 543-7071.**

**CHICOUTIMI: UN MOIS GRATUIT, grand 4 1/2, rue Price, centre-ville, possibilité semi-meublé, \$300.00 par mois. Tél.: 695-2033.**

**CHICOUTIMI: grand 7 1/2, tapis neufs et peinture, \$450.00 par mois, centre-ville, près de tout. UN MOIS GRATUIT. Tél.: 695-2033.**

**CHICOUTIMI-NORD: deuxième étage, 3 1/2, semi-meuble, \$225.00 par mois. Tél.: 543-9424.**

**CHICOUTIMI:** 3 1/2, pres cégep, université, chauffe, éclairé, tél.: 543-9733.

**CHICOUTIMI: garçonnière, 1 1/2 pièce, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, pour personne sérieuse, \$216.00. Tél.: 549-8992.**

**CHICOUTIMI:** 3 1/2, pres cégep, université, chauffe, éclairé, tél.: 543-9733.

**CHICOUTIMI-NORD:** 4 1/2, entrée indépendante, libre immédiatement. Tél.: 545-8645.

**CHICOUTIMI:** 4 1/2, à sous-louer, \$200.00 par mois, libre immédiatement. Tél.: 545-1678.

**CHICOUTIMI-NORD:** boulevard Tadoussac, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, eau chaude fournie, décembre gratuit. Tél.: 549-3368.

**CHICOUTIMI-NORD:** grand 5 1/2 moderne, libre 1er décembre. Aussi: 3 1/2, chauffe, éclairé, non meublé, libre immédiatement. Tél.: 543-6755.

**CHICOUTIMI:** grand 5 1/2 à sous-louer, chauffe, eau chaude fournie, maison seule. Tél.: 543-5870, 549-3930.

**CHICOUTIMI:** 3 1/2, neuf, libre immédiatement, entrées laveuse sècheuse, \$295.00, tél.: 549-8678.

**CHICOUTIMI-NORD:** 223 rue Ste-Marie, grand 4 1/2, bien situé, très propre, chauffe, eau chaude fournie, \$370.00. Tél.: 549-2597.

**CHICOUTIMI:** 4 1/2, moderne, libre, très propre, tapis, entrées laveuse sècheuse, solarium, remise, stationnement, près accommodations du centre-ville, inf.: 292, Bégin, tél.: 543-2104.

**JONQUIERE:** 5 1/2, prix avantageux. Tél.: 547-1456, 547-5286.

**JONQUIERE:** 3631 Racine, 3 1/2, chauffe, éclairé, meublé ou non. Tél.: 547-0938.

**JONQUIERE:** à sous-louer, grand 3 1/2, meuble, chauffe, éclairé, tél.: 548-4042.

**JONQUIERE:** salon double, 2 chambres, cuisine, très éclairé, avec cour arrière, libre 1er février. Tél.: 547-2503.

**JONQUIERE:** grand 6 1/2, rez-de-chaussée, centre-ville, libre 1er décembre, \$430.00, tél.: 542-2444, après 17h00.

**JONQUIERE:** 3 1/2, meublé colonial, chauffés, éclairés, très propres, tranquille, conciergerie, blanderie, stationnement, \$330.00, 4074 De-la-Lore app. 4, 3989 de l'École, app. 4, libres immédiatement. Tél.: 548-6951, 542-8771, 547-5473.

### LOGEMENT A LOUER

**1 MOIS GRATUIT**

SUR BAIL DE 1 AN

3 1/2 pièces, état de neuf. Chauffé, eau chaude fournie, meublé, libre immédiatement, situé arrière de Place du Saguenay.

Téléphoner en tout temps:

**549-7388**

Heures de bureau:

**547-8127 - 547-8129**

**JONQUIERE:** 4 1/2, meuble, libre immédiatement, très bien situé, tél.: 547-4380.

**JONQUIERE:** grand 5 1/2, prix à discuter. Situé 2986 St-Dominique. Tél.: 547-3398.

**JONQUIERE:** 3 1/2 pièces, meuble, chauffe, éclairé, libre immédiatement. Tél.: 547-1456, 547-5286.

**JONQUIERE:** 3 1/2, chauffe, éclairé, meuble, eau chaude fournie, centre-ville. Tél.: 547-0969, 547-5286.

**JONQUIERE:** beau 4 1/2 renové, rue Truchon, \$375.00, chauffe, éclairé. Tél.: 547-1456, 547-5286.

**ARVIDA: PRIX CONCURRENTIEL:** 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, éclairés, libres immédiatement, tél.: 548-7478, 547-5286.

**JONQUIERE:** rue Kitimat 2 1/2, 3 1/2, meubles, chauffés, éclairés, libres immédiatement. Tél.: 547-5286.

**JONQUIERE: UN MOIS GRATUIT, pres cégep**

## Logements à louer(16)

CHICOUTIMI: Appartements Agora, près centres d'achats, construction 1986, 3 1/2 meuble, entrée indépendante, 632 des Crécères, libre immédiatement, un 4 1/2, libre 1er janvier. Tél.: 696-1071, 678-9762.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4 1/2, non chauffé, très propre, 3 1/2 meuble ou non. Tél.: 549-3065.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2, rénovés, meublés, chauffés, éclairés. Tél.: après 17h00: 543-2778, bur.: 696-1955.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4 1/2, non chauffé, non éclairé. Tél.: 545-0851.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2, renové à neuf. Pour renseignements, tél.: 545-4651, 543-1231.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2, meublés, eau chaude fournie, entrée privée, stationnement, UN MOIS GRATUIT, idéal pour personne âgée, \$265.00. Tél.: 545-2302, 549-2612.

ST-AMBROISE: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, \$230.00. Tél.: 672-6235.

ST-JEAN-EUDES: grand 4 1/2, \$310.00, peinture fraîche, 1 MOIS GRATUIT, tél.: 548-5188.

## Maisons à vendre(17)

ARVIDA: sixplex, renové 1985, faut voir. Tél.: soir entre 17h00 et 19h00 543-7299.

AUBAINE CHICOUTIMI-NORD: DU PROPRIETAIRE, maison 2 étages, complètement renovée, rue sans issue, magnifique vue sur Saguenay, deux 5 1/2 plus sous-sol et garage double, grand terrain. Tél.: 695-0192.

CHICOUTIMI: résidence de prestige, 864, Thérèse-Casgrain, prix: \$200,000.00. Tél.: 545-6324.

CHICOUTIMI: 1622, Place Royale, maison neuve, à visiter le samedi ou le dimanche, de 8h00 à 16h00. Tél.: 545-7099, 547-6968.

CHICOUTIMI: maison 4 1/2, très propre, style moderne, construction 3 ans, terrain pelousé, remise, tél.: après 17h00, 543-8796, 696-0071.

## ENTREPRISE COURTIER 548-1221 12-21

ARVIDA: terrain résidentiel, situé près du manège militaire, 11,250 pi. car., très plat, prêt à construire, prix compétitif.

ARVIDA: 2762, boul. du Saguenay, jumelé, situé près d'Alcan, prix intéressant, garage, 3 chambres, libre rapidement.

ARVIDA: 1851-53, Oerstedt, 2 logements, revenu 4805\$ mois, rénovation (électrique, portes, fenêtres, toit, etc.), près d'Alcan.

ARVIDA: 2548, Chemin de la Réserve, unifamiliale à étages, très vaste, terrain 15,000 pi. car., 4 chambres, garage, prix très compétitif.

JONQUIERE: 3816, De la Savoie, unifamiliale, tout brique, garage attaché, terrain paysagé, près du Cégep, 8 chambres, entrée 200A.

JONQUIERE: 4067-54, Mgr Plessis, 2 logements, 4 1/2-5 1/2, bois franc, rénovations (électrique, toit, fenêtres, salle de bains).

JONQUIERE: Lac Bleuet, unifamiliale, site enchanteur au bord du lac, terrasse, qui en béton, bâtisse ext. avec possibilité commerciale.

JONQUIERE: 2358, St-Jean-Baptiste, maison canadienne en pierre, garage attaché, vraies lucarnes, secteur tranquille.

JONQUIERE: 3801, de la Fabrique, unifamiliale, revenu 3505\$ mois, brique, rénovations (fenêtres, électricité), possibilité chambres.

JONQUIERE: 2379-81-83, Du Bataillon, 3 logements, revenu un 1255\$ mois, un 5 1/2, deux 3 1/2, moderne, grand terrain, beau secteur, à voir.

JONQUIERE: 3417, Chalifour, unifamiliale, 1 1/2 étage, 4 chambres, rénovation (revêtement, portes, fenêtres, etc.), près des Galeries Jonquière.

CHICOUTIMI: 1375, Alphonse-Desjardins, revenu 1,250\$ mois, 5 1/2-3 1/2-2 1/2 meublés, grand terrain, derrière Place du Royaume.

CHICOUTIMI-NORD: 509, Cabot, unifamiliale, à paliers, très luxueux, calcicole, abri d'auto, bois franc, clôture PVC, remise, impeccable.

CHICOUTIMI: 139, St-Denis, bungalow, 4 chambres, brique, secteur paisible, sous-sol aménagé, remise, prix réduit, transfert.

CHICOUTIMI: 1286, Père Honorat, 5 logements, \$1,665 mois, électrique, brique, beau, entrées laveuse-sècheuse, grand terrain.

LA BAIÉ: 11950, Chemin du Pont, bungalow, 4 chambres, électrique, bord de rivière, aménagé, paysager, ruisseau, terrain 17,000 pi. car.

PETIT-SAGUENAY: 96, Chemin St-Etienne, maison de campagne dans un site très enchanteur, 4 chambres, électrique, financement.

LAC KENOGAMI: 4451, Chemin du Parc, maison et 4 chalets, accès au lac, 28x42 (maison), chalets isolés, peut-être vendu séparément.

ZEC MARTIN-VALIN: Lac Doumic, chalet de chasse et pêche, situé à 42 kilomètres de la barrière, équipé au propane et meublé.

Daniel Potvin... 547-2844  
Magella Potvin 548-1480  
Leo Gaudet... 695-1701  
Jasmin Girard 548-3225

## ATTENTION! AVANT D'INVESTIR, FAITES DONC UN CHOIX RENTABLE



André Gagnon, courtier  
11 ans d'expérience

**GROUPE SAGAMI**  
**549-4887**  
**André Gagnon Inc.**  
306, Labrecque, Chicoutimi.

— Octobre 1987, le milieu boursier sonne l'alarme, catastrophe! Que faire? Investir dans l'immobilier. Pourquoi?

- Stabilité
- Plus value
- En plus, la chance de profiter d'avantages fiscaux (diminution d'impôt) dès maintenant.

### CHICOUTIMI:

- 2 blocs 4 logements (neufs), revenus possibles \$41,200.00. Prix demandé: \$273,000.00.
- 4 logements, revenus de \$15,180.00, prix listé \$95,000.00, réduit à \$89,500.00. Faut vendre.
- 10 logements, centre-ville, revenus estimés de \$43,980.00. Prix demandé: \$276,500.00. Échange à considérer.
- 5 logements, revenus estimés de \$18,360.00. Prix demandé \$115,000.00. L'immeuble demande des rénovations. Faites votre proposition (accepterait un échange).
- Entrepôt (La Baie) bail 15 ans, prix demandé: \$92,000.00. C'est sûr.

CHICOUTIMI: maison unifamiliale, sous-sol fini, plancher en bois, garde-robe de cède dans chaque chambre, située près de tous les services, avec prêt hypothécaire de \$33,000.00 à 10%, accepte pour comptant, roulotte, terrain, chalet, etc... Tél.: 543-2053.

CHICOUTIMI: 561 des Crécères, 26x42, foyer de pierre au salon, sous-sol fini, très propre, urgent, transfert. Tél.: 696-1637.

CHICOUTIMI: 3 bungalows, moins de \$60,000.00: 761 Dequan, 1162 Warren, 826 Casgrain. Inf.: Michel Brassard, Trust Général Inc., 543-5511, 549-2590.

CHICOUTIMI-NORD: bungalow 25x38, 9 pièces, planchers de chêne, portes aguges, près écoles, quartier résidentiel, prix: \$59,500.00, réduit \$55,000.00. Acheteur sérieux seulement. Tél.: 543-9662.

DIRECTEMENT DU CONTRACTEUR: Maison à paliers, 4 chambres, salle de séjour au sous-sol, garantie maison neuve, abri d'auto, située au 1485, rue Languedoc, quartier Gobell, Rivière-du-Moulin. Inf.: 678-9762.

JONQUIERE: 2065 Beauchemin, directement du propriétaire, à vendre ou à louer, avec possibilité d'option d'achat, maison moderne neuve, avec paliers, armoires mélamine, 5 1/2 pièces, sous-sol non fini, \$575.00 par mois, tél.: 547-0030, jour ou 547-7978, soir.

## Maisons à louer(18)

ARVIDA: quartier Ste-Thérèse, 1 1/2 étage, tél.: après 18h00, 543-7094.

CHICOUTIMI: près centres d'achats, 5 1/2, grande, moderne, jamais habitée, grand terrain, endroit tranquille. A VOIR. Tél.: 545-3639.

CHICOUTIMI-NORD: très beau, très propre, 6 pièces, près boulevard Ste-Geneviève, libre fin décembre, cause: départ, à visiter après 19h00. Tél.: 549-5581.

JONQUIERE: rue de la Loire, maison à louer. Tél.: 547-5286.

KENOGAMI: centre-ville, 6 1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre immédiatement, \$475.00. Tél.: 547-3041.

KENOGAMI: près usine Price, maison unifamiliale, très propre, 4 chambres à coucher, grand salon, cuisine avec salle à manger, 2 salles de bains. Libre immédiatement. Tél.: 672-4427, 547-5286.

LA-BAIE: maison à la campagne, à 3 milles de Grande-Baie. Libre immédiatement. Tél.: 549-8035, 544-2918.

RIVIERE-DU-MOULIN: maison seule avec sous-sol, 3 chambres, rue Mgr Laflamme. Tél.: 696-2236 jour, 545-9701 soir.

## Maisons mobiles à vendre(19)

CANTON-TREMBLAY: maison mobile meublée, entièrement renovée, cause: transfert, vente rapide. Tél.: 543-5852.

## Maisons mobiles à louer(20)

RANG ST-MARTIN: maison mobile à sous-louer, 4 1/2 pièces. Tél.: 549-6150, 544-7243.

## Terrains à vendre(21)

CHICOUTIMI-NORD: boulevard Ste-Geneviève, grande superficie de terrains à vendre, lot 15 et 16A, prix raisonnable, tél.: soir: 543-8953, 673-3592 ou jour: 672-2628.

CHICOUTIMI: terrain Côte-Réservé, 100' de face. Pour informations, tél.: 543-5764.

CHICOUTIMI: 1 TERRAIN RUE DES PERDRIX, PRET A BATIR, AUSSI 6 TERRAINS, OUVERTURE DE LA RUE CHARDONNETS AU PRINTEMPS, QUARTIER DES OISEAUX, COMPTANT 10%. TEL.: 549-8910, 549-4322 LAISSEZ MESSAGE.

32 TERRAINS, rue Malraux, Chicoutimi, possibilité de 2 logements. Tél.: 549-2457.

## Autos à vendre(30)

A-A-A-CHAT ET VENTE de voitures usagées, transfert de particulier à particulier; aussi consignment pour vendre votre voiture. Tél.: 543-1718, 543-3083, Georges Girard auto.

ATTENTION: serais acheteur de voitures accidentées ou besoin de réparations, tous modèles à partir de 1979, payons bon prix. Tél.: 544-8903.

ACHETONS AUTOS pour pièces si complètes. Gilbert Auto Inc. Tél.: 543-8361.

A VENDRE OU A ECHANGER: AUDI 5000-S 1984, équipement complet. PONTIAC FIREBIRD 1981. Gilbert Auto, tél.: 543-8361.

BUICK LIMITED 1975, \$1,500.00, THUNDERBIRD 1975, \$1,000.00, les deux en excellente condition. Tél.: 678-9854.

CADILLAC COUPE DE VILLE 1976, en bon état, prix: \$1,200.00. Tél.: 543-1876.

CHEVROLET Citation 1985, directement du propriétaire. Tél.: 543-2063.

CHEVROLET CELEBRITY-CL, 1985, 60,000 kilomètres, bien équipée, excellente condition. Tél.: 548-2976.

DEUX PONTIAC SUNBIRD 1987, 1986, 4 portes, automatiques, balance de garantie, bas millage. Tél.: 548-2303.

DODGE CARAVANE LE, 1986, 21,000 kilomètres, prix: \$14,500.00, tél.: 545-8033.

EAGLE AMC 4x4, 1983, bon état, bas prix. Tél.: 548-3983.

FORD MUSTANG 1980, avec moteur 2.3 litres, \$600.00. Tél.: 543-2545.

FORD MUSTANG 1980, 2 portes, bon état. Tél.: 549-9240.

HONDA ACCORD LX-1981, parfait état, garantie disponible. Tél.: 548-8261 Marco.

HONDA CIVIC 1979, en bon état mécanique, prête pour l'hiver. Tél.: 696-3335.

HONDA CIVIC 1983, 4 portes, 5 vitesses, toit ouvrant, mécanique en parfaite condition. Tél.: 549-5788, 696-1803.

HONDA PRELUDE 1985, 47,000 kilomètres, blanche, bandes décoratives bleues, balance de garantie. Tél.: 676-2380.

JETTA TURBO DIESEL 1983, BLEU, EXCELLENTE CONDITION, \$4,200.00. TEL.: 696-1939.

LINCOLN CONTINENTAL 1981, entièrement équipée, excellente condition, prendrais échange. Tél.: 542-6782.

MAZDA GLC 1982, 93,000 kilomètres, excellente condition, prix à discuter. Tél.: 544-3062, 544-4665.

MAZDA RX-7 1982, 70,000 kilomètres, peinture neuve, \$7,800.00 discutables. Tél.: 549-2599.

MAZDA 626 de luxe, 1981, moteur et peinture neuves, excellente condition. Tél.: 545-2719 après 17h00.

MERCURY COUGAR 1984, très propre, repeint à neuf, prix à discuter. Tél.: 668-5405.

MUSTANG 1979, grise, H.B., V-6 automatique, 144,000 kilomètres, repeinte en 1987, Michelin et Pirelli d'hiver, prix: \$1,950.00 négociable. Tél.: 677-3346.

OLDSMOBILE OMEGA 1978, V-8, automatique, tél.: 543-1790.

PICK-UP FORD King-Cab 1978, mécanique excellente. Ford Fairmont 1980, bas millage, 8 pneus neufs, excellente condition. Tél.: 545-1651.

PLYMOUTH VOLARE 1977, 6 cylindres (penche), prix à discuter. Tél.: entre 17h00 et 18h00 549-0505.

PONTIAC ACADIAN 1981, 98,000 kilomètres, 4 portes, système de son, \$1,995.00. Tél.: 543-8822.

PONTIAC GRANDAM 1978, 168,000 kilomètres, bonne condition, très propre. Tél.: 549-9280.

PONTIAC GRAND LEMANS 1979, très bon état, toit ouvrant. Tél.: avant 15h00, demande Harold. 542-2229.

PONTIAC Lemans de luxe, 1980, 49,000 kilomètres, un seul propriétaire, très bon état, prix à discuter. Tél.: 545-8710.

PONTIAC 6000, Familiale, 1985, V-6, automatique, 62,000 kilomètres, bonne condition. Tél.: 549-7279.

PONTIAC 6000, 1984, gris, 4 portes, air climatisé, moteur V-6, très très propre, \$6,300.00, tél.: 542-4614.

TOPAZ GS 1986, 4 portes, gris, automatique, servofreins, servodirection, miroirs électriques, stéréo-cassette, booster, equalizer, garantie prolongée 4 ans, tél.: 548-3219.

TOYOTA TERCEL 1982, manuelle, 4 portes, bon état, \$3,200.00. Tél.: 344-1298.

VOLVO familiale 1976, \$500.00. Tél.: sur semaine 549-5182 le jour.

## Camions à vendre(33)

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE: camion International DT6 1979, 250, 10 roues, avec pompeur, en très bon état, incluant V.R. et permis. Prix à discuter. A VOIR: 2481, Mathias, Jonquière. Tél.: 548-6520.

FORD BRONCO-II, 1984, 70,000 kilomètres, prix: \$8,500.00 à discuter. Tél.: 272-2323 jour, 272-2753 soir.

FORD EXPLORER F150 XL 1986, 4x4, 302 injection, 32,000 kilomètres, état neuf, roues mags, boîte S'éville, balance garantie 5 ans. Tél.: 668-7083.

JEEP SUZUKI 1985, 39,000 kilomètres, propriétaire féminin, prix à discuter. Tél.: 673-4419, 545-6677.

JIMMY 4x4, 1974, peinture neuve, mécanique A-1, \$850.00 négociable, tél.: 674-2330.

PANEL DODGE, 157,000 kilomètres, mécanique A-1. Tél.: soir après 18h00, 673-7154.

PICK-UP GMC 1981, très bon état, prix à discuter. Tél.: 549-8624, 549-2245, 696-3521.

PICK-UP RANGER 1986, super cab, 5 vitesses, 2.9, bas millage. Inf.: 549-0424, 549-9260.

## Motos à vendre(35)

4 roues BAYOU KAWASAKI 300, 1987, état neuf, \$3,200.00. Tél.: 668-5722.

4 roues KAWASAKI MOJAVE 250, 1987, comme neuf, tél.: 544-8962.

## Motoneiges à vendre(36)

BLIZZARD 9,500 plus, 1981, condition impeccable, mécanique A-1. A voir, \$1,700.00 négociable. Tél.: 695-2371.

BOMBARDIER ESCAPADE 1987, tout équipé, garantie jusqu'au 17 février 1988. Tél.: 548-1504.

EVEREST 1981, 464, liquide, bonne condition, \$750.00. Tél.: 543-4788.

MOTO-SKI FUTURA 1978, mécanique refaite à neuf, très propre, \$850.00 négociable. Tél.: 674-2330.

PIECES de motoneiges neuves ou usagées. SPORT J.R. TURCOTTE. Tél.: 548-5429.

YAMAHA 1987, Excel 300, moteur 340cc, cause: transfert. Tél.: 543-5852.

## Pièces et accessoires(37)

ACHAT—VENTE ET POSE de moteurs et transmissions de toutes marques, plus mécanique générale. Letoutgaranti. Tél.: 678-9854.

BOITE de camion Ford; pare-chocs avant et arrière. Tél.: 674-2763.

PIECES D'AUTOS usagées, pneus usages toutes grandeurs. Recupérons autos pour les pièces. Payons le meilleur prix. Tél.: 543-1718, 543-3083.

PNEUS D'HIVER 185-80R13, 4 Unroyal, 2 Irving, tous radiaux, fibre verre, peu de millage, prix d'aubaine. Tél.: 543-0317.

PNEUS D'HIVER 185-70-14 sur roues GM et enjoliveurs. Tél.: 543-2973.

4 pneus d'hiver, marque Sears, P-205-75R14, très bon état, \$200.00. Tél.: 543-7680.

4 pneus PIRELLI 15", profil bas, très bon prix, tél.: 543-2647 de 13h30 à 17h00.

## Souffleuses à vendre(41)

SOUFFLEUSE TORO 8 forces, 32 large, démarreur électrique, chaînes et cabine vitrée. Tél.: 673-4124.

## Tracteurs à vendre(42)

ATTENTION OFFRE exceptionnelle, tracteur Belarus 562, 4x4, avec cabine, loader et souffleur 7', état de neuf, prix à discuter. Tél.: 542-5679, 695-1899.

TRACTEUR Belarus modèle 400 avec chargeur avant, seulement 1,200 heures. Tél.: 543-3794, 545-6167, 543-8271.

TRACTEUR de ferme, Ford 600, diesel, très bon ordre. Tél.: 543-8318, 543-8130.

Savez-vous qu'une bonne nutrition, c'est facile.

Avec  
**Shaklee,**  
naturellement!  
PROTEINES, VITAMINES,  
MINÉRAUX & FIBRES.



INFO-SANTÉ  
696-2240

## Occasion d'affaires(51)

COMMERCES de distributeurs de condoms, installées en partie, gros profits. Une route c'est payant! Tél.: 678-2775.

REVENUSUPPLEMENTAIRE. Détails GRATUITS! Vente par correspondance, une heure par jour. C'EST FACILE! Inclure enveloppe affranchie, écrire à: LES ENTREPRISES G.H.S. ENR., C.P.470, Alouette, Qué., G0V-1A0.

## Offre de service(52)

ATTENTION MASSEUR professionnel, massage pour homme ou femme, \$10.00 à \$40.00. Pour rendez-vous, tél.: 542-6200.

ATTENTION, NETTOYEUR JACK, NETTOYAGE TAPIS PLUS MEUBLE À LA VAPEUR, TRAVAIL PROFESSIONNEL, 8 ANS D'EXPERIENCE. TEL.: 545-8605, 549-0002.

BACHELIÈRE EN ARCHITECTURE: conception et réalisation de plans pour constructions neuves, rénovations et d'aménagement paysagé. Conseils d'ordre esthétique et technique. Tél.: 543-5469, 542-0250.

CENTRE DE MASSAGE en médecine douce. Bienvenue à tous. Tél.: 547-1633.

CLIC CLIC CLIC. Pour vos parties de bureau, vos cinq à sept, j'ai le menu qu'il vous faut, appelez-moi, La Bonne Bouchée, 543-8445.

DECAPE, REPARÉ, FABRIQUÉ, tous genres de meubles, armoires, bibliothèques, meubles de tous genres, estimation gratuite. Tél.: 696-4301.

DESSINATEUR: plans de maison, multiplex, etc... Pour construction et rénovation. Serge Gagnon, tél.: 543-1574.

DESSINATEUR diplômé offre ses services pour la conception de plans résidentiels, tél.: 545-4799, demandez Stéphane.

DIFFICULTÉS FINANCIÈRES? Si

## Ameublement(62)

**ACHAT ET VENTE** de poêle, réfrigérateur, laveuse. Nous payons comptant et allons les chercher. TELE-REFRIGERATION 333 INC. 696-3537.

**ACHAT ET VENTE** poêle, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, laveuse-essoreuse, mini-laveuse et mini-sècheuse, congélateur. Payons comptant et allons les chercher. Garantie 90 jours pièces et main-d'œuvre. J.C. Marcotte Meubles, 764, Jacques-Cartier est, Chicoutimi. Tél.: 549-3721.

**AMEUBLEMENT NEUF** idéal pour 3 appartements, provenant de l'exposition provinciale, \$1,995.00, très beau, mise de côté, conditions de paiement. Sur rendez-vous seulement. AMEUBLEMENT CAPRI, 547-9524.

**AMEUBLEMENT** complet en orme, Vic-Kraft, état neuf, prix à discuter. Tél.: 275-1466 soir.

**ANTIQUITES**: très beaux choix de meubles anciens, secrétaires, armoires, buffets, lits, tables, coffres, etc. Toute offre raisonnable acceptée. Tél.: 543-6346.

**AUBAINE** pour chalet ou résidence: set salle à dîner, table et 4 chaises; set de chambre canadien, lit 54, commode, chiffonnier, tables; causeuse, etc. Prix avantageux. Tél.: 543-0317.

**CUISINIERE** 30 blanche, très propre et SECHEUSE. Tél.: 672-6235.

Sècheuse G.E., blanc, prix: \$200.00. Tél.: 696-2240.

**LAVE-VAISSELLE** usage Kitchen-Aid, 6 ans, excellente condition, \$225.00. Tél.: 544-4976.

**LIT capitaine**, 2 bibliothèques 3 tiroirs, avec bureau genre secrétaire, \$150.00; ensemble de salle de bains: évier, bain, porte de douche, robinetterie, prix à discuter. Tél.: 678-7943.

**LIT D'EAU** king size, très bonne condition. Tél.: 672-2345.

**MENAGES NEUFS** complets 3 pièces, comprenant: salon, mobilier de chambre, mobilier de cuisine, \$1,295.00. Conditions de paiement, mise de côté. Sur rendez-vous seulement. AMEUBLEMENT CAPRI, 547-9524.

**MOBILIER** de chambre d'enfant tubulaire Amisco. Tél.: 549-0910.

**Mobilier de cuisine** avec 6 chaises et vaisselier, tél.: 548-9564.

**PAYEZ** moins cher, meubles neufs directement de l'entrepôt, mobilier de salon modulaire \$695.00, mobilier de chambre modulaire 9 morceaux \$795.00, mobilier de cuisine 5 morceaux \$439.00, choix de couleur, mise de côté. RENDEZ-VOUS SEULEMENT. Ameublement Capri, tél.: 547-9524.

**POELE** frigidaire, laveuse, sècheuse, set de cuisine, set de chambre en chêne avec lit queen, en excellente condition, très bon prix. Tél.: 548-1923.

**VENTE CAUSE DEPART**, Magnifique set de chambre à coucher. Tél.: 548-1968.

## Animaux(63)

**AVOIR**: chiot caniche, âge de 8 semaines, femelle, couleur champagne, vaccinée, propre, \$180.00. Tél.: 548-8451.

**CHIOTS doberman** âgés de 8 semaines, brun et tan \$75.00, beige et tan. Tél.: 545-3015.

**JEUNES CHIOTS**, croisement Danois Bouvier, \$50.00 chacun. Tél.: 348-6800.

**JEUNES CHIOTS boxer** à vendre. Tél.: 543-9424.

**MAGNIFIQUES CHIENS** husky de 4 semaines, bijou de chien, très doux pour les enfants. Tél.: 542-5111.

**SPECIAL** chiots Collev pure race. Tél.: 543-7043, 543-1898.

**SUPERBES CHIOTS BOXER**, pure race, 5 semaines, 3 mâles, 1 femelle, queue et ergots coupés. Tél.: 545-6111 (après 17h00).

## Bois de chauffage(64)

**BOIS DE CHAUFFAGE**: bouleau, merisier, sec. Tél.: 547-0135, 345-8575.

**BOIS de chauffage** à vendre. Tél.: 696-2056.

**BOIS de foyer**, bouleau et merisier. Arbres de Noël cultivés. Tél.: soir 547-3883, Henri Bergeron.

**BOIS vert**, première qualité, merisier, bouleau, \$32.00 fendu, \$28.00 rond. Tél.: 549-1439.

**BOULEAU, ERABLE, MERISIER** mixtes, \$27.00 rond, \$32.00 fendu, bouleau sec 12 mois, \$45.00 corde livrée. Chicoutimi, Jonquière et environs, tél.: 672-2416.

**ERABLE** sec, livré: \$45.00 non livré: \$40.00. Bouleau, \$40.00 livré. Tél.: 674-2460.

**MERISIER, BOULEAU VERT** fendu, livré, \$33.00, tél.: 549-1616, Eric Gagnon.

**MERISIER, bouleau** \$32.00 la corde, livré, fendu. Tél.: 696-0598 Mario.

**MERISIER SEMI-SEC PREMIERE QUALITE** TEL.: 696-4412.

## Demandé(67)

**AUTOS ET CAMIONS** usages (rebuts), et toutes sortes de métaux, etc. 3357, boulevard St-François, Jonquière, tél.: 542-6938.

**LES ASPIRATEURS CHICOUTIMI**. Achetons aspirateurs usages de toutes marques. Tél.: 696-5024.

## Divers(68)

**ACCUMULATION** de timbres et de monnaies pour collectionneur. Tél.: 542-6631, 542-6317.

**Antenne parabolique** 4 pieds, très bonne condition, \$800.00, tél.: 677-2820.

## A VOIR

**DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER**  
Salle de démonstration  
1442, Cyrille-Vallancourt - Chicoutimi  
Stores vénitiens minis horizontaux et verticaux  
Réparation de tout genre  
POUR ESTIMATION  
Fernand Tremblay  
543-0432 ou 549-5732

**ARBRES DE NOEL** sapins et pins cultivés de \$22.00 à \$35.00, selon la longueur, (protéger pour le transport). Sapins semi-cultivés et bouleaux, de \$10.00 à \$22.00, très grand choix de qualité exceptionnelle. PIERRETTE GILBERT, 110, de la Colline, Ville-de-La-Baie, tél.: 544-3760.

**ATTACHE DE GRATTE** Fisher pour camion G.M.C. Tél.: 549-9240.

**BARILS** de plastique 45 gallons, \$25.00 chacun. Tél.: 549-3783, 543-3568.

**BOIS** pour plancher de bois franc, merisier, érable, chêne, frêne, à partir de \$0.87 le pied. Marchés et fournitures pour escalier. Tél.: 543-7544, P.S.F. Enr.

**CARTOMANCIENNE**: vous voulez connaître l'avenir par le tarot? Pour rendez-vous, tél.: 548-1018.

**CHAISE ROULANTE** électrique Everest Jennings, en excellente condition, l'an d'usage seulement. Tél.: 543-4873 après 18h00.

**DEUX REMORQUES** très robustes: teem à bois: poêle à bois Cardinal; 2 poêles pour cabane à pêche; orgue à 2 claviers Orcana; set armoires en pin; 2 sets de salon; 2 chaises berçantes; lave-vaisselle; petite laveuse-essoreuse Hoover; meuble frigidaire-poêle-évier; pédalo Contour; 2 pneus 4 saisons Bridgestone P185 70R13. Tél.: 542-4914.

## CARTES DE REMERCIEMENTS

**(Sympathie lors d'un décès)**  
Un choix de modèles exclusifs pour tous les goûts.  
Prix très compétitifs.

S'ADRESSER A:

## LE PROGRES DU SAGUENAY

Division du Groupe Unimédia Inc.  
1051, boul. Talbot  
Chicoutimi - G7H 4S5  
545-4474  
F-000000-48-3

**DIABETIQUE**: Pour tout genre d'information et d'aide, appelez votre association du lundi au vendredi de 8h30 à 15h30. Tél.: 545-609.

**DIAMANT** à vendre, 1.06 karat, valeur: \$9,500.00, laissé: \$5,000.00, 10 points, 26 points, à très bon prix, avec certificat d'assurance pour probation. Tél.: 668-5405.

**LE TRIMARAN**, SALLE A LOUER pour noces, réceptions des fêtes, etc. jusqu'à 90 personnes. Tél.: 549-9240.

**LIT SOLAIRE** à vendre. Pour informations, tél.: 549-0360.

**MAGNIFIQUE** ensemble salle à dîner, antique, colonial, 6 chaises, 2 bahuts, \$1,000.00, vacateur pelouse, garanti, \$550.00. Chaloupe fibre de verre, \$300.00. Table ping-pong, \$50.00. Tél.: 547-0216.

**MOBILIER** de salon, en très bon état, train à bagages pour motoneige. Tél.: 543-8737.

**NOUVEAU** Demandez nos sélections de timbres du monde entier, à bas prix. Ecrivain Jean-Guy Gauthier, C.P. 2027, Jonquière, G7X 7X6.

**PATINS** grandeur 7, mobilier de cuisine, table à café, meuble de TV, système de son, un pneu quatre-saisons 185 80SR13, 5 jantes, 1 pneu, Toyota. Tél.: 542-7668 (après 17h00).

**SAPINS DE NOEL** cultivés, \$25.00 à \$35.00 et plus, sapins semi-cultivés \$10.00 à \$20.00, bouleaux et décorations de Noël. Serge et Martine Pepinière, 2269, St-Jean-Baptiste, Jonquière. Pour réservation, tél.: 695-2357.

**SCIE RADIALE** 10, 2.5 hp, Craftsman, avec pied, presque neuve. Tél.: 679-4331.

**SUPERBES** armoires de cuisine, en orme massif, \$600.00, à avoir. Poêle à bois, \$150.00. Tél.: 547-4609.

**TABLE** de billard professionnelle, scie à ruban, banc de scie 12", sableur, radiale 10", tout à bois, tél.: 548-1465 après 17h00.

**TABLE** tournante Yamaha, tapis tressé 8x11; casque de motoneige; carabine 430; chaise berçante; ensemble camera super 8; batterie de cuisine en acier 3 pils. Tél.: 544-7568.

**TOUR** à poterie, frigidaire à liquides 8 portes vitre, scie à viande, bain tourbillon. Tél.: 545-1705, 543-2430.

## FAIRE-PART POUR MARIAGE

Plus de 175 modèles différents, au choix des futurs mariés.  
Prix très compétitifs.  
Aussi cartes de remerciements et d'invitation variées et personnalisées, avec enveloppes assorties.

S'ADRESSER A:

## LE PROGRES DU SAGUENAY

Division du Groupe Unimédia Inc.  
1051, boul. Talbot  
Chicoutimi - G7H 4S5  
545-4474  
F-000000-48-3

**VERITABLE ANTIQUITE**: phono Rockola 1938 (juke-box), commercial, fonctionne avec disques 78 tours, parfait ordre. Tél.: 678-2775.

## Equipement de bureau(69)

**AVENDRE OU A LOUER** équipement de bureau: tel que: dactylos électroniques, système de bar électronique Berg, balance électronique, appelez le soir. Raymond-Marie Lavoie, Les Prêts Lisa Ltee, tél.: 678-2863.

## Equipement commerce et rest.(70)

**MALAXEUR** Hobart 20 pintes, avec équipement. Tél.: 543-3794, 545-6167, 543-8271.

## Musique et accessoires(71)

**BATTERIE** Gretsch, en bois, rouge, excellent état, avec cymbales. Tél.: 549-0399 demandez Martin.

**DEUX TABLES** tournantes Technics avec lampes, tape-deck Sony, amplificateur Yamaha, Equaliser Realistic, radio AM-FM stéréo Technics, mixer Mixus By Rodec 101, un APM-200 Realistic, 4 caisses de son Technics avec meuble, bon prix. Tél.: 674-9342, 674-2671.

**PIANO FENDER RHODES MARK-II**, stage piano 88 notes, état neuf. Tél.: 544-6361.

**SYNTHETISER** Korg DW-6000, avec accessoires. Tél.: 679-0727.

## Ordinateurs et jeux(72)

**ADOPTÉZ LE NOUVEAU MICRO 2001**, compatible, IBM PC XT, turbo, 640K, 2 lecteurs, garantie un an, \$975.00. Volumes français traitants et logiciels populaires: Lotus, MSDOS, MSWORD, etc... ORDINA-CHIC INC., 162, Bossé-ouest, Chicoutimi. Tél.: 696-4280.

**COMMODORE 64**, unité de disques 1541, imprimante MPS-801, modem modèle 1600, dataset C-2M, 2 manettes, manuel de références, \$800.00, logiciels négociables. Tél.: 542-0992.

**OGIVAR**, fabricant québécois à réputation mondiale et Micro D.J. Inc., vous invite à venir admirer la toute nouvelle technologie dans le domaine des micro-ordinateurs à nos bureaux situés au 268, Prince Est, Chicoutimi. Tél.: 696-0201.

**ORDINATEUR ADAM 80K**, avec basic, clavier multi-fonctions, imprimante, lecteur pour cassette, état de neuf, \$350.00. Tél.: 543-4162 demandez Claude.

**PC-JUNIOR I.B.M.**, moniteur couleur, 128K, traitement de texte, manette de transport, \$750.00. Tél.: 548-3432.

## Photos et vidéos(74)

**BETA-MOVIE**, avec piles rechargeables, valise, triepied. Le tout: \$1,000.00. Tél.: 543-9878.

**CAMERA NIKON 101**, pour plongée sous-marine, avec accessoires, \$500.00. Tél.: après 16h00 548-609.

**CAMERA 35mm NIKON EM**, flash, lentilles, filtres, etc... laissé à \$200.00. Tél.: 549-7343.

## Poëles à bois(75)

**FOYER** combustion lente, marque Drolet, prix à discuter. Tél.: 673-3517.

## Poêle à bois BRAISIER

demande le plus détaillé du consommateur et prix cause.  
Reservez à l'avance  
274-2536  
Après 18h00

**FOYER** pré-fabrique ACORN, modèle Olympic 2000, couleur noire, porte vitree, écran, pare-étincelles, mur d'origine de récupération de chaleur. Tél.: 549-6975.

## Sports chasse et pêche(76)

**SPORT PUCES**: achat, vente, consignation d'articles de sport usages: skis, hockey, patins, etc. 3866, rue St-Pierre, Jonquière, tél.: 695-1758 demandez Jacques.

## Vêtements(78)

**MANTEAU COURT** de fourrure, en renard, 9 ans; veste (9 ans) et pantalon (30) de cuir, noirs. Tél.: après 19h30 545-9876 demandez Mireille.

**MANTEAU** chat sauvage jaune, 10 ans, valeur: \$3,100.00, aubaine: \$700.00. Tél.: 548-8724.

**MANTEAU** chat sauvage, peaux allongées, grandeur: 14, très propre, prix discutable. Tél.: 672-2185.

**MANTEAU** loup, état neuf, grandeur: 38, aubaine. Tél.: 678-9686; 545-1515, laissez message.

## CENTRE HOSPITALIER PIERRE-JANET

Le centre hospitalier Pierre-Janet est un centre de soins psychiatriques de courte durée agréé par le Conseil canadien d'accréditation des hôpitaux (certificat de trois ans).

Le centre dessert la clientèle adulte, adolescente et infantile de l'ensemble de la région de l'Outaouais (région sous-sanitaire 07 - 272,000 habitants).

La partie métropolitaine de la région comprend les villes de Hull, Gatineau et Aymer situées à proximité de la capitale nationale, Ottawa. L'Outaouais québécois offre une gamme d'activités culturelles, commerciales et sportives qui savent satisfaire tous les goûts.

La direction des soins infirmiers est à la recherche de candidat(e) avec ou sans expérience pour combler des postes à temps complet, temps partiel et sur la liste de rappel.

## D'INFIRMIER(IERE)S AUTORISE(E)S et D'INFIRMIER(IERE)S AUXILIAIRES

Notre centre hospitalier favorise les équipes pluridisciplinaires où il est possible d'œuvrer dans un cadre scientifique et dynamique. Nous sommes fiers d'avoir implanté le modèle conceptuel «Callista Roy» et nous visons à développer et à maintenir une qualité de soins et un climat de travail harmonieux et stable avec la participation de plusieurs psychiatres, omnipraticiens et trois cent dix employés(e)s.

Si vous êtes membre en règle de l'O.I.I.Q. ou de la C.P.I.I.A.Q. selon le cas, si vous aimez travailler en équipe, si vous désirez profiter d'avantages sociaux accrus dont une prime psychiatrique, faites parvenir votre curriculum vitae à:

**Madame Francine St-Laurent**  
Directrice des ressources humaines  
et des services hospitaliers  
Centre hospitalier Pierre-Janet  
20, rue Pharand  
Hull, Québec, J9A 1K7  
Téléphone: 819-771-7761 poste 208

# VOUS ETES A LA RECHERCHE D'UN EMPLOI?



vous présente les emplois disponibles au



## Centre d'Emploi du Canada

- Graphiste (homme ou femme)**  
No offre: 20158-3314-126-7749  
Lieu: Jonquière  
Traitement: \$6 50/heure  
Conditions: Temporaire  
Exigences: DEC en graphisme ou en A.T.M. avec ou sans expérience.  
Fonctions: Conception graphique.
- Esthéticienne, électrolyse (femme ou homme)**  
No offre: 10160-6143-118-9799  
Lieu: Jonquière  
Traitement: \$4 95/heure et plus  
Conditions: Permanent, 30 à 35 heures semaine.  
Exigences: Posséder cours de formation et clientèle.
- Représentant(e)**  
No offre: S.O 5199-134-3379  
Lieu: Chicoutimi  
Traitement: % pourcentage  
Conditions: Permanent, plein temps  
Exigences: Expérience de la vente. Connaître pièces d'auto ou mécanique auto.
- Aide-familiale (femme ou homme)**  
No offre: 1412-6147-130-9741  
Lieu: Chicoutimi  
Traitement: \$30.00/jour  
Conditions: Permanent, temps partiel  
Exigences: Expérience nécessaire. Références requises.  
Fonctions: Préparer les repas du midi et du soir. S'occuper de 4 enfants. Entretien ménage.
- Caissier(ère)**  
No offre: 1289-4133-118-9694  
Lieu: Chicoutimi  
Traitement: \$5 00/heure
- SE PRESENTER AU CEC DE VOTRE LOCALITE POSTES EGALEMENT OUVERTS AUX HOMMES ET AUX FEMMES**
- Cordonnier(ière)**  
No offre: 1416 8561-114 9791  
Lieu: Chicoutimi  
Traitement: \$4 55/heure  
Conditions: Permanent, temps partiel, 20 à 30 heures semaine.  
Exigences: 1 an d'expérience. Base sur machine à coudre.  
Fonctions: Réparations de chaussures
- Pharmacien(ne)**  
No offre: 871 3151-118 6031  
Titre: Chicoutimi  
Traitement: Entre \$14.00 et \$16.00/heure.  
Conditions: Permanent, plein temps ou temps partiel.  
Exigences: Licencié en pharmacie.  
Fonctions: Préparer les prescriptions.
- Conseiller(ière) en publicité**  
No offre: 1405 2839 5199-134  
Lieu: Chicoutimi  
Traitement: A discuter.  
Conditions: Permanent, plein temps.  
Exigences: Expérience de la vente obligatoire. Automobile obligatoire.  
Fonctions: Faire la vente et la promotion d'un agenda.
- Animatrice(eur)**  
No offre: 1411 9741 3139-142  
Lieu: Chicoutimi  
Traitement: Minimum  
Conditions: Permanent, plein temps.  
Exigences: Etre capable de soulever des poids pouvant aller jusqu'à 100 livres.  
Fonctions: S'occuper de personnes handicapées physique.

trans-action

Immeubles ML INC.

138, rue Price ouest — Chicoutimi, Québec —  
Tel. 696-0507 — G7J 1G8

REALTOR

### CARRIERE DANS L'IMMOBILIER POSTES DISPONIBLES

#### DU NOUVEAU CHEZ-NOUS!!!

- **NOUVEAU** concept **REVOLUTIONNAIRE** de partage, de commissions
  - Belle possibilité de **REVENUS!**
- EXIGENCES:**
- Votre permis d'agent
  - Avoir réussi votre cours d'agent
  - Aimer les défis

POUR RENDEZ-VOUS: Marc-A. Tremblay

BUR.: 696-0507

RES.: 696-2838

## FIDUCIE PRÊT ET REVENU

### AGENTS IMMOBILIERS

3 postes disponibles



VOUS CHERCHEZ UN EMPLOI...

dont les résultats seront à la hauteur des efforts fournis  
CHICOUTIMI  
JONQUIERE

SECTEURS DE TRAVAIL:

#### Nous offrons:

- Commissions alléchantes et bonis
- Atmosphère et aires de travail agréables
- Avantages sociaux importants
- Prêt hypothécaire instantané pour nos clients éligibles
- Cours de formation complémentaire donné par notre institution

#### Exigences:

- Secondaire V ou l'équivalent
- Personne aimant les défis (Ces postes sont ouverts aux hommes et aux femmes).

Faire parvenir curriculum vitae avant le 15 décembre '87.

Toute demande sera traitée confidentiellement

FIDUCIE PRÊT ET REVENU

(Joindre photo)

1448, boul. Talbot, Chicoutimi

A l'attention de M. Raymond Desbiens

## offre d'emploi

Gouvernement du Québec

SURETE DU QUEBEC

Agent ou agente de police



#### I CONDITIONS D'ADMISSION

- Etre de citoyenneté canadienne;
- Etre de bonnes moeurs;
- N'avoir jamais été déclaré(e) coupable ni d'être avoué(e) coupable d'une infraction au Code criminel;
- Parler, lire, écrire le français;
- Détenir un diplôme d'études collégiales professionnelles. Sont également admissibles les candidats qui détiennent un certificat d'études équivalent à un secondaire V et qui ont six (6) années d'expérience sur le marché du travail. Chaque année de scolarité post-secondaire réussie peut compenser pour deux (2) années d'expérience sur le marché du travail;
- Etre titulaire d'un permis de conduire de classe 42 qui ne comporte aucune restriction pour la conduite d'un véhicule d'urgence;
- Ne pas avoir atteint l'âge de trente cinq (35) ans;
- Etre prêt(e) à servir n'importe où au Québec.

#### II PROCESSUS DE SELECTION

Le candidat ou la candidate devra passer avec succès les étapes mentionnées ci-après:

- un examen écrit;
- un test d'aptitudes physiques;
- un examen médical;
- une entrevue.

Les frais de déplacement sont à la charge du candidat ou de la candidate.

#### III STAGE DE FORMATION

Le candidat ou la candidate devra réussir un stage de vingt et une (21) semaines à l'Institut de Police du Québec situé à Nicolet.

DURANT CE STAGE, LE CANDIDAT OU LA CANDIDATE NE RECEVRA AUCUNE REMUNERATION ET DEVRA DEBOURSER 1,050.00 \$ POUR DEFRAIER SES FRAIS DE SEJOUR ET DE FORMATION.

#### IV CONDITIONS DE TRAVAIL

- Les conditions de travail des agents(es) sont déterminées par un contrat de travail;
- Le(la) nouvel(le) agent(e) devra assumer les frais de déménagements encourus lors de sa première affectation;
- Le traitement des recrues est de 23,107 \$ actuellement la première année et atteint 42,263 \$ après cinq (5) ans.
- La retraite est actuellement obligatoire après trente deux (32) ans de service ou soixante (60) ans d'âge. Un nouveau régime de retraite s'applique aux nouveaux policiers.

#### V INSCRIPTION

Les formulaires d'inscription sont disponibles dans chacun des postes de la Sûreté du Québec et quartiers généraux. SEULES LES CANDIDATURES CORRECTEMENT COMPLETEES, ACCOMPAGNEES DE TOUTES LES PIECES REQUISES ET RECUES AU PLUS TARD LE 31 DECEMBRE 1987 SERONT CONSIDEREES.

#### N.B. EGALITE EN EMPLOI

Le processus de sélection tient compte de la politique gouvernementale en matière d'égalité en emploi.

Québec

VOTRE SANG  
EST PRÉCIEUX

# La goutte de + vie

Pourquoi ne pas le partager?

ville de la Baie

VILLE DE LA BAIE  
COMTE DUBUC  
PROVINCE DE QUEBEC

## AVIS PUBLIC

Est par les présentes donné par le soussigné, greffier de Ville de La Baie, que le conseil de ville, lors d'une séance tenue le 19 octobre 1987, a adopté le règlement numéro 462 AYANT POUR OBJET D'AMENDER LE REGLEMENT D'URBANISME NO 319 AFIN D'INCLURE DANS LA ZONE 48 L'ACTIVITE COMMUNAUTAIRE CULTE.

Ledit règlement a reçu l'approbation des personnes habiles à voter le 18 novembre 1987, ainsi que l'avis de conformité de la M.R.C. du Fjord du Saguenay le 24 novembre 1987 et il pourra être communiqué à quiconque en fera la demande au bureau du greffier de ladite ville.

DONNE à Ville de La Baie, ce vingt-huitième jour du mois de novembre mil neuf cent quatre-vingt-sept.

Rosaire Poitras  
Greffier

ville de la Baie

VILLE DE LA BAIE  
COMTE DUBUC  
PROVINCE DE QUEBEC

## AVIS PUBLIC

Est par les présentes donné par le soussigné, greffier de Ville de La Baie, que le conseil de ville, lors d'une séance tenue le 19 octobre 1987, a adopté le règlement numéro 463 AYANT POUR OBJET D'AMENDER LE REGLEMENT D'URBANISME NO 319 RELATIVEMENT A LA HAUTEUR DES BATIMENTS DANS LES NOUVEAUX QUARTIERS DE BASSE DENSITE.

Ledit règlement a reçu l'approbation des personnes habiles à voter le 18 novembre 1987, ainsi que l'avis de conformité de la M.R.C. du Fjord du Saguenay le 24 novembre 1987 et il pourra être communiqué à quiconque en fera la demande au bureau du greffier de ladite ville.

DONNE à Ville de La Baie, ce vingt huitième jour du mois de novembre mil neuf cent quatre-vingt-sept.

Rosaire Poitras  
Greffier

## SAGUENAYENSIA

Offre spéciale  
rabais de 50%

Vous vous intéressez à l'Histoire et particulièrement à l'histoire régionale? La Société historique du Saguenay vous offre une belle occasion de vous procurer des ouvrages qui vous feront découvrir des personnages, des faits, des lieux, des institutions etc. qui ont marqué notre histoire régionale.

Pour un temps limité la Société historique du Saguenay, vous offre un rabais de 50% sur les publications suivantes:

OUVRAGES	AUTEUR	ANNEE DE PUBLICATION	PRIX REG.	PRIX DE VENTE
Mgr Dominique Racine	Jean-Claude Drolet	1968	\$5,00	\$2,50
Histoire de l'imprimerie au Saguenay	Raoul Lapointe	1969	\$5,00	\$2,50
Le découvreur du Canada	Mgr Victor Tremblay	1970	\$5,00	\$2,50
Rodolphe Pagé pionnier de l'aviation au Québec	Raoul Lapointe	1972	\$3,00	\$1,50
Images de Roméo Vachon	Georgette Vachon	1975	\$7,00	\$3,50
Bon-Désir	Abbé Victor Tremblay	1944	\$3,00	\$1,50
Les Escoumins	Abbé René Bélanger	1946	\$5,00	\$2,50
Les Oblats au Saguenay	Victor Tremblay	1944	\$3,00	\$1,50
Les Riverin	Carl Beaulieu	1986	\$5,00	\$2,50

Commandez maintenant en faisant parvenir votre chèque ou mandat-poste plus 2,00\$ pour frais de poste et manutention pour chaque exemplaire à la:

Société historique du Saguenay

C.P. 456, Chicoutimi, G7H 5C8

Cette offre est valable jusqu'au 15 décembre 1987.



Le Curateur public du Québec

## AVIS DE QUALITE

Succession de: Jacques Brassard  
En son vivant de: 1191, rue D.V. Morrier Chicoutimi, QC.  
Décédé(e) le: 27 juillet 1983.

Le soussigné donne avis, conformément à la Loi sur la Curatelle publique (1977, L.R.Q. c. C-80), qu'il est curateur d'office à cette succession et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

Le Curateur public du Québec  
Tour de la Bourse  
Case postale 51  
MONTREAL QC  
H4Z 1J6



TREMBLAY & CIE LTÉE

SYNDICS ET GESTIONNAIRES

CANADA  
PROVINCE DE QUEBEC  
DISTRICT DE MINGAN  
NO: 650-11-000041-870  
SURINTENDANT: 033580

COUR SUPERIEURE  
(EN MATIERE DE FAILLITE)

Dans l'affaire de la faillite de  
GUY LEFRANCOIS (204-462-402) sans emploi, demeurant à Route 138, Rivière Vachon, Port-Cartier, G5B 2G9, Qc.

AVIS est par les présentes donné que GUY LEFRANCOIS a déposé une cession le 25 novembre 1987, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 14 décembre à 14h00, au 582 est, boulevard Saguenay, Chicoutimi, dans la province de Québec.

Chicoutimi, ce 26ième jour de novembre 1987.

FABIEN TREMBLAY, syndic,  
582, boul. Saguenay est  
Chicoutimi Qc  
G7H 1L2  
Tel.: (418) 549-5642

773, boul. St-Joseph, no 203  
Roberval Qc  
G8H 2L4  
Tel.: (418) 275-5626

## UNIGLOBE Voyages

• Etes-vous un(e) conseiller(ère) en voyages avec au moins un (1) an d'expérience, bilingue?

• Voulez-vous joindre une équipe dynamique et grandir au sein de l'organisation?

Recherchons actuellement conseiller(s) en voyages pour notre agence de Chicoutimi.

Envoyez votre C.V. à:

Le Quotidien  
DEPT.: 3487  
1051 boul. Talbot  
Chicoutimi, Qc  
G7H 5C1

## En bref

### Taxes aux guichets

OTTAWA (PC) — Crédits pour investissements, déductions fiscales extraordinaires et taxes aux guichets constituent certains des moyens que le gouvernement pourrait utiliser pour contribuer à l'établissement d'une solide industrie du spectacle.

C'est un bureau privé de consultants d'Ottawa, The DPA Group, qui a analysé l'industrie du film, de la vidéo et de l'enregistrement sonore, à la suite des modifications proposées au régime fiscal et que l'industrie du cinéma a qualifiées de désastreuses.

Le rapport n'est pas arrivé à

la même conclusion, car il présente le cinéma canadien comme une industrie adulte et florissante qui ne dépend plus obligatoirement des encouragements fiscaux pour réussir à trouver les investissements nécessaires à la réalisation des films, en particulier lorsqu'il s'agit de films produits par de grandes compagnies.

Le gouvernement devrait toutefois adopter des mesures fiscales ou d'autres programmes acceptables et spécifiquement élaborés pour aider les réalisateurs de cinéma plus petits et plus spécialisés qui vraisemblablement connaîtront plus de difficultés avec la réforme fiscale.

## DEMANDE

### MECANICIEN D'ASCENSEUR

POSSEDANT CARTE DE  
COMPETENCE  
(licence serait un atout)

Salaire selon compétence.  
Faire parvenir curriculum vitae à:

LE QUOTIDIEN  
DEPT.: 3488

1051, boul. Talbot  
Chicoutimi, Qc  
G7H 5C1

## OFFRE D'EMPLOI

### Conseiller(ère) en publicité

Notre client, un journal en montée constante requiert les services d'un conseiller(ère) en publicité pour compléter ses effectifs de vente dans le comité de Roberval.

#### NATURE DE LA FONCTION:

- Analyser les besoins de la clientèle.
- Conseiller et assister les clients dans la sélection de programme de publicité adapté à leurs besoins.
- Compléter tous les documents relatifs à la vente de publicité.
- Effectuer le suivi de la clientèle.
- Participer aux réunions de vente.

#### EXIGENCES DE LA FONCTION

- Faire preuve d'enthousiasme et de dynamisme.
- Avoir développé un intérêt marqué pour la publicité.
- Expérience dans le domaine de la vente de publicité (pourra être compensé par des succès de vente obtenus dans d'autres domaines).
- Avoir le goût de relever des défis.
- Posséder une automobile.

#### CONDITIONS

Possibilité de revenus au-dessus de la moyenne. Avantages sociaux. Toute candidature sera traitée dans la plus stricte confidentialité.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 6 décembre 1987 à:

Conseiller(ère)  
en publicité  
FORMACOM

C.P. 1127  
Jonquière, QC  
G7S 4K7

**FORMACOM**  
ENR.  
RECRUTEMENT ET FORMATION  
DE PERSONNEL DE VENTE  
548-2590

## Horoscope

HOROSCOPE DU WEEK-END DES 28 ET 29  
NOVEMBRE 1987

Samedi, de vieux problèmes risquent de ressurgir, vous ne devez pas vous laisser aller à un sentiment d'échec. Dimanche, vous aurez des idées originales et beaucoup d'intuition, ce qui vous permettra de résoudre divers problèmes à la satisfaction de tous. Chance avec 27 et 16.

ANNIVERSAIRES: Ceux du samedi: Vous devez vous méfier de votre tendance au fanatisme. Ceux du dimanche: Ne vous laissez pas aller à votre facilité naturelle et faites un effort.

NAISSANCES: Celles du samedi donneront des enfants travailleurs, gais et impatients. Celles du dimanche donneront des enfants brillants, spirituels et critiques.

BELIER (21 mars - 20 avril). Généralités: Le succès d'une réunion dépend des dons d'organisation que vous mettez en oeuvre. La chance: Faites votre jeu après avoir bien réfléchi. Plaisirs: Rapprochez-vous d'amis fidèles. Santé: Ne négligez pas les petits maux.

TAUREAU (21 avril - 20 mai). Généralités: Surmontez votre pessimisme et donnez l'exemple d'entrain courageux. La chance: Jouez avec des amis et partagez vos mises. Plaisirs: Allez visiter un musée ou écouter une conférence. Santé: Baisse de tension.

GEMEAUX (21 mai - 21 juin). Généralités: Vos dispositions d'esprit à l'égard des relations récentes se transforment favorablement. La chance: Ne laissez pas trop vagabonder votre imagination. Plaisirs: Offrez-vous le restaurant en compagnie d'amis. Santé: Évitez les plats très épicés.

CANCER (22 juin - 22 juillet). Généralités: N'accueillez pas trop facilement les idées nouvelles, gardez votre esprit critique. La chance: Faites votre jeu sur des bases solides. Plaisirs: Intéressez-vous aux études de vos enfants. Santé: Satisfaisante.

LION (23 juillet - 22 août). Généralités: Une décision imprudente pourrait compromettre votre repos. La chance: Suivez plutôt les conseils de la presse spécialisée. Plaisirs: Ne négligez pas les visites à votre famille. Santé: Entretenez votre forme.

VIERGE (23 août - 22 sept.). Généralités: Vous ferez des rencontres intéressantes qui vous ouvriront des horizons nouveaux. La chance: Mélangez favoris et outsiders dans votre jeu. Plaisirs: Vous jouerez en paix des joies du foyer. Santé: Bon tonus.

BALANCE (23 sept. - 22 oct.). Généralités: Vous menerez à bon port tout ce que vous avez mis en chantier. La chance: Ne cherchez pas la grosse cote, diminuez plutôt vos mises. Plaisirs: Ne vous fiez pas trop aux appuis de vos relations. Santé: Mangez des aliments sains.

SCORPION (23 oct. - 21 nov.). Généralités: Vous aurez du mal à trouver des points d'entente avec votre entourage. La chance: Jouez un cheval qui vous a déjà fait gagner. Plaisirs: Ne vous contentez pas de promesses. Santé: Maux de dents possibles.

SAGITTAIRE (22 nov. - 20 déc.). Généralités: Vous serez victime de personnes ennuyées, mais votre bonne humeur reprendra le dessus. La chance: N'espérez pas de gros gains. Plaisirs: Cherchez à faire plaisir, offrez de petits cadeaux. Santé: Pas d'abus de conserves.

CAPRICORNE (21 déc. - 19 janv.). Généralités: Consacrez cette journée à des activités de routine, n'entreprenez rien de nouveau. La chance: Faites votre jeu en famille. Plaisirs: Ne soyez pas trop casanier. Santé: Douleurs dorsales.

VERSEAU (20 janv. - 18 fév.). Généralités: Conservez votre calme même si les circonstances vous irritent. La chance: Ne vous contentez pas de jouer les favoris. Plaisirs: Prenez le temps de vous reposer, délaissez les tâches ménagères. Santé: Fatigues nerveuses.

POISSONS (19 fév. - 20 mars). Généralités: Un effort d'objectivité de votre part écarterait la durée d'une mesentente momentanée avec des proches, tâchez d'être conciliant. La chance: N'oubliez pas les écuries étrangères. Plaisirs: Joies en famille. Santé: Assez bonne.

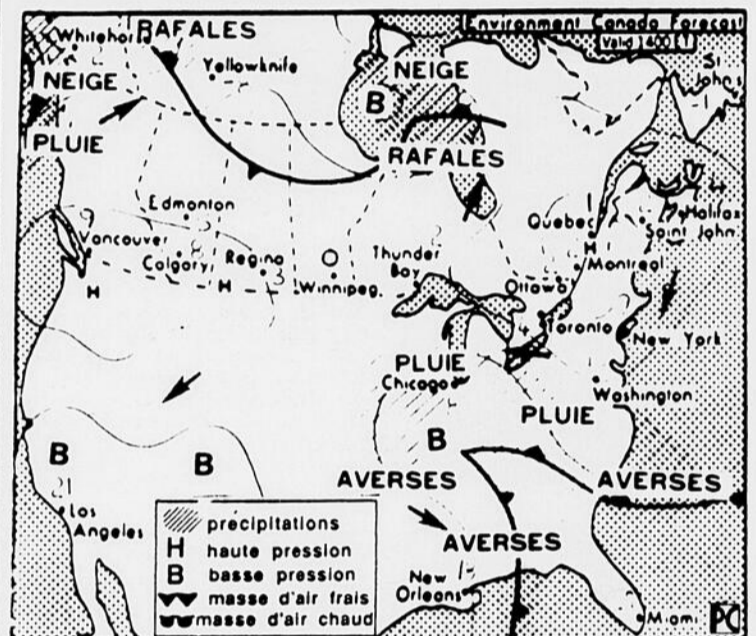
## Météo



Min.: -6  
Max.: -1

MONTREAL (PC) — Voici les prévisions météorologiques pour la province de Québec émises par Environnement Canada pour samedi avec un aperçu pour dimanche.

Situation générale: un anticyclone traverse l'ouest du Québec et le ciel est généralement ensoleillé sur la plupart de ces régions. Le ciel demeure nuageux sur l'est de la province à cause du passage d'un front froid.



Dimanche, une perturbation arrivant du centre des Etats-Unis annuagère la moitié ouest du Québec. L'ennuagement sera suivi de précipitations sous forme de pluie au sud et de neige au nord. Il y aura un risque de pluie verglaçante.

Laurentides: ensoleillé avec passages nuageux. Min.: près de -7. Max.: 0 à -2. Dimanche: nuageux en matinée. Neige ou pluie verglaçante par la suite. Venteux.

Ottawa-Hull-Cornwall, Montréal: généralement ensoleillé. Ennuagement graduel en fin de journée. Min.:

près de -5. Max.: près de 0. Dimanche: nuageux en matinée. Pluie ou pluie verglaçante par la suite. Venteux.

Estrie-Beauce: ensoleillé avec passages nuageux. Min.: près de -6. Max.: près de 0. Dimanche: ciel variable. Venteux.

Trois-Rivières et Drummondville, Québec: ensoleillé avec passages nuageux. Min.: près de -5. Max.: près de 0. Dimanche: ennuagement. Venteux.

Lac St-Jean, Saguenay, La Tuque, Réserve des Laurentides: ensoleillé avec passages nuageux. Min.: près de -6. Max.: -1 à -3. Dimanche: ennuagement. Venteux.

Charlevoix et Rivière-du-Loup: ensoleillé avec pas-

sages nuageux. Min.: près de -5. Max.: 0 à -2. Dimanche: ensoleillé avec fréquents passages nuageux.

Rimouski-Matapédia, Ste-Anne-des-Monts et Parc de la Gaspésie, Gaspé et Parc Forillon: ciel variable. Min.: près de -5. Max.: près de -2. Risque de précipitations: 20 p.c. Dimanche: ensoleillé avec fréquents passages nuageux.

Baie-Comeau, Sept-Iles: ciel variable. Min.: -6 à -9. Max.: près de -2. Risque de précipitations: 20 p.c. Dimanche: ensoleillé avec passages nuageux.

## Au sud

Acapulco	23 beau 33
Barbade	— beau 29
Bermudes	21 nuageux 24
Brownsville	20 couvert 24
Daytona Beach	19 pluie 24
La Havane	— nuageux 29
Honolulu	24 averses 29
Kingston	26 nuageux 32
Las Vegas	2 clair 15
Los Angeles	11 clair 21
Mexico	11 bruine 25
Miami Beach	23 nuageux 28
Myrtle Beach	20 couvert 21
Nassau	20 nuageux 28
Orlando	19 pluie 27
Palm Springs	8 clair 21
Reno	-7 clair 7
San Juan	23 pluie 26
Tampa	19 nuageux 27
Trinidad	25 nuageux 32
W. P. Beach	24 nuageux 26

## Marées

CHICOUTIMI — La marée sera haute à 08h30 (3m6) et basse à 15h35 (1m2). Elle sera à nouveau haute à 20h55 (4m1) et basse à 04h30 (1m0). LA BAIE — La marée sera haute à 08h20 (4m2) et basse à 14h25 (1m4). Elle sera à nouveau haute à 20h45 (4m6) et basse à 03h25 (1m1).

Samedi, 28 novembre



Lever: 7:09  
Coucher: 15:54



**THIBEAULT (M. Raymond)** — Est décédé au centre hospitalier de Jonquière le 27 novembre 1987 à l'âge de 70 ans et 8 mois, M. Raymond Thibeault époux de dame Yvonne Claveau demeurant au 1852, rue Neilson, Jonquière, autrefois de la rue Labrecque. La dépouille mortelle sera exposée à compter de dimanche le 29 novembre 1987 à 14h00 au salon funéraire Nault et Caron, 2770, rue De la Salle, Jonquière. Les funérailles auront lieu lundi le 30 novembre 1987 à 14h00 en l'église Ste-Thérèse. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault et Caron et les cendres seront déposées au Columbarium Nault et Caron. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Doris (André Coulombe), Claire (Laval Perron), Lynda (Jean Samson), Dominique, ses petits-enfants: Patrick, Christian, Marc-André, Marie-Christine, Julie, Karyne, Jean-Raymond, ses frères et sœurs et ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces. Direction funéraire: Nault et Caron Inc.

**St-Jean.** La dépouille mortelle sera exposée à compter de vendredi, le 27 novembre, 14h00, à la résidence funéraire de l'Anse-St-Jean. Les funérailles auront lieu samedi, le 28 novembre 1987, à 14h00, en l'église St-Jean-Baptiste de l'Anse-St-Jean et l'inhumation au cimetière de l'Anse-St-Jean. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Dominique, Bertrand (Hedwige Lavoie), Dolores (Jacques-André Simard), Julienne (Vital Côté), Gaétan, Marie (Jean-Claude Mailhot), Lise (Yvon Chapdeleine), Viateur (Sylvaine Boudreault), Chantale, ses 11 petits-enfants, ses frères et sœurs: feu Ulysse Tremblay (feu Simone Emond), feu Louis-Henri Tremblay (Cécile Lavoie), Valéda Tremblay (feu Joseph Lavoie), Annie Tremblay (Joseph-Emile Coudé), Adèle Tremblay (Maurice Bouchard), Arsène Tremblay, ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, nombreux parents et amis. Direction funéraire: Maison Gravel & Fils Ltée.



**LACROIX (M. Oscar)** — Est décédé à Chicoutimi le 27 novembre 1987 à l'âge de 73 ans et 6 mois, M. Oscar Lacroix époux de dame Solange Dallaire demeurant au 876, rue Morin, Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée à compter de dimanche le 29 novembre 1987 à 14h00 en la résidence funéraire Gravel et Fils, 825, Avenue Bégin, coin des Champs-Élysées, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu lundi le 30 novembre 1987 à 10h00 en l'église du Christ-Roi, Chicoutimi et les cendres déposées au cimetière de Valley-

field. Il fut à l'emploi de Transport régional pendant plus de 25 ans. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Vivienne (Roger Savard), Odette (Marcel Tremblay), Christian, Vital, Louise (Jean-Marc Belley), Marylin, 1 petite-fille: Annie Belley, ses frères et sœurs: feu Raoul Lacroix (feu Evelyn Bernier), Julien Lacroix (feu Rolande Fillion), Lucienne Lacroix (Rodrigue Montpetit), Adeline Lacroix (Nick Cameron), Hector Lacroix (Helene Jacob), Marius Lacroix (Pauline Gagnon), Antoinette Lacroix (Jean Migneault), feu Leonard Lacroix (Rose Lathé), Leona Lacroix (Jean-Baptiste Cameron), Jeannette Lacroix (Jean Bourgon), Jules Lacroix (Yvette Gagnon), Hermeline Lacroix, ses beaux-frères et belles-sœurs: Danielle Dallaire, Soeur Gabriel Dallaire des Soeurs du Bon Pasteur, Carmen Dallaire (feu Albert Girard), Antoine Dallaire (Elizabeth Desforges), Julien Dallaire (André Blouin), Gérard Dallaire (Doris Simard), Michel Dallaire (Lise Fiset), neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

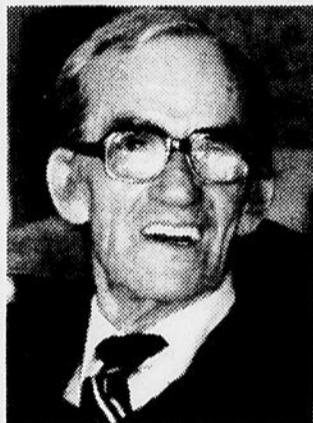
Eric, de nombreux oncles et tantes, parents et amis.



**GAUDREAU (M. Lucien)** — Est décédé à Chicoutimi, le 25 novembre 1987, à l'âge de 63 ans et 7 mois, M. Lucien Gaudreault, époux de feu Dame Annette Regnier demeurant au 215, rue Bosse, Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée à compter de jeudi, 19h00, au salon Aubin, boul. St-Paul. Les funérailles auront lieu samedi, à 11h00, en l'église Sacre-Coeur et les cendres déposées au cimetière de Metabetchouan. Il laisse dans le deuil, ses enfants: Michel, Gaston, Audette (Jean Laplante), ses petits-enfants: Karine, Audrey, Julie, ses sœurs: Cécile (Lionel Bouchard), Thérèse (Jean-Marie Levesque), Yolande, Irène. Direction funéraire: Maison Aubin Ltée.



**SAVARD (Mme Gertrude)** — Est décédée à l'Hôpital Ste-Marie de Trois-Rivières, le 25 novembre 1987 à l'âge de 70 ans, Mme Gertrude Savard, épouse de feu M. Jos Coulombe, demeurant antérieurement à Arvida. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron, 2770, rue de la Salle, Jonquière. Les funérailles auront lieu lundi le 30 novembre 1987 à 14h00 en l'église Ste-Thérèse, la dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault & Caron et les cendres déposées au columbarium de la rue Ste-Famille. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Odette (F. Park de Vancouver), Denise de Montréal, André (Dolores Thibeault de Trois-Rivières), ses sœurs: Marguerite (Henri L'Espérance de Montréal), Magella (feu Camil Tremblay), Claire (Roland Roy), son frère: feu Roger, ses petits-enfants, ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs: Marie-Anna (Roméo Tremblay de Montréal), Marguerite (feu Roméo Deschênes), Hélène (feu William Dallaire), Henri (Marguerite Lebel). Direction funéraire: Nault & Caron.



**TREMBLAY (M. Jean-Philippe)** — Est décédé à sa résidence, le 26 novembre, à l'âge de 78 ans, M. Jean-Philippe Tremblay, époux de dame Valérie Boudreault, demeurant au 332 St-Jean-Baptiste, Anse-

### SEARS MISE AU POINT

Dans la circulaire «Moitié prix», en vigueur les 27 et 28 novembre, insérée dans Le Quotidien.  
Concernant les chaussettes pour homme de la page 3, on aurait dû lire: hauteur 13" (au lieu de 17"), rég.: Sears 4\$ (au lieu de 4.50\$), spécial 1.99\$ (au lieu de 2.25\$).  
Nous nous excusons de ce contretemps.

*La Guignolée  
des maisons*  
de la Société de  
Saint-Vincent-de-Paul  
**Soyons généreux**  
*Une oeuvre  
complètement  
bénévole*

---

*Dimanche,  
le 6 décembre*

### IN MEMORIAM



**BOIVIN (M. Ange-Emile)** — Le service anniversaire de M. Ange-Emile Boivin, époux de dame Rita Bouchard, demeurant au 1681, rue des Erables à Dolbeau, sera chanté samedi, le 28 novembre 1987, à 16h00, en l'église Ste-Thérèse d'Avila de Dolbeau. Parents et amis sont invités à y assister.

**C'est formidable!**

# Physiothérapeutes

Une carrière enrichissante attend les physiothérapeutes qualifiés dans les Forces armées canadiennes. Pour être admissibles, les candidats devront être diplômés d'une école approuvée de physiothérapie, avoir les qualités voulues pour devenir membres de l'Association canadienne de physiothérapie et détenir un permis les autorisant à pratiquer dans une province ou un territoire du Canada.

Vous serez appelé à traiter principalement du personnel militaire, dans la majorité des cas en clinique externe. Vous remplirez aussi des fonctions éducatrices générales dans des domaines comme les soins du dos et la prévention des blessures reliées au sport.

Les Forces armées canadiennes offrent une rémunération concurrentielle ainsi que d'excellents avantages sociaux et un régime de retraite intéressant.

Cette carrière est offerte aussi bien aux hommes qu'aux femmes.

## C'est votre choix, votre avenir

Pour de plus amples renseignements sur ces possibilités de carrière, rendez-vous au centre de recrutement le plus près de chez vous ou téléphonez-nous à frais virés (consultez les Pages jaunes sous la rubrique «Recrutement»)



**LES FORCES  
ARMÉES CANADIENNES**

Canada



On peut rejoindre directement la Fondation de Ma Vie en signalant le: **696-9962**

Le Canadien battu 4-2 au Minnesota

## La différence: les unités spéciales

BLOOMINGTON (PC) - Les unités spéciales ont fait toute la différence hier au Minnesota, où les North Stars ont disposé du Canadien 4-2.

Les gagnants ont réussi leurs deux premiers buts en désavantage numérique et le troisième à l'occasion d'un jeu de puissance, tandis que le Canadien était blanchi en sept avantages numériques, dont trois de suite au dernier engagement avant que Brian MacLellan ne marque le but d'assurance. Trois tirs des perdants ont atteint le poteau de plein fouet.

Le Canadien subissait une

deuxième défaite en trois parties depuis le début de son voyage et il a été assez chan-



Guy Robillard

ceux de s'en tirer avec une victoire à Hartford, sa seule à ses six derniers matches à l'étranger.

Perrault rappelé

A ses premières retrou-

vaillies avec les North Stars depuis l'incident Warren Babe, Patrick Roy a eu droit à un match absolument tranquille devant son filet. Brian Hayward souffrant de spasmes musculaires au dos, le Canadien a rappelé Jocelyn Perrault de Sherbrooke pour le match de ce soir à Winnipeg. Le troisième gardien de l'organisation, Vincent Riendeau, est actuellement traité pour des allergies de la peau.

Les North Stars ont profité d'un double coup de chance pour ouvrir le pointage. Larry Robinson a d'abord visé le poteau plutôt que le filet ouvert et quelques secondes plus tard, la rondelle déviait sur un juge de lignes pour permettre une échappée à deux contre un bien figolée par Dino Ciccarelli et Neal Broten, l'auteur du but.

Mike McPhee a égalé le pointage en déjouant habilement Kari Takko, après avoir capté une passe de Brian Skrudland, qui avait profité du cafouillage des North Stars dans leur territoire.

Chris Chelios a aussi atteint le poteau au premier engagement.

Patrick Roy a arrêté Dirk Graham, Brian Bellows et Ciccarelli sur des tirs de près, tandis que Takko réservait ses plus beaux arrêts à Bob Gainey et Shayne Corson.

### North Stars en avant

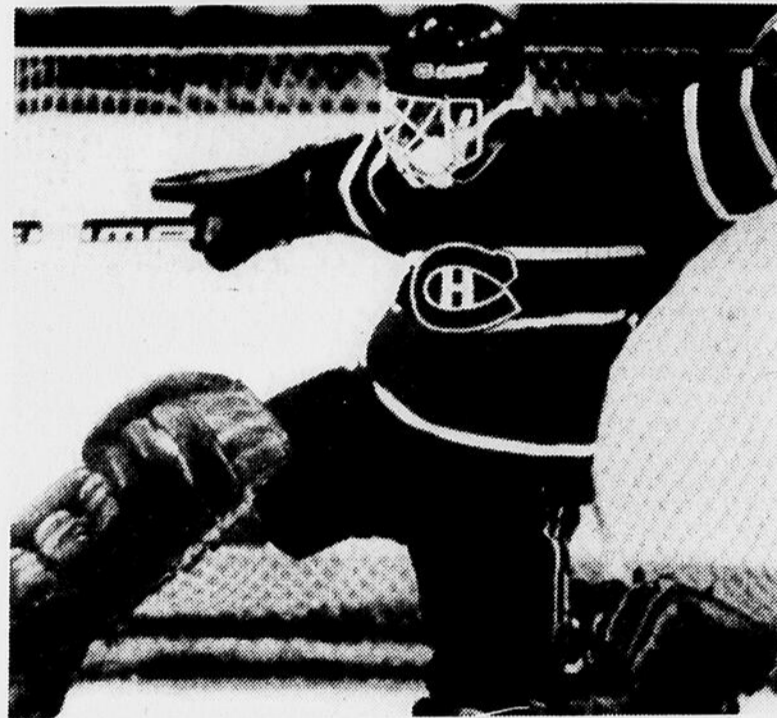
Bob Brooke a procuré l'avance aux siens à la deuxième période, après que Brian Lawton se soit joué de Stéphane Richer, Larry Robinson et Ryan Walter pour lui faufiler la rondelle devant Roy.

Plus tôt, Takko avait échappé en plein sur le poteau un autre dur lancer frappé de Richer en avantage numérique.

Le Canadien est parvenu à limiter les dégâts en résistant pendant 65 secondes en désavantage numérique de deux hommes, grâce au travail de Chris Chelios, Guy Carbonneau et du bon vieux Bob Gainey, remplacé à mi-chemin par Mike McPhee.

Curt Giles a réussi le dernier but des North Stars d'un lancer frappé à la 19e minute du dernier engagement, après que Takko ait frustré McPhee, et Bobby Smith a mis fin au pointage au cours de la dernière minute. John Kordic a obtenu une mention d'assistance sur ce but, à sa seule présence sur la patinoire.

La rencontre a été disputée devant seulement 12.479 spectateurs.



BRIAN HAYWARD... souffre de spasmes musculaires au dos. Jocelyn Perreault a été rappelé de Sherbrooke pour le match de ce soir à Winnipeg. (Laserphoto PC)

## Enfin Roy était au poste

BLOOMINGTON (PC) - Jean Perron a dû faire appel aux services de Patrick Roy pour affronter les North Stars du Minnesota hier, même s'il aurait préféré ne pas offrir cette source de motivation supplémentaire aux adversaires du Canadien.

Brian Hayward s'est en effet présenté à l'entraînement matinal souffrant de spasmes musculaires au dos, possible-ment contractés pendant sa nuit de sommeil.

Roy n'était absolument pas intimidé à la pensée d'affronter les coéquipiers de Warren Babe, à qui il avait infligé le coup de bâton qui lui a valu huit matches de suspension.

Et du côté des North Stars, qui avaient d'abord promis vengeance, le temps a adouci les moeurs.

"Nous avons des problèmes plus sérieux", a reconnu Basil McRae.

"On ne peut oublier un coup semblable, a admis Keith Acton, mais nous n'avons pas intérêt à nous préoccuper de la présence de Roy".

"Cet incident est du passé", a pour sa part résumé l'entraîneur Herb Brooks.

### Lalor écope

Mike Lalor a été laissé de côté pour un deuxième match de suite chez le Canadien. Il a eu une longue conversation avec Jean Perron en matinée.

"Je suis déçu, a-t-il admis, mais l'entraîneur a choisi de jouer à cinq défenseurs et je n'y peux rien".

Les défenseurs ont pris sur eux de demander à Perron d'évoluer à cinq et sans le nommer, il était clair que Lalor allait écopier, avec sa fiche

de 'moins 10', de loin la pire de l'équipe. La seule autre fiche négative avant le match d'hier était celle de Bob Gainey (moins deux), qui affronte toujours les meilleurs compteurs adverses.

"Depuis que je suis à Montréal, a dit Lalor, je partageais le rôle de sixième défenseur avec Gaston Gingras et juste comme je gagne le poste, voilà qu'on joue à cinq."

Lalor a rencontré son conseiller d'affaires, Barney Harris hier, mais ce n'était pas pour demander à être échangé. La rencontre était prévue depuis longtemps.

"Il n'est pas question d'exiger quoi que ce soit de Perron, a reconnu Harris, un résident du Minnesota. Il me faut juste soutenir Mike dans cette période frustrante".

### Blessés et oubliés

Kjell Dahlin a été l'autre joueur du Canadien laissé de côté hier, Perron ayant préféré pouvoir compter sur John Kordic, peut-être pour protéger Roy au besoin.

Outre Richard Zemlak, les joueurs suivants manquaient à l'appel chez les North Stars: Terry Ruskowski (grippé), Craig Hartsburg (blessure mineure à l'aîne), Tom Hirsch (retour prévu la semaine prochaine après une deuxième opération à l'épaule) et Dennis Maruk (opéré à un pied le 6 octobre et débarrassé de son plâtre mardi).

Keith Acton était de retour après avoir raté le dernier match de même que l'entraînement matinal à cause de la grippe, et Steve Payne disputait un septième match après une deuxième opération au genou.

## Un manque de concentration

### En bref

Après Steve Thomas, des Blackhawks de Chicago, qui a uriné sur un poste de police, Dino Ciccarelli, le meilleur compteur des North Stars, est accusé d'indécence: une voisine n'aurait pas aimé le voir dans son plus simple appareil...

Scott Bjugstad a retrouvé une certaine dignité, après être passé d'une campagne de 43 buts à une de quatre la saison dernière.

Il totalisait déjà sept buts avant d'affronter le Canadien.

Il ne peut expliquer ce qui s'est passé pendant sa période noire, mais il affirme ne plus vouloir vivre semblable expérience: "Je ne pouvais m'empêcher d'y penser, c'était affreux".

Sa seule consolation, dit-il, était qu'il ne pouvait faire pire en 1987-88.

Basil McRae demande de saluer tous ses amis de "la belle province".

Il a répété avoir tout aimé de Québec, sauf la valeur de l'argent.

Un autre ancien des Nordiques, Pat Price, a récolté son premier point de la saison à son sixième match, dans la défaite de 4-3 contre les Blues de St. Louis mercredi.

# La liste des éclopés s'allongent

QUEBEC (PC) - C'est la situation des joueurs blessés qui a principalement retenu l'attention dans l'entourage des Nordiques hier.

Les liste des éclopés commence à s'allonger avec les noms d'Alan Haworth et Anton Stastny qui sont venus s'ajouter à ceux de Normand Rochefort et Robert Picard. Ce dernier cependant n'est toutefois pas blessé. Il est malade. Il souffre de surmenage. C'est pourquoi on l'a exempté une fois de plus de l'exercice matinal.

A tout cela, aussi bien ajouter le nom du jeune David Lat-

ta qui est revenu dans le giron des Nordiques après avoir passé les deux derniers mois auprès de sa famille à Thunder Bay, Ontario.

Voyons un peu à quoi ressemble le bilan médical de l'équipe jusqu'à présent. D'abord les bonnes nouvelles:



Mario Leclerc

A moins d'indication contraire, le défenseur Normand Rochefort participera au match de ce soir contre les Flyers de Philadelphie au Colisée. Rochefort a raté douze matchs depuis sa blessure, subie le 29 octobre contre les Bruins à Boston. Il était incommodé par un malaise au cou à la suite d'un combat survenu en deuxième période. Pendant son absence, les Nordiques ont subi sept défaites.

"Je me sens bien et je m'attends à obtenir le feu vert du médecin", a indiqué le principal intéressé hier. Une préférence partagée par son entraîneur André Savard. "Je crois qu'il pourra jouer. Soyez certains que si nous obtenons la permission du médecin, Normand jouera", a-t-il soutenu.

Puis il y a Latta. L'ailier gauche de 20 ans se remet tranquillement d'une dislocation de l'épaule gauche survenue au camp d'entraînement à la suite d'une mise en échec

de Stéphane Guérard. Latta a naturellement raté les 21 premiers matchs de l'équipe et on s'attend à ce qu'il revienne au jeu seulement après la période des Fêtes.

Mais il prend du mieux. Revenu à Québec depuis deux jours, Latta se soumet présentement à des exercices de musculation. Il devrait commencer à patiner au début de la prochaine semaine. "Je me sens complètement rétabli. Cependant, je ne me suis pas entraîné depuis plus de deux mois. C'est pourquoi je devrai attendre en janvier avant d'effectuer un retour", de dire le premier choix au repêchage des Nordiques en 1985.

Quant à Robert Picard, rien n'a changé dans son cas. Il est fatigué présentement. Il a été utilisé à toutes les sauces pendant les absences de Rochefort et Moller. Cependant, ce surmenage ne devrait pas lui faire rater aucun match à court terme. Il jouera ce soir.

#### Mauvaises nouvelles

Après les bonnes, les mauvaises nouvelles: D'abord Alan Haworth ne sera pas disponible pour le match de ce soir contre Philadelphie. Il souffre d'une légère entorse au genou droit. Ce même genou opéré l'an dernier à Washington et qui l'avait mis à l'écart du jeu pour quatre jours au camp d'entraînement cette année.

"Tout est de ma faute. C'est arrivé, jeudi, en jouant au badminton avec Alain Chaine, Stu Kulak et Alain Côté. J'ai sauté pour attraper le volant mais je suis mal tombé.

C'est mon genou qui a pris le choc", d'expliquer Haworth.

Ce dernier a indiqué qu'il aurait peut-être dû se munir de sa genouillère métallique pour jouer au badminton. "Je porte cette genouillère durant les matchs de hockey. J'aurais dû en faire autant pour un match de badminton", a-t-il déploré. La situation de Haworth sera étudiée au jour le jour.

"Un accident bête", a concédé André Savard. On joue au tennis et au badminton pendant tout l'été et ces choses-là arrivent rarement".

Finalement, Anton Stastny, même s'il avoue qu'il prend du mieux, ne sera pas de l'alignement des Nordiques ce soir. Sa cheville gauche le fait encore souffrir. "J'ai encore des difficultés à lever le bout de mon pied. C'est dommage parce ça commençait à bien aller. Cependant, je dois dire que j'aime mieux qu'une blessure de la sorte arrive à ce moment-ci que lorsque j'éprouvais des difficultés. C'aurait été pire à avaler", de dire le plus jeune des Stastny.

André Savard a reconnu que le numéro 20 des Nordiques était dans une bonne passe. "Je suis déçu pour lui et l'équipe. Il connaissait une très bonne séquence avec Peter et Duchesne. Mais je crois qu'il saura rebondir dès son retour au jeu, comme l'a fait Peter après une semaine d'absence", d'admettre le pilote des Fleurdélisés. Anton ratera sûrement les matchs contre Philadelphie (ce soir), Vancouver (mardi) et Buffalo (jeudi). Il est un cas douteux pour le match de samedi prochain contre New Jersey.



DAVID LATTA... est rentré à Québec et il devrait recommencer à patiner en début de semaine prochaine.

(Photo Le Quotidien)

## Au filet

QUEBEC (PC) - La situation des joueurs blessés a forcé entraîneur André Savard à modifier trois de ses quatre trions, hier. Seul le trio de Eagles-Gillis-Côté est demeuré intact lors de l'exercice matinal.

Ainsi, les nouvelles lignes d'attaque pour le match de ce soir contre Philadelphie devraient être composées de Duchesne-P. Stastny-Kulak, Goulet-Lafrenière-Lambert et Jackson-Hough-Donnelly.

Avec le retour probable de Rochefort, Savard comptera, par ailleurs, sur huit défenseurs. Il devra en retrancher deux pour le match. On croit savoir que, contre une équipe comme Philadelphie, Jeff Brown et Tommy Albelin pourraient être laissés de côté. C'est dire que Rochefort, Moller, Carkner, Finn, Guérard et Picard devraient être en uniforme.

Parlant des Flyers de Philadelphie, une équipe qui éprouve des difficultés depuis le début de la saison, le pilote André Savard s'est fait prudent dans ses commentaires. "Malgré leurs problèmes, tout le monde s'attend à ce que les Flyers partent pour une série de victoires. Il s'agit d'une équipe fière qui est composée des mêmes membres que l'a dernier quand elle a atteint la finale de la coupe Stanley. Je ne les prends sûrement pas à la légère", a admis Savard.

Le vétéran Alain Côté et son épouse Martine agiront encore cette année à titre de présidents honoraires de la campagne de la Maison Partage visant à venir en aide aux familles défavorisées durant la période de Noël. A cet effet, une collecte de dons et de cannes de conserve sera effectuée aux guichets du Colisée, le 5 décembre, alors que les Devils du New Jersey seront les visiteurs.

La campagne vise, cette année, à recueillir 175.000 cannes de conserve afin de les redistribuer à Noël à plus de 1.600 familles de la région de Québec.

## Autre week-end dans LNF

# La prédiction tient toujours

En début de saison, Browns de Cleveland et 49ers de San Francisco avaient été pressentis par La Presse Canadienne pour accéder au Super Bowl de San Diego, à la fin janvier.

Dieu merci, si la grève des joueurs de la Ligue nationale a considérablement modifié la marche à suivre pour bon nombre de formations, Browns et 49ers ont su éviter les imprévus pour se retrouver en excellente position d'arracher le championnat de leur section respective... et peut-être de leur conférence.

Cette prédiction pour le match ultime de la LNF tient toujours. Browns et 49ers ont jusqu'à ce jour surmonté les obstacles d'un difficile calendrier régulier, d'une imprécise parité entourant les matchs de briseurs de grève et des blessures casse-tête pour les entraîneurs.

En temps normal, bien malin celui qui peut prédire à coup sûr le résultat de cette rencontre. La semaine der-

nière, les Browns ont écrasé leur principal rival au championnat de la Centrale de l'Américaine (Houston), alors que les 49ers n'ont fait usage que d'une seule arme face aux Bucs de Tampa Bay (Joe Montana à Jerry Rice). Les Browns auraient en quelque sorte un nouvel élément, probant dans ce cas-ci, au sein de leur formation: le gros "Mo Mentum".

Une comparaison statistique entre Bernie Kosar et Montana ne ferait pas justice aux deux joueurs, sinon pour les fins de l'équipe. Ainsi, les 49ers possèdent la meilleure attaque aérienne de la LNF; les Browns détiennent la meilleure défensive pour contrer le jeu aérien. Goliath contre Goliath.

Les Browns ont stoppé les élans des Oilers et Warren Moon en faisant montre d'une défensive homme pour homme. Frank Minnifield et Hanford Dixon auront tour à tour le privilège de suivre Rice.

Les Browns ont maintes

fois donné l'impression d'être une formation imprevisible en saison régulière, alors que durant les éliminatoires, ils trouvent souvent le moyen de gaffer dans les derniers instants.

Les Browns gagneront. Mais si ces deux équipes se retrouvent au Jack Murphy Stadium à la fin janvier, la prévision sera inversée.

Les Chargers sont en état de choc. Leurs oreilles bourdonnent encore à la suite de leur passage au Kingdome de Seattle. Quel est le statut de Dan Fouts?, même si l'on sait très bien que seule une grave blessure l'empêche ordinairement de jouer. Fouts jouera.

Des attaques comparables par des receveurs efficaces: la façon la plus aisée de diagnostiquer Broncos et Chargers.

Mais John Elway prendra un malin plaisir à se moquer d'un certain demi de coin des Chargers — Elvis Patterson — pour mener son équipe à bon terme.

C'est le même cas pour les Colts d'Indianapolis, face aux Oilers de Houston.

Les Jets de New York vont-ils répéter l'exploit de perdre tous leurs matchs en fin de saison. Contre les Bengals de Cincinnati, la tâche ne sera pas facile. Mais les Jets devraient quand même l'emporter.

Le premier rang des Bears de Chicago est menacé par les Vikings du Minnesota. Les Packers de Green Bay ne font pas le poids.

Les Saints de la Nouvelle-Orléans gagneront une huitième fois cette saison... mais les Steelers de Pittsburgh ne leur feront pas de cadeau.

Les Redskins de Washington (Giants de NY), les Eagles de Philadelphie (Patriots de la Nouvelle-Angleterre), les Cards de St. Louis (Falcons d'Atlanta), les Rams de LA (Bucs de Tampa Bay) et les Seahawks de Seattle (Raiders de LA) seront les autres équipes qui auront une victoire de plus à leur actif.

# Les chiffres

## Hockey

### LIGUE NATIONALE

#### CLASSEMENT

Conférence Clarence-Campbell  
Section Norris

	Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
Detroit	21	10	9	2	72	70	22

#### LES MARQUEURS



	PJ	B.	A.	Pts
Daniel Maurice	29	26	42	68
Patrice Tremblay	27	36	30	66
Yves Gauthier	29	20	33	53
Eric Pinard	24	20	25	45
Daniel Bock	25	7	29	36
Sylvain Sevigny	29	8	22	30
Laval Brassard	28	0	17	17
Martin Lefebvre	27	6	9	15
Martin Leroux	26	6	8	14
Eric Nadeau	28	8	5	13
Eric Brule	28	2	10	12
Serge Lanthier	28	2	10	12
Martin Saurette	27	6	2	8
Marco Raposo	24	5	2	7
Luc Audet	19	4	0	4
Jacques Pinet	22	0	5	5
Rémi Brassard	23	0	4	4
Serge Vigneault	25	0	3	3
Danny Hunter	16	1	1	2
Eric Devecchio	19	0	2	2
Dave Lasalle	9	0	0	0
Sébastien Lavallière	2	0	0	0



	Mj.	B.	P.	Pts
Yannick Chasson	22	14	22	36
Jasmin Bérubé	22	13	23	36
Gilles Bouchard	22	12	14	26
Sébastien Parent	22	16	8	24
Dave Morissette	22	8	12	20
Sébastien Tremblay	19	9	8	17
Ghislain Bond	22	7	8	15
Patrice Gagnon	18	2	12	14
Steve Neron	20	2	12	14
Luc Morissette	20	1	10	11
Stéphane Paradis	10	4	6	10
Alain Côté	18	1	8	9
Karl Dykhuis	22	1	8	9
Eric Coulombe	21	4	4	8
Mathieu Côté	18	1	3	4
Stéphane Maltais	22	1	3	4
Pascal Bouchard	20	1	2	3
Sylvain Chenard	22	1	2	3
Martin Roy	4	0	0	0



	B.	P.	Pts	Pen
Michel Goulet	15	27	4	4
Peter Stastny	18	22	40	10
Anton Stastny	8	11	19	4
Jeff Brown	6	13	19	22
Jason Lafrenière	6	10	16	0
Alan Haworth	7	8	15	44
Lane Lambert	4	10	14	29
Gaetan Duchesne	5	6	11	25
Terry Carkner	0	11	11	48
Tommy Albino	1	7	8	31
Mike Eagles	4	3	7	32
Alain Côté	1	5	6	8
Jeff Jackson	1	5	6	57
Paul Gillis	2	2	4	70
Steven Finn	1	2	3	50
Randy Moller	1	2	3	44
Normand Rochefort	1	1	2	17
Stu Kulak	1	1	2	24
Gord Donnelly	1	1	2	25
Robert Picard	0	2	2	26
Marc Fortier	0	1	1	0
Tonetta	0	0	0	2
Stéphane Guérard	0	0	0	4
Mario Gosselin	0	0	0	6



	B.	P.	Pts	Pen
Mats Naslund	7	24	31	4
Chris Chelios	7	21	28	34
Bobby Smith	13	14	27	17
Stéphane Richer	13	10	23	17
Claude Lemieux	8	10	18	61
Shayne Corson	5	11	16	47
Petr Svoboda	4	11	15	35
Mike McPhee	10	5	15	19
Brian Skrudland	3	12	15	30
Guy Carbonneau	5	7	12	24
Chris Nilan	5	4	9	61
Kjell Dahlin	5	2	7	2
Bob Gainey	2	3	5	8
Craig Ludwig	2	3	5	16
Sergio Momesso	1	3	4	19
Ryan Walter	1	3	4	6
Larry Trader	1	2	3	12
Rick Green	1	2	3	14
John Kordic	0	2	2	47
Perry Ganchar	1	0	1	0
Larry Robinson	1	0	1	7
Scott Sandelin	0	1	1	2
Brian Hayward	0	1	1	2
Mike Lalor	0	1	1	19
Mathieu Schneider	0	0	0	2
Patrick Roy	0	0	0	2

Chicago	22	10	10	2	91	93	22
Toronto	22	10	10	2	95	89	22
St. Louis	21	8	11	2	72	78	18
Minnesota	23	8	12	3	79	91	19

#### Section Smythe

Calgary	23	12	8	3	110	90	27
Edmonton	22	12	8	2	104	81	26
Winnipeg	22	10	11	1	80	86	21
Los Angeles	22	7	12	3	84	105	17
Vancouver	22	7	13	2	76	88	16

#### Conférence Prince-de-Galles

##### Section Adams

Montreal	26	14	7	5	95	75	33
Boston	24	14	8	2	91	82	30
Buffalo	23	9	10	4	84	99	22
Quebec	21	10	10	1	83	87	21
Hartford	21	7	12	4	67	71	18

##### Section Patrick

NY Islanders	21	14	6	1	92	67	29
New Jersey	22	13	7	2	82	75	28
Pittsburgh	23	9	10	4	82	86	22
Washington	22	10	11	1	69	65	21
NY Rangers	22	7	12	3	85	91	17
Philadelphie	24	7	13	3	68	92	17

#### Vendredi

Detroit 6 St. Louis 0
Hartford 4 Buffalo 2
Pittsburgh 4 Washington 2
Minnesota 4 Ottawa 2
Chicago 4 Edmonton 0
New Jersey 4 Vancouver 1

#### Samedi

NY Rangers 4 NY Islanders 1
Detroit 4 Boston 1
Philadelphie 4 Quebec 1
Washington 4 Pittsburgh 1
Hartford 4 Toronto 1
Montreal 4 Winnipeg 1
Minnesota 4 St. Louis 1
Calgary 4 Los Angeles 1

#### Dimanche

Edmonton 4 Buffalo 1
NY Islanders 4 NY Rangers 1
New Jersey 4 Los Angeles 1

#### LES MENEURS

(MATCHES D'HIER NON INCLUS)

	B.	P.	Pts
Gretzky, Edm	17	39	56
Savard, Chi	13	36	49
Goulet, Que	15	27	42
Lemieux, Pit	20	21	41
P. Stastny, Que	18	22	40
Hawerchuk, Win	11	26	37
Messier, Edm	15	21	36
Carson, LA	17	15	32
Nashund, Mtl	7	24	31
Robitaille, LA	10	21	31
D. Wilson, Chi	8	22	30
Poddubny, NYR	15	15	30
Tant, Van	12	17	29
Dionne, NYR	15	14	29
Mullen, Cal	10	18	28

#### CLASSEMENT GENERAL

(MATCHES D'HIER NON INCLUS)

	Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
Montreal	25	33					33
Boston	24	30					30
NY Islanders	21	29					29
New Jersey	22	28					28
Calgary	23	27					27
Edmonton	22	26					26
Chicago	22	22					22
Buffalo	22	22					22
Toronto	21	21					21
Quebec	21	21					21
Washington	21	21					21
Winnipeg	22	21					21
Detroit	20	20					20
Pittsburgh	22	20					20
Hartford	20	18					18
St. Louis	20	18					18
Minnesota	22	17					17
NY Rangers	22	17					17
Los Angeles	22	17					17
Philadelphie	24	17					17
Vancouver	22	16					16

#### LIGUE AMERICAINE

#### CLASSEMENT

##### Section Nord

	Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
Fredericton	21	13	5	3	101	67	32
New Haven	23	14	7	2	82	62	30
Sherbrooke	23	13	8	2	109	82	28
Springfield	22	9	4	7	77	72	22
Nouvelle-Ecosse	20	9	9	2	65	89	20
Moncton	24	7	16	1	76	122	16
Maine	19	6	11	2	57	72	15

##### Section Sud

Binghamton	22	14	5	3	108	66	31
Rochester	21	12	6	3	81	69	28
Adirondack	21	12	6	3	77	61	28
Hershey	25	13	11	1	104	91	27
Utica	22	6	11	5	80	90	18
Newmarket	20	6	11	3	75	78	17
Baltimore	23	1	20	2	78	144	4

NOTE: une défaite en prolongation vaut un point.

#### Vendredi

Newmarket 7 Moncton 1
Sherbrooke 8 Nouvelle-Ecosse 1
New Haven 5 Baltimore 2
Hershey 4 Rochester 2
Adirondack 4 Springfield 0
Utica 3 Maine 2 (prol.)

#### Samedi

Newmarket 4 Binghamton 1
Nouvelle-Ecosse 4 Utica 1
Sherbrooke 4 Springfield 1
Baltimore 4 Adirondack 1
Rochester 4 Hershey 1

#### Dimanche

Fredericton 4 Moncton 1
Sherbrooke 4 New Haven 1
Binghamton 4 Rochester 1

#### JUNIOR MAJEUR

#### CLASSEMENT

##### Section Robert-LeBel

	Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
Hull	31	18	11	2	175	149	38

St. Jean	28	15	11	2	137	124	32
Laval	28	14	12	2	140	147	30
Verdun	30	11	17	2	130	182	24
Granby	29	8	19	2	128	156	18

#### Section Frank-Dillio

Chicoutimi	29	16	12	1	152	133	33
Trois-Rivières	29	15	11	3	161	148	33
Shawinigan	30	15	14	1	183	160	31
Drummondville	27	13	13	1	124	122	27
Victoriaville	27	10	15	2	117	126	22

#### Mercredi

Shawinigan 5 Drummondville 4
Chicoutimi 5 St. Jean 3

#### Vendredi

Drummondville 3 Chicoutimi 5
Verdun 2 Granby 5
Laval 2 Shawinigan 9
Hull 6 St. Jean 4
Trois-Rivières 3 Victoriaville 5

#### Dimanche

Shawinigan 4 Chicoutimi 1
Granby 4 Drummondville 1
Victoriaville 4 Trois-Rivières 1
St. Jean 4 Verdun 1

#### COLLEGIALE «AAA»

#### CLASSEMENT

	Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
Levis-Lauzon	18	13	5	0	119	81	26
St-Laurent	18	12	5	1	100	76	25
Collège-Français	19	11	8	0	117	115	22
St-Jerôme	21	6	14	1	119	151	15
Joliette	18	4	14	0	92	124	8

#### Vendredi

Collège-Français 4 St
-----------------------

# Sommaires

## LIGUE NATIONALE

### Canadien 2 North Stars 4

#### Première période

1. Minnesota, Broten 5 (Ciccarelli) 9:16  
2. Montreal, McPhee 10 (Skrudland) 11:31  
**Pénalités**  
— Rouse Min, Momesso Mtl 1:05, Archibald Mtl 7:21, Svoboda Mtl 19:23

#### Deuxième période

3. Minnesota, Brooke 2 (Lawton) 12:07  
**Pénalités**  
— Graham Min 3:02, Musil Min 8:49, Rouse Min 10:46, Ludwig Mtl 13:57, Green Mtl 14:52, Chelios Mtl (double mineure) 16:59, Archibald Min 18:47

#### Troisième période

4. Minnesota, MacLellan 4 (Bugstad, Broten) 11:00  
5. Minnesota, Giles 1 (Brooke, Acton) 18:33  
6. Montreal, Smith 13 (Chelios, Kordic) 19:10  
**Pénalités**  
— Lemieux Mtl 2:55, Ciccarelli Min 4:31, Musil Min 6:36, Price Min 8:20, Lemieux Mtl 10:22, Carbonneau Mtl 13:16, Acton Min 19:16

#### Tirs au but par

Montreal 12 6 14—32  
Minnesota 14 7 10—31

#### Gardiens

— Montreal: Roy, Minnesota: Takko.

#### Arbitre

— Hall **Juges de ligne**

— Bonney, Pare.

#### Assistance

— 12,479.

### Whalers 4 Sabres 2

#### Première période

1. Buffalo, Sheppard 10 (Armiel, Turgeon) 1:25  
2. Hartford, Babych 3 (Ferraro, Anderson) 6:32 (an)

#### Pénalités

3. Hartford, Francis 11 (Turgeon, Dineen) 11:05 (an)  
— Dykstra Buf 3:49, Barrasso Buf (purgee par Dunn) 5:42, Ladouceur Hart 8:21, Foligno Buf 9:17, Smith Buf, Robertson Hart, Hospodar Buf (mineure, double majeure, match), Samuelsson Hart (mineure, majeure) 11:38, Ruff Buf, Dineen Hart 14:46, Gavin Hart 17:57.

#### Deuxième période

4. Hartford, Millar 3 (Ferraro, Babych) 4:03 (an)  
5. Buffalo, Johansson 2 (Foligno, Turgeon) 11:46 (an)

#### Pénalités

— Johansson Buf 2:21, Robertson Hart, Barrasso Buf (purgee par Logan), Maguire Buf 5:02, Evason Hart (triple mineure), Andreychuk Buf (double mineure) 5:54, Dykstra Buf 9:34, Turgeon Hart 11:04, Robertson Hart, Maguire Buf 13:16, Foligno Buf, Andreychuk Buf, Reeds Hart 13:44, Francis Hart, Krupp Buf 14:47.

#### Troisième période

6. Hartford, Babych 4 (Anderson, Ferraro) 7:29  
**Pénalités**  
— Samuelsson Hart 0:32, Reeds Hart 3:45, Samuelsson Hart, Foligno Buf 4:31, Creighton Buf (double mineure), Gavin Hart 5:29, Gavin Hart, Foligno Buf 10:32, Maguire Buf 12:03, MacDermid Hart 12:41, Cote Hart 17:43.

#### Tirs au but

Hartford 10 13 7—30  
Buffalo 5 11 10—26

#### Avantages numériques

— Hartford: 3-9; Buffalo: 1-8.

#### Gardiens

— Hartford: Liut, Buffalo: Barrasso.

#### Arbitre

— Hoggarth **Juges**

— McCourt, Stickie.

#### Assistance

— 16,433.

### St. Louis 0 Detroit 6

#### Première période

1. Detroit, Probert 8 (Veitch, Gallant) 4:01  
2. Detroit, Probert 9 (Yzerman, Bridgman) 19:03  
**Pénalités** — Kocur Det, Bridgman Det, Gilmour StL, Cavallini StL, Halward Det (majoreures) 0:29, Raglan StL 3:24, Murphy Det 14:32, Federko StL (in-

conduite), St. Louis banc (inconduite servie par Gilmour) 15:35, Burr Det 19:14.

#### Deuxième période

3. Detroit, Murphy 3 (Higgins, Chabot) 8:35  
4. Detroit, Gallant 6 (Probert, Hanlon) 12:07  
5. Detroit, Gallant 7 (Halward) 17:22  
**Pénalités** — Raglan StL (mineure, majeure), Halward Det (mineure, majeure) 1:50, Chiasson Det 5:00, Meagher StL 5:37, Benning StL (double mineure), 12:21.

#### Troisième période

6. Detroit, Yzerman 15 8 06  
**Pénalités** — Ramage StL (majeure), Kocur Det (mineure, majeure) 0:20, Nordmark StL 1:08, Evans StL 4:55, O'Connell Det (partie) 8:06, Benning StL 11:35, St. Louis banc (servie par Paslawski) 14:30.

#### Tirs au but par

St. Louis 12 9 8—29  
Detroit 14 14 4—32

#### Gardiens

— St. Louis: Wamsley, Detroit: Hanlon.

#### Arbitre

— Van Hellemond **Juges de ligne**

— Pateman, Gauthier.

#### Assistance

— 19,873.

### Capitals 2 Penguins 4

#### Première période

1. Washington, Ridley 9 (Dal Hunter, Hatcher) 1:38  
2. Pittsburgh, Bodger 4 (Callender, Coffey) 6:20  
3. Pittsburgh, Cunneynworth 10 (Quinn, Lemieux) 19:53

#### Pénalités

— Frawley Pgh 0:24, Galley Wash 5:13, Gartner Wash 9:22, Callender Pgh 14:01, Loney Pgh, Cavallini Wash (mineure, majeure) 16:45.

#### Deuxième période

Aucun but.  
**Pénalités**  
— Quinn Pgh 0:57, Hunter Pgh 1:14, Coffey Pgh 5:24, Van Dorp Pgh (double mineure) 9:40.

#### Troisième période

4. Pittsburgh, Hunter 4 (Lemieux) 8:46  
5. Washington, Gartner 14 9 02  
6. Pittsburgh, Quinn 7 19 13

#### Pénalités

— Pivonka Wash 1:25, Kastelic Wash (double mineure), Frawley Pgh (double mineure) 7:34, Siren Pgh 8:18, Stevens Wash (inconduite) 8:46, Cunneynworth Pgh 12:29.

#### Tirs au but par

Pittsburgh 10 2 11—23  
Washington 9 19 19—47

#### Gardiens

— Pittsburgh: Meloche, Washington: Malarchuk.

#### Assistance

— 17,109.

#### Arbitre

— McCreary **Juges de ligne**

— Collins, Broseker.

## JUNIOR MAJEUR

### Drummondville 3 Chicoutimi 5

#### Première période

1. Chicoutimi, Yves Gaucher 20 (Lefebvre) 10:53  
2. Drummondville, Jean-Eric Landry 5 (Lalumiere) 14:23

#### Pénalités

— Ratthe Die 1:58, Mercier Die 3:59, Gaucher Chi 4:29, Beaulieu Die 10:04, Ratthe Die 15:51, Brassard Chi 18:45.

#### Deuxième période

3. Chicoutimi, Daniel Maurice 26 (Lanthier, Brule) 1:20  
4. Drummondville, Nicolas Beaulieu 17 (Bergeron, Tremblay) 10:51  
5. Chicoutimi, Martin Lefebvre 6 (Brassard, Pinet) 18:55

#### Pénalités

— Anglehart Die 2:25, Lanthier Chi (majeure) 5:45, Doyon Die 9:56, Gaucher Chi 9:56, Pavich Die 9:56, Vigneault Chi 9:56, Anglehart Die 12:43, Maurice Chi 14:00, Mercier Die 14:03, Mercier Die 16:15.

#### Troisième période

6. Chicoutimi, Eric Nadeau 8 (Maurice, Tremblay) 1:13  
7. Drummondville, Steve Chartrand 18 (Doyon, Pavich) 15:58  
8. Chicoutimi, Eric Pinard 20 19:51

#### Pénalités

— Bowin Die 3:56, Del Vecchio Chi 3:56, Brassard Chi 4:21, Doyon Die 7:21, Brassard Chi (majeure) 10:32,

LeBlanc Die (majeure) 10:32, LeBlanc Die (extrême inconduite) 10:32, Leroux Chi 10:32, Leroux Chi (majeure) 10:32, Leroux Chi (extrême inconduite) 10:32, Mercier Die (majeure) 10:32, Beaulieu Die 11:25, Doyon Die 19:07, Gaucher Chi 19:07, Del Vecchio Chi (majeure) 20:00, Del Vecchio Chi (extrême inconduite) 20:00, Pavich Die (majeure) 20:00, Ratthe Die 20:00, Ratthe Die (majeure) 20:00, Vigneault Chi (majeure) 20:00.

#### Gardiens

— Drummondville, Frédéric Chabot, Chicoutimi, Denis Desbiens

#### Tirs au but par

Drummondville 14 16 4—34  
Chicoutimi 11 13 9—33

#### Arb. Luc Miville

#### Adm. 1778

### Laval 2 Shawinigan 9

#### Première période

1. S. wsnigan, Patrice Lefebvre 25 (Page, Courchesne) 5:10  
2. Shawinigan, Stéphane Morin 12 (S. Lebeau, Courchesne) 11:35  
3. Shawinigan, Patrice Lefebvre 26 (Latreille, S. Lebeau) 14:45  
4. Shawinigan, Serge Trepanier 2 19:39

#### Pénalités

— Dugal Sha 3:22, Iasenza Lav 3:22, Dubeau Lav 4:20, Carrier Sha 6:12, Latreille Sha 7:07, Savage Lav 9:45, Lebeau Sha (mauvaise conduite) 10:27, Lrette Sha 15:25.

#### Deuxième période

5. Laval, Sylvain Couturier 25 (Murphy, Renaud) 3:56  
6. Shawinigan, Stéphane Carrier 5 (Lefebvre, Quintin) 7:22  
7. Shawinigan, Martin Lacroix 10 (P. Lebeau, Quintin) 12:14

#### Pénalités

— Shawinigan, Eric Courchesne 4 (Trepanier, St-Amant) 12:50  
9. Shawinigan, Stéphane Lebeau 47 (P. Lebeau, Page) 19:12

#### Pénalités

— Hebert Sha 4:42, Guay Lav 10:21, Black Lav 11:46, Page Sha 11:46, Bertrand Lav 14:47, Bertrand Lav 14:47, Bertrand Lav (majeure) 14:47, Decarolis Sha 14:47, Decarolis Sha (majeure) 14:47, Dubeau Lav 18:07, Gravel Sha 19:22.

#### Troisième période

10. Laval, Donald Audette 15 (Lapointe, Murphy) 11:58  
11. Shawinigan, Jean-François Quintin 14 (Trepanier, Lacroix) 15:07

#### Pénalités

— Page Sha 0:31, Lefebvre Sha 3:21, Gravel Sha 3:34, Lacroix Sha 10:42, Bertrand Lav (mauvaise conduite) 12:12, Bertrand Lav 12:15, Bertrand Lav (mauvaise conduite) 12:15, Lrette Sha (majeure) 12:15, Larin Lav (majeure) 19:25, Lrette Sha (majeure) 19:25.

#### Gardiens

— Laval, Alain Dubeau, François Gauthier, Shawinigan, François Gravel

#### Tirs au but par

Laval 12 7 7—26  
Shawinigan 14 13 7—34

### Verdun 2 Granby 5

#### Première période

1. Granby, Stéphane Belley 2 (Belanger) 6:58  
2. Granby, Eric Desjardins 8 14:52  
3. Granby, Mario Barbe 3 (Dubois, Groulx) 19:43  
**Pénalités** — Barbe Gby 2:36, Landry Gby 4:51, Ductos Ver 19:20.

#### Deuxième période

4. Verdun, Neil Carnes 7 (Marios, St-Amour) 0:25  
5. Granby, Sylvain Hurteau 36 (Desjardins, Groulx) 4:38  
6. Granby, Eric Desjardins 9 (Courtenay) 18:53

#### Pénalités

— Matte Ver 4:04, Carnes Ver (majeure) 8:53, Carnes Ver (extrême inconduite) 8:58.

#### Troisième période

7. Verdun, Mario Milani 8 (Jr Desjardins, St-Amour) 10:31  
**Pénalités** — Verdun, Eric Bohemier, Granby, James Blanchard

#### Tirs au but par

Verdun 11 8 8—27  
Granby 10 12 6—28

#### Arb. Mario Gagnon

#### Adm. 1322

### Hull 6 St-Jean 4

#### Première période

1. St-Jean, Pierre Millier 10 (Figliuzzi, Baldris) 4:14  
2. St-Jean, Régis Tremblay 12 (Figliuzzi, Brochu) 16:27

#### Pénalités

— Glickman Hul 7:18, Millier StJ 13:42, Nester Hul 18:26.

#### Deuxième période

3. Hull, Kelly Nester 23 (Charbonneau) 1:18  
4. Hull, Kelly Nester 24 (Matteau) 9:47  
4:45 St-Jean, Robert Ouellet 15 10:12  
6. Hull, Claude-Charl Saunio 6 (Gélinas) 10:37  
7. Hull, Claude-Charl Saunio 7 (Nester, Blain) 17:59

#### Pénalités

— Germain StJ 3:02, Alor Hul 11:45, Cloutier StJ 11:45, Suk Hul 11:45, Alston StJ 16:02

#### Troisième période

8. St-Jean, Robert Ouellet 16 (Germain, Simard) 14:03  
9. Hull, Marc Saumier 23 (Saunio, Brunet) 16:31  
10. Hull, Stéphane Charbonneau 6 (Gélinas, Nester) 19:29

#### Pénalités

— Dupuis Hul 5:26, Cadieux StJ 5:49, Hohenberger Hul 5:49, Beaugard StJ 5:59, Gélinas Hul 16:58, Leroux StJ 16:58, Leroux StJ 16:58, Matteau Hul 16:58, Matteau Hul 16:58.

#### Gardiens

— Hull, Jason Glickman; St-Jean, Stéphane Beaugard

#### Tirs au but par

Hull 15 10 11—36  
St-Jean 17 7 11—35

### Trois-Rivieres 3 Victoriaville 5

#### Première période

1. Trois-Rivieres, Michel Beaucaire 9 (Saumier, MacLean) 1:37  
2. Trois-Rivieres, Michel Picard 20 (Sarault, Willett) 12:10  
3. Victoriaville, Daniel Gauthier 12 (Darveau, Racine) 13:15

#### Pénalités

— Willett Trs 1:57, Cote Trs 5:30, Brassard Trs 12:44, Charron Trs (majeure) 13:32, Labelle Vic 13:32, La Belle Vic (majeure) 13:32, McGrath Vic 16:44, Saumier Trs 16:44.

#### Deuxième période

4. Trois-Rivieres, Steve Larouche 9 (Willett, Picard) 13:39

#### Pénalités

— Veilleux Trs 9:27, Gauthier Vic 13:19, MacLean Trs 14:06, Veilleux Trs 14:44

#### Troisième période

5. Victoriaville, Daniel Gauthier 13 (Campeau, McGrath) 3:43  
6. Victoriaville, Guy Darveau 10 (Savage, Racine) 8:35  
7. Victoriaville, Yves Racine 6 (Savage) 12:17  
8. Victoriaville, Alain Tardif 13 19:58

#### Pénalités

— Brassard Trs (majeure) 2:03, Labelle Vic (majeure) 2:03, Saumier Trs 10:14, Saumier Trs (mauvaise conduite) 10:14, Brassard Trs 11:29, Darveau Vic 11:29.

# UNIQUE

AU CENTRE-VILLE DE MONTRÉAL



TARIF  
D'OUVERTURE\*  
STUDIOS DE LUXE  
avec cuisinette

69\$ par jour  
Occupation simple ou double

\*Offre valable jusqu'au 31 janvier 1988

BAR - SALLES À MANGER - SALLES DE RÉUNION  
STATIONNEMENT INTÉRIEUR

LE NOUVEL HÔTEL  
MONTREAL

1740, boulevard Dorchester ouest, Montréal (Québec) H3H 1R3

(514) 931-8841

**B.F.A.**  
VIA ROUTE  
**545-1053**  
1021, boul. Université  
Chicoutimi, Qué. G7H 1S9

**«AVANT D'ACHETER UNE VOITURE NEUVE...  
VENEZ VERIFIER NOS PRIX!»**

## A la barrière

### PISTE PRE VERT

#### (Inscrits-dimanche)

##### Première course — \$755

- |                   |             |
|-------------------|-------------|
| 1- Sacha Direct   | G. Lambert  |
| 2- Ellen Desbi    | Y. Belanger |
| 3- Fany Betchouan | J. Tremblay |
| 4- Te Bidule      | G. Coupal   |
| 5- Pirouli        | G. Corneau  |
| 6- Celico R       | B. Bouchard |
| 7- Fairmeade Pat  | C. Bergeron |

##### Deuxième course \$512

- |                     |             |
|---------------------|-------------|
| 1- N B Carlos       | G. Dontigny |
| 2- Sweet Phiro      | C. Gagnon   |
| 3- Eldon Hanover    | E. Bouchard |
| 4- Noble Vitesse    | M. Darveau  |
| 5- Ambro Ulster     | D. Marchand |
| 6- Baker Lass       | C. Mailhot  |
| 7- Kora Bret        | D. Marchand |
| 8- Ewain Eagle      | G. Lambert  |
| 9- Dynasty Drummond | G. Corneau  |

##### Troisième course — \$580

- |                     |             |
|---------------------|-------------|
| 1- B B Brigitte     | M. Bradett  |
| 2- Le Défricheur    | Y. Belanger |
| 3- Don Cars Skipper | E. Bouchard |
| 4- Tam Deli Delam   | B. Bouchard |
| 5- Harbour Light    | R. Lapointe |
| 6- Apache Killian   | G. Bouchard |
| 7- Clinton Seelster | D. Marchand |
| 8- Fleche Entrepide | R. Lapointe |
| 9- Trace of Song    | C. Tremblay |

##### Quatrième course — \$580

- |                      |                |
|----------------------|----------------|
| 1- La Gigue          | G. Corneau     |
| 1A- D GS Summer      | G. Coupal      |
| 2- Le Dépanneur      | J. F. Gauthier |
| 3- Ironstone Bop Bop | C. Mailhot     |
| 4- Reggie Time       | J. Tremblay    |
| 5- Envie Verte       | J. Brassard    |
| 6- Caroline Car      | M. Côté        |
| 7- Ti Mousse Bern    | Y. Belanger    |

##### Cinquième course — \$755

- |                  |             |
|------------------|-------------|
| 1- Hosanna Grade | M. Tremblay |
| 2- E L Nick      | R. Lapointe |
| 3- A B Mike      | G. Coupal   |
| 4- Bigo Reault   | Y. Belanger |
| 5- Vol Direct    | G. Corneau  |
| 6- Chimo Byrd    | M. Côté     |
| 7- V E Brandy    | D. Marchand |
| 8- Fulla Trouble | E. Bouchard |

##### Sixième course — \$890

- |                     |                |
|---------------------|----------------|
| 1- Tanya Drummond   | M. Côté        |
| 2- Read N Reply     | Y. Belanger    |
| 3- Bay Uppol        | E. Bouchard    |
| 4- Gem Caprice      | J. Brassard    |
| 5- Etoile Brillante | Gerard Lambert |
| 6- Nanstrick        | M. Tremblay    |

##### Septième course — \$512

- |                     |                |
|---------------------|----------------|
| 1- Chaplin          | C. Tremblay    |
| 2- Wizard The First | G. Fortin      |
| 3- Fast Penny       | D. Marchand    |
| 4- Cocktail Lus     | G. Lambert     |
| 5- Folipur          | Y. Belanger    |
| 6- Mort Lobell      | E. Bouchard    |
| 7- Murray Dodger    | M. Darveau     |
| 8- Sher Kie         | C. Gagnon      |
| 9- Polly Lus        | J. F. Gauthier |

##### Huitième course — \$800

- |                   |               |
|-------------------|---------------|
| 1- George T       | Yvon Belanger |
| 1A- Destitute     | M. Bradett    |
| 2- Noels Bye Bye  | G. Fortin     |
| 3- Judy Bear      | G. Vezina     |
| 4- Guy Doune      | J.C. Tremblay |
| 5- Pepe Angus     | G. Lambert    |
| 6- Surefire Feila | C. Tremblay   |
| 7- H F Countess   | R. Lapointe   |

##### Neuvième course — \$580

- |                     |                |
|---------------------|----------------|
| 1- Bromest Ecu      | M. Tremblay    |
| 2- B J Knox         | M. Côté        |
| 3- Dancing Astaire  | E. Bouchard    |
| 4- First Sentry     | G. Coupal      |
| 5- Southern Bret    | C. Gagnon      |
| 6- B B Lin Sil      | M. Darveau     |
| 7- Dahlia Legardeur | J. F. Gauthier |
| 8- Happy Re Mo      | R. Lapointe    |

##### Dixième course — \$1,160

- |                   |             |
|-------------------|-------------|
| 1- Rapid River    | B. Bouchard |
| 2- Idas Indian    | Y. Belanger |
| 3- Nalas Abe      | C. Tremblay |
| 4- Petti George   | R. Lapointe |
| 5- Big Ben        | J. Brassard |
| 6- Yanick Skipper | G. Bouchard |
| 7- Cindy Nad      | G. Lambert  |

##### Onzième course — \$512

- |                       |                |
|-----------------------|----------------|
| 1- Demi Tour          | G. Bouchard    |
| 2- Township Beau      | D. Tremblay    |
| 3- Bob Panic          | B. Bouchard    |
| 4- Pauline            | M. Darveau     |
| 5- Billy Jane Lus     | G. Coupal      |
| 6- Belt Drive         | G. Lambert     |
| 7- Tar Princess       | J. Brassard    |
| 8- Camden Hills Raven | J. F. Gauthier |
| 9- Double Link        | Y. Belanger    |

## Le choix du chef

### PREMIERE COURSE

- |                   |       |                      |
|-------------------|-------|----------------------|
| 3- Fany Betchouan | ..... | Semble la meilleure. |
| 2- Ellen Desbi    | ..... | Sera dans la lutte.  |
| 5- Pirouli        | ..... | Va se rendre ici.    |

### DEUXIEME COURSE

- |                     |       |                          |
|---------------------|-------|--------------------------|
| 9- Dynasty Drummond | ..... | Se veut l'élite.         |
| 6- Baker Lass       | ..... | Veut sa part du gâteau.  |
| 2- Sweet Phiro      | ..... | La cerise sur le sunday. |

### TROISIEME COURSE

- |                     |       |                           |
|---------------------|-------|---------------------------|
| 3- Don Cars Skipper | ..... | Devrait l'emporter.       |
| 7- Clinton Seelster | ..... | A du potentiel.           |
| 8- Fleche Entrepide | ..... | Tarde à produire.         |
| 1- B B Brigitte     | ..... | Devra charmer les autres. |

### QUATRIEME COURSE

- |                 |       |                            |
|-----------------|-------|----------------------------|
| 4- Reggie Time  | ..... | C'est le temps ou jamais.  |
| 6- Caroline Car | ..... | Roulera en douce.          |
| 5- Envie Verte  | ..... | Peut prendre des couleurs. |

### CINQUIEME COURSE

- |                  |       |                       |
|------------------|-------|-----------------------|
| 1- Hosanna Grade | ..... | Son tour est venu.    |
| 5- Vol Direct    | ..... | Attention à celui-ci. |
| 7- V E Brandy    | ..... | La route sera longue. |

### SIXIEME COURSE

- |                     |       |                            |
|---------------------|-------|----------------------------|
| 2- Read N Reply     | ..... | Dernière excellente.       |
| 4- Gem Caprice      | ..... | Caprice ou malice.         |
| 5- Etoile Brillante | ..... | Brillera de tous ses feux. |

### SEPTIEME COURSE

- |                     |       |                         |
|---------------------|-------|-------------------------|
| 7- Murray Dodger    | ..... | A fait ses preuves.     |
| 1- Chaplin          | ..... | Conducteur de classe.   |
| 2- Wizard The First | ..... | Est plus proche.        |
| 9- Polli Lus        | ..... | La commande est grosse. |

### HUITIEME COURSE

- |                  |       |                     |
|------------------|-------|---------------------|
| 5- Pepe Angus    | ..... | Dangereux ici.      |
| 1- George T      | ..... | Va leur tenir tête. |
| 2- Noels Bye Bye | ..... | Opposition valable. |

### NEUVIEME COURSE

- |                     |       |                           |
|---------------------|-------|---------------------------|
| 4- First Sentry     | ..... | Sera gros favori.         |
| 1- Bromest Ecu      | ..... | Pas encore battu.         |
| 7- Dahlia Legardeur | ..... | La progression est lente. |

### DIXIEME COURSE

- |                |       |                        |
|----------------|-------|------------------------|
| 7- Cindy Nad   | ..... | Est dû pour gagner.    |
| 1- Rapid River | ..... | Peut faire la vague.   |
| 3- Nalas Abe   | ..... | Devra travailler fort. |

### ONZIEME COURSE

- |                   |       |                       |
|-------------------|-------|-----------------------|
| 4- Pauline        | ..... | Revient à ses amours. |
| 3- Bob Panic      | ..... | Faut pas l'écartier.  |
| 5- Billy Jane Lus | ..... | A surveiller.         |
| 6- Belt Drive     | ..... | Devra se résigner.    |

Le choix du jour: dans la troisième course, le numéro 3 «Don Cars Skipper».

Le négligé: dans la quatrième course, le numéro 2: «Le Dépanneur».

## Coupe internationale Esso de natation

# Record pour Higson

TORONTO (PC) - La jeune Allison Higson a établi un record canadien et le vétéran Victor Davis a retrouvé sa touche gagnante, hier soir, lors de la Coupe internationale Esso de natation.

Higson, 14 ans, de Toronto, a pris la deuxième place derrière Elena Dendebrova, d'Union Soviétique, dans la finale du 100 mètres brasse.

Higson, qui avait remporté le 200 mètres jeudi, s'était qualifiée plus tôt grâce à un chrono d'une minute 9:48 secondes pour battre le record canadien (piscine de 25 mètres) établie par Anne Ottenbrite, en 1984 (1:09.54).

En finale, la Soviétique de 18 ans est revenue de l'arrière dans le dernier 50 mètres pour réussir un chrono de 1:08.34. Higson a pris la deuxième place, en 1:09.52, tandis que Guylaine Cloutier, de Brossard, a terminé troisième (1:10.89).

"Ses virages sont excellents. C'est là qu'elle m'a battu", a expliqué Higson, qui, à

13 ans, était devenue la première jeune médaillée des championnats du monde, à Madrid.

Davis, qui s'entraîne à Pointe-Claire, a remporté le 100 mètres brasse de façon convaincante, battant le Soviétique Dmitriy Volkov.

Agé de 23 ans, le détenteur du record mondial avait cédé la victoire à l'Espagnol Sergio Lopez dans le 200 mètres, jeudi soir. Hier, il a réussi un chrono de 1:02.10 pour battre Volkov (1:02.38). Lopez a pris la troisième place (1:02.59).

"On apprend chaque jour qu'il ne faut jamais prendre la victoire pour acquis", a révélé Davis.

Davis a ajouté qu'il était satisfait, et quelque peu surpris, par les temps qu'il a réalisés après s'être astreint à un entraînement rigoureux.

"Mentalement et physiquement, je n'ai jamais autant travaillé depuis 1983."

### Champion mondial

PORT-OF-SPAIN, Trinidad

(PC) — Donny Lalonde, de Winnipeg, a remporté la couronne mondiale des milourds, version du WBC, hier soir, en passant le KO à Eddie Davis, de Freeport, New York, dès le deuxième round d'un combat prévu en 12 reprises.

Après avoir expédié Davis deux fois au tapis au premier round, Lalonde s'est porté à l'attaque dès le son de la cloche annonçant le début de la deuxième reprise. Deux directs du droit et un uppercut ont expédié Davis au tapis à nouveau et c'en était terminé du combat.

A 30 secondes de la fin du premier engagement, Lalonde avait expédié son adversaire au tapis une première fois avec une formidable droite. Davis était martelé dans le coin et a croulé au tapis une deuxième fois quand la ronde se terminait.

Lalonde s'était présenté dans le ring bien longtemps avant Davis, qui se battait pour le titre une troisième fois et qui était favori à 3-1.

## Ecoutez la radio en stéréo

Et grâce à



et



RENCONTREZ

# YES

Au Colisée de Québec le 7 décembre 1987



TREVOR KAHN ALAN WHITE CHRIS SQUIRE JON ANDERSON TONY KAYE

Pour plus de détails, écoutez

Jean-François Filion entre 7h00 et 9h00

RETOURNEZ CE COUPON A:

**CFIX-FM 97 CONCOURS YES**

267, Racine est, Chicoutimi, Qc G7H 5K3

OU DEPOSEZ-LE CHEZ

**poly&sons**

ou



kebec-disque

Artiste mystère: ..... Journée: .....

Nom: .....

Adresse: .....

Ville: ..... Code Postal: .....

Tél.: ..... Age: .....

Championnat de l'Atlantique en patinage artistique

# Des Saguenéens à Terre-Neuve

CHICOUTIMI (SE) - Deux patineurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean prendront la direction de Terre-Neuve, dans quelques jours, afin de participer au championnat de l'Atlantique en patinage artistique.

Sébastien Morin, de La Baie, et Patrice Girard, de Chicoutimi, ont été sélectionnés lors du plus récent championnat provincial de cette discipline.

La compétition de l'Atlanti-

## Rapido

### Assemblée du Marathon

La corporation du Marathon de la francophonie tiendra, lundi, son assemblée annuelle, au cégep de Chicoutimi, à compter de 19 heures. C'est au local H-2025. A l'ordre du jour, les états financiers, le rapport des activités et les orientations. De gros changements sont à prévoir notamment parmi les têtes dirigeantes. C'est à surveiller et ouvert à tous les intéressés.

### Et du baseball junior

La Ligue de baseball junior du Saguenay-Lac-Saint-Jean tiendra, dimanche matin, au Club de golf Saguenay, à Jonquière, son assemblée annuelle. A l'ordre du jour, les élections, bien sûr, de même que la création d'un circuit midget en vue de la prochaine saison. La grande question? Qui sera le prochain président? L'assemblée est sensée commencer à 9 heures.

### Souper des Saguenéens

Le souper du joueur du mois chez les Saguenéens de Chicoutimi, de la Ligue de hockey junior majeur du Québec (LHJM) aura lieu à la brasserie Mario Tremblay d'Alma, le lundi 30 novembre. Des billets sont actuellement en vente au prix de \$15. Les profits du souper, qui sert à honorer les joueurs offensifs et défensifs du dernier mois, iront au midget AA. Pour informations, communiquer avec Claude Fortin au 668-3773.

### Tournoi de dards

Un tournoi de dards sera présenté, ce soir, au local de la Légion royale canadienne, à Alma. Il doit débiter vers 19h30 et quelques places sont encore disponibles. Les équipes devront être composées de deux hommes ou deux femmes. Les frais d'inscription sont de \$15 par duo. Pour obtenir plus d'informations ou s'inscrire, il faut rejoindre rapidement Léon-Maurice Gagnon au 668-4927 ou au 662-9987.

que sera disputée à Saint-Jean, du 3 au 6 décembre.

Girard en sera à une seconde participation à une rencontre du genre. L'an dernier, il avait atteint le cham-

pinonat de l'Est du Canada. Pour Morin, un jeune homme de 12 ans, ce sera une première expérience. Les deux sont inscrits dans la catégorie novice.

Au Canada, le monde du patinage artistique est divisé en quatre zones. En plus de l'Atlantique, on remarque l'Est du Canada, le secteur central et l'Ouest canadien. Le Qué-

bec participe autant à l'Est du Canada qu'à l'Atlantique.

Chaque niveau présente son championnat et les meilleurs se retrouvent finalement à la ronde nationale.

## Cinquième gala de la coupe Sagamie

# Les coureurs honorés à Alma

ALMA (BM) -- Les meilleurs coureurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean seront honorés, ce soir, à Alma, où aura lieu le gala de la coupe Sagamie de course à pied.

Du côté des hommes, quatre des 86 coureurs ayant fait le circuit en tout ou en partie cette année ont des chances de remporter la

coupe. Sans surprise, ce quartet est constitué d'Yvan Truchon et Germain Girard, d'Alma, du Chicoutimien Patrick Montuoro et de Christian L'Espérance, de Roberval. L'an passé, Montuoro l'avait emporté devant Truchon et L'Espérance. Selon Martin Ouellet, l'un des organisateurs du gala, la lutte a été

très serrée cette année.

Chez les femmes, deux noms ressortent: la Dolbienne Nicole Bergeron, gagnante du Marathon de la francophonie, et France Lavoie, de Saint-Bruno.

En outre, les trois meilleurs coureurs de chaque catégorie -- senior, vétérans,

etc... -- recevront une plaque-souvenir. Cette soirée, la cinquième du genre, aura lieu au motel des Cascades, à compter de 19h. Environ 70 personnes sont attendues.

Cette année, la Coupe Sagamie bénéficie du soutien financier de la Fédération régionale des caisses populaires.

le comptable agréé

## ...UN COLLABORATEUR INDISPENSABLE

### BOIVIN, DARVEAU & ASS. C.A.

1299, des Champs-Élysées  
Chicoutimi, Québec  
G7H 6V2  
Tél.: (418) 549-6611

### BOLDUC & GAGNON

Comptables agréés  
Luc Bolduc, CA, Gabriel Gagnon, CA  
393, rue Racine est - Suite 300  
Chicoutimi - C.P. 507 - G7H 5C8  
Tél.: 545-4595  
Affilié à Mallette, Benoit, Boulanger, Rondeau & Ass. C.A.

### CHARETTE, FORTIER, HAWEY/TOUCHE ROSS

Comptables agréés  
Montréal, Longueuil, Québec, Hull, Chicoutimi, Jonquière, La Baie, Alma, Roberval, St-Félicien, Dolbeau, Chibougamou, La Malbaie  
Bureaux dans les principales villes du Canada, des États-Unis et dans 86 autres pays.  
UN PARTENAIRE DE CHOIX

### COUTURE, PERRON, BOILAT & ASSOCIES

Comptables agréés  
1264, boul. Walberg, Dolbeau - 276-1152  
1020, boul. St-Cyrille, Normandin - 274-3152  
962, rue Paradis - Suite 118, Roberval  
(418) 275-5313 - G8H 2K1  
Affilié à Mallette, Benoit, Boulanger, Rondeau & Ass. C.A.

### GAGNON, COUILLARD, GAGNE & ASSOCIES

maintenant  
CHARETTE, FORTIER  
HAWEY/TOUCHE ROSS  
Comptables agréés  
2433, rue St-Dominique,  
Jonquière, Qué. G7X 6L1  
Tél.: (418) 542-9523

### GAGNON, TREMBLAY, VAILLANCOURT & ASS.

Comptables agréés  
3310, boul. St-François  
Jonquière, P.Q.  
Tél.: 547-2673  
UNE EQUIPE D'ICI

### GILBERT, VACHON, GILBERT C.A.

413, rue Racine est, C.P. 938  
Chicoutimi, G7H 5E8  
Tél.: (418) 549-3881

### COMITE REGIONAL DES COMPTABLES AGREES SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

C.P. 506  
Chicoutimi, G7H 5C8  
Tél.: (418) 549-4142

### HUGUES GRAVEL

Comptable agréé  
198, Racine est, C.P. 1537  
G7H 6Z5  
Chicoutimi, Qc  
Tél.: (418) 543-1014

### LEMIEUX, COTE, MARCOTTE, MORISSETTE & ASSOCIES

Comptables agréés  
Alma, 515, Sacré-Coeur O.,  
G8B 1M4 - Tél.: 668-2324  
Métabelchouan, 15, St-Antoine  
GOW 2A0 - Tél.: 349-2814  
La Tuque, 290, St-Joseph  
G9X 3Z8 - Tél.: 523-7629  
Affilié à Mallette, Benoit, Boulanger, Rondeau & Ass. C.A.

### PELLETIER & GIRARD

Comptables agréés  
245, rue Riverin, Place Haute-Ville  
Casier postal 1323  
Chicoutimi, Qc - G7H 5G7  
(418) 696-3553

### RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARE & ASSOCIES

Comptables agréés  
Présent dans 58 villes au Québec  
dont Ville de La Baie, Chicoutimi,  
Jonquière et Alma  
Plus que jamais numéro 1!

Solution pratique

Ordre des comptables agréés du Québec



• Vous désirez vous lancer en affaires!  
Avez-vous consulté un C.A.?

Touche finale avant la coupe Grey

# Landry désire retourner chez-lui

VANCOUVER (PC) — Doug Landry a un rêve. S'il se réalise un jour, les Argonauts de Toronto perdront leur second au centre.

Landry, qui patrouillera le centre de la défensive torontoise demain alors que les Argonauts se mesureront aux Eskimos d'Edmonton en finale de la coupe Grey, désire un jour retourner chez lui et réaliser son rêve de jeunesse d'évoluer dans la Ligue nationale de football.

Landry n'a aucun grief à formuler contre la Ligue canadienne de football, qu'il vante volontiers, mais les jeunes Américains ne grandissent tout simplement pas en rêvant de jouer au football à trois essais.

"J'aime Toronto, déclare le flamboyant second. Mais un jour, je vais retourner chez moi."

"Je ne sais pas quand. Il faut bien me comprendre. Je ne dis que je vais retourner chez moi, mais que j'aimerais. Si cela ne se produit jamais, je n'en ferai pas une maladie. Il s'agit toutefois d'un rêve."

Ce rêve attendra toutefois encore un peu puisque l'entraîneur Bob O'Billovich et les joueurs des Argonauts ont mis la touche finale à leur entraînement, hier, au stade B.C. Place.

Landry, 23 ans, s'est joint à

la formation torontoise à la mi-saison lorsque les Argonauts l'ont subtilisé aux Tiger-Cats de Hamilton — un vol que le directeur du personnel des Tiger-Cats Mike McCathy n'a toujours pas digéré.

## Confusion

L'athlète de six pieds et un pouce et 220 livres, originaire de la Nouvelle-Orléans, a été engagé comme réserviste à Hamilton la saison dernière après des essais infructueux avec les Chargers de San Diego et les Bengals de Cincinnati.

Incapable de déloger le vétéran Ben Zambiasi à Hamilton, Landry supportait difficilement de se retrouver sur la liste de réserve. Il avait alors disputé un seul match pour les Tiger-Cats. Ignoré pour le match de la coupe Grey, il avait suivi la rencontre le long des lignes de touche.

Les Chargers, qui l'avaient sélectionné en cinquième ronde du repêchage de 1986, ne l'ont jamais invité à leur camp d'entraînement après qu'il se soit blessé à la cheville lors d'un mini-camp. Les Bengals, de leur côté, l'avaient retransché au tout dernier moment après que leur premier choix au repêchage, également un second, ait mis fin à sa grève en raison d'un différend contractuel.

"C'était mon rêve, souligne Landry. Tous les jeunes garçons aux Etats-Unis rêvent de jouer au football collégial, d'être repêché par une équipe professionnelle et d'obtenir un essai."

"J'ai été repêché mais mon rêve ne s'est réalisé qu'à moitié."

Landry semble incertain quant à son statut avec les Argonauts. La formation torontoise a décidé de respecter le contrat de deux ans qu'il avait signé à Hamilton, ce qui laisse croire que les Argonauts pourront exercer l'année d'option qui accompagne tous les contrats de la LCF.

"Il est toujours sous contrat, a déclaré Leo Cahill, le directeur général des Argonauts. Je ne sais toutefois pas s'il en est à son année d'option."

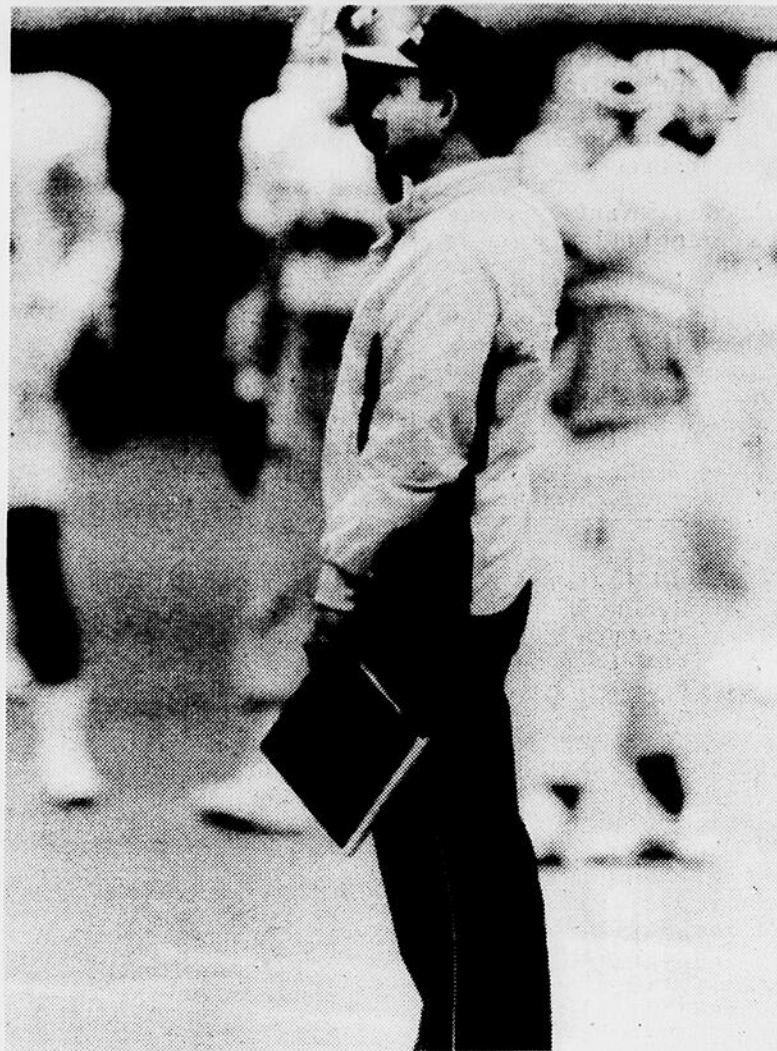
"Il aura le choix de jouer son année d'option ou, encore mieux, de signer un nouveau contrat."

Landry envisage les choses différemment.

"La Ligue canadienne procède peut-être de cette façon. Mais lorsque je me présente dans un bureau et que je signe un non-contrat d'un an, il n'est pas question d'une année supplémentaire."

Dans l'esprit de Landry, il ne fait aucun doute que le match de demain sera son dernier.

"C'est terminé, dit-il. Il s'agit de mon dernier match."



BOB O'BILLOVICH... surveille ses Argonauts qui ont mis hier un point final à leur entraînement en vue du match ultime de la coupe Grey, demain au stade B.C. Place de Vancouver.

(Laserphoto PC)

## Attaque plus conservatrice

VANCOUVER (PC) — Les Eskimos d'Edmonton, la seule équipe de l'histoire de la Ligue canadienne de football à marquer plus de 600 points au cours d'une saison, pourraient cependant présenter une attaque plus conservatrice dimanche contre les Argonauts de Toronto en finale de la coupe Grey.

Les Eskimos ont marqué 617 points en 18 matches au cours de la saison régulière en lançant la bombe à tous les matches. Mais les champions de la section ouest pourraient se montrer beaucoup plus patients dimanche.

"Nous les surprendrons", a dit Stephen Jones, ailier espacé des Eskimos, en expliquant que les siens pourraient utiliser les passes courtes, sans pour autant dévoiler tous les plans de match.

Jones a été très occupé lors de la finale de la section ouest, captant cinq passes pour des gains de 177 verges et un touché quand il a conduit les Eskimos à une victoire facile de 31-7 contre les Lions de la Colombie-Britannique.

Brian Kelly, l'autre ailier éloigné des Eskimos, s'attend à avoir plus d'espace de manœuvre contre les Argos, qui utilisent une défensive de zone, que contre les Lions, qui

préconisent un marquage serré. Jones aime bien la défensive homme-pour-homme parce qu'il est extrêmement rapide.

"Contre Toronto, il faut présenter du jerraulier, ne pas commettre d'erreurs, a dit Jones. Pour l'emporter contre une telle défensive, il ne faut commettre aucune bévue."

## Echec à venger

Les Eskimos veulent venger leur échec de 39-15 subi l'an dernier contre les Tiger-Cats de Hamilton en finale de la coupe Grey quand le rapide Jones avait été tenu à l'écart à cause d'une blessure à une cheville. Son remplaçant Doug Allen n'avait capté que trois passes pour des gains de 48 verges.

Contre les Lions, Jones a capté une passe de 57 verges et une bombe de 80 verges pour son touché.

Jones est arrivé dans la LCF avec la Saskatchewan en 1985 à titre de quart-arrière et a été échangé à Ottawa l'année suivante.

"A Ottawa, on ne voulait pas de moi vraiment. On voulait tout juste que je participe aux exercices et on m'a vite congédié, a dit Jones. Les Eskimos m'ont alors fait signer un contrat pour remplacer Chris Woods."

## Le foyer PLEINE VISION TS-36

*Efficacité  
et  
Esthétisme*



Maconnex 1980 Inc.

2223, boul. St-Paul, Chicoutimi 549-7345  
1250, rue de la Friche, Dolbeau 276-0390  
181, rue St-Alphonse, St-Bruno 343-2672



Ecole de karaté Oyama de Chicoutimi

# Le changement aura des suites

CHICOUTIMI (SE) - En s'implantant au centre-ville de Chicoutimi, l'école de karaté Oyama est convaincue d'y gagner au change.

Situé auparavant sur le boulevard Saint-Paul, le local de



Serge Emond

l'école vient de déménager sur la rue Racine. Hier, quelques invités ont pris quelques minutes pour inaugurer les nouvelles installations.

"Avec nos nouveaux locaux, quand tout sera installé, nous nous situons certainement parmi les dix meilleurs clubs de karaté au Québec au niveau des installations", assure Donald Gaudreault, principal responsable de l'école.

"Au cours de l'hiver, nous ajouterons de l'équipement pour une valeur de \$15.000. Nous recevrons de l'équipement très sécuritaire pour les cours aux enfants, tous nos cours sont filmés, nous disposons d'une salle de poids et haltères pour les 16 ans et plus, etc".

Donald Gaudreault est convaincu que le changement de décor aura des suites positives au niveau des membres. Il prévoit d'ailleurs des ré-

sultats très rapides. Il base ses prévisions sur la qualité des services offerts et sur un prochain programme de promotion.

"Dans notre local précédent, je ne pouvais plus prendre d'élèves, mentionnait-il. Nous avons environ 150 ou 160 membres actuellement."

"Ca va monter. Après les Fêtes, nous aurons douze groupes et nous pourrions garder la même qualité de cours. Il est inutile d'avoir trop de personnes dans un seul groupe. Je pense que nous atteindrons 225 ou 300 membres. D'abord en raison de la popularité du nouveau local. Nous avons maintenant un local ultra-moderne. Plusieurs personnes viennent déjà nous voir. Même des gens des autres styles (de karaté)

viennent nous voir."

En karaté, on retrouve plusieurs écoles de pensée. Celle dirigée par Donald Gaudreault à Chicoutimi prend sa source auprès de Shigrou Oyama, grand maître de sa discipline et ceinture noire neuvième dan.

Oyama a d'ailleurs effectué une petite visite à Chicoutimi, hier, afin de participer à la fête. Il a aussi livré son message.

"Ne restez jamais au sol. Restez debout. Quand vous êtes debout, je suis debout. Lorsqu'une personne vous

paye \$10.00 vous devez lui en donner pour \$100.00", a-t-il répété devant un auditoire d'une vingtaine de personnes.

"Oyama, ce n'est pas juste un nom pour l'école, certifie Donald Gaudreault. C'est une philosophie, une pensée, une manière de vivre. On entraîne ton mental, ton physique et ton corps."

"Nous devons d'ailleurs présenter un rapport mensuel. Nous le faisons auprès de Réal de Repentigny, le directeur régional. C'est lui qui garde le contact avec maître Oyama".

## MISE AU POINT COMPLETE DU MOTEUR PLUS FREINS VOITURES HONDA PRESERVEZ LA QUALITE

Offre spéciale de mise au point complète avec pièces d'origine HONDA EPARGNEZ TOUT EN PROTEGEANT VOTRE INVESTISSEMENT

### COMPREND:

- Bougies vérifiées
- Vérifier freins avant + arrière
- Inspection du filtre à air
- Vérification et réglage du mélange et du régime de ralenti
- Vérification du dispositif d'avance à dépression

Prix régulier: 98,77\$

PRIX SPECIAL: **49,95\$**

Offre prenant fin décembre '87  
Pièces en sus.

- Vérification du dispositif de commande des gaz
- Réglage de l'angle de saturation et des soupapes (valves)



# HONDA

SERVICE APRES-VENTE ET PIECES D'ORIGINE



**CARREFOUR**  
**HONDA**  
**ALMA**

520 DEQUEN N., ALMA 668-6188

1947-1987  
**40 ANS D'EXCELLENCE**  
**CKRS RADIO 59**

**Accrochez-vous au PROPULSON 59**

(DU 28 NOVEMBRE AU 4 DECEMBRE 1987)

### Palmarès d'expression ANGLAISE

CS	SD	TITRES	INTERPRETES	NO
1	1	CAUSING A COMMOTION	MADONNA	10
2	4	DON'T MAKE ME WAIT FOR LOVE	KENNY G	10
3	5	I WANT TO WAKE UP WITH YOU	BORIS GARDINER	9
4	6	KNOCKING AT YOUR DOOR	GLENN MEDEIROS	10
5	7	LOVE IS CONTAGIOUS	TAJA SVELLE	8
6	2	I DON'T THINK THAT MAN SHOULD SLEEP ALONE	RAY PARKER JR	12
7	3	BETCHA SAY THAT	G. ESTEFAN M.S. MACHINE	11
8	9	TRY	BLUE RODEO	7
9	10	SMILE	GREGG STEINER	7
10	11	IF THERE WAS A MAN	THE PRETENDERS	6
11	13	RESERVATIONS FOR TWO	D. WARWICK J. OSBORNE	5
12	14	I DO YOU	THE JETS	4
13	15	POP GOES THE WORLD	MEN WITHOUT HATS	4
14	16	FAITH	GEORGE MICHAEL	19
15	8	LOVE POWER	D. WARWICK J. OSBORNE	17
16	12	LOST IN EMOTION	LISA LISA AND CULT JAM	4
17	18	SHAKE YOUR LOVE	DEBBIE GIBSON	4
18	19	MOTORTOWN	THE KANE GANG	4
19	20	THE NIGHT YOU MURDERED LOVE	ABC	2
20		TWILIGHT WORLD	SWINGOUT SISTER	

Françoise Bolvin  
Discothécaire

### Palmarès d'expression FRANÇAISE

CS	SD	TITRES	INTERPRETES	NO
1	1	LA MAISON D'IRLANDE	CLAUDE BARZOTTI	10
2	2	ON NE MEURT PAS A QUARANTE ANS	SHIRLEY THEROUX	10
3	3	LOLITA (TROP JEUNE POUR AIMER)	CELINE DION	8
4	4	HELENE	JULIEN CLERC	9
5	5	CETTE VILLE	MANDEVILLE	7
6	10	CE N'EST QU'UN REVE	A. MORISOD'S PEOPLE	6
7	11	LA NUIT SE LEVE	DANIEL LAVOIE	5
8	12	DANS L'HOROSCOPE	PHILIP VYVIAL	5
9	18	PLUS ENVIE DE VIVRE	NICOLE MARTIN	4
10	19	BON ANNIVERSAIRE	SYLVIE D'ARCY	4
11	20	MEME SI	MARC LAVOINE	16
12	6	JALOUSIE	DOMINIQUE FAURE	16
13	7	DE SOLEIL ET DE GLACE	CECILIA	13
14	8	TOI CONTRE MOI	CHARLES AZNAVOUR	13
15	9	SENTIMENTALEMENT (FOLLE DE TOI)	BRIGITTE	10
16	13	PILE OU FACE	CORYNNE CHARBY	8
17	14	PUTAIN D'ENVIE DE VIVRE	FRANCOIS VALERY	8
18	15	LOVE YOU, LOVE YOU TOO	MARIE PHILIPPE	16
19	16	DOUX	MARJO	14
20	17	JOE LE TAXI	VANESSA PARADIS	14

Françoise Bolvin  
Discothécaire

**RS** Le rythme musical **WEEK-END**  
du Saguenay—Lac-Saint-Jean

En collaboration avec **QUOTIDIEN**

Quatrième à la mi-saison

# Les Cascades voudraient y rester

JONQUIERE -- Quatrième au classement à la mi-saison, les Cascades du Saguenay-Lac-Saint-Jean aimeraient bien tenir la même position jusqu'à la fin.

«On espère rester à la même position», admet l'entraîneur, Ghislain Vigneault, conscient que les équipes de troisième et quatrième position affronteront des équipes plus loin au classement en première ronde des éliminatoires. Sans avoir renoncé aux deux premiers rangs, ce qui vaudra aux équipes une passe directe en demi-finale, Vigneault reconnaît que les Cascades auront de la difficulté à se his-

ser jusque-là: «Pour rester dans le peloton de tête, il ne faut quasiment pas en perdre», explique-t-il.



Benoît  
Munger

Or, après avoir connu un mois d'octobre fantastique, les Jonquiérois ont été irréguliers en novembre, gagnant seulement deux de leurs sept matchs. A ce rythme, ils pourraient même être exclus des séries, seule-

ment quatre points séparant le septième rang du quatrième.

Rien n'est donc acquis et les Cascades commencent en fin de semaine une série de sept matchs dont cinq les opposeront à des équipes les précédant au classement.

Aujourd'hui, ils rendront visite à Montréal-Bourassa avant d'aller à Sorel demain pour y affronter les Riveains du Richelieu: «Deux gros matchs parce qu'il s'agit de deux équipes en montée; va falloir s'enlever les doigts de dans le nez», affirme Vigneault qui aimerait bien revenir avec au moins un gain.

## Cascaderies

Le gardien Sonny Bernier reviendra au jeu en fin de semaine alors qu'il sera de service pour l'un ou l'autre des deux matchs à l'affiche. Une blessure au genou l'a tenu à l'écart plusieurs semaines...

Par contre, le défenseur Luc Morissette et l'attaquant Pascal Bouchard ne joueront pas. Le premier en a pour au moins un mois à cause d'une vilaine blessure à une jambe et l'autre souffre d'une vilaine grippe...

Les joueurs ont subi une batterie de tests cette semaine, question d'évaluer leur condition physique à la

mi-saison. Sans avoir tous les résultats, Ghislain Vigneault croit que la condition des hockeyeurs est bonne dans l'ensemble...

Vigneault n'a pas encore digéré le revers de dimanche face à Lac-Saint-Louis, l'équipe qui a la moins bonne fiche dans le circuit: «C'est une défaite difficile à oublier», dit-il, soulignant qu'une victoire aurait permis d'enlever un peu de pression. Et dire que la veille, les Cascades avaient vaincu décisivement Laval-Laurentides-Lanaudière, alors meneurs au classement. Depuis, Montréal-Bourassa est passé devant...

Mérite sportif régional

# Jonquière déjà assurée du gros lot

par Benoît Munger

CHICOUTIMI -- Avec la moitié des mises en nomination au tableau des grands honneurs, l'élite sportive de Jonquière sortira grande gagnante du 19ième Mérite sportif du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Sans connaître les choix du comité de sélection, qui seront révélés dans exactement une semaine, à Roberval, l'on peut d'ores et déjà conclure que les gens de Jonquière vont râler la part du lion des sept grands honneurs. Avec 11 nominations sur 24, il n'en saurait être autrement.

Trois jeunes hommes de Jonquière, trois champions canadiens dans des disciplines aussi dissemblables que le baseball, le ski de fond et la boxe, sont d'ailleurs en nomination au titre d'athlète de l'année. Samedi prochain, Alain Desmeules, joueur émérite des Voyageurs, Dominic Gagnon, meilleur fondeur régional engagé sur la voie du succès, ou Stéphane Ouellet, pugiliste prometteur s'il en est un, recevra le titre convoité. Ouellet était aussi en nomination l'an dernier.

Dans la catégorie de la mention de distinction, réservée aux athlètes de la région installés à l'extérieur afin de poursuivre leur carrière, la patineuse artistique Annie Saint-Hilaire et le judoka Jean-Pierre Cantin, tous deux de Jonquière, ainsi que l'haltérophile almatois Langis Côte sont sur les rangs. Trois membres des équipes nationales de leurs disciplines respectives que le travail et le talent ont menés là où ils sont.

## Chances

Les Jonquiérois ont aussi deux chances sur trois d'avoir l'entraîneur de l'année parmi eux. Stéphane Larouche, du Club de boxe olympique, et Roger Tremblay, du Club de

judo, les représentent. Gilles Tremblay, entraîneur du Club de natation de Chicoutimi, est aussi en nomination pour ce titre remporté la dernière fois par Justin Rochefort, du patinage de vitesse.

Avec des représentants dans deux catégories individuelles, le Club de boxe olympique de Jonquière pouvait difficilement être oublié comme club de l'année. Mais le Club de natation de Chicoutimi et le Club cycliste Tourcom, d'Alma, y sont également.

Les trois personnes retenues comme administrateur bénévole de l'année sont Marcel Maltais, président du circuit de hockey midget régional et artisan de la naissance des Cascades, du midget AAA; Claude Gagnon, président du dernier Mérite sportif et organisateur du Triathlon de Shipshaw; de même que Léonce Gilbert, président de la Fédération de lutte olympique du Québec et du club de Lac-Saint-Jean Est ainsi que coordonnateur des prochains championnats canadiens de cette discipline.

Enfin, les associations de cyclisme, de patinage artistique et de soccer sont en nomination pour un grand honneur de même que les skieurs du Mont-Fortin, les Voyageurs de Jonquière et le quatuor de curling de Mona Maziade dans la catégorie de l'équipe de l'année.

A cette liste d'élite s'ajoute les noms du nageur Sylvain Hébert et des coureurs-portageurs Régis Gagnon, Charles-Edouard Morin, Jacques Tremblay et Edouard Gagnon, qui recevront tous une mention spéciale.

Mis à part les grands honneurs, une quarantaine de personnes monteront sur la scène pour recevoir un prix dans l'une ou l'autre des 33 disciplines sportives touchées.



SELECTION -- Guy Wauthier, Lise Bouchard, Gilles Lemaire et Serge Harvey ont siégé, avec d'autres personnes, sur le comité de sélection dont les choix seront connus sa-

medi soir prochain, à la Cité étudiante de Roberval. En attendant, il reste toujours le jeu des devinettes à partir des quelque 140 mises en nomination. (Photo Rocket Lavoie)

## En bref

CHICOUTIMI (BM) -- Environ 450 personnes sont attendues à la Cité étudiante de Roberval, le samedi 5 décembre, pour la présentation de ce 19ième Mérite sportif. Selon le président du comité organisateur, Réal Cloutier, directeur de cette école polyvalente, il reste à peine une centaine de billets à vendre...

Le Chicoutimien Guy Wauthier, membre du comité de sélection depuis cinq ans, trouve que la difficile tâche de sélectionner les plus méritants a été pas mal plus facile cette année. Et pour cause puisqu'avec l'expérience, les

membres du comité ont mis au point une grille d'analyse fort adéquate...

Les commissions scolaires de la région défraient une bonne partie des dépenses occasionnées par l'organisation du Mérite sportif. Au total, leurs contributions, acheminées par l'intermédiaire de la section régionale de leur fédération, totalisent \$7,100. Selon Réal Cloutier, la fête pourrait toutefois coûter plus cher, soit autour de \$11,000. Le comité organisateur s'est débrouillé pour combler la différence, notamment sous forme de services donnés gratuitement...

Une plaque de plexiglass, fort attrayante, sera remise à chaque récipiendaire. De plus les gagnants des grands honneurs recevront un portefeuille identifié au nom du Mérite sportif. De modestes cadeaux pour se souvenir...

L'an prochain, le Mérite sportif aura vingt ans. Devinez dans quelle ville il aura lieu. Un indice, on compte l'intégrer aux fêtes du 150ième anniversaire de la région. Un autre, la règle de l'alternance désigne le Saguenay. Rien n'est encore décidé mais que diriez-vous de La Baie?

# La tradition n'a pas été brisée

CHICOUTIMI (SE) - Quand les Saguenéens de Chicoutimi et les Voltigeurs de Drummondville se retrouvent face à face, le hockey a rarement le dessus. Le spectacle est habituellement dominé par les accrochages et tous les gestes qui ont entraîné la rédaction d'un livre de règlements.

Le match d'hier soir au centre Georges-Vézina de Chicoutimi n'a pas brisé cette belle tradition... Les Saguenéens ont gagné 5-3 à la conclusion d'une soirée marquée de nombreux accrochages.

Plus ça change, plus c'est pareil entre ces deux clubs.

«Je pense que ce sont des rangunes qui existent depuis longtemps, a résumé Gaston

Drapeau, l'entraîneur des Saguenéens. L'an passé, quand je suis arrivé à Chicoutimi, on m'a raconté ce qui s'était passé auparavant entre Chicoutimi et Drummondville. Ça



Serge Emond

se poursuit et ça va probablement se continuer encore.»

Un match pimenté de nombreux accrochages est habituellement aussi marqué de beaucoup de visites au cahot. Les unités spéciales ont

donc joué un rôle de premier plan, hier soir, devant une foule de 1.778 personnes.

S'ils ont tourné au neutre pendant leurs supériorités numériques, les Saguenéens ont bien travaillé avec un joueur en moins sur la patinoire. La rencontre a peut-être changé durant une majeure imposée à Serge Lanthier, en deuxième période.

Les visteurs n'ont rien fait durant cette occasion en or, ce qui n'a pas aidé leur cause.

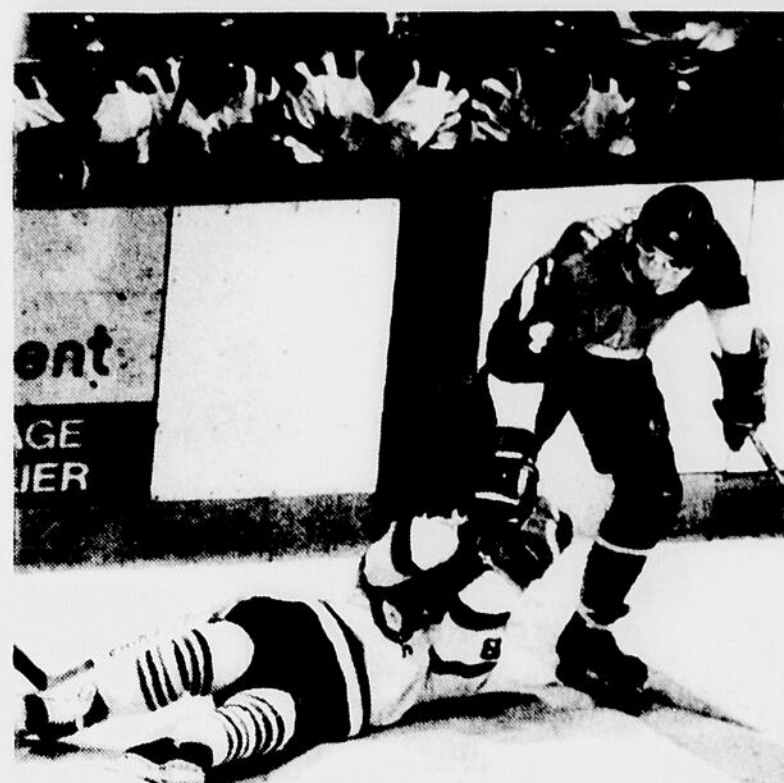
«Les unités spéciales ont effectivement joué un grand rôle, a repris Drapeau. Nous n'avons pas profité de nos attaques à cinq mais nous avons quand même pris plus de lancers qu'à l'habitude.»

«Par contre, nous avons bien fait durant nos désavantages numériques. Nous n'avons rien donné durant la majeure à Lanthier. Ils ont marqué un but mais la punition venait de prendre fin. Pendant cette occasion, j'ai peut-être utilisé dix joueurs différents. Ils faisaient de courtes apparitions.»

Les Saguenéens n'ont jamais accusé un retard au cours de cette rencontre dominée par les gardiens Denis Desbiens et Frédéric Chabot. Desbiens a fait face à 33 tirs des perdants et il n'a montré aucune faiblesse.

Chabot, s'il a bien oeuvré plusieurs fois, a tout de même mal paru sur des filets d'Yves Gaucher et Martin Lefebvre. Au bout du compte, ces deux buts ont eu une grande influence.

«Nous n'avons donné que 33



MALMENE -- Yves Gaucher a eu droit à un traitement spécial de la part du défenseur Serge Anglehart (4) devant le banc des Saguenéens.

(Photo Jeannot Levesque)

lancers durant le match et j'en suis très satisfait, a encore dit Drapeau. Il faut dire que nous en avons donnés plusieurs durant le désavantage de cinq minutes. Quand nous donnons moins de 30 lancers dans un match, c'est très satisfaisant.»

Drapeau n'a utilisé que quatre défenseurs au cours de la rencontre. On a beaucoup vu Eric Brulé, par exemple.

«Brulé a passé le même temps que les autres sur la

glace, a conclu Drapeau. J'ai utilisé mes quatre défenseurs régulièrement, sauf que Brulé et Laval Brassard ont joué en avantages numériques. Si Brulé a semblé jouer plus souvent c'est parce qu'il se passe quelque chose quand il est sur la glace.»

Daniel Maurice, Eric Nadeau et Eric Pinard ont réussi les autres buts chicoutimiens. Ceux de Drummondville sont venus de Jean-Eric Landry, Nicolas Beaulieu et Steve Chartrand.

«Il y avait des touristes...»

## Jean Bégin se vide le coeur

CHICOUTIMI (SE) - Certains entraîneurs se montrent très discrets lorsque la presse les visite après une rencontre de hockey. Il faut les retourner dans tous les sens pour obtenir quelques propos intéressants.

D'autres sont complètement différents. Il suffit de peser sur le bouton pour les mettre en marche. Jean Bégin, pilote des Voltigeurs de Drummondville, est de ce groupe.

Hier, après la défaite de son club, il s'est payé la traite sur le dos des Saguenéens.

«Il y avait des touristes sur la glace, a lancé Bégin dans un premier temps. Ils étaient du bord de Chicoutimi. Je vais te le dire de quel bord ils étaient les peureux. Le 18 (Yves Gaucher) a piqué tout le monde durant toute la soirée et il a refusé quatre fois de se battre. Ça s'explique par deux choses: de la discipline à outrance ou de la peur...»

«Pinet (Jacques) est supposé faire peur à tout le monde chez les visiteurs. J'espère que Gaston ne me fera pas l'affront de vouloir me l'échanger dans trois semaines. Le petit Brulé (Eric) pèse 160 livres et il a pris les coups durant toute la soirée. Et le gros tas... Avoir peur de même, à six pieds et 200 livres, ça ne se peut pas...»

«On va revenir à Chicoutimi le 20 décembre et ça va être encore plus tough», a encore

dit Bégin, qui se retrouvera avec l'équipe nationale junior, le 20 décembre.

Bégin a aussi parlé un peu de hockey, dans son analyse d'après-match.

«Notre attaque massive n'a pas fonctionné, a-t-il dit. Par contre, Chicoutimi a bien travaillé dans ces occasions. Ils nous ont pressés. Nous ne sommes pas habitués à cela. Nous avons tellement moins d'avantages numériques que les autres clubs que nous ne sommes pas habitués quand arrive le temps.»

Les propos de Bégin ont entraîné quelques réactions chez les Saguenéens.

«Au lieu de m'envoyer un gars qui joue une fois en 25 matches, il devrait m'en envoyer un vrai, a riposté Gaucher. Ce qui importe pour moi, c'est la victoire.»

«Au lieu de s'occuper des joueurs des autres clubs, il devrait s'occuper de ses joueurs», a repris Pinet.

La soirée a pris fin dans le brouhaha pour les visiteurs. Engueulés par certains spectateurs, quelques joueurs des Voltigeurs et Bégin ont quitté la patinoire en donnant des coups de bâton dans les baies vitrées.

«Je respecte l'analyse de Jean (Bégin) mais je ne la partage pas, a mentionné Drapeau. L'enjeu d'un match, ce sont les deux points. Ça me suffit. On va être là le 20...»

### En bref

CHICOUTIMI (SE) - Gaston Sénéchal a finalement refusé le poste de gouverneur chez les Saguenéens de Chicoutimi. Son travail ne lui permet pas la disponibilité nécessaire.

Sénéchal était le premier choix de l'équipe et les dirigeants devront se tourner ailleurs.

«Nous regardons les possibilités, a dit Pierre Sevigny, le président par intérim. L'important est de regrouper des personnes intéressées à travailler avec nous.»

La réunion des actionnaires du club aura lieu lundi. Ne vous surprenez pas si Sévigny devient gouverneur. «C'est une possibilité», a-t-il dit, hier. Pour le poste de président, Raymond Spence vient d'entrer en scène. Il

semble le candidat de premier plan. Il a toujours désiré effectuer un retour dans l'organisation et ça pourrait se faire lundi...

La réunion des gouverneurs de la LHJMQ, qui devait avoir lieu aujourd'hui, a été remise à une date ultérieure. Cinq équipes n'auraient pas eu de représentants. La rencontre sera reprise le 7 décembre ou un peu plus tôt, selon ce qui se passera lundi et mardi quand le président Gilles Courteau participera à un meeting de la Ligue canadienne de hockey junior...

Le gardien Denis Desbiens a participé au pointage pour un troisième match de suite, hier. Il a déjà cinq passes à

sa fiche offensive...

«Ce match était pour mon père, a dit Denis Desbiens, après la victoire des Saguenéens. C'est la première fois en quatre mois qu'il me voyait jouer. Le match avait donc une signification spéciale pour moi...»

Desbiens a encore bien travaillé, hier. «C'est la meilleure façon de rester dans les buts», a-t-il souligné avec justesse...

Daniel Maurice a été honoré avant le match à titre de vainqueur de la première tranche de la coupe Transamerica chez les Saguenéens. L'honneur touche les «plus» et les «moins». Il a fini la période du 18 septembre au 31 octobre à «plus 17»...

### Index-sport

- Unités spéciales mon oeil — Page 46
- Les éclopés augmentent — Page 47
- Vers la coupe Grey — Page 52

### Tournoi de hockey

ARENA DE FALARDEAU  
Classes Compétition  
et Participation  
du 25 au 29 novembre 1987.

**MOLSON**  
Une commande  
de vos amis  
Jean-Hugues et  
Laval Tremblay

543-1144



# FIDUCIE PRÊT ET REVENU

VOTRE PLACEMENT LE PLUS SUR... L'IMMOBILIER



543-1144

ARVIDA		JONQUIERE		CHICOUTIMI ET CHICOUTIMI-NORD		AUTRES	
<p><b>MOINS DE \$60,000</b></p> <p>ARVIDA: attention futurs propriétaires. 2 logements avec plusieurs rénovations. Idéal pour propriétaires occupants. Inf. Claire Sarrasin, 548-4192. Clément Duchesne, 545-8552.</p>	<p>JONQUIERE: 1932, Pelland, bungalow hors-sol, planchers de bois franc, armoires de mélamine, garage. Faut visiter. Inf. Noëlla Morissette, 695-2226.</p>	<p>JONQUIERE: quartier St-Philippe. Obtenez un 2<sup>e</sup> logement dans ce secteur pour le prix d'un bungalow. Inf. Michelle L. Lavoie, 548-3585. Michel Bouchard, 545-0571.</p>	<p>CHICOUTIMI: rue Mauriac, hors-sol, acier, 2 logements de 512 pièces. Inf. Noëlla Morissette, 695-2226. Lise Bélanger, 549-2268.</p>	<p><b>SUPER ACHAT</b></p> <p>CHICOUTIMI: 3 logements bien loués et rentables. Votre agent: Clément Duchesne, 545-8552.</p>	<p><b>VUE PANORAMIQUE SANS VOISINS A L'ARRIERE</b></p> <p>VILLE DE LA BAIE: 1500, T. Tardif, maison spacieuse, plancher de bois franc à la grandeur, porte patio et patio. Inf. Carmen Gagnon, 542-3195.</p>	<p>LATERRIERE: boul. Talbot, 4 logements, impeccables, non chauffés, non éclairés. Moins de 80,000\$. Inf. Gilbert Fortin, 549-5391.</p>	<p>LAC KENOGAMI: par le Portage des Roches à Laterrière. Accessible à l'année, 3 chambres et plus. Inf. Jean-Louis Gauthier jr., 545-2728.</p>
<p>ARVIDA: rue Launier, propriété impeccable, piscine creusée, vue panoramique. Inf. Sylvie Boivin, 548-4003.</p>	<p><b>2 LOGEMENTS PROPRES ET BIEN DECORES</b></p> <p>JONQUIERE: 2075, Ste-Clair, 2 logements rénovés en 1987, finition neuve, des plus modernes, terrain ciblure. Inf. Carmen Gagnon, 542-3195.</p>	<p>JONQUIERE: maison 4 piliers, pas de voisins à l'arrière. Inf. Jocelyne T. Maltais, 542-5531.</p>	<p><b>MAISON NEUVE</b></p> <p>CHICOUTIMI: maison neuve, planchers de bois franc, armoires de mélamine, moins de \$69,000. Inf. Michelle Lavoie, 548-3585. Michel Bouchard, 545-0571.</p>	<p><b>3 LOGEMENTS FAITES UNE OFFRE</b></p> <p>CHICOUTIMI: 42<sup>e</sup> de la Normandie, belle propriété de brique, armoires en chêne, revenu intéressant, terrain closuré. Inf. Carmen Gagnon, 542-3195.</p>	<p>LATERRIERE: 6301, rue Notre-Dame, immeuble commercial avec logement pour le propriétaire, plus un restaurant-bar et un petit local commercial présentement sous-occupation. Inf. Thomas Emond, 545-8016. Radio chasseur, 696-7425.</p>	<p>LAC KENOGAMI: par le Portage des Roches à Laterrière. Accessible à l'année, 3 chambres et plus. Inf. Jean-Louis Gauthier jr., 545-2728.</p>	<p>SHIPSHAW: 5688, route Beauport, avec 30,000 pi. car, terrain boisé. Inf. Clément Duchesne, 545-8552.</p>
<p><b>MOINS DE \$86,000</b></p> <p>ARVIDA: hors-sol, tout brique avec garage, armoires de mélamine, décoré avec goût, non loin du Manoir du Saguenay. Inf. Michelle L. Lavoie, 548-3585. Michel Bouchard, 545-0571.</p>	<p>JONQUIERE: cessez de payer loyer. Cette propriété rénovée au complet, 3 chambres, sous-sol entièrement aménagé. Inf. Clément Duchesne, 545-8552. Claire Sarrasin, 548-4192.</p>	<p>JONQUIERE: 3761, de la Bretagne, secteur du Cégep bungalow impeccable. Inf. Jocelyne T. Maltais, 542-5531.</p>	<p>CHICOUTIMI: Domaine du Roi, maison 134 étage, construction 1987. Inf. Jocelyne Tremblay, 545-1435.</p>	<p><b>6 LOGEMENTS</b></p> <p>CHICOUTIMI-NORD: 5 logements de 512 pièces et 1 de 412 pièces, revenus très intéressants, très propres. Inf. Carmen Gagnon, 542-3195.</p>	<p><b>PRIX DIMINUE DE \$4,000</b></p> <p>ST-AMBROISE: 29, de la Prairie, maison mobile futuriste, porte-patio, 2 chambres, très propre, peut-être transportée. Inf. Gilbert Fortin, 549-5391.</p>	<p>SHIPSHAW: 5688, route Beauport, avec 30,000 pi. car, terrain boisé. Inf. Clément Duchesne, 545-8552.</p>	<p>CHICOUTIMI-NORD: vous n'êtes pas satisfait des prix des contracteurs? Voilà ce qu'il vous faut. Construction 1986. Inf. Claire Sarrasin, 548-4192. Clément Duchesne, 545-8552.</p>
<p>ARVIDA: 2783, St-Philippe, bungalow tout brique, planchers de bois, impeccable. Inf. Jocelyne T. Maltais, 542-5531.</p>	<p>JONQUIERE: bungalow situé au 1929, rue Daumier. Inf. communiquer avec Noëlla Morissette, 695-2226.</p>	<p><b>\$78,500 FAITES UNE OFFRE</b></p> <p>JONQUIERE: 2065, Beauchemin, maison à palier, construction 1987, libre immédiatement. Dernière chance. Inf. Jocelyne T. Maltais, 542-5531.</p>	<p>CHICOUTIMI: bungalow situé au 717, rue Rioux. Inf. communiquer avec Noëlla Morissette, 695-2226.</p>	<p><b>FAITES UNE OFFRE FAIT VENDRE</b></p> <p>CHICOUTIMI-NORD: 1893, boul. Tadoussac, brique et pierre, maison spacieuse avec beaucoup de rangement, près de tous les services. Inf. Jean-Louis Gauthier jr., 545-2728.</p>	<p>SHIPSHAW: 3390, St-Leonard, maison à 2 logements, 412 pièces, terrain 100 x 100. Inf. Jeannine Tremblay, 673-7949. Monique Paré, 549-9399.</p>	<p>CHICOUTIMI-NORD: vous n'êtes pas satisfait des prix des contracteurs? Voilà ce qu'il vous faut. Construction 1986. Inf. Claire Sarrasin, 548-4192. Clément Duchesne, 545-8552.</p>	<p>CHICOUTIMI-NORD: 306, St-Ephrem, belle propriété avec revenu de 412 pièces, entrée indépendante. Planchers de bois. Inf. Nicole Desmeules, 549-5706.</p>
<p>ARVIDA: 2743, rue Ross, avec revenu de \$400 par mois, occupation au printemps. Inf. Sylvie Boivin, 548-4003.</p>	<p>JONQUIERE: qu'attendez-vous pour visiter cette magnifique maison de 412 pièces. Une merveille à bon prix. Inf. Claire Sarrasin, 548-4192. Clément Duchesne, 545-8552.</p>	<p><b>NOUVEAU</b></p> <p>CONDO STYLE MAISON DE VILLE: rue Rimbaud, Chicoutimi, rue des Ouillets, Jonquières, Agassiz-Luis Böttinger, 549-2268. Noëlla Morissette, 695-2226.</p>	<p><b>PRIX REDUIT</b></p> <p>CHICOUTIMI: 70, des Sagueneens, rénovée, accès sur base rue, conviendrait pour bureau. Inf. Noëlla Morissette, 695-2226. Lise Bélanger, 549-2268.</p>	<p><b>STYLE VIEILLOT</b></p> <p>CHICOUTIMI-NORD: 112 étage, maison avec un cachet très particulier, très propre, secteur tranquille, non loin de centre d'achats. A voir. Inf. Michelle L. Lavoie, 548-3585. Michel Bouchard, 545-0571.</p>	<p>VILLE DE LA BAIE: 471, rue Albert, 4 chambres, bain tourbillon, sous-sol fini avec bar. Inf. Monique Paré, 549-9399.</p>	<p>CHICOUTIMI-NORD: 306, St-Ephrem, belle propriété avec revenu de 412 pièces, entrée indépendante. Planchers de bois. Inf. Nicole Desmeules, 549-5706.</p>	<p>JONQUIERE: 2570, des Marais, 4 piliers, 3 chambres, abri d'auto, secteur Cégep.</p> <p>SHIPSHAW: 3071, route Mathias, construction 1980, avec abri d'auto.</p> <p>CHICOUTIMI: 84, Daniel (Place Caprice), bungalow pour moins de \$62,000.</p> <p>INF.</p> <p><b>GISELE NAULT 695-1834</b></p>
<p>ARVIDA: 1994, Deschênes, bungalow de brique, pas de voisins à l'arrière. Inf. Jocelyne T. Maltais, 542-5531.</p>	<p><b>CONSTRUCTION 86 SECTEUR CEGEP</b></p> <p>JONQUIERE: 3840, de Nancy, maison des plus modernes, armoires de mélamine, plancher de bois franc, salon surbaissé avec foyer, toit cathédrale. Inf. Carmen Gagnon, 542-3195.</p>	<p>CHICOUTIMI: paroisse St-Antoine, bungalow, 3 chambres, avec abri d'auto. A voir. Inf. Gilbert Fortin, 549-5391.</p>	<p>CHICOUTIMI: 476, de la Normandie, 1987, toit semi-cathédrale, à paliers. Inf. Monique Paré, 549-9399.</p>	<p>CHICOUTIMI-NORD: maison 11/2 étage, située au 1842, rue Roussel. Inf. communiquer avec Noëlla Morissette, 695-2226.</p>	<p>ST-HONORE: 330, 2<sup>e</sup> AVENUE, maison mobile, très propre. Inf. Jocelyne Tremblay, 545-1435.</p>	<p>JONQUIERE: 2570, des Marais, 4 piliers, 3 chambres, abri d'auto, secteur Cégep.</p> <p>SHIPSHAW: 3071, route Mathias, construction 1980, avec abri d'auto.</p> <p>CHICOUTIMI: 84, Daniel (Place Caprice), bungalow pour moins de \$62,000.</p> <p>INF.</p> <p><b>GISELE NAULT 695-1834</b></p>	<p>TERRAIN: boul. Maréchal, rang St-Marc, côté St-Cyrille et Dubuc, voir vendre.</p> <p>CHICOUTIMI-NORD: propriété de 3 logements.</p> <p>JONQUIERE: 2 logements, zone commerciale.</p> <p>INF.</p> <p><b>Monique Paré, 549-9399</b> <b>Jeannine Tremblay, 673-7949</b></p>
<p>ARVIDA: 2957, Ste-Marie, bungalow impeccable, sous-sol aménagé. Inf. Sylvie Boivin, 548-4003.</p>	<p><b>JONQUIERE CONDOMINIUM</b></p> <p>La tranquillité et le moderne à peu de frais, près de l'hôpital de Jonquière.</p> <p>Inf.:</p> <p><b>Sylvie Boivin 548-4003</b></p>	<p><b>JONQUIERE</b></p> <p>2840, boul. Saguenay, unités en excellentes conditions.</p> <p>2223, St-Jude, maison neuve, 4 piliers.</p> <p>2504, Courlis, maison mobile, située dans le parc de la ville.</p> <p>3720, Ste-Ursule, 3 logements, rentables.</p> <p>2569, de la Lorraine, 3 logements, secteur Cégep.</p> <p>Chalet sur le bord de la rivière Saguenay. Inf.</p> <p>Inf.:</p> <p><b>Jocelyne T. Maltais, 542-5531</b></p>	<p><b>TERRAINS</b></p> <p>CHICOUTIMI: rue Malraux, 9,281 pi. car. Pas de voisins à l'arrière, boisé.</p> <p>CHICOUTIMI-NORD: rue Vimy, 18,752 pi. car. Pas de voisins à l'arrière.</p> <p>Inf.:</p> <p><b>Michelle L. Lavoie, 548-3585</b> <b>Michel Bouchard, 545-0571</b></p>	<p><b>CHICOUTIMI LOGEMENTS RENTABLES</b></p> <p>Rénovés en majeure partie, chauffage électrique.</p> <p>Inf.:</p> <p><b>Michelle L. Lavoie, 548-3585</b> <b>Michel Bouchard, 545-0571</b></p>	<p><b>LATERRIERE</b></p> <p>Portage des Roches Nord, grand terrain boisé avec passage à vie à la rivière.</p> <p><b>PRIX TRES RAISONNABLE</b></p> <p>Pour informations:</p> <p><b>THOMAS EMOND</b> <b>696-7429 - 545-8016</b></p>	<p>TERRAIN: boul. Maréchal, rang St-Marc, côté St-Cyrille et Dubuc, voir vendre.</p> <p>CHICOUTIMI-NORD: propriété de 3 logements.</p> <p>JONQUIERE: 2 logements, zone commerciale.</p> <p>INF.</p> <p><b>Monique Paré, 549-9399</b> <b>Jeannine Tremblay, 673-7949</b></p>	
<p><b>ARVIDA</b></p> <p>Rue Moritz, cottage avec revenu.</p> <p>Rue Villeneuve, plancher de bois et foyer.</p> <p>Inf.:</p> <p><b>SYLVIE BOIVIN</b> <b>548-4003</b></p>	<p><b>COMMERCIAL</b></p> <p>21, St-Hubert, Théâtre Bellevue</p> <p>47, Davis, bâtisse dans le centre commercial d'Arvida.</p> <p>42, St-Dominique, 4 logements pouvant être transformés en commerce.</p> <p>Inf.:</p> <p><b>Jocelyne T. Maltais</b> <b>542-5531</b></p>	<p>1947, Davis, ARVIDA, immeuble commercial, 3 logements.</p> <p>2552, Pelletier, JONQUIERE, style canadien tout brique, 3 chambres, secteur Cégep.</p> <p>3011-57, St-Jean-Baptiste, JONQUIERE, sur le bord de la Rivière-aux-Sables.</p> <p>INF.</p> <p><b>Gisèle Nault, 695-1834</b> <b>Jocelyne T. Maltais, 542-5531</b></p>	<p><b>TERRAINS</b></p> <p>CHICOUTIMI: rue Malraux, 9,281 pi. car. Pas de voisins à l'arrière, boisé.</p> <p>CHICOUTIMI-NORD: rue Vimy, 18,752 pi. car. Pas de voisins à l'arrière.</p> <p>Inf.:</p> <p><b>Michelle L. Lavoie, 548-3585</b> <b>Michel Bouchard, 545-0571</b></p>	<p><b>CHICOUTIMI LOGEMENTS RENTABLES</b></p> <p>Rénovés en majeure partie, chauffage électrique.</p> <p>Inf.:</p> <p><b>Michelle L. Lavoie, 548-3585</b> <b>Michel Bouchard, 545-0571</b></p>	<p><b>LATERRIERE</b></p> <p>Portage des Roches Nord, grand terrain boisé avec passage à vie à la rivière.</p> <p><b>PRIX TRES RAISONNABLE</b></p> <p>Pour informations:</p> <p><b>THOMAS EMOND</b> <b>696-7429 - 545-8016</b></p>	<p><b>MAISON A REVENUS</b></p> <p>CHICOUTIMI-NORD: 4 x 412 pièces</p> <p>CHICOUTIMI: 2 x 512 pièces</p> <p>ARVIDA: 1 x 412 et 1 x 512 pièces</p> <p>JONQUIERE: 2 x 312 et 1 x 512 pièces</p> <p>INF.</p> <p><b>Clément Duchesne, 545-8552</b> <b>Claire Sarrasin, 548-4192</b></p>	